KARDIAN

manual do usuário do veículo



Bem-vindo a bordo do seu veículo

Este manual do usuário contém as informações necessárias que lhe permitirão :

– para conhecer bem o seu veículo para melhor utilizá-lo e obter os melhores benefícios das condições de utilização, de todas as funcionalidades e aperfeiçoamentos técnicos que ele possui ;
– garantir que o veículo sempre forneça o melhor desempenho se você seguir a orientação simples, mas abrangente, da manutenção regular.
– resolver, sem excessiva perda de tempo, os pequenos incidentes que não necessitem da intervenção de um especialista.

O tempo que dedicar à leitura deste manual será amplamente compensado pelas instruções adquiridas e pelas funcionalidades e novidades técnicas que irá descobrir nele. Se alguns pontos permanecerem eventualmente obscuros, os técnicos da nossa rede autorizada darão os esclarecimentos complementares com todo o prazer.

Os seguintes símbolos ajudarão na leitura deste manual :

 e  eles aparecem no veículo para indicar que você deve consultar o manual para obter informações detalhadas e/ou limites de funcionamento relacionados com os equipamentos do veículo.

➔ em qualquer parte do manual é indicada um link para uma página.

 **em qualquer lugar do manual indica risco, perigo ou uma recomendação de segurança.**

As descrições dos modelos mencionados neste manual são realizadas com base nas especificações técnicas conhecidas na data da elaboração deste documento. **Este manual abrange todos os itens (padrão e opcionais) disponíveis para esses modelos, mas se eles equipam ou não o veículo depende da versão, das opções selecionadas e do país em que o veículo é vendido.**

Além disso, alguns equipamentos a serem lançados futuramente podem já estar descritos neste documento.

As imagens apresentadas no manual são meramente ilustrativas.

Boa viagem ao volante do seu veículo.

Traduzido do francês. É proibida a reprodução ou a tradução, mesmo que parcial, sem a autorização prévia por descrito do titular dos direitos.

SUMÁRIO

Bem-vindo a bordo de seu veículo 4
Exterior 4
Habitáculo 6
Posição do motorista 8
Auxílio à condução 10
Segurança a bordo 12
Identificação do veículo - etiquetas 14
O compartimento do motor (manutenção de rotina) . 16
Reparos 18

Conheça seu veículo 20
Cartão 20
Chave, controle remoto 28
Portas 33
Bancos dianteiros 39
Banco traseiro 41
Cintos de segurança 43
Dispositivos complementares de segurança 48
Segurança de crianças 58
Cadeirinha infantil 64
Desativação, ativação do airbag do passageiro dianteiro 74
Posto de condução 78
Computador de bordo 80
Luzes indicadoras 97
Direção 102
Retrovisores 104
Iluminação e sinalização 105
Sinalizações sonoras e luminosas 109
Limpador de vidros 110
Tanque de combustível 115

Condução 118
Rodagem 118
Partida, parada do motor 119
Comando de velocidade 128
Particularidades versões gasolina e flex 135
Freio de estacionamento 136
Meio ambiente 141
Recomendações sobre cuidados e controle de poluição 142
Recomendações de direção, eco direção 143
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus .. 148
Dispositivos de correção e auxílio à condução 153
Funções adicionais de assistência à condução 156
Limitador de velocidade 172
Controle de velocidade 174
Controle de velocidade adaptativo 177
Auxiliares de estacionamento 190

Seu conforto 205
Drive mode 205
Difusores de ar, aquecimento, ar condicionado 205
Equipamento multimídia 216
Equipamento interior 219
Disposições, arrumações no habitáculo 225
Transporte de objetos 228

Manutenção 236
Acesso ao motor, níveis 236
Bateria 244
Limpeza 246

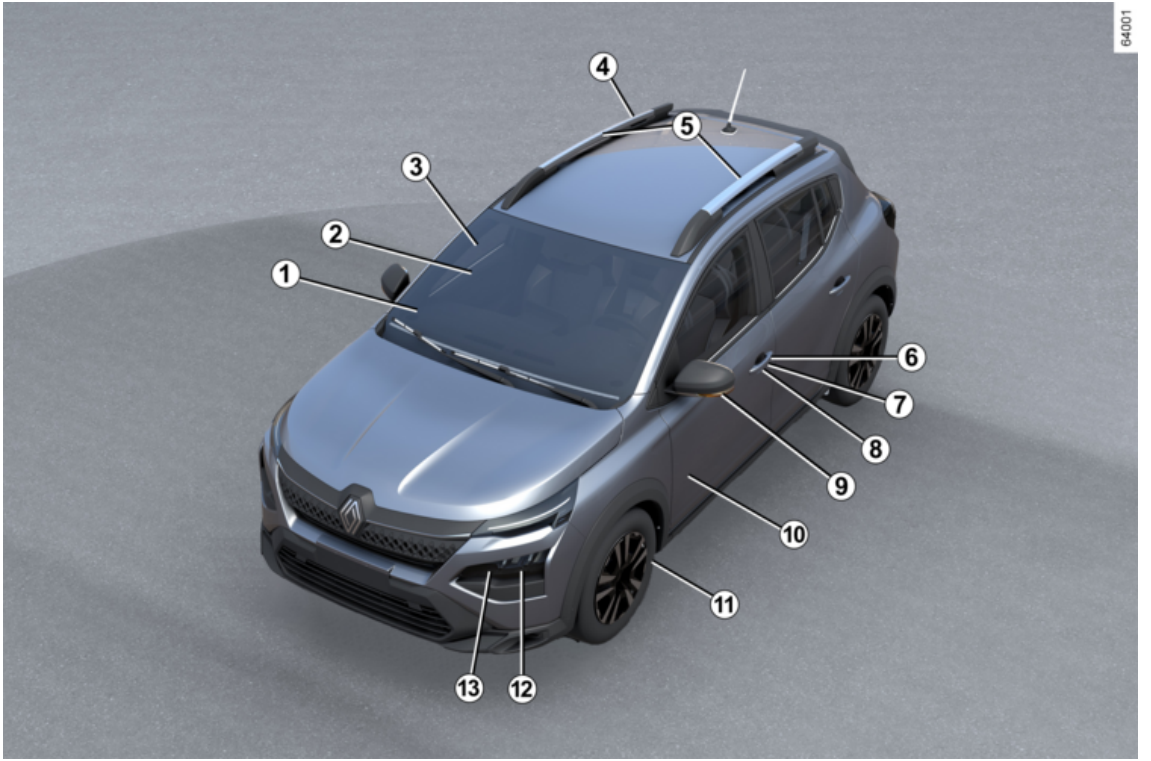
Recomendações práticas 250
Pneus 250
Solução de problemas 258
Luzes, iluminação: substituição de lâmpadas 260

SUMÁRIO

Palhetas do limpador de vidro: substituição 267
Fusíveis 269
Dispositivos de segurança 274
Pré-equipamento de rádio 275
Instalação e uso de acessórios 276
Anomalias de funcionamento 278
Características técnicas 284
Informações do veículo 284
Peças de reposição e reparos 292
Comprovantes de manutenção 293
Controle anticorrosão 297

EXTERIOR

1

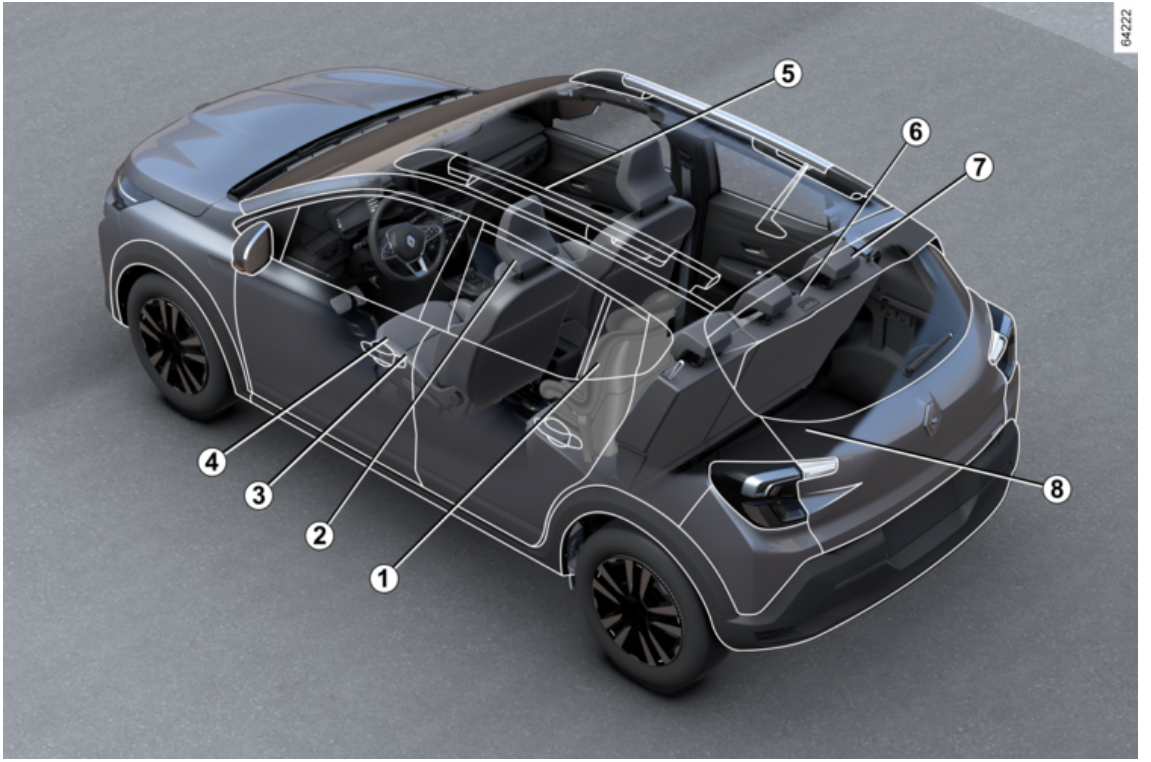


EXTERIOR

1. Desembaçamento ➔ **211**
2. Limpadores de vidros ➔ **110**
3. Levantadores de vidro ➔ **219**
4. Abastecimento de combustível ➔ **115**
5. Barras do teto ➔ **232**
6. Controle remoto ➔ **28**
7. Cartão ➔ **20**
8. Travamento, destravamento das portas ➔ **33**
9. Retrovisores ➔ **104**
10. Manutenção da carroceria ➔ **246**
11. Pneus ➔ **250**
12. Luzes: substituição ➔ **260**
13. Luzes: funcionamento ➔ **105**

HABITÁCULO

1

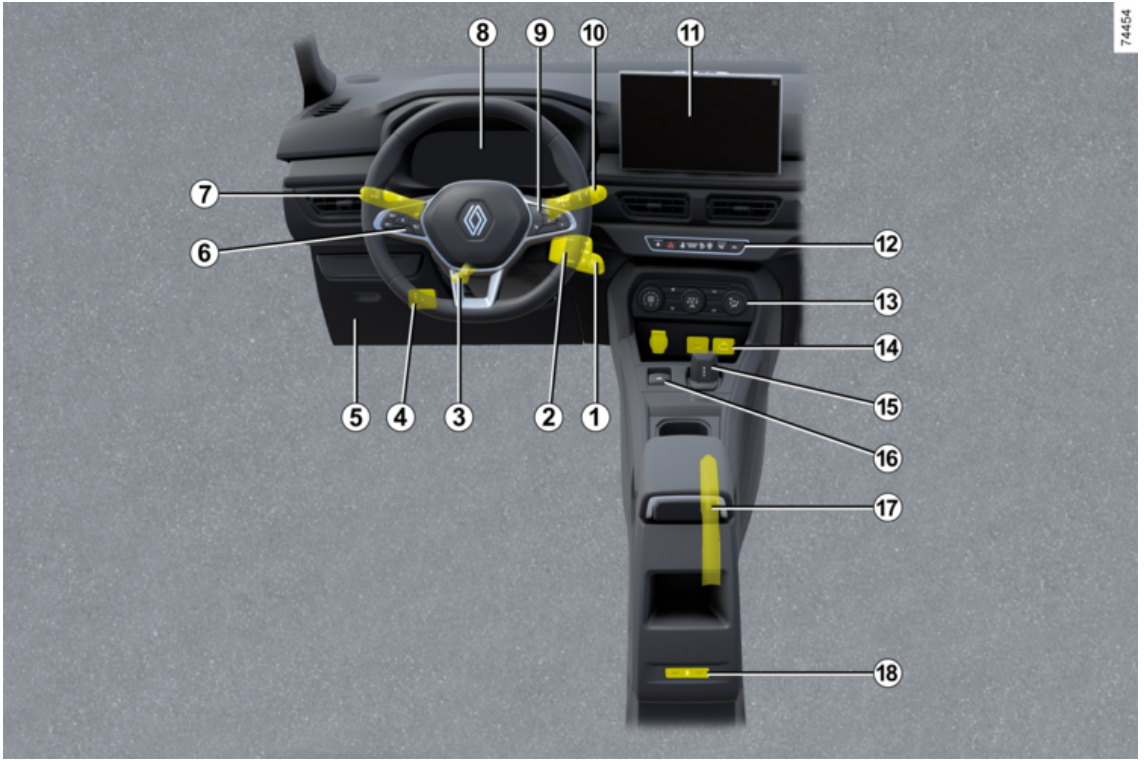


HABITÁCULO

1. Segurança de crianças ➔ **58**
2. Apoios de cabeça dianteiros ➔ **39**
3. Bancos dianteiros ➔ **39**
4. Regulagem da posição de condução ➔ **43**
5. Disposições, arrumações no habitáculo ➔ **225**
6. Banco traseiro ➔ **41**
7. Apoios de cabeça traseiros ➔ **41**
8. Armazenamento do portamalas ➔ **228**

POSIÇÃO DO MOTORISTA

1



POSIÇÃO DO MOTORISTA

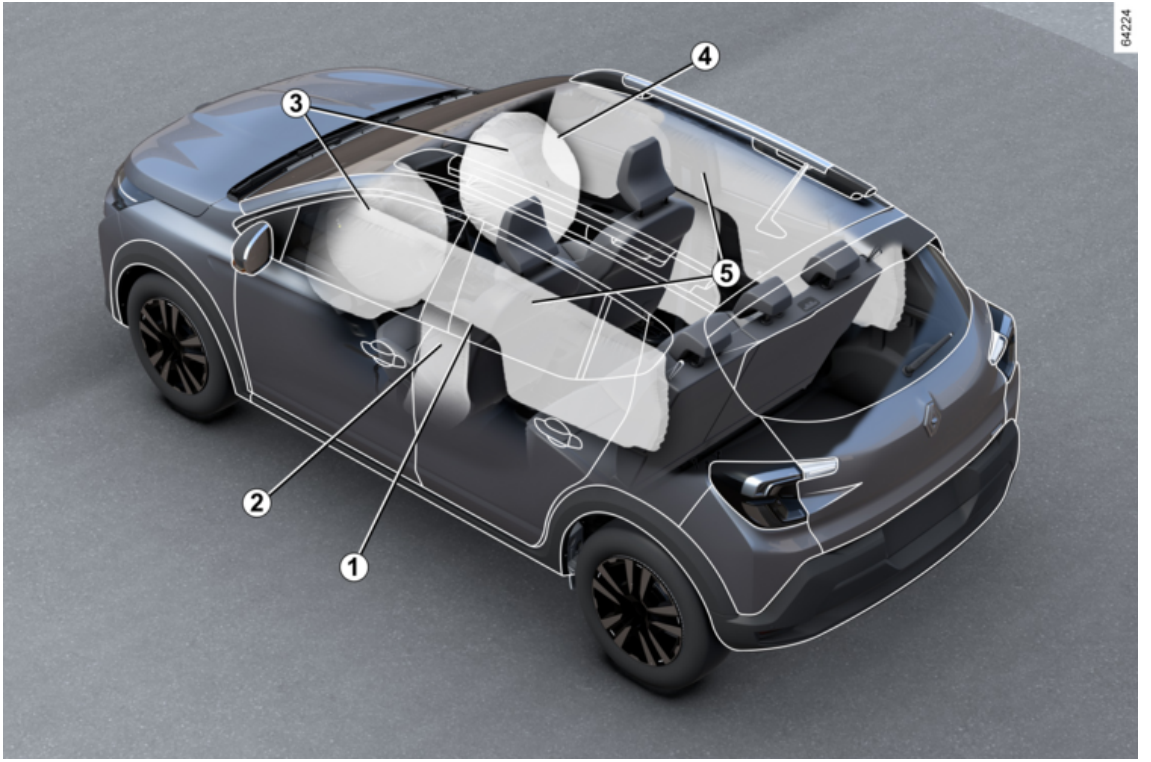
1. Ignição de partida, veículo com cartão ➔ **120**
2. Ignição de partida, veículo com chave ➔ **119**
3. Regulagem do volante ➔ **102**
4. Regulagem dos faróis ➔ **108**
5. Fusíveis ➔ **269**
6. Limitador de velocidade ➔ **172**
Controle de velocodade ➔ **174**
Controle de velocidade adaptativo ➔ **177**
7. Iluminação exterior ➔ **105**
8. Computador de bordo ➔ **80**
9. Comandos computador de bordo ➔ **80**
10. Limpador de vidros ➔ **110**
11. Equipamento multimídia ➔ **216**
12. Travamento, destravamento das portas ➔ **34**
Luzes de advertência ➔ **109**
Função stop and start ➔ **124**
13. Comandos climatização automática ➔ **209**
14. Tomadas multimídia ➔ **216**
15. Comando de velocidade ➔ **128**
16. Freio de estacionamento eletrônico ➔ **136**
17. Freio de estacionamento manual ➔ **139**
18. Tomadas multimídia traseiras ➔ **216**

64004



AUXÍLIO À CONDUÇÃO

1. ABS (antibloqueio de rodas) ➔ **153**
2. ESC (controle dinâmico de condução) ➔ **154**
3. Auxílio à frenagem de emergência ➔ **154**
4. Auxílio à partida em subida ➔ **154**
5. Função stop and start ➔ **124**
6. Aviso de ponto cego ➔ **156**
7. Alerta de distância segura ➔ **161**
8. Frenagem automática de emergência ➔ **165**
9. Limitador de velocidade ➔ **172**
10. Control de velocidade ➔ **174**
11. Control de velocidade adaptativo ➔ **177**
12. Sensores de estacionamento ➔ **190**
13. Câmera traseira ➔ **197**
14. Câmera multiview ➔ **200**
15. Sistema de Monitoramento da pressão dos pneus ➔ **148**

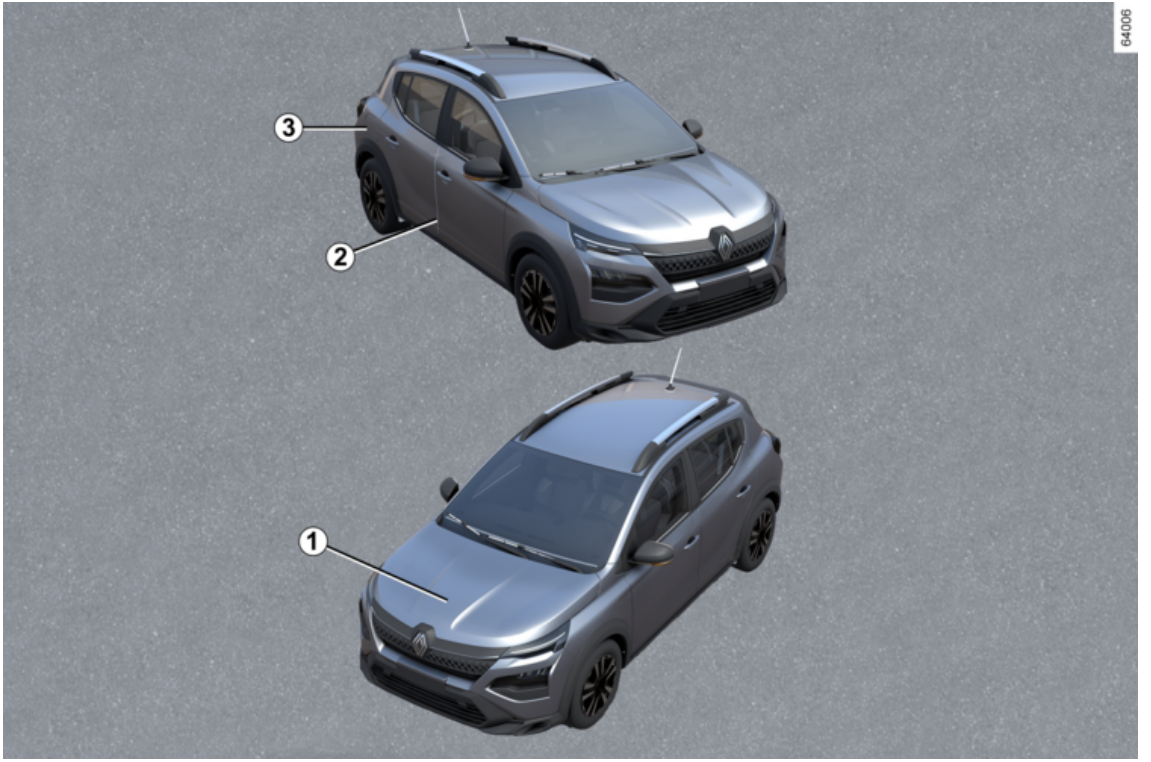

64224
4
3
5
2
1

SEGURANÇA A BORDO

1. Cintos de segurança ➔ **43**
2. Airbags laterais ➔ **54**
3. Airbags motorista e passageiro dianteiro ➔ **49**
4. Desativação do airbag do passageiro dianteiro ➔ **74**
5. Airbag cortina ➔ **54**

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO - ETIQUETAS

1



IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO - ETIQUETAS

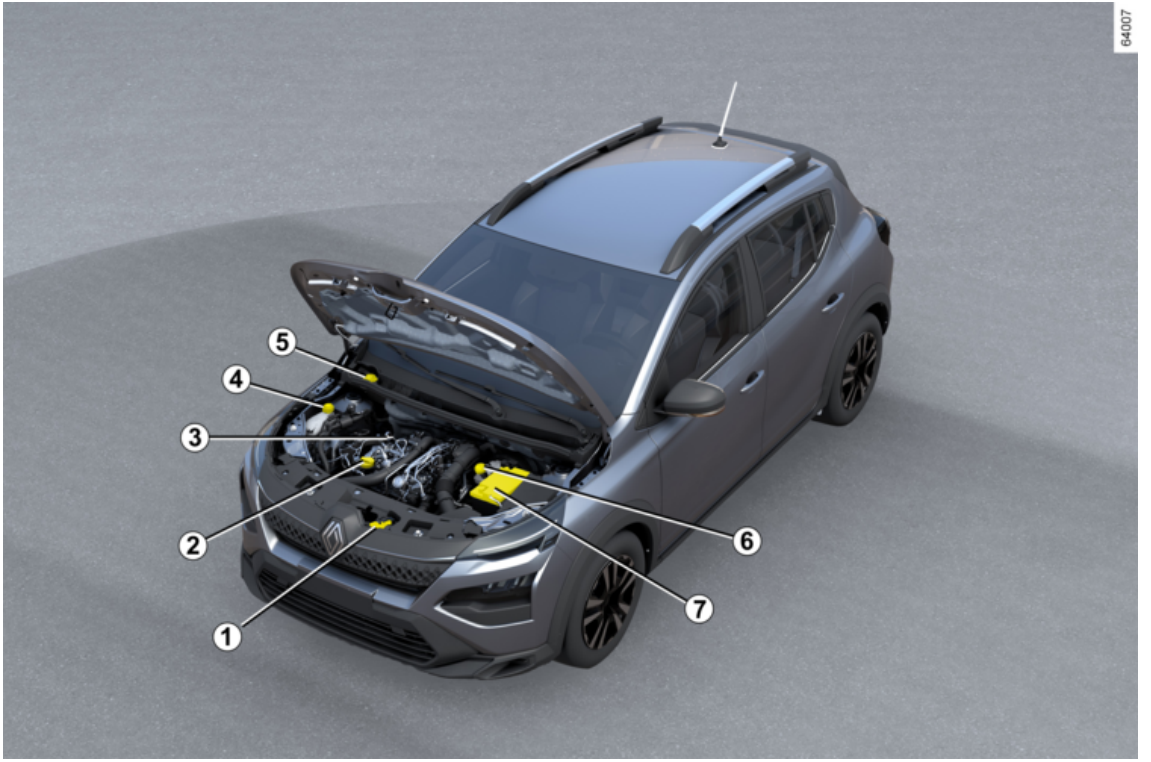
1. Identificação do motor ➔ **284**

2. Placas de identificação do veículo ➔ **284**

3. Pressões de enchimento de pneus ➔ **252** e qualidade de combustível.

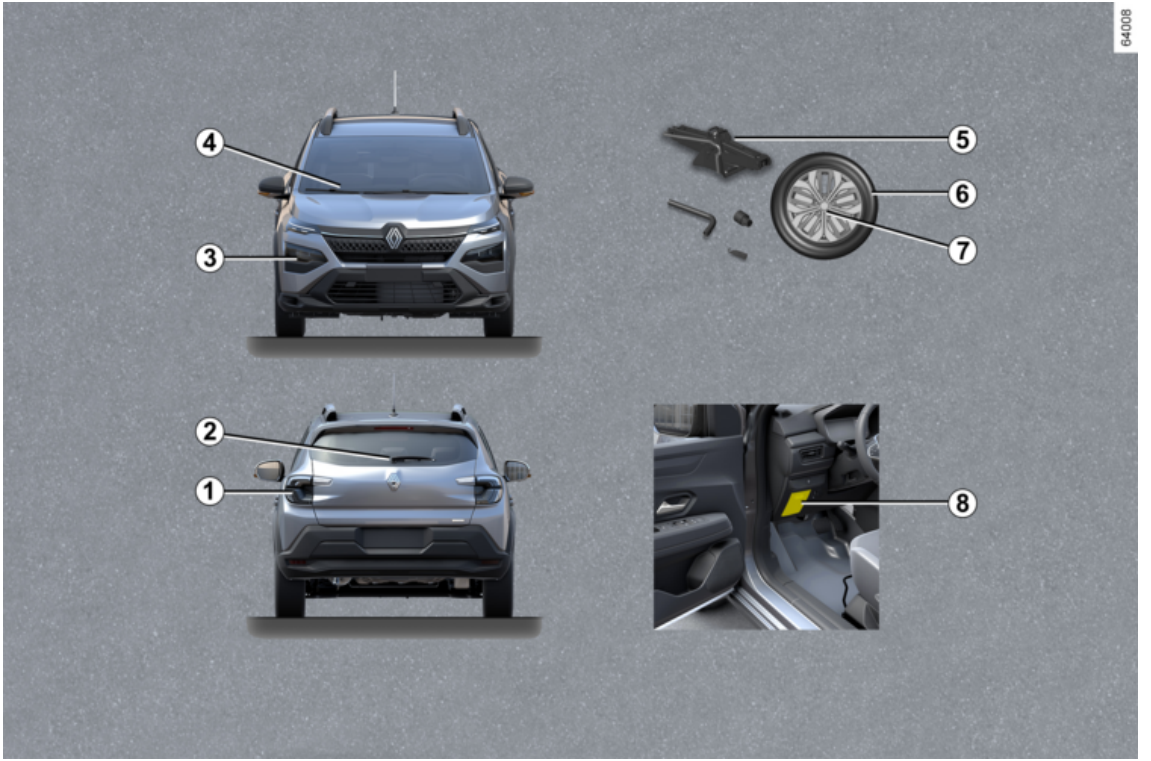
O COMPARTIMENTO DO MOTOR (MANUTENÇÃO DE ROTINA)

1



O COMPARTIMENTO DO MOTOR (MANUTENÇÃO DE ROTINA)

1. Destravamento de segurança do capô ➔ **236**
2. Tampa de abastecimento de óleo do motor ➔ **237**
3. Vareta de nível de óleo do motor ➔ **237**
4. Líquido de refrigeração ➔ **241**
5. Líquido do lavador do vidro ➔ **242**
6. Fluido de freio ➔ **241**
7. Bateria ➔ **244**

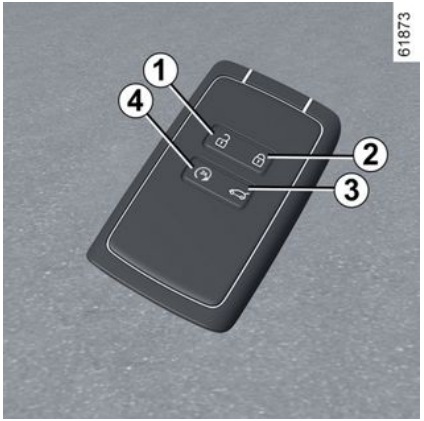

64008
4
3
5
6
7
2
1
8

REPAROS

1. Luzes traseiras e laterais: substituição das lâmpadas ➔ **261**
2. Palheta do limpador do vidro traseiro: substituição ➔ **268**
3. Faróis dianteiros: substituição das lâmpadas ➔ **260**
4. Palhetas do limpador de para-brisas: substituição ➔ **267**
5. Pneus: ferramentas ➔ **253**
6. Pneus: estepe ➔ **255**
7. Pneus: troca de roda ➔ **256**
8. Fusíveis ➔ **269**

CARTÃO

Informações gerais



1. Destravamento de todas as portas e do porta-malas.

2. Travamento de todas as portas e do porta-malas.

3. Destravamento apenas do porta-malas.

4. Partida do motor à distância.

ⓘ Mesmo com a bateria descarregada, você pode travar/destravar e dar partida no seu veículo ➔ **34**.

O cartão serve para :

– travar/destravar os componentes de abertura (portas, porta-malas) ;
– partida remota do motor ➔ **120**.

Perímetro de autonomia

Verifique se a bateria está em bom estado, se é do tipo adequado e se está corretamente encaixada no respectivo alojamento. A vida útil é de, aproximadamente, dois anos : deve ser substituída quando a mensagem "Bateria do cartão fraca" aparecer no painel de instrumentos ➔ **25**.

Partida do motor à distância

(dependendo do veículo)

Pressione o botão ***4*** para ativar a partida remota do motor ➔ **20**.

Raio de alcance do cartão

Varia conforme a área ao redor : tenha cuidado para não travar ou destravar as portas devido a pressões involuntárias dos botões do cartão.

Nota : se um elemento de abertura (porta ou tampa do porta-malas) estiver aberto ou mal fechado, o travamento não será bem-sucedido e um sinal sonoro será emitido.

Interferências

Interferências provenientes de fatores das áreas imediatamente adjacentes (instalações externas ou uso de aparelhos que funcionam na mesma frequência que o cartão) podem interromper o seu funcionamento.

ⓘ **Recomendação**
Não aproxime o controle remoto de uma fonte de calor ou de frio e proteja-o da umidade.
Não guarde o cartão em lugares onde ele possa ser dobrado ou danificado acidentalmente, como o bolso traseiro de uma roupa.

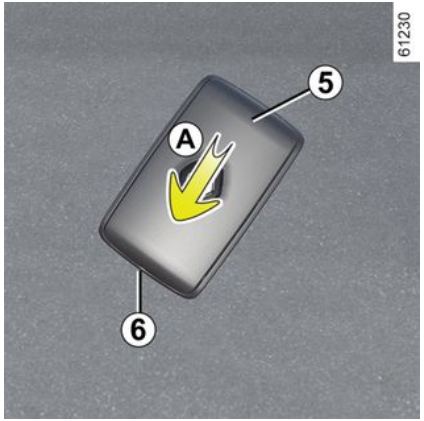
Substituição : necessidade de um cartão suplementar

Em caso de extravio, ou se desejar um outro cartão, dirija-se exclusivamente a uma Oficina Autorizada.

Em caso de substituição de um cartão, será necessário levar o veículo **e todos os seus cartões** a uma Oficina Autorizada para repor o sistema.

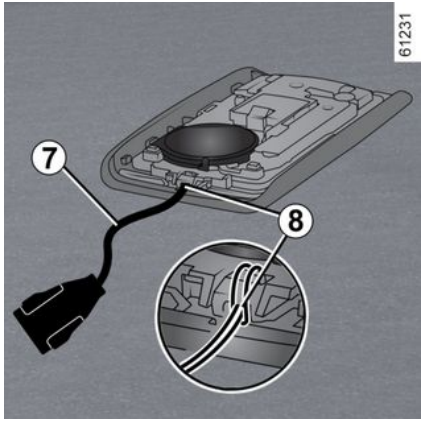
Podem ser utilizados até quatro cartões por veículo.

Instalação de uma alça de mão 7



Deslize o invólucro traseiro ***5*** para baixo enquanto pressiona a zona ***A***.

Nunca insira ferramentas do tipo chave de fenda na abertura ***6***.



Insira a alça de mão no componente ***8*** e passe a ponta da alça pela fivela.

Posicione a alça de mão na abertura ***6*** e feche o cartucho.

Nota : verifique se o diâmetro do cabo da alça de mão ***7*** vai caber na abertura ***6***.

Responsabilidade do condutor durante estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

De fato, poderiam colocar em risco a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou equipamentos (como levantadores de vidro) ou ainda o sistema de travamento das portas.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Utilização

É possível travar/destravar o veículo de duas maneiras :

– "mãos livres", ao se aproximar e se afastar do veículo ;

– usando o cartão no modo controle remoto.

Não guarde o cartão em local propício ao contato com outros equipamentos eletrônicos (computador, telefone etc.), pois isso poderá prejudicar o seu funcionamento.

Desativação/ativação do modo "mãos livres"

Dependendo do veículo, você pode desativar/ativar o destravamento ao se aproximar e travamento ao se afastar do veículo.

Você também pode desativar/ativar o sinal sonoro emitido no travamento, ao se afastar do veículo ➔ **94**.

Usar o cartão no modo "mãos livres"



No modo "mãos livres", é possível travar/destravar o veículo sem utilizar os botões do cartão, desde que o cartão se encontre na zona de acesso ***4***.

Nota : se o veículo não tiver sido utilizado por mais de 8 dias, o sistema de "mãos livres" é alternado para em espera. Para reativá-lo, pressione o botão de destravamento no cartão.

Destravamento sem as mãos ao se aproximar do veículo

Com o cartão na zona de acesso ***4***, o veículo será destravado.

CARTÃO

O destravamento é indicado por **uma intermitência** das luzes de advertência e dos pisca-piscas laterais.

Travamento remoto com "mãos livres"

Afaste-se do veículo levando o cartão com você e tendo fechado todas as portas e a tampa do porta-malas : o veículo trava-se automaticamente logo que você saia da zona de acesso ***4***.

Observação : a distância de travamento do veículo depende da área ao redor.

Os pisca-piscas e luzes de advertência **piscam duas vezes** para indicar que as portas estão travadas.

O destravamento é confirmado por um bipe.

Particularidades do sistema de destravamento

Após oito dias sem uso, o destravamento por aproximação é desativado.

Use o cartão como um controle remoto para destravar o veículo e reativar o modo "mãos-livres".

Particularidades do sistema de travamento

Se a porta estiver aberta ou não for fechada corretamente, quando se afasta, o veículo não é travado.

Particularidades relacionadas ao travamento com "mãos livres"

64019



Após travar no modo mãos livres, você terá de aguardar cerca de três segundos antes de poder destravar o veículo novamente. Durante esses 3 segundos, as maçanetas das portas podem ser verificadas para garantir que o veículo esteja adequadamente travado.

64020



Se o cartão tiver estado na zona de detecção ***4*** por aproximadamente 15 minutos, o travamento remoto é desativado. Para trancar o veículo, pressione o botão ***2*** no cartão.

O veículo não será travado se existir um cartão na zona ***5***. Se destravar o veículo pressionando o botão no cartão mas não abrir as portas ou a tampa do porta-malas, o travamento remoto "mãos livres" é desativado.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

Eles podem colocar em risco a própria segurança ou de outras pessoas ao dar partida no motor, ativar equipamentos como os levantadores de vidros ou travar as portas, por exemplo.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Usar o cartão como controle remoto



Destravamento com o cartão

Pressione o botão ***1***.

O destravamento é indicado por **uma intermitência** das luzes de advertência e dos repetidores laterais.

Se ocorrer uma tentativa de abrir a porta pressionando a maçaneta ao mesmo tempo que as portas são destravadas remotamente, a porta em questão permanecerá travada. Para resolver isso, solte a alça e puxe novamente.

Travamento com o cartão

Com as portas e a tampa do porta-malas fechados, pressione o botão ***2***. O veículo será travado. As luzes de advertência e os repetidores laterais **piscam duas vezes** para indicar que o veículo está travado.

Ao exercer duas pressões consecutivas sobre o botão de travamento ***2***, todos os vidros se fecham automaticamente.

Observação : a distância máxima de travamento do veículo depende da área ao redor.

Particularidades

O veículo não poderá ser trancado se um dos elementos de abertura (porta ou porta-malas) estiver aberto ou mal fechado, e um bipe soará.

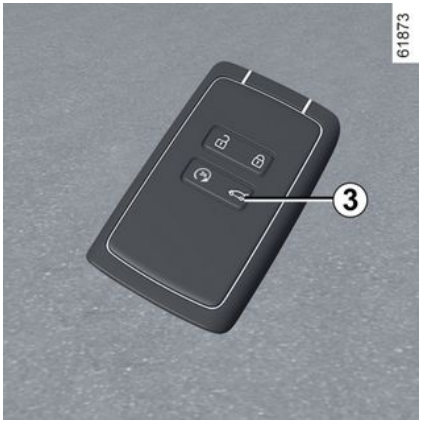
Com o motor funcionando, os botões do cartão estão desativados.



Com o motor em funcionamento, se uma porta for aberta e fechada e o cartão não estiver mais na zona ***5***, a mensagem "Cartão não detectado" indicará que o cartão não está dentro do veículo. Isso impedirá, por exemplo, que você se distancie após ter deixado um passageiro que tenha ficado com o cartão, por exemplo.

O aviso de alerta desaparecerá quando o cartão for novamente detectado.

Destravamento apenas do porta-malas



Pressione e segure o botão ***3***. O porta-malas abrirá ligeiramente .

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

Eles podem colocar em risco a própria segurança ou de outras pessoas ao dar partida no motor, ativar equipamentos como os levantadores de vidros ou travar as portas, por exemplo.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Cartão "mãos livres": bateria

Problemas de funcionamento

Se a bateria estiver fraca demais para garantir a operação correta, você ainda poderá ligar e travar/destravar o veículo ➔ **34**.

As baterias estão disponíveis em uma Oficina Autorizada e a sua vida útil é cerca de dois anos. Observe se não há sinais de tinta na bateria : risco de mau contato elétrico.

Quando substituir :

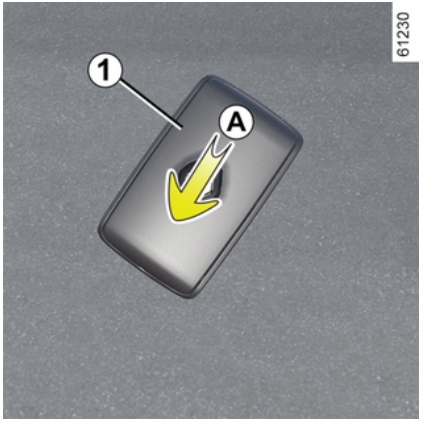
– certifique-se de que as baterias foram inseridas corretamente.

Risco de explosão.

– se a tampa não fechar corretamente, não a utilize e mantenha-a longe do alcance de crianças.

Quando for necessário substituí-la, certifique-se de usar o mesmo tipo ou um tipo equivalente de bateria (consulte uma Oficina Autorizada).

Substituição da bateria



Quando a mensagem "Bateria do cartão fraca" aparecer no painel de instrumentos, substitua a bateria no cartão :

– deslize o invólucro traseiro ***1*** para baixo enquanto pressiona a zona ***A*** ;
– remova a tampa da bateria ***2*** ;
– remova a bateria pressionando um lado e levantando o outro ;
– substitua de acordo com a direção e o modelo mostrados dentro da tampa.



Para a montagem, proceda em sentido inverso e pressione um dos botões do cartão quatro vezes, ficando próximo do veículo : a mensagem desaparecerá.

Certifique-se de que a tampa esteja bem encaixada.

Nota : não toque no circuito eletrônico nem nos contatos localizados no cartão durante a substituição da bateria.



Não jogue baterias usadas no lixo doméstico ; entregue a um organismo encarregado em efetuar a reciclagem das mesmas.

Precauções relacionadas às baterias :

– mantenha as baterias (novas ou usadas) fora do alcance de crianças ;
– não engula as baterias ;

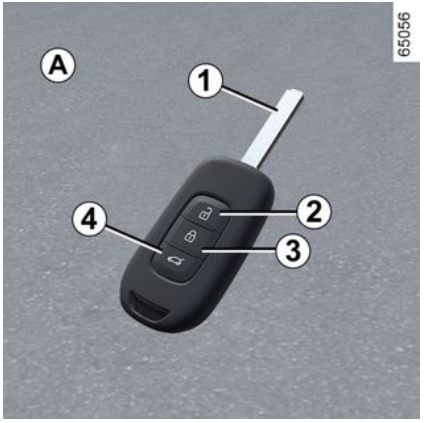
Risco de queimaduras químicas que podem levar à morte.

– se ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte um médico o mais rápido possível.

Informações gerais

2

Controle remoto por radiofrequência A



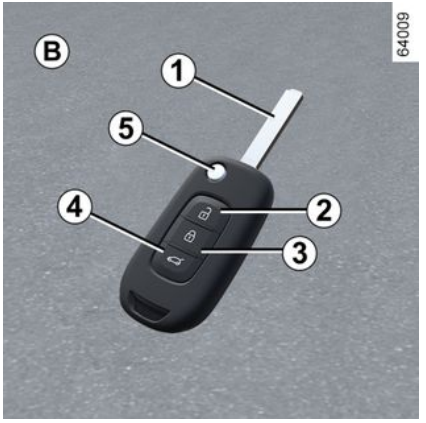
1. Chave de ignição e partida e da porta do motorista.

2. Destravamento de todas as portas e tampas.

3. Travamento de todas as portas e tampas.

4. Destravamento apenas do portamalas.

Controle remoto por radiofrequência B



1. Chave de ignição e partida e da porta do motorista.

2. Destravamento de todas as portas e tampas.

3. Travamento de todas as portas e tampas.

4. Destravamento apenas do portamalas.

5. Travando/destravando com a chave com parte metálica retrátil. Para tirar a chave de seu compartimento, pressione o botão ***5*** ; ela sairá automaticamente. Pressione o botão ***5*** e recoloque a chave dentro do compartimento.

A chave não deve ser utilizada para uma função diferente das que são descritas neste manual (tirar a tampa de uma garrafa, etc.).

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.
De fato, poderiam colocar em risco a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou equipamentos (como levantadores de vidro) ou ainda o sistema de travamento das portas.
Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.
RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

CHAVE, CONTROLE REMOTO

Alcance do controle remoto por radiofrequência

Varia conforme a área ao redor : atenção no manuseio do controle remoto para não ocorrer travamento ou destravamento das portas devido a pressões involuntárias dos botões.

Nota : se uma porta ou porta-malas estiverem abertos ou não estiverem adequadamente fechados, o travamento não será realizado. Um bipe é emitido e as luzes de aviso de perigo e os repetidores laterais não piscam.

Interferências

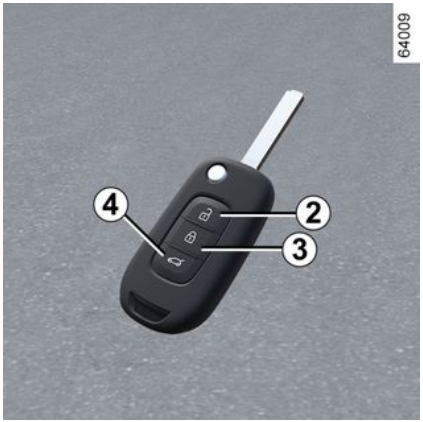
Interferências provenientes de fatores das áreas imediatamente adjacentes (instalações externas ou uso de aparelhos que funcionam na mesma frequência que o controle remoto) podem afetar o funcionamento do controle remoto.

Recomendação
Não aproxime o controle remoto de uma fonte de calor ou frio e proteja da umidade.

Substituição e chaves adicionais ou controles remotos
Em caso de extravio ou se desejar outra chave ou controle remoto, dirija-se exclusivamente a uma Oficina Autorizada.
Para substituir uma chave ou controle remoto, é necessário levar o veículo **e todas as chaves ou controles remotos** a uma Oficina Autorizada para reiniciar o conjunto.
É possível utilizar até quatro chaves ou controles remotos por veículo.
Falha da chave ou do controle remoto
Verifique sempre se a bateria está em bom estado, é do modelo adequado e está inserida corretamente. A vida útil da bateria é cerca de dois anos.
Como trocar a bateria ➔ **30**.

Utilização

Travamento das portas



Pressione o botão de travamento ***3***.

O travamento é visualizado **por duas intermitências** das luzes de advertência e dos pisca-piscas laterais.

Se algum componente de abertura (porta ou tampa do porta-malas) estiver aberto ou mal fechado, o travamento falhará e as luzes de advertência e os repetidores laterais não **piscarão**.

Destravamento das portas

Pressione o botão de destravamento ***2***.

O destravamento é visualizado **por uma intermitência** do pisca-alerta e dos pisca-piscas.

Observação : se não for aberta uma das portas em 2 minutos (aproximadamente) após o destravamento por controle remoto, as portas voltam a travar automaticamente.

Destravamento apenas do porta-malas

Pressione e segure o botão ***4***. O porta-malas abrirá ligeiramente .

ⓘ A chave não deve ser utilizada para uma função diferente das que são descritas neste manual (destampar uma garrafa, etc.).

⚠ **Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou parada do veículo**

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

De fato, poderiam colocar em risco a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou equipamentos (como levantadores de vidro) ou ainda o sistema de travamento das portas.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Controle remoto por radiofrequência: bateria

Problemas de funcionamento

Se a bateria estiver fraca demais para garantir a operação correta, você ainda poderá ligar e travar/destravar o veículo ➔ **34**.

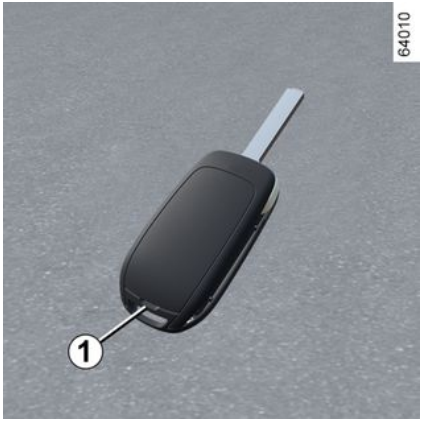
ⓘ As baterias estão disponíveis em uma Oficina Autorizada e a sua vida útil é cerca de dois anos.

Observe se não há sinais de tinta na bateria : risco de mau contato elétrico.

⚠ Se for necessário substituí-la, certifique-se de usar o mesmo tipo ou um tipo equivalente de bateria (consulte uma Oficina Autorizada).

CHAVE, CONTROLE REMOTO

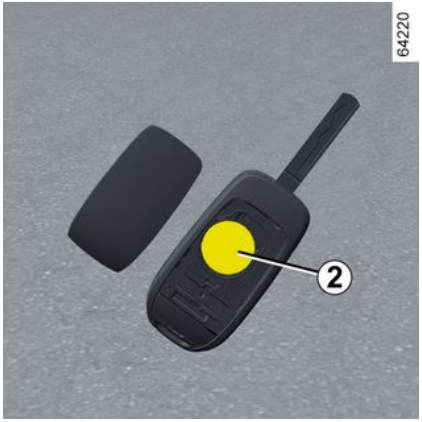
Substituição da bateria



Abra a tampa pela abertura ***1*** usando uma chave de fenda de cabeça chata ou ferramenta semelhante e substitua a bateria ***2***, respeitando o tipo e a polaridade gravada no fundo da tampa.

Assegure-se de que a tampa esteja bem encaixada.

Nota : ao substituir a bateria, não toque no circuito eletrônico situado na capa da chave.



Quando substituir :

– certifique-se de que as baterias foram inseridas corretamente.

Risco de explosão.

– se a tampa não fechar corretamente, não a utilize e mantenha-a longe do alcance de crianças.



Precauções relacionadas às baterias :

– mantenha as baterias (novas ou usadas) fora do alcance de crianças ;

– não engula as baterias ;

Risco de queimaduras químicas que podem levar à morte.

– se ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte um médico o mais rápido possível.

CHAVE, CONTROLE REMOTO

Não jogue baterias usadas no lixo doméstico ; entregue a um organismo encarregado em efetuar a reciclagem das mesmas.

Abertura e fechamento das portas

Abertura por fora



Com as portas destravadas, coloque sua mão sob a maçaneta ***1*** e puxe-a em sua direção .

Abertura por dentro



Puxe o puxador ***2***.

Por razões de segurança, as manobras de abertura/fechamento só devem ser feitas com o veículo parado.

Segurança de crianças



Para impossibilitar a abertura das portas traseiras por dentro, desloque a alavanca ***3*** de cada uma das portas e verifique, por dentro, se as portas estão bem travadas.

Alarme sonoro de esquecimento da iluminação

Ao abrir a porta do motorista, um alarme sonoro alerta para sinalizar que os faróis ficaram acesos enquanto o motor é desligado.

Alarme de porta aberta ou mal fechada

Conforme a versão do veículo, o alarme equipa a porta do motorista

ou todas as partes que podem ser abertas.

Com o veículo parado, se uma parte que pode ser aberta estiver aberta ou mal fechada, uma luz indicadora  se acende.

Em circulação, logo que o veículo atinge cerca de 20 km/h, uma luz indicadora  se acende acompanhada de um sinal sonoro.

Particularidades

Conforme o veículo, os acessórios (rádio, etc.) deixam de funcionar quando o motor para de funcionar ou quando as portas estão travadas.



Responsabilidade do motorista durante o estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto incapacitado ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

De fato, poderiam colocar em risco a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou equipamentos (como levantadores de vidro) ou ainda o sistema de travamento das portas.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Travamento, destravamento das portas e da tampa do porta-malas

Se o controle remoto ou, dependendo do veículo, o cartão não funcionar

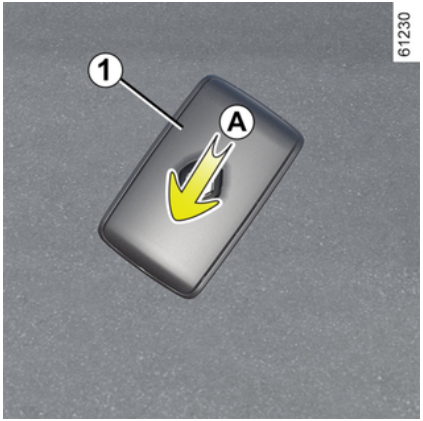
Em alguns casos, o controle remoto por radiofrequência ou o cartão pode não funcionar :

- Bateria do controle remoto por radiofrequência ou cartão baixa ou esgotada, bateria do veículo esgotada, etc. ;
- utilização de dispositivos que funcionam na mesma frequência do cartão (telefone celular, etc.) ;
- se o veículo se encontrar em uma zona de intensas radiações eletromagnéticas.

Se isso acontecer, é possível :

- usar a chave do controle remoto por radiofrequência ou a chave de emergência integrada ao cartão (dependendo do veículo) para destravar a porta do motorista ;
- travar manualmente cada uma das portas ;
- utilizar o interruptor de travamento/destravamento das portas pelo interior.

A chave integrada do cartão



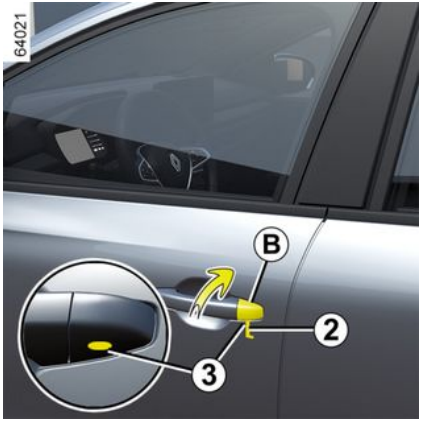
A chave ***2*** integrada é usada para travar ou destravar a porta dianteira esquerda se o cartão não funcionar.

Acesso com chave 2

Deslize o invólucro traseiro ***1*** para baixo enquanto pressiona a zona ***A***.



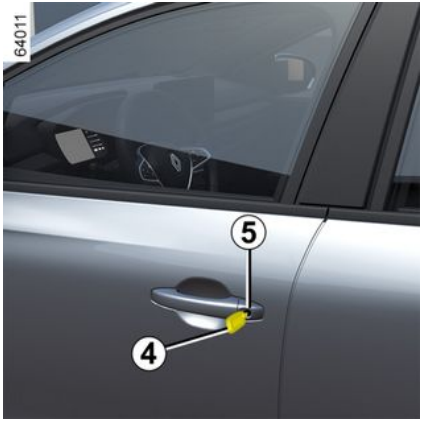
Utilização da chave integrada no cartão



– Insira a ponta da chave ***2*** no entalhe ***3*** na parte inferior da capa ***B*** na porta do motorista ;
– Mova-a para cima para remover a capa ***B*** ;
– insira a chave ***2*** na fechadura da porta do motorista, trave-a e destrave-a.

Após entrar no veículo, coloque a chave de volta no invólucro no cartão.

Veículos com chave, controle remoto



Utilização da chave

Insira a chave ***4*** na fechadura da porta do motorista ***5***, trave-a e destrave-a.

PORTAS

Travamento manual das portas



Com a porta aberta, gire a alavanca ***6*** (usando a extremidade da chave) e feche a porta.

Isso significa que a porta está travada de fora.

Agora a porta só poderá ser aberta por dentro ou usando a chave na porta do motorista.

Comando de travamento / destravamento por dentro



Conforme o veículo, permite o travamento ou destravamento simultâneo das quatro portas e da tampa do porta-malas. Para travar ou destravar as portas, pressione o interruptor ***7***.

Se alguma parte que pode ser aberta (porta ou porta-malas) estiver mal fechada ou aberta, ocorre um travamento / destravamento rápido das portas.

Caso tenha que transportar objetos com o porta-malas aberto, você ainda poderá travar as demais portas : com o motor parado, pressione o interruptor ***7*** para travar as outras portas.

Luz indicadora de bloqueio das portas

(dependendo do veículo)

Com a ignição ligada, o indicador acima do interruptor ***7*** ligasse e informa você sobre o estado das portas e da tampa do porta-malas :

– luz indicadora acesa, as partes que podem ser abertas estão travadas ;
– se estiverem destravadas, a luz indicadora estará apagada.

Com a ignição desligada, ao travar as portas, a luz indicadora fica acesa e depois se apaga.

Responsabilidade do motorista

Se você decidir circular com as portas travadas, lembre-se de que esta medida pode dificultar o acesso de socorristas ao habitáculo do veículo em caso de emergência.

Travamento dos elementos de abertura sem o cartão ou a chave

No caso, por exemplo, de bateria descarregada ou chave ou cartão que temporariamente não funciona, etc.

Com a ignição desligada e uma porta (ou tampa do porta-malas) aberta, pressione o interruptor ***7*** por mais de cinco segundos.

Quando a porta é fechada, todas as portas e o porta-malas são travados.

O destravamento por fora do veículo só é possível com o cartão na zona de acesso do veículo ou usando a chave.

> Nunca deixe o veículo com a chave ou o cartão dentro.

Travamento automático das partes que podem ser abertas com o veículo em circulação

Princípio de funcionamento



Após a partida do veículo, assim que ele atinge a velocidade de aproximadamente 10 km/h, o sistema trava automaticamente as portas.

Para destravar :

– pressionando o interruptor de destravamento central das portas ***7*** ;
– com o veículo parado, abra uma das portas dianteiras pelo interior do veículo.

Observação : se uma porta for aberta ou fechada, ela voltará a ser travada automaticamente assim que o veículo atingir a velocidade de 10 km/h.

Ativação/Desativação da função

Para ativar : com o veículo parado e o motor funcionando, pressione o interruptor ***7*** até soar um bipe.

Para desativar : com o veículo parado e o motor funcionando, pressione o interruptor ***7*** até você ouvir dois bipes.

Problemas de funcionamento

Se você constatar uma falha de funcionamento (travamento automático impossível), verifique se as portas estão bem fechadas. Se elas estiverem corretamente fechadas e ainda houver uma falha, entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Assegure-se também de que o travamento não foi desativado por engano.

Se for o caso, reative-a.

PORTAS

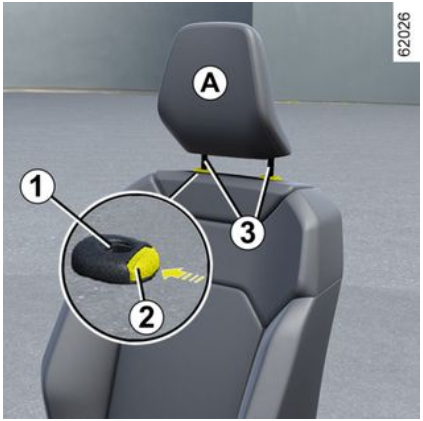


Responsabilidade do condutor

Se decidir circular com as portas travadas, lembre-se de que esta medida pode dificultar o acesso de socorristas à cabine do veículo em caso de emergência.

Apoios de cabeça dianteiros

Para subir o apoio de cabeça



Pressione o botão ***2*** e puxe o apoio de cabeça para cima até a altura desejada. Assegure-se de que está bem travado.

Para baixar o apoio de cabeça

Pressione o botão ***2*** e acompanhe o apoio de cabeça baixar até a altura desejada.

Assegure-se de que está bem travado.

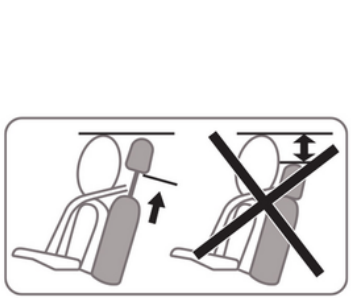
Para remover o apoio de cabeça

Levante até a posição mais alta (incline o encosto para trás se necessário). Pressione o botão ***2*** e levante o apoio de cabeça até soltar.

Para recolocar o apoio de cabeça

Verifique se as hastes do apoio de cabeça ***3*** estão limpas .

Insira as hastes do apoio de cabeça nos orifícios ***1*** (incline o encosto para trás, se necessário). Abaixe o apoio de cabeça até parar e pressione o botão ***2*** para ajustar a altura desejada. Verifique o correto travamento de cada haste ***3*** no encosto do banco.



O apoio de cabeça é um elemento de segurança. Utilize em todos os deslocamentos e posicione corretamente : a distância entre a sua cabeça e a seção ***A*** deve ser a menor possível. A parte superior da sua cabeça deve ficar na mesma linha que a parte superior do apoio de cabeça.

Bancos dianteiros

Ajustes



BANCOS DIANTEIROS

Para avançar ou recuar o banco

Levante e segure a alça ***1*** para destravar o banco. Libere a alavanca na posição desejada e certifique-se de que esteja travada.

Para subir ou descer o assento

(dependendo do veículo)

Mova a alça ***2*** as vezes necessárias para cima e para baixo até alcançar a posição pretendida.

Para inclinar o encosto

Levante a alça ***3*** e incline o encosto do banco até a posição desejada. Libere a alavanca na posição desejada e certifique-se de que esteja travada.

Apoios de cabeça traseiros



Para regular a altura do apoio de cabeça

Pressione o botão ***1*** e, simultaneamente, deslize o apoio de cabeça até a altura desejada.

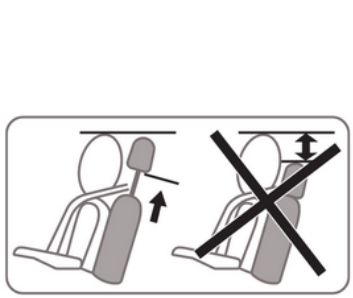
Posição para uso do apoio de cabeça

Coloque o apoio de cabeça na posição máxima e depois desça-o até que trave.



Posição de armazenamento *2* do apoio de cabeça

Pressione o botão ***1*** e abaixe totalmente o apoio de cabeça.

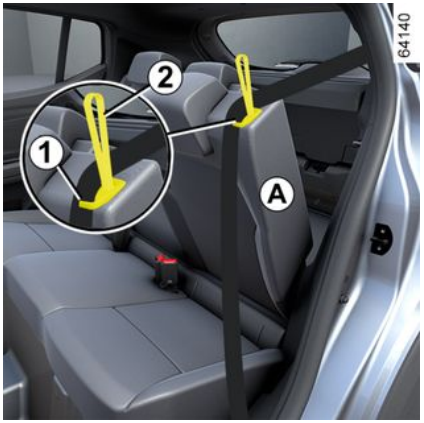


A posição totalmente abaixada do apoio de cabeça (posição *2*) é uma posição apenas para armazenamento : não use essa posição quando o banco estiver ocupado.

O apoio de cabeça é um elemento de segurança ; utilize em todos os deslocamentos e posicione corretamente : a parte superior do apoio de cabeça deve ficar o mais próximo possível da parte superior da cabeça.

BANCO TRASEIRO

Funcionalidade



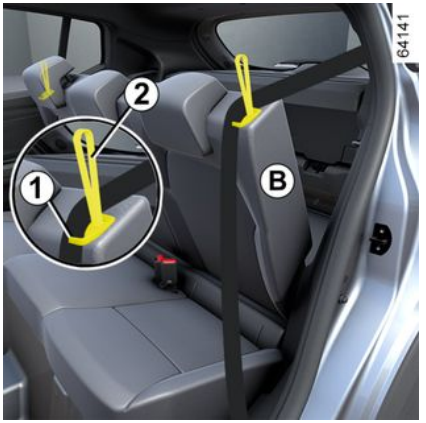
Para rebater o encosto *A* ou *B*

Verifique se os bancos dianteiros estão suficientemente avançados.

Abaixe totalmente os apoios de cabeça.

Certifique-se de que todos os cintos de segurança estejam soltos e colocados em suas respectivas guias ***1***.

Puxe a lingueta ***2*** e abaixe o encosto ***A*** ou ***B***.



Para reposicionar o encosto, proceda no sentido inverso para remoção.

Reposicione o encosto e encaixe-o no lugar.

Antes de mover o encosto, ponha o cinto de segurança na guia de cinto ***1*** para evitar danificá-lo.

Por questões de segurança, faça ajustes com o veículo parado.

Ao recolocar o encosto no lugar , assegure-se do seu travamento correto.

Em caso de utilização de capas de bancos, assegure-se de que estas não impedem o travamento correto do encosto. Verifique o posicionamento correto dos cintos de segurança. Volte a colocar os apoios de cabeça.

Ao mover os bancos traseiros, verifique se nada atrapalha os ganchos de retenção (braço ou perna do passageiro, um animal, areia, pano, brinquedos etc.).

Cintos de segurança

Por motivos de segurança, sempre use o cinto de segurança ao viajar no veículo. Além disto, obedeça da legislação local em vigor no país em que circula.

Antes de dar partida, proceda à regulação da posição de condução e, em seguida, para todos os ocupantes, ao ajuste correto do cinto de segurança para melhor proteção.

Regulagem da posição de condução

– **Sente-se corretamente no fundo do banco** (após ter retirado o casaco, a blusa, etc.). É essencial para um bom posicionamento das costas ;
– **regule o avanço do banco em função dos pedais.** O banco deve estar na posição mais recuada possível de modo que permita a você pressionar totalmente os pedais. O encosto deve ser regulado a fim de deixar os braços ligeiramente dobrados ;
– **regule a posição do apoio de cabeça.** Para um máximo de segurança, a distância entre a cabeça e seu apoio deve ser mínima ;
– **regule a altura do assento.** Esta regulagem permite selecionar a posição do banco que oferece a você a melhor visão possível
– **regule a posição do volante.**

Para maior eficácia dos cintos de segurança traseiros, verifique o correto travamento do banco traseiro.

Cintos de segurança mal-ajustados ou torcidos podem provocar ferimentos em caso de acidente.
Nunca um cinto de segurança deve ser utilizado por mais de uma pessoa ao mesmo tempo, seja ela criança ou adulto.
Mesmo mulheres grávidas sempre devem utilizar o cinto de segurança. Neste caso, a faixa abdominal deve ser colocada de modo que não seja exercida grande pressão sobre a parte inferior da barriga, embora sem folga excessiva.

Ajuste dos cintos de segurança



Para o ajuste e posicionamento corretos dos cintos de segurança em todos os assentos :

– ajuste os assentos (posição do assento e ângulo do encosto, se disponível) ;
– mantenha-se bem apoiado no encosto ;
– mova a faixa torácica ***1*** o mais próximo possível da base do pescoço sem que a faixa realmente encoste nele (se possível, ajuste a altura do cinto de segurança, quando necessário) e certifique-se de que a faixa ***1.*** torácica esteja em contato com o ombro ;

– posicione o cinto de segurança ***2*** de modo que fique plano sobre as coxas e contra o quadril.

O cinto deve ser trazido o mais próximo possível sobre o corpo. Por exemplo, evite roupas muito espessas, objetos intercalados ...

Travamento

Desenrole o cinto **lentamente e sem puxões** e garanta que o gancho ***3*** se encaixe na presilha ***5*** (verifique se está bem afivelado puxando do gancho ***3***).

Em caso de bloqueio, retorne-o bastante e puxe-o novamente.

Se o cinto ficar totalmente bloqueado, puxe-o lentamente, mas de modo intenso, até conseguir deslocar a faixa cerca de 3 cm. Deixe que recue um pouco e puxe-o novamente.

Dirija-se a uma Oficina Autorizada se o problema persistir.

Destravamento

Pressione o botão ***4***, e o cinto será retraído pelo enrolador. Acompanhe o cinto enquanto é enrolado.

Alerta de não utilização do cinto de segurança do motorista e, dependendo do veículo, do cinto de segurança do passageiro dianteiro

Alerta de não utilização do cinto de segurança do motorista e, dependendo do veículo, alerta de não utilização do cinto de segurança do passageiro dianteiro

Isso é mostrado no visor central ***A*** quando a ignição é ligada e se o cinto de segurança do motorista ou do passageiro dianteiro (quando o assento do passageiro está ocupado) não estiver afivelado.



Dependendo do veículo, se o assento estiver ocupado e um dos cintos de segurança não estiver afivelado ou se soltar enquanto o veículo estiver se movendo a uma velocidade de aproximadamente 20 km/h, a luz indicadora pisca e um bipe soa por aproximadamente 120 segundos.

Observação : um objeto colocado sobre o banco do passageiro poderá ativar, em certos casos, o indicador de alerta.

Alerta de não-utilização de cinto de segurança traseiro



(dependendo do veículo)

O gráfico ***6*** é apresentado no quadro de instrumentos quando a igni-

ção é ligada. Isto informa sempre o condutor se o cinto de segurança de cada um dos lugares traseiros está ou não encaixado:

- a ignição é ligada;
- é aberta uma porta;
- ao encaixar ou desencaixar um cinto de segurança traseiro.

Reprodução do gráfico 6 :

- indicador verde: cinto colocado;
- testemunho apresentado a vermelho: o lugar está ocupado e o cinto de segurança não está encaixado;
- indicador cinzento: banco não ocupado.

Dependendo do veículo, o testemunho no visor central também se acenderá ao ligar a ignição, se um lugar traseiro estiver ocupado e o cinto de segurança não estiver encaixado.

Quando a velocidade do veículo for inferior a aproximadamente (20 km/h), o testemunho no visor central também se acenderá se um cinto de segurança traseiro for desencaixado.

É acompanhado do símbolo ***6*** o qual é apresentado durante aproximadamente 60 segundos sempre que um dos cintos de segurança traseiros é encaixado ou desencaixado.

Quando a velocidade do veículo atingir ou exceder 20 km/h, se um dos cintos de segurança traseiros estiver ou for desencaixado durante o trajeto:

- o testemunho piscará no visor central;

e

- será emitido um sinal sonoro durante 30 a 120 segundos (dependendo do veículo);

e

- o símbolo ***6*** será apresentado durante, pelo menos, 60 segundos, aproximadamente, e o símbolo do lugar em questão passará a vermelho.

Certifique-se sempre de que os passageiros traseiros utilizam os respetivos cintos e que o número de cintos encaixados indicados corresponde ao número de lugares traseiros ocupados.

Nota: em alguns casos, os alertas poderão ser ativados se um objeto for colocado num dos lugares traseiros, dependendo do veículo.

Regulagem da altura dos cintos de segurança dianteiros



Desloque o botão ***7*** para selecionar sua posição de regulagem, de modo que a faixa torácica ***1*** fique conforme indicado anteriormente.

Após efetuar a regulagem, assegure-se do seu correto travamento.

Cintos de segurança traseiros 8



O travamento, destravamento e ajuste são feitos de modo idêntico aos dos cintos dianteiros.



Depois de cada manipulação do banco traseiro, verifique se os cintos de segurança traseiros estão bem posicionados e se funcionam corretamente.

CINTOS DE SEGURANÇA

As informações a seguir dizem respeito aos cintos dianteiros e traseiros do veículo.



Os elementos do sistema montados originalmente (cintos, bancos e respectivas fixações) não devem ser modificados. Para casos particulares (ex. instalação de uma cadeirinha infantil), Consulte uma oficina autorizada.

- Não utilize dispositivos que possam provocar folgas nos cintos (exemplos : prendedores, pinças etc.) : um cinto de segurança muito frouxo pode provocar ferimentos em caso de acidente.
- Nunca passe o cinto por baixo do seu braço, nem por trás das costas.
- Não utilize o mesmo cinto em mais de uma pessoa nem envolva o cinto em uma criança pequena ou de colo.
- O cinto não deve estar torcido.
- Após um acidente grave, mande verificar e, se necessário, substitua os cintos de segurança. Da mesma forma, substitua os cintos que apresentem qualquer deformação ou degradação.
- Ao recolocar o banco traseiro, verifique se os cintos de segurança e as fivelas estão posicionados corretamente para que possam ser usados adequadamente.
- Verifique se introduziu a lingueta do cinto na caixa apropriada.
- Tenha o cuidado de não colocar, na zona da caixa de travamento do cinto, qualquer objeto suscetível de interferir no seu correto funcionamento.
- Certifique-se do bom posicionamento da caixa de bloqueio (não deve estar oculta, comprimida, encoberta, etc. por pessoas ou objetos).

Dispositivos complementares aos cintos de segurança dianteiros

Conforme a versão do veículo, podem ser constituídos por :

– **pré-tensores dos enroladores inerciais dos cintos de segurança** ;
– **limitadores de esforço sobre o tórax** ;
– **airbagsdianteiros do motorista e passageiro** .

Estes sistemas estão previstos para funcionar separadamente ou em conjunto, em caso de choque frontal.

Conforme o nível de violência da colisão, o sistema pode desencadear :

– o bloqueio do cinto de segurança ;
– o pré-tensor do enrolador de cinto de segurança (que dispara para suprimir a folga do cinto) ;
– o airbag e limitador de força.

Pré-tensores



Os pré-tensores servem para ajustar o cinto ao corpo, manter o passageiro no respectivo banco e aumentar assim a sua eficácia.

Com a ignição ligada, em caso de desaceleração brusca, o sistema poderá ativar ,dependendo da intensidade do impacto, o pré-tensor do enrolador inercial do cinto de segurança ***1***, que recolhe instantaneamente o cinto de segurança.

Limitador de esforço

A partir de uma certa violência de choque, este mecanismo entra em funcionamento para limitar, a um nível suportável, os efeitos do cinto de segurança no corpo.

– Após um acidente grave, mande verificar o conjunto do sistema de retenção.
– Qualquer intervenção no sistema completo (airbag, unidades eletrônicas, cabeamento) ou a reutilização em qualquer outro veículo, mesmo que seja idêntico, está rigorosamente proibida.
– Somente o pessoal qualificado da rede autorizada está habilitado a intervir nos dispositivos complementares aos cintos de segurança dianteiros, a fim de evitar que o sistema dispare repentinamente e possa ocasionar acidentes.
– O controle das características elétricas do detonador deve ser efetuado exclusivamente por especialistas e com ferramentas apropriadas.
– Quando o veículo for sucateado, entre em contato com uma oficina autorizada para fazer o descarte dos geradores de gases dos pré-tensores e airbags.

Airbags motorista e passageiro dianteiro



Estão instalados nos dois lugares dianteiros : do motorista e do passageiro.

A presença deste equipamento é indicada pela palavra "Airbag" no volante, no painel de bordo (na zona do airbag ***1***) e, dependendo do veículo, em uma etiqueta na seção inferior do para-brisa.

Cada sistema de airbag é composto por :

– um airbag e seu gerador de gases são instalados no volante para o motorista e no painel para o passageiro ;
– uma caixa eletrônica de monitoramento do sistema comanda o detonador elétrico do gerador de gases ;
– uma única luz indicadora no painel de instrumentos ;
– sensores remotos (dependendo do veículo).

O sistema de airbag usa princípios pirotécnicos. Isso explica por que, quando o airbag infla, ele gera calor, produz fumaça (isso não significa que um incêndio está prestes a começar) e faz barulho. Quando um airbag precisar ser acionado, ele inflará imediatamente e isso poderá provocar ferimentos superficiais na pele ou outros problemas.



Funcionamento

O sistema só se torna operacional depois de ligada a ignição.

Em caso de choque **frontal** violento, os airbag(s) inflam rapidamente para amortecer o impacto da cabeça e do tórax do motorista no volante e do passageiro frontal no painel. Em seguida, eles se desinflam imediatamente após o choque para evitar qualquer entrave à saída dos ocupantes.

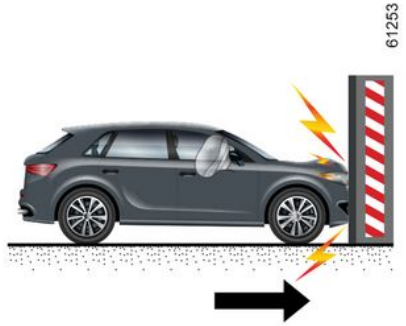
Anomalias de funcionamento

Essa luz indicadora acende quando é dada a partida no motor e apaga após aproximadamente 3 segundos.

Se ela não acender quando a ignição for ligada ou se permanecer contínua, sinaliza uma falha do sistema.

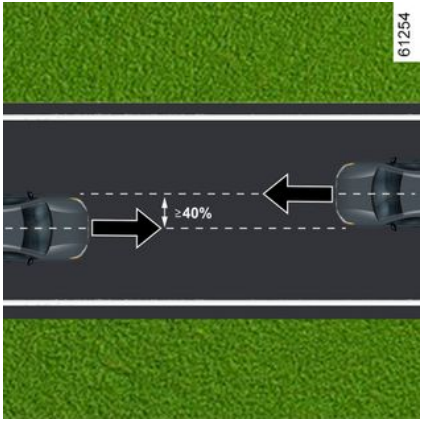
Consulte, assim que possível, uma Oficina Autorizada.

Qualquer atraso nesta etapa pode resultar numa perda da eficácia da proteção.

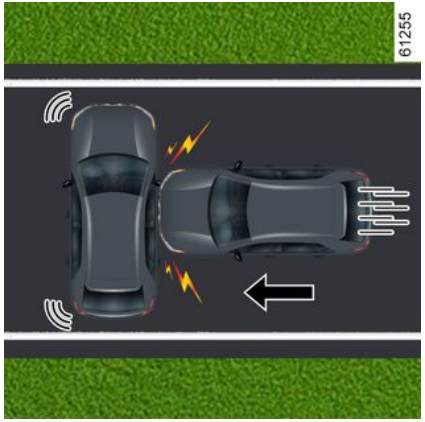


Os seguintes casos fazem com que os pré-tensores ou airbags sejam acionados

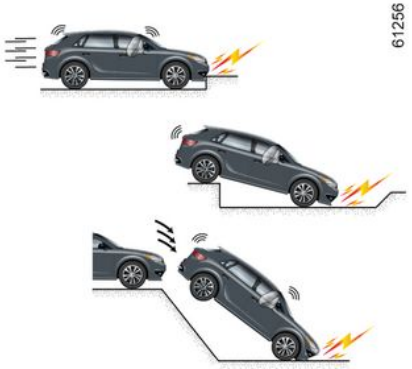
Em um impacto frontal contra uma superfície rígida (não deformável) a uma velocidade de impacto igual ou superior a **25 km/h**.



Em um impacto frontal com outro veículo de categoria equivalente ou superior, com uma área de impacto igual ou superior a 40 %, onde a velocidade de ambos os veículos é igual ou superior a **40 km/h**.



Em um impacto lateral com outro veículo de categoria equivalente ou superior, a uma velocidade de impacto igual ou superior a **50 km/h**.



Nos exemplos seguintes, os pré-tensores e airbags podem acionar :

- Impacto sob o veículo, como do pavimento ;
- buracos ;
- queda ou pouso forçado ;
- pedras ;
- ...



Nos exemplos seguintes, os pré-tensores e airbags podem não acionar :

- impacto traseiro, independentemente da severidade ;
- capotamento do veículo ;
- ...

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARES DE SEGURANÇA



– impacto lateral na dianteira ou traseira do veículo ;
– impacto frontal, sob a plataforma de um caminhão ;
– impacto frontal contra um obstáculo com um ângulo acentuado ;
– ...

Advertências

As indicações que se seguem devem ser respeitadas para que nada impeça o enchimento do airbag **e evitar ferimentos graves diretos quando de sua ativação.**

Advertências referentes ao airbag do motorista

- Nunca modifique o volante ou a sua almofada.
- Nunca cubra a almofada do volante.
- Nunca fixe qualquer objeto (grampo, emblema, relógio, suporte de celular etc) sobre a almofada.
- É vedada a desmontagem do volante (exceto quando efetuada por técnicos qualificados em uma equipe de rede qualificada).
- Durante a condução, não sente muito perto do volante : adote uma posição de condução com os braços ligeiramente dobrados (consulte "Ajuste da posição de condução"). Nessa posição é assegurado um espaço suficiente para um correto enchimento do airbag.

Advertências sobre o airbag do passageiro

- Não prenda nem cole nenhum objeto (crachá, logotipo, relógio, porta-celular etc.) no painel de bordo, sobre ou próximo ao airbag.
- Não coloque nada entre o painel de bordo e o passageiro (um animal de estimação, chapéu, guarda-chuva, vara de pesca, pacotes etc.).
- Não coloque os pés no painel de bordo nem sobre o banco, pois essas posições podem provocar ferimentos graves. Em geral, deve manter-se afastada do painel de bordo qualquer parte do corpo (joelhos, mãos, cabeça...).
- Reative os dispositivos complementares ao cinto do passageiro dianteiro ao remover uma cadeirinha infantil, para proteção do passageiro em caso de colisão.

UM BANCO PARA CRIANÇAS VOLTADO PARA A TRASEIRA DO VEÍCULO NÃO DEVERÁ SER INSTALADO NO BANCO DIANTEIRO DO PASSAGEIRO, A MENOS QUE OS DISPOSITIVOS COMPLEMENTARES DO CINTO DE SEGURANÇA DO PASSAGEIRO DA DIANTEIRA ESTEJAM DESATIVADOS ➔ 74.

Dispositivos de proteção lateral

Airbag lateral

Esse airbag pode equipar cada um dos bancos dianteiros, sendo ativado nas laterais dos bancos (lado da porta) para proteger os ocupantes em caso de impacto lateral violento.

Airbag cortina

Isto é um airbag instalado ao longo dos lados superiores do veículo e eles inflam ao longo das janelas laterais das portas dianteiras e traseiras para proteger os passageiros em caso de impacto lateral grave.

Advertência referente ao airbag lateral

– **Montagem das capas :** os bancos equipados com airbag devem ser revestidos com capas específicas ao veículo. Consulte uma Oficina Autorizada para saber se este tipo de capa está disponível. A utilização de quaisquer outras capas (ou capas específicas a outros veículos) pode afetar o bom funcionamento dos airbag e prejudicar sua segurança.

– Nunca monte acessórios ou coloque objetos, ou mesmo um animal, entre o encosto, a porta e as guarnições internas. Igualmente não cubra o encosto do banco com objetos como roupas ou acessórios. Isso pode afetar o bom funcionamento do airbag ou provocar lesões em caso de disparo do airbag.

– É proibido executar qualquer desmontagem ou modificação do banco e das guarnições internas, exceto se forem realizadas por técnicos qualificados da Rede Autorizada.

– O airbag é disparado através das fendas visíveis nos encostos dos bancos dianteiros (lado da porta) : nunca insira objetos nessas fendas.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARES DE SEGURANÇA

As indicações que se seguem devem ser respeitadas para que nada impeça o enchimento do airbag e evitar ferimentos graves diretos quando de sua ativação.

A função do airbag é complementar a ação do cinto de segurança. O airbag e o cinto de segurança são partes integrais do mesmo sistema de proteção. É essencial usar os cintos de segurança todas as vezes. Se os cintos de segurança não forem usados, os ocupantes ficam expostos ao risco de ferimentos graves em caso de acidente. Embora o acionamento do airbag possa sempre causar ferimentos superficiais, a falta do cinto aumenta o risco dessa incidência.

O disparo dos pré-tensores ou dos airbags, em caso de capotamento ou colisão traseira, mesmo que violenta, não é sistemático. Choques sob o veículo ao subir ou descer de calçadas, buracos na pista, pedras, etc., podem provocar a ativação destes sistemas.

– Manipulações e modificações em todo o sistema de airbag (airbags, pré-tensores, ECU, chicote de fiação etc.) são **estritamente proibidas** (exceto se executadas por pessoal qualificado da rede autorizada).
– Para assegurar o bom funcionamento do sistema e evitar seu disparo acidental, somente técnicos qualificados da rede autorizada estão habilitados a executar ações no sistema de airbag.
– Por medida de segurança, mande verificar o sistema de airbag se o veículo tiver sofrido acidente, roubo ou arrombamento.
– Se emprestar ou vender o veículo, informe essas condições ao novo usuário ou proprietário quando for entregar-lhe este manual.
– Se o veículo tiver de ser sucateado, dirija-se a uma Oficina Autorizada para eliminação dos geradores de gás.

Irregularidades de funcionamento



A luz indicadora ***A*** acende quando a ignição é acionada e apaga após alguns segundos.

Se ela não acender ao ligar a ignição ou acender com o motor funcionando, há uma falha no sistema (airbags, pré-tensores ...) nos bancos dianteiros e/ou traseiros.

Consulte uma Oficina Autorizada assim que possível. Qualquer atraso nesta etapa pode resultar numa perda da eficácia da proteção.

Informações gerais

2

Transporte de crianças

Sempre obedeça a legislação local em vigor no país em que estiver circulando.

Crianças, e adultos, devem viajar corretamente sentadas e presas com o cinto durante todos os percursos. Você é responsável pelas crianças que transporta.

Uma criança não é como um adulto em miniatura. Ela fica exposta a riscos de ferimentos específicos, pois seus músculos e ossos estão em pleno desenvolvimento. Utilizar somente o cinto de segurança não é suficiente para seu transporte. Utilize a cadeirinha infantil apropriada e garanta sua correta utilização.

Para evitar que as portas sejam abertas, utilize o recurso "Trava de crianças" ➔ **36**.

Uma colisão a 50 km/h representa uma queda de uma altura de 10 metros. Ou seja, não prender uma criança ao assento equivale a deixá-la brincar numa varanda do quarto andar sem parapeito !
Nunca transporte uma criança no colo. Em caso de acidente, será impossível segurá-la ainda que o passageiro que a transporta esteja utilizando o cinto.
Se o seu veículo esteve envolvido em um acidente, substitua a cadeirinha infantil e mande verificar os cintos e as fixações ISOFIX.

Responsabilidade do condutor durante estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto incapacitado ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.
De fato, poderiam colocar em risco a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou equipamentos (como levantadores de vidro) ou ainda o sistema de travamento das portas.
Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.
RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Utilização de um banco para crianças

O nível de proteção oferecido pela cadeirinha infantil depende da capacidade dela de reter a criança e da instalação. A instalação incorreta compromete a proteção ofereci-

da à criança em caso de frenagem brusca ou impacto.

Antes de comprar uma cadeirinha infantil, verifique se ela está em conformidade com o regulamento do país em que se encontra e se pode ser instalado em seu veículo. Consulte uma Oficina Autorizada para saber quais bancos são recomendados para o seu veículo.

Os regulamentos sobre o transporte de crianças são específico para cada país.

A utilização de uma cadeirinha infantil durante o transporte depende da idade e/ou altura e/ou peso da criança.

Para crianças que não precisam ser transportadas em uma cadeirinha infantil, certifique-se de que o cinto de segurança esteja ajustado e afivelado corretamente.

Em todos os casos, você deve atender às regulamentações em vigor do país em que se encontra.

Antes de montar uma cadeirinha infantil leia seu manual e respeite as instruções que a acompanham. Em caso de dificuldade na instalação, entre em contato com o fabricante do equipamento. Guarde o manual de instruções junto ao banco.

Dê o exemplo utilizando sempre o cinto de segurança e ensine as crianças a :

– utilizando corretamente o cinto ;
– para sempre entrar e sair do carro no meio fio, longe do tráfego.

Não utilize um banco para crianças inadequado ou sem o manual de usuário.
Verifique se nenhum objeto, no banco para crianças ou perto dele, impede sua correta instalação.

Nunca deixe uma criança sem supervisão dentro do veículo.
Garanta que a criança permaneça presa e que seu suporte de retenção ou seu cinto esteja corretamente ajustado e regulado. Evite roupas muito folgadas e espessas que causem folgas nas correias ➔ **43**.
Não permita que a criança coloque a cabeça ou os braços para fora da janela.
Verifique se a criança permanece em uma postura correta durante o percurso, principalmente se estiver dormindo.

Escolha do banco para crianças

Cadeirinha infantil de costas para a frente do veículo



A cabeça do bebê é, proporcionalmente, mais pesada que a do adulto e seu pescoço é muito frágil. Transporte a criança nesta posição o mais longo tempo possível (no mínimo, até 2 anos). Essa posição retém a cabeça e o pescoço.

Escolha um banco do tipo envolvente para obter uma melhor proteção lateral e faça sua substituição por outro quando a cabeça da criança passar acima do encosto do banco.

Banco para crianças com a frente voltada para a dianteira do veículo



Até 18 kg ou 4 anos, a criança pode viajar em um assento voltado para frente.

Escolha a cadeira de acordo com o tamanho da criança : a cabeça e o abdômen são as zonas que devem ser mais protegidas. Uma cadeirinha infantil voltada para a dianteira do veículo reduz os riscos de impacto da cabeça. Transporte sua criança em um banco voltado para frente do veículo com um cinto, contanto que seu tamanho o permita.

Escolha um banco do tipo envolvente para obter uma melhor proteção lateral.

Banco elevador de altura



A partir de 15 kg ou 4 anos, a criança pode viajar instalada num assento infantil que permita adaptar o cinto de segurança à sua forma. A base do levantador deve estar equipada com guias que obriguem o cinto a passar sobre as coxas da criança e não sobre a barriga. De preferência, o encosto deve ser regulável em altura e equipado com uma guia da faixa, de modo que este passe pelo centro do ombro. O cinto nunca deve passar sobre o pescoço ou sobre o braço.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS

Escolha um banco do tipo envolvente para obter uma melhor proteção lateral.

Escolha da fixação da cadeirinha infantil

Existem dois sistemas de fixação de bancos para crianças : o cinto de segurança e o sistema ISOFIX.

Fixação usando o cinto de segurança

O cinto de segurança deverá estar ajustado para garantir seu funcionamento em caso de frenagem brusca ou de choque.

Respeite o percurso da cinta, indicado pelo fabricante do banco para crianças.

Verifique sempre se o cinto de segurança está afivelado, puxando com firmeza, e depois estique a correia ao máximo, empurrando o banco para crianças.

Verifique se o banco está bem apoiado, exercendo um movimento da esquerda para a direita e de frente para trás : o banco deve se manter firmemente fixo.

Verifique se o banco para crianças está alinhado com o banco e se não está encostado contra um vidro.

Não use uma cadeirinha infantil que possa destravar o cinto que a retém : a base da cadeirinha não deve ficar apoiada na fivela e/ou fecho do cinto de segurança.

Fixação pelo sistema ISOFIX

As cadeirinhas infantis ISOFIX autorizadas são aprovadas de acordo com os regulamentos atuais, caso se aplique algum dos três casos abaixo :

- universal ISOFIX de 3 pontos, de frente para a dianteira do veículo;
- semiuniversal ISOFIX de 2 pontos;
- específico.

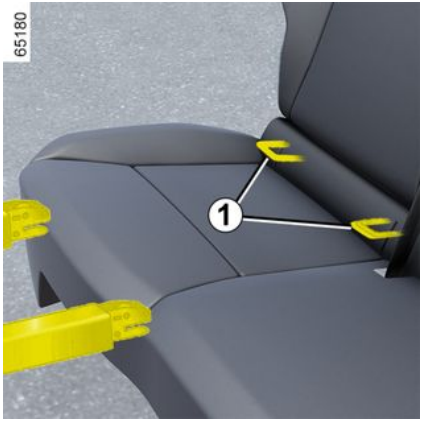
Os elementos do sistema montado originalmente não devem ser modificados : cintos, bancos ISOFIX e respectivas fixações.

Nestes últimos dois tipos, verifique se a cadeirinha infantil pode ser instalada consultando a lista de veículos compatíveis.

Prenda a cadeirinha infantil com os fechos ISOFIX, se existirem no veículo. O sistema ISOFIX assegura uma montagem fácil, rápida e segura.

O sistema ISOFIX inclui 2 argolas, e em alguns casos, uma terceira argola.

O cinto de segurança nunca deverá estar folgado ou torcido. Nunca faça ele passar por baixo do braço ou por trás das costas.
Certifique-se de que o cinto não seja danificado por arestas agudas.
Se o cinto de segurança não funcionar normalmente, ele também não pode proteger a criança. Consulte uma Oficina Autorizada. Não utilize este lugar enquanto o cinto não tenha sido reparado.

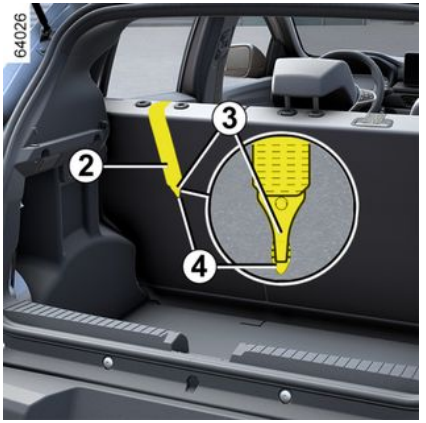


As duas argolas ***1*** estão situadas entre o encosto e o assento e estão identificadas com um símbolo ISO-FIX

> Antes de instalar uma cadeirinha infantil ISO-FIX que tenha adquirido para um outro veículo, assegure-se de que a sua aplicação esteja autorizada. Consulte a lista dos veículos onde o banco pode ser instalado, fornecida pelo fabricante do equipamento.

Coloque a cadeirinha infantil do lado oposto às ranhuras e empurre a base da cadeirinha infantil.

Verifique se a cadeirinha está travada corretamente nos anéis movendo-a da esquerda para a direita e depois para frente e para trás.



O terceiro anel ***4*** é utilizado para prender a faixa superior ***2*** em algumas cadeirinhas infantis.

Lugares traseiros

A faixa superior ***2*** deve ser posicionada entre o encosto e o tampão traseiro. Para fazer isso, remova o tampão traseiro.

Anexe o gancho ***3*** a um dos anéis ***4*** marcados com o símbolo .

Estique a cinta até que o encosto do banco para crianças fique em contacto com o encosto do banco do veículo.

> Você deve usar os pontos de fixação ***4*** para prender a faixa superior da cadeirinha infantil.
> É proibido o uso de outros pontos de fixação para prender esta cinta.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS



As fixações ISOFIX foram estudadas exclusivamente para serem utilizadas por cadeirinhas infantis com sistema ISOFIX. Nunca fixe nestes pontos qualquer outro tipo de cadeirinha infantil, cinto ou outros objetos.
Assegure-se de que nada impeça a instalação do banco ao nível dos pontos de fixação.
Se o veículo se envolver num acidente, mande verificar as fixações ISOFIX e substitua a cadeirinha infantil.

Instalação da cadeirinha infantil, informações gerais

Não é permitida a instalação de um banco para crianças em certos lugares. O esquema na página seguinte indica a você onde fixar um banco para crianças.

Monte o banco para crianças de preferência em um banco traseiro.
Certifique-se de que a cadeirinha infantil ou os pés da criança não impedem o travamento correto do banco dianteiro ➔ **39**.
Assegure-se de que não haja risco da cadeirinha infantil se deslocar da sua base.
Se tiver que retirar o apoio de cabeça, certifique-se de que fique bem guardado de tal modo que não venha a machucar alguém em caso de frenagem brusca ou choque.
Fixe sempre o banco para crianças no veículo mesmo que não esteja sendo utilizado para que o mesmo não se movimente e venha machucar alguém em caso de frenagem brusca ou de choque.

Os tipos de banco para crianças mencionados podem não estar disponíveis. Antes de utilizar outro banco para crianças, verifique junto ao fabricante se pode ser montado.

No lugar dianteiro

O transporte de crianças no lugar do passageiro dianteiro é específico a cada país. Consulte a legislação em vigor e siga as indicações do esquema na página seguinte.

Antes de instalar um banco para crianças no banco do veículo (se estiver autorizado):

– baixe o cinto de segurança ao máximo ;
– recue o banco ao máximo ;
– incline levemente o encosto em relação à vertical (cerca de 25º) ;
– em veículos equipados, levante o assento do banco o máximo possível.

Sempre levante totalmente o apoio de cabeça para que ele não interfira na cadeirinha infantil ➔ **39**.

Após a instalação da cadeirinha infantil, quando possível e necessário, você pode avançar o banco do veículo (para deixar espaço suficiente nos bancos traseiros para outros passageiros ou outras cadeirinhas infantis). Caso haja uma cadeirinha

infantil voltada para a traseira do veículo, não deixe ela encostar no painel de instrumentos e não a avance totalmente.

Não modifique mais as outras regulagens após a instalação do banco para crianças.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES : antes de instalar uma cadeirinha infantil voltada para a traseira do veículo nesse assento, verifique se o airbag está desativado ➔ **74**.

No banco traseiro lateral

Um cesto infantil é instalado no sentido transversal do veículo e ocupa no mínimo dois lugares. Posicione de modo que a cabeça da criança fique oposta à porta.

Antes de instalar uma cadeirinha infantil nos pontos de fixação ISOFIX em um lugar traseiro lateral, verifique se as fivelas do cintos de segurança não estão colocadas entre os dois pontos de fixação ISOFIX deste banco. Se necessário, mova a fivela do banco em questão na direção do centro do veículo.

Avance o banco dianteiro do veículo ao máximo para instalar um banco para crianças virado para trás, depois, mover o banco para atrás ao máximo, sem contato com o banco para crianças.

Para garantir a segurança de crianças viradas para frente, mova o banco em frente à criança para frente, lembrando-se de mover o encosto para frente para evitar o contato entre o banco e as pernas da criança.

Sempre retire o apoio para cabeça do banco traseiro onde a cadeirinha infantil está montada ➔ **41**. Verifique se a cadeirinha infantil está apoiada na parte de trás do banco traseiro.

Certifique-se de que a cadeirinha infantil ou os pés da criança não impeçam o travamento correto do banco dianteiro.

Lugar traseiro central

A instalação de um banco para crianças neste lugar só é autorizada se o cinto for equipado com enrolador. Para mais informações, consulte uma Oficina Autorizada.

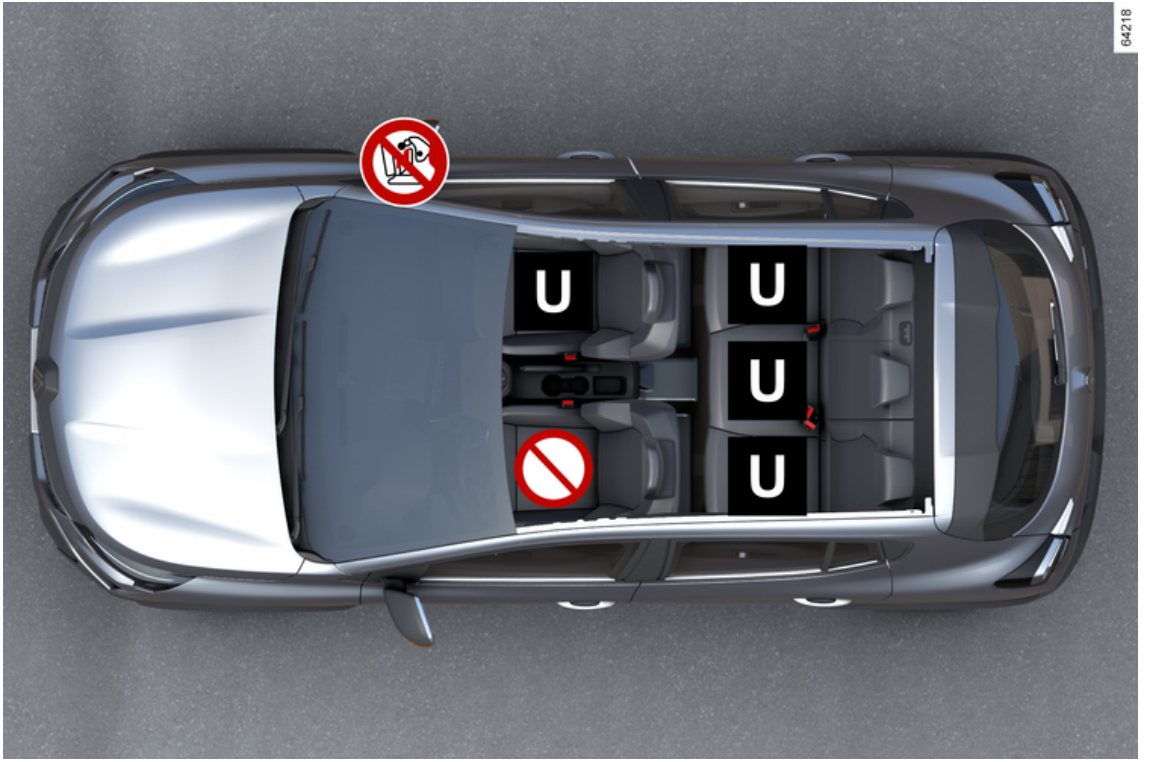
Uma cadeirinha infantil com suporte para piso nunca deve ser instalada no lugar traseiro central.
RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Ao instalar a cadeirinha infantil (levantador de grupo 2 ou 3), verifique se os cintos de segurança funcionam (enrolam) corretamente ➔ **43**. Se necessário, ajuste a posição do banco do veículo.

Fixação usando o cinto de segurança

2

Imagem de instalação



CADEIRINHA INFANTIL

 Verifique o status do airbag antes de instalar uma cadeirinha infantil ou permitir que um passageiro use o banco.

 Lugar impedido para instalação de um banco para crianças.

 Lugar que permite a fixação através do cinto de um banco homologado como "Universal".

Antes de instalar uma cadeira infantil no banco do passageiro dianteiro, verifique se ela é permitida pela legislação do país em que estiver dirigindo.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES : antes de instalar uma cadeirinha infantil no banco do passageiro dianteiro, verifique se o airbag do passageiro dianteiro está desativado.

O uso de um sistema de segurança de crianças inadequado a este veículo não irá proteger corretamente o bebê ou a criança. Existe o risco de ser gravemente ferido ou falecer.

CADEIRINHA INFANTIL

Tabela de instalação

A tabela a seguir apresenta as mesmas informações que o diagrama da página anterior, visando a observância à legislação em vigor.

Tipo de banco para crianças	Peso da criança	Lugar do passageiro dianteiro		Lugares traseiros	
		Com airbag ativado	Com airbag desativado (1) (2)	Lugares laterais	Lugar central
Cesto infantil transversal Grupo 0	**< 10 kg**	X	X	U (3)	X
Estrutura voltada para a traseira Grupo 0 ou 0+	**< 13 kg**	X	U	U (4)	U (4) (6)
Banco voltado para a traseira Grupo 0+ ou 1	**< 13 kg e 9 a 18 kg**	X	U	U (4)	U (4) (6)
Banco voltado para a frente Grupo 1	**9 a 18 kg**	X	X	U (5)	U (5) (6)
Levantador Grupo 2 ou 3	**15 a 25 kg e 22 a 36 kg**	X	X	U (5)	U (5)

(1) RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES : antes de instalar uma cadeirinha infantil voltada para a traseira do veículo neste lugar, verifique se o airbag do passageiro dianteiro está desativado.

Consulte o prospecto "Equipamentos de segurança de crianças", disponível na rede autorizada, para escolher o banco adaptado à criança e recomendado para seu veículo.

X= Lugar impróprio para a instalação de uma cadeirinha infantil.

CADEIRINHA INFANTIL

U= Lugar que permite a fixação por cinto de um banco homologado comercialmente como "universal". Verifique a viabilidade de sua instalação.

(2) coloque o banco do veículo na posição mais recuada e elevada que for possível e incline levemente o encosto (cerca de 25º).

(3) Um cesto infantil deve ser instalado no sentido transversal do banco e ocupa, no mínimo, dois lugares. Posicione de modo que a cabeça da criança fique do lado oposto ao da porta do veículo.

(4) Para instalar a cadeirinha infantil voltada para a traseira, avance totalmente o banco dianteiro e depois recue ao máximo sem permitir, no entanto, contato com a cadeirinha infantil.

(5) Em todas as situações, retire o apoio para cabeça do lugar onde a cadeirinha infantil está montada. É obrigatório fazer isso antes de instalar a cadeirinha infantil. Mova para frente o banco em frente à criança, mova o encosto para frente para evitar o contato entre o banco e as pernas da criança.

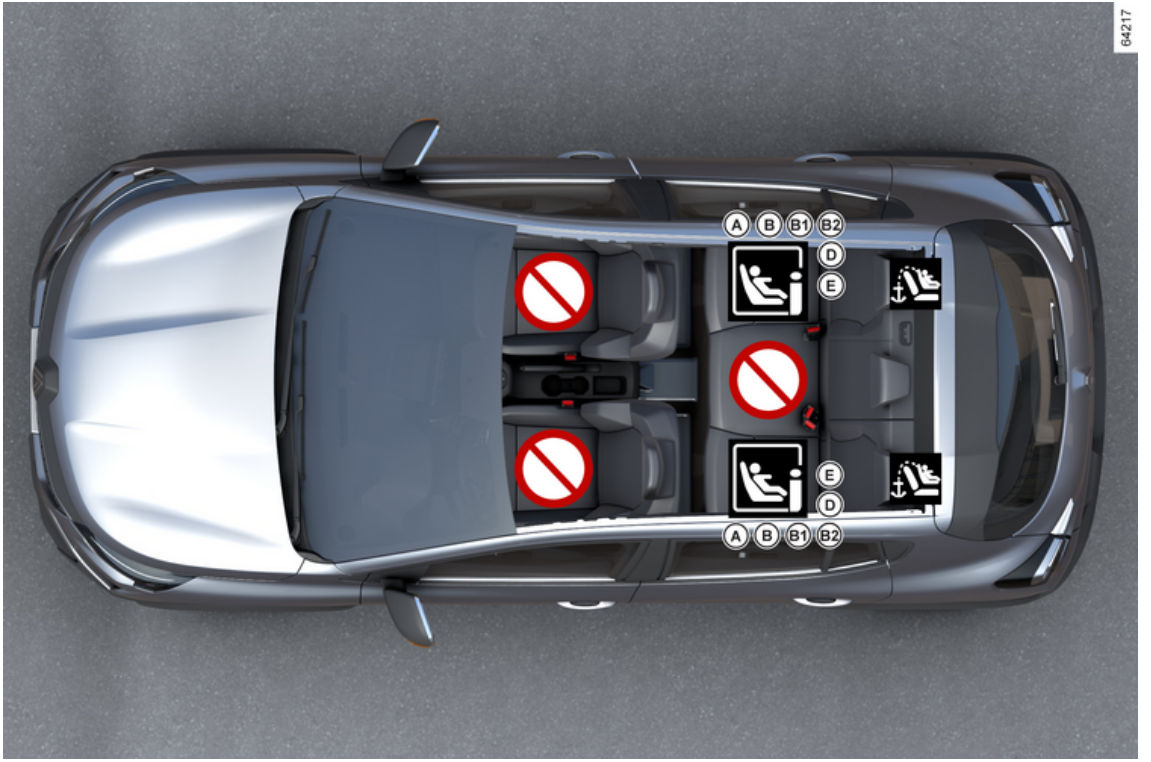


(6) RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES : nunca instale uma cadeirinha infantil com suporte para piso.

Fixação usando o sistema ISOFIX

2

Imagem de instalação



CADEIRINHA INFANTIL

 Lugar impedido para instalação de um banco para crianças.

Banco para crianças preso com o sistema ISOFIX

 Lugar que permite a fixação de uma cadeira para criança ISOFIX ou i-Size.

 Os lugares traseiros laterais são equipados com um ponto de fixação que permite fixar uma cadeirinha infantil ISOFIX voltada para a frente do veículo, homologada como "Universal". Os pontos de fixação  estão situados no porta-malas e são visíveis.



Garanta que a criança permaneça presa e que seu suporte de retenção ou seu cinto esteja corretamente ajustado e regulado.
Se necessário, ajuste a posição do assento da maneira adequada.



O uso de um sistema de segurança de crianças inadequado a este veículo não irá proteger corretamente o bebê ou a criança. Existe o risco de ser gravemente ferido ou falecer.

CADEIRINHA INFANTIL

Tabela de instalação

A tabela a seguir apresenta as mesmas informações que o diagrama da página anterior, visando a observância à legislação em vigor.

Tipo de banco para crianças	Peso da criança	Tamanho da cadeirinha [fixação]	Lugar do passageiro dianteiro	Lugares traseiros	
				Lugares laterais	Lugar central
Cesto infantil transversal Grupo 0	**< 10 kg**	F , G [L1, L2]	X	X	X
Estrutura voltada para a traseira Grupo 0 ou 0+	**< 13 kg**	E [R1]	X	IL (1)	X
Banco voltado para a traseira Grupo 0+ ou 1	**< 13 kg e 9 a 18 kg**	D [R2, R2X]	X	IL (1)	X
		C [R3]	X	X	X
Banco voltado para a frente Grupo 1	**9 a 18 kg**	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF-IL (1) (2)	X
Levantador Grupo 2 ou 3	**15 a 25 kg e 22 a 36 kg**	[B2]	X	IUF-IL (1) (2)	X
i-Size			X	i-U	X

Consulte o prospecto "Equipamentos de segurança de crianças", disponível na rede autorizada, para escolher o banco adaptado à criança e recomendado para seu veículo.

X= Lugar impróprio para a instalação de uma cadeirinha infantil.

IUF= Banco que permite a instalação de cadeirinhas infantis voltadas para a frente com homologação "Universal" usando ISOFIX anexos ; verifique se ela pode ser instalada corretamente.

IL= Assento que permite a instalação de cadeirinhas infantis "Semiuniversais" ou "Específicas do veículo" aprovadas usando ISOFIX anexos ; verifique se ele pode ser instalado corretamente.

CADEIRINHA INFANTIL

i-U = Adequado para sistemas de retenção para crianças i-Size "universais" voltados para a frente e para trás.

(1) Para instalar a cadeirinha infantil voltada para a traseira, avance totalmente o banco dianteiro e depois recue ao máximo sem permitir, no entanto, contato com a cadeirinha infantil.

(2) Em todas as situações, retire o apoio para cabeça do lugar onde a cadeirinha infantil está montada. É obrigatório fazer isso antes de instalar a cadeirinha infantil. Mova para frente o banco em frente à criança, mova o encosto para frente para evitar o contato entre o banco e as pernas da criança.

A dimensão da cadeirinha infantil ISOFIX está identificada por uma letra :

- A, B e B1 [F3, F2, F2X] : para os bancos voltados para a frente no grupo 1 (de 9 a 18 kg) ;
- CeD [R3,R2, R2X] : bancos voltados para trás ou bancos em formato de concha no Grupo 0+ (menos de 13 kg) ou Grupo 1 (9 a 18 kg) ;
- E [R1] : bancos tipo concha voltados para a traseira do veículo no grupo 0 (inferior a 10 kg) ou 0+ (inferior a 13 kg) ;
- F e G [L1, L2] : para bebês-conforto do grupo 0 (menos de 10 kg) ;
- [B2] : para assentos de elevação nos grupos 2 e 3 (15 a 25 kg e 22 a 36 kg).

DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO

Desativação do airbag do passageiro dianteiro



(dependendo do veículo)

Antes de instalar um banco para crianças no banco do passageiro dianteiro :

– verifique se o banco para crianças pode ser instalado nesse banco ;
– você **deve** desativar o airbag do passageiro ao instalar uma cadeira infantil virada para trás.



Para desativar o airbag **: com o veículo parado e a ignição desativada**, empurre e gire a trava ***1*** para a posição OFF.

Quando a ignição é ligada, é **essencial** verificar se a luz indicadora  está acesa no visor ***A*** .

Esta luz de aviso permanece continuamente acesa para permitir que você saiba que pode ajustar uma cadeirinha de criança.

PERIGO

Como o acionamento do airbag passageiro dianteiro não é compatível com o posicionamento de uma cadeirinha infantil voltada para trás, **NUNCA instale um sistema de retenção em uma cadeirinha infantil de costas para a frente do veículo em um banco protegido por um AIRBAG dianteiro ATIVADO. Isso pode causar a MORTE DA CRIANÇA ou LESÕES GRAVES.**

DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO

O airbag do passageiro só pode ser ativado ou desativado quando o **veículo está parado com a ignição desligada**.
Se essas ações forem feitas com o veículo em movimento, as luzes indicadoras e se acendem.
Para ajustar o estado do airbag à posição de travamento, desligue e volte a ligar a ignição.





Você é lembrado destas instruções nas marcações no painel de instrumentos e nas etiquetas ***B*** em cada lado do para-sol do passageiro ***2*** (por exemplo, etiqueta acima ilustrada).

Ativação do airbag do passageiro dianteiro



(dependendo do veículo)

Ao retirar a cadeirinha infantil do banco do passageiro dianteiro, reative logo os airbag a fim de proteger o passageiro dianteiro em caso de impacto.

DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO



Para repor o airbag **: com o veículo parado e a ignição desligada,**, empurre e gire a trava ***1*** para a posição ON.

Quando a ignição é ligada, **é preciso** verificar se a luz indicadora está apagada e se a luz indicadora acende no visor ***A*** após cada partida durante cerca de 60 segundos.

O airbag do passageiro dianteiro é ativado.

Anomalias de funcionamento

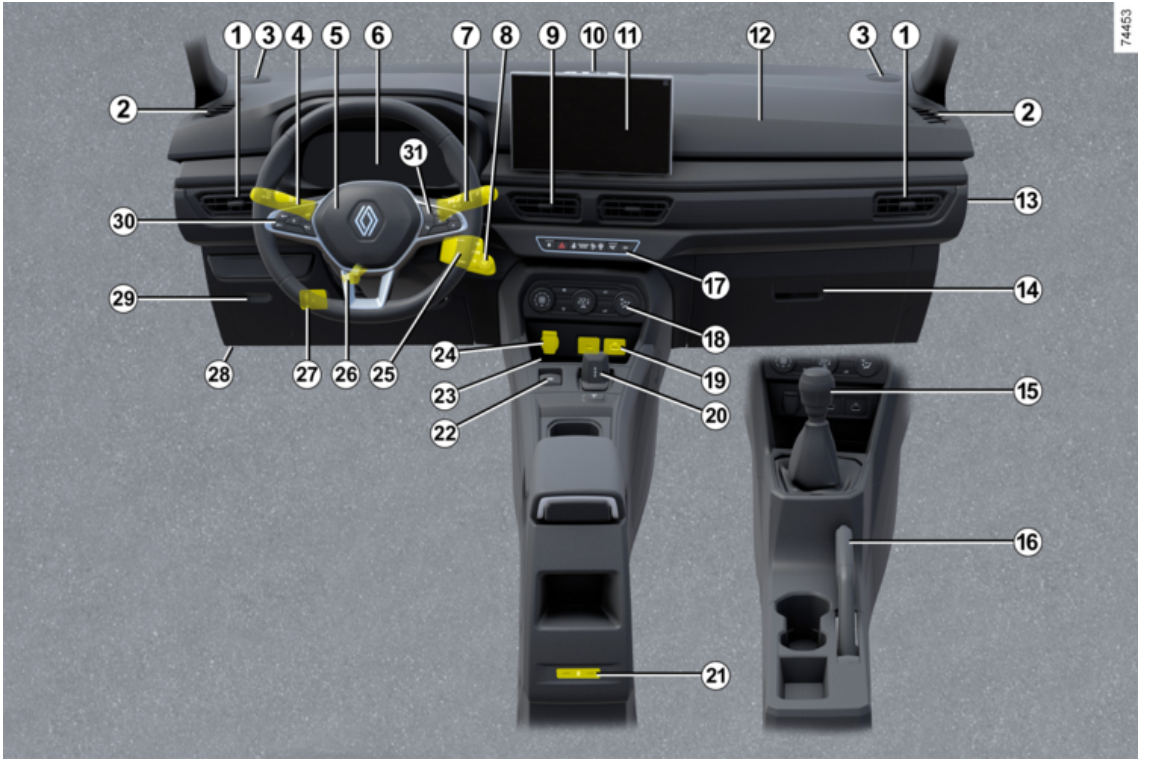
Em caso de anomalia do sistema de ativação/desativação do airbag, é proibido instalar uma cadeirinha infantil de costas para a frente do veículo no lugar do passageiro dianteiro.

Não se recomenda o transporte de qualquer passageiro nesse lugar.

Consulte o mais breve possível uma Oficina Autorizada.

O airbag do passageiro só pode ser ativado ou desativado quando o **veículo está parado com a ignição desligada**.
Se essas ações forem feitas com o veículo em movimento, as luzes indicadoras e se acendem.
Para ajustar o estado do airbag à posição de travamento, desligue e volte a ligar a ignição.

POSTO DE CONDUÇÃO



POSTO DE CONDUÇÃO

A presença dos equipamentos DEPENDE DA VERSÃO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO

1. Difusor de ar lateral.

2. Frisos de desembaçamento lateral.

3. Tweeter.

4. Haste de :

- luzes indicadoras de direção ;
- iluminação externa ;
- faróis de neblina dianteiros ;

5. Local do airbag do motorista. Buzina.

6. Computador de bordo.

7. Haste do limpador / lavador de vidros.

8. Interruptor de ignição ou botão de partida (dependendo do veículo).

9. Difusores de ar centrais

10. Friso de desembaçamento central.

11. Sistema de multimídia.

12. Local do airbag do passageiro.

13. Comando de ativação ou desativação do airbag do passageiro.

14. Porta-luvas.

15. Alavanca de câmbio (dependendo do veículo).

16. Freio de estacionamento (dependendo do veículo).

17. Comandos para :

- ativação/desativação do travamento central das portas ;
- ativação/desativação dos pisca-alertas ;
- ativação/desativação da função Stop & Start;
- ativação/desativação do modo ECO ou Drive mode .

18. Comandos de climatização

19. Tomadas (C) multimídia e carregamento.

20. Caixa de velocidades automática, alavanca eletrônica (dependendo do veículo).

21. Tomadas (C) de carregamento.

22. Controle eletrônico da ativação/desativação do freio de estacionamento assistido.

23. Área de carregamento por indução do smartphone.

24. Tomada de acessórios.

25. Satélite de comandos do rádio.

26. Comando para regulagem do volante em altura e profundidade.

27. Comando da regulagem da altura dos faróis.

28. Comando do destravamento do capô.

29. Tampa dos fusíveis.

30. Comandos de configuração das funçoes :

- limitador de velocidade ;
- controle de velocidade.
- controle de velocidade adaptativo.

31. Comandos de Controle :

- leitura das informações do computador de bordo ;
- voz do sistema multimídia.

COMPUTADOR DE BORDO

Informações gerais

2

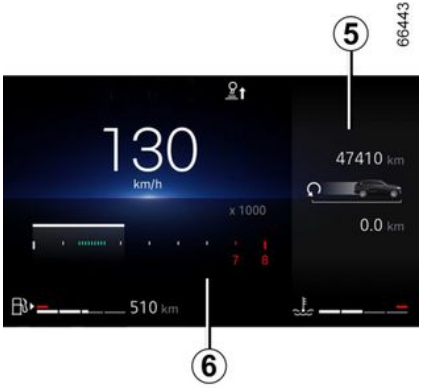
Computador de bordo *A* ou *B* ou *C*

De acordo com a versão do veículo, apresenta as seguintes funções :

- distância percorrida ;
- parâmetros de viagem ;
- mensagens de informação ;
- mensagens de irregularidade de funcionamento (associadas à luz indicadora) ;
- mensagens de alerta (associadas à luz indicadora STOP) ;

Veículo equipado com painel de instrumentos *A*





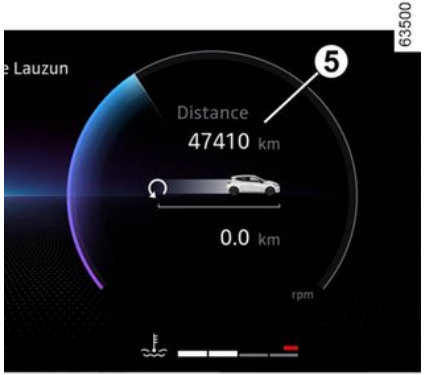
As funções são apresentadas nas zonas ***5*** e ***6***.

Pressione o comando ***1*** para navegar entre as zonas e selecione as funções premindo repetidamente os comandos ***2*** ou ***3***.

Utilize o comando ***4*** para fazer reset das funções do computador de bordo.

Veículo equipado com painel de instrumentos *B*





As funções são apresentadas na zona ***5***.

Selecione as funções premindo repetidamente os comandos ***2*** ou ***3***.

Veículo equipado com painel de instrumentos *C*



Com o veículo imobilizado, pressione o comando ***1*** tantas vezes quantas as necessárias para aceder ao separador .

Pressione o comando ***4*** "OK";

Selecione a função efetuando uma pressão longa no comando ***2*** ou ***3*** e pressione o comando ***4*** "OK" para confirmar.

Seleções

(a exibição depende do equipamento do veículo e do país)

a) Diário de bordo, passagem de mensagens de informação e anomalias de funcionamento;

b) Hodômetro total e parcial.

c) parâmetros da viagem :

- consumo instantâneo ;
- ...

d) reinicialização da pressão dos pneus ;

e) autonomia da revisão e troca de óleo:

- autonomia da revisão;
- autonomia da troca de óleo.

Reinicializando o hodômetro parcial e os parâmetros de viagem (botão de redefinição)

Com um dos parâmetros da viagem selecionados no visor, pressione e segure o interruptor ***4*** "OK" até que o visor seja redefinido para zero.

Interpretação de alguns valores exibidos após o Ponto de Partida na tela multimídia

Os valores de consumo médio de combustível e a velocidade média ficam cada vez mais estáveis e confiáveis à medida que aumenta a distância percorrida desde a última reinicialização.

COMPUTADOR DE BORDO

O consumo médio de combustível pode diminuir quando :

– o veículo sai de uma fase de aceleração ;
– o motor atinge a temperatura de funcionamento (sinalização de partida : motor frio) ;
– você passa de uma circulação urbana para uma circulação em estrada.

Zerar automaticamente os parâmetros da viagem

A reposição a zero é feita automaticamente logo que seja ultrapassada a capacidade máxima de um dos parâmetros.

Parâmetros da viagem

A exibição das informações descritas a seguir DEPENDE DO EQUIPAMENTO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.

Exemplos de seleção	Interpretação da exibição selecionada
Sem mensagem na memória	**a) Diário de bordo.** Afixação sucessiva: – mensagens de informação (airbag do passageiro OFF , etc.); – mensagens de anomalia de funcionamento (“Mandar verificar a injecção”, etc.).
101778 km 112.4 km	**b) Hodômetro total e parcial.**
Consumo médio  0.0 Km/L	**c) Parâmetros de viagem :** **Consumo médio.** O valor só é exibido depois de ter percorrido pelo menos 400 metros desde o último Ponto de Partida.
Consumo instant.  0.0 Km/L	**Consumo instantâneo.** Valor exibido após atingir uma velocidade de 20 km/h, dependendo do veículo.
Autonomia  541 km	**Autonomia previsível com o combustível restante.** Valor exibido após ter percorrido 400 metros.
Distância 	**Distância percorrida** desde da última reinicialização.

Exemplos de seleção	Interpretação da exibição selecionada
522 km	
Consumo médio  123.4 km/h	**Velocidade média** desde a última sinalização de partida. Valor exibido após ter percorrido 400 metros.
Pressão pneus inicializ. pres.	**d) Reinicialização da pressão dos pneus ➔ 148**.

Exemplos de seleção Computador de bordo com mensagem de quilometragem que falta até a próxima revisão	Interpretação da exibição selecionada
Fazer revisão 10 000 Km / 12 mes.	**e) Autonomia da revisão e troca de óleo**. **Autonomia da próxima revisão**. **Com a ignição ligada, o motor desligado** e o visor definido para "Autonomia de revisão". Quando o valor da distância se aproximar de seu limite, há vários cenários possíveis : – faixa menor que **1.500 km ou um mês :** a mensagem "Fazer revisão" é exibida acompanhada pelo termo mais próximo (distância ou tempo) ; – faixa igual a **0 km ou data da revisão alcançada :** a mensagem "Fazer revisão" é exibida acompanhada pela luz de aviso  . O veículo necessita a seguir de uma revisão o mais rapidamente possível.
Fazer revisão 300 Km / 24 dias	
Fazer revisão	

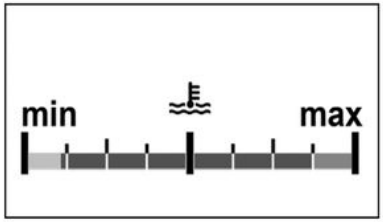
Redefinir : para redefinir a quilometragem até a próxima revisão, mantenha pressionado o botão ***OK*** por aproximadamente 10 segundos até o visor mostrar permanentemente a quilometragem até a revisão.

Nota : Se uma revisão for realizada sem trocar o óleo do motor, somente a quilometragem antes da próxima revisão deverá ser redefinida. No caso de troca de óleo, a distância até a próxima revisão e a próxima troca de óleo deverão ser reinicializadas.

COMPUTADOR DE BORDO

Exemplos de seleção Computador de bordo com mensagem de quilometragem que falta até a próxima revisão	Interpretação da exibição selecionada
Troca de óleo em 10 000 Km / 12 meses.	**e) Autonomia da revisão e troca de óleo**. **Autonomia de troca de óleo**. Com a ignição ligada e o motor parado, aceda às informações sobre quilometragem para visualizar a autonomia até à troca de óleo seguinte.
Dependendo do veículo, a quilometragem que falta até a troca de óleo varia de acordo com o estilo de condução (condução frequente em baixa velocidade, viagens curtas, uso extensivo em marcha lenta, uso como reboque etc.). A distância restante a percorrer até o próximo abastecimento pode, em certos casos, diminuir mais rapidamente que a distância realmente percorrida. **Redefinir :** para redefinir a quilometragem até a próxima revisão, mantenha pressionado o botão OK por aproximadamente 10 segundos até o visor mostrar permanentemente a quilometragem até a próxima troca de óleo. **Nota :** Se uma revisão for realizada sem trocar o óleo do motor, somente a quilometragem antes da próxima revisão deverá ser redefinida. No caso de troca de óleo, a distância até a próxima revisão e a próxima troca de óleo deverão ser reinicializadas.	

A exibição das informações descritas a seguir DEPENDE DO EQUIPAMENTO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.

Exemplos de seleção	Interpretação da exibição selecionada
	**Temperatura do líquido de refrigeração do motor.**

Exemplos de seleção	Interpretação da exibição selecionada
Ajustes (mantenha pressionado)	**Regulagens gerais.** Pressione o botão ***2*** ou ***3*** durante aproximadamente 5 segundos para selecionar o idioma de exibição.
Ajustes acesse com o veículo parado	Indica que para acessar o menu "Regulagens gerais", você tem que parar o veículo.

Mensagens de informação

Estas mensagens podem ajudar na fase da partida do veículo ou para informar o usuário sobre uma opção ou um estado de condução.

Em seguida, são dados alguns exemplos de mensagens de informação.

Exemplos de mensagens	Interpretação da exibição selecionada
« Freio de mão acionado »	Indica que o freio de estacionamento foi acionado.
« Teste de funções em curso »	É exibida, ao ligar a ignição, quando o veículo está em autocontrole.

Mensagens de irregularidades de funcionamento

Elas aparecem com a luz indicadora  e significa que você deve conduzir com bastante cuidado até uma oficina autorizada assim que possível. A não observância desta recomendação pode implicar em risco de dano ao veículo.

Elas desaparecem ao pressionar a tecla de seleção de exibição ou após alguns segundos e são memorizadas no diário de bordo. A luz indicadora  permanece acesa. Exemplos de mensagens de irregularidades de funcionamento são indicadas a seguir.

Exemplos de mensagens	Interpretação da exibição selecionada
« Verificar o veículo »	Indica uma falha em um dos sensores dos pedais, sistemas de gestão da bateria ou do sensor de nível de óleo.
« Verificar Airbag »	Indica uma falha no sistema de retenção, além de nos cintos de segurança. Na caso de um acidente, é possível que eles não sejam ativados.

Mensagens de alerta

Elas aparecem com a luz indicadora STOP e, para sua segurança, exigem uma parada imediata o mais rápido possível conforme as condições do tráfego. Desligue o motor e não tente dar a partida de novo. Consulte uma Oficina Autorizada.

A seguir são indicados alguns exemplos de mensagens de alerta.

Observação : as mensagens aparecem no visor de forma isolada ou alternada (se houver várias mensagens no visor), podendo ser acompanhadas por uma luz indicadora e/ou um bipe.

Exemplos de mensagens	Interpretação da exibição selecionada
« Risco de falha do motor »	Indica que há uma anomalia na injeção, superaquecimento do motor do veículo ou uma anomalia grave do motor.
« Pane no sistema de direção »	Indica um problema na direção.
« Pane no sistema de freios »	Indica uma anomalia no sistema de freios. Use o freio de estacionamento eletrônico manualmente e assegure-se de que o veículo fique imobilizado usando calço.
« Pane elétrica »	Indica um problema no circuito de carga da bateria do veículo (alternador...).
« Risco de falha caixa de câmbio »	Indica uma falha na caixa de câmbio automática.

2

Visores e indicadores

Painel de instrumentos A

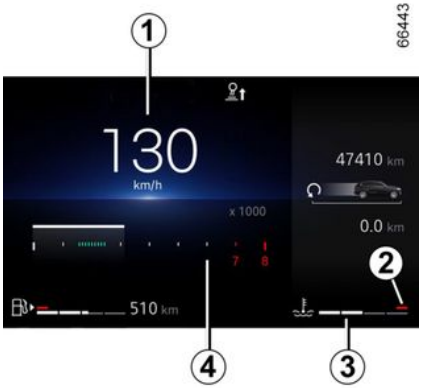


Acende-se quando a ignição é ligada.

Em simultâneo com o acendimento de alguns indicadores, é afixada uma mensagem.

Pode personalizar o seu quadro de instrumentos com um conteúdo e cores diferentes, à sua escolha.

No caso de veículos equipados com tela multimídia, consulte as instruções do equipamento.



Velocímetro *1*

A visualização varia consoante o estilo selecionado.

Indicador de temperatura do líquido de refrigeração *3*

Em condições de utilização normal, o indicador ***3*** deve situar-se antes da zona ***2***.

Pode, no entanto, atingir esta zona em caso de utilização mais "intensiva".

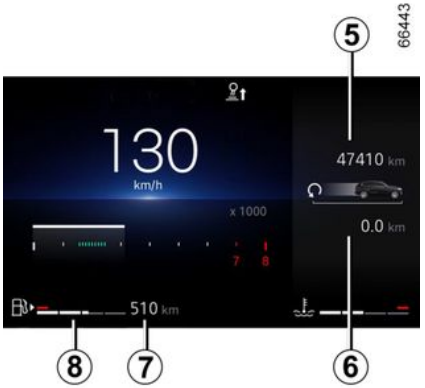
Só é caso para alerta se a luz indicadora STOP se acender ao mesmo tempo que uma mensagem no quadro de instrumentos e é emitido um sinal sonoro.

Conta-giros *4*

(rpm x 1.000)

É apresentado de forma diferente consoante a personalização efetuada no quadro de instrumentos.

Consoante o estilo selecionado, poderá não ser apresentado.



COMPUTADOR DE BORDO

Hodômetro total *5*

Zona do computador de bordo *6*

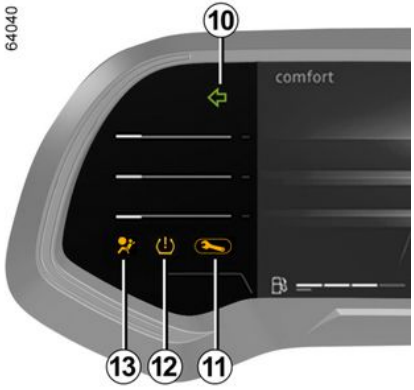
Autonomia estimada com o combustível existente no depósito *7*

Este valor só é afixado depois de percorrer 400 m.

Indicador do nível de combustível *8*

Se o nível estiver na reserva, a luz indicadora  integrado no indicador será apresentado a laranja, acompanhado de um sinal sonoro.

Reabasteça logo que possível.

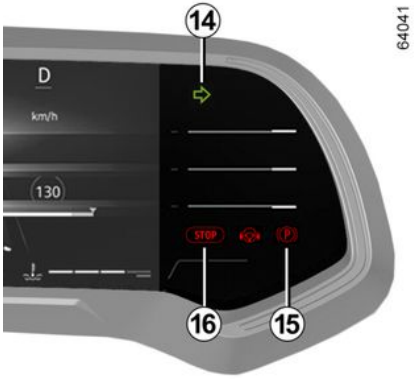


Luz indicadora dos pisca-alerta esquerdos *10*

Luz indicadora de alerta *11*

Luz indicadora de pressão insuficiente dos pneus *12*

Luz indicadora do airbag *13*



Luz indicadora dos pisca-alerta dereitos *14*

Luz indicadora freio de estacionamento eletrônico e freio de mão acesa *15*

Luz indicadora de paragem imperativa *16*

Alerta de nível mínimo do óleo do motor



Quando o motor é ligado, o visor do quadro de instrumentos alertá-lo-á se o nível do óleo estiver no mínimo.

O primeiro alerta pode ser apagado pressionando o interruptor ***17*** "OK".

COMPUTADOR DE BORDO

Os alertas seguintes desaparecerão automaticamente ao fim de 30 segundos, aproximadamente.

Painel de instrumentos B

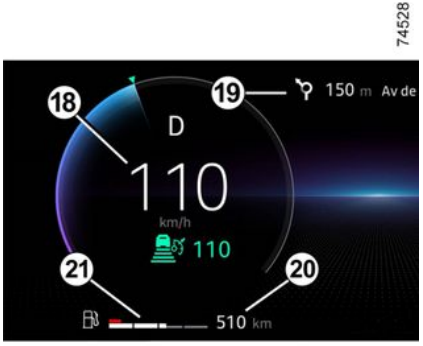


Acende-se quando a ignição é ligada.

Em simultâneo com o acendimento de alguns indicadores, é afixada uma mensagem.

Pode personalizar o seu quadro de instrumentos com um conteúdo e cores diferentes, à sua escolha.

Consulte as instruções do equipamento multimídia.



Velocímetro *18*

Informações multimídia *19*

Dependendo do veículo, você poderá ver informações da tela multimídia (telefone, navegação, etc.) ou informações do computador de bordo.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimídia.

Autonomia estimada com o combustível existente no depósito *20*

Este valor só é afixado depois de percorrer 400 m.

Indicador do nível de combustível *21*

Se o nível estiver na reserva, a luz indicadora integrado no indicador será apresentado a laranja, acompanhado de um sinal sonoro.

Reabasteça logo que possível.



Conta-giros *22*

(rpm x 1.000)

Consoante o estilo selecionado, poderá não ser apresentado.

COMPUTADOR DE BORDO

Indicador de temperatura do líquido de refrigeração *23*

Em condições de utilização normal, o indicador ***23*** deve situar-se antes da zona ***24***.

Pode, no entanto, atingir esta zona em caso de utilização mais "intensiva".

Só é caso para alerta se a luz indicadora STOP se acender ao mesmo tempo que uma mensagem no quadro de instrumentos e é emitido um sinal sonoro.

Painel de instrumentos C



Conta-giros *1* (rpm x 1000)



Velocímetros *2* e, dependendo do veículo, *3*



(km/hora)

Controle a sua velocidade de acordó com o velocímetro ***2*** ou ***3*** . Em caso de diferença entre os velocímetros, consulte o velocímetro aprovado ***2*** e consulte um Representante da marca.

COMPUTADOR DE BORDO

Computador de bordo *4*



Indicador do nível de combustível

O número de quadrados acesos ***5*** indica o nível de combustível. Quando está na reserva, não há qualquer traço afixado e a luz indicadora de nível mínimo de combustível acende-se.

Reabasteça o depósito com, pelo menos, 8 litros de combustível.

Visor de caixa de câmbio automática *6*



➔ 128.

Menu de personalização das configurações do veículo



Dependendo do equipamento do veículo, esta função permite ativar/desativar e ajustar algumas funções do veículo.

Acessando o menu de configurações

Com o veículo estacionário e o motor em funcionamento, na tela multimídia ***1*** , selecione o mundo "Veículo", pressione o menu "Veículo" e, em seguida, a guia "Exterior" para acessar as configurações variadas.

Seleção das regulagens

COMPUTADOR DE BORDO

Selecione um menu e, em seguida, a função a ser modificada (o visor depende do nível de equipamentos do veículo e do país de comercialização) :

a) «Condução»

– Volume dos pisca-alerta;

b) «Acesso»:

– Destravando a porta do motorista ;
– Travamento das portas durante a condução ;
– Abertura/fechamento no modo "mãos-livres" ;
– Travamento por afastamento/destravamento por aproximação ;
– Som de travamento à distância ;
– Modo silencioso ;
– Travamento automático.

c)"Limpador" :

– Varrimento em marcha à ré.

d) «Bem-vindo»:

– Iluminação de boas-vindas interiores;
– Modo automático das luzes de cortesia.

Dependendo da função, selecione :

– "ON" ou "OFF" para ativar ou desativar.

Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Por questões de segurança, faça ajustes com o veículo parado.

Hora e temperatura exterior



A hora e a temperatura externa são exibidas na tela multimídia ***1***.

Dependendo do veículo, é possível definir a hora pela tela de multimídia 1, selecionar o mundo "Veículo", presionar o menu "Ajustes" e, em seguida, "Data e hora".

Você pode acessar vários ajustes:

– "Formato de hora";
– "Selecione um fuso horário";
– "Definir o fuso horário";
– ...

Consulte as instruções do sistema de multimídia.

Indicador de temperatura externa

Nota especial :

Quando a temperatura externa está entre - 3 °C e + 3 °C, os caracteres °C piscam (sinalizando o risco de gelo na estrada).

Se houver interrupção da alimentação elétrica (bateria desligada, cabo de alimentação cortado...), poderá ser preciso acertar o relógio. Recomendamos executar esta operação com o veículo parado.



Indicador de temperatura externa
A formação de gelo está relacionado com o clima, exposição à umidade local e à temperatura ; a indicação de temperatura exterior não é suficiente por si só para detectar gelo.

LUZES INDICADORAS

A presença e o funcionamento das luzes indicadoras DEPENDEM DO EQUIPAMENTO DO VEÍCULO E DO PAÍS.

Painel de instrumentos A ou B ou C







Acende quando a ignição está ligada.

A luz indicadora exigem uma parada logo que possível em uma Oficina Autorizada **conduzindo com moderação**. A não observância desta recomendação pode implicar em risco de dano ao veículo.

Para sua segurança, se a luz indicadora STOP se acender, pare de imediato de acordo com as condições de circulação. Desligue o motor e não tente acioná-lo de novo. Chame uma Oficina Autorizada.

A ausência do retorno visual ou sonoro indica uma falha do painel de instrumentos. O que obriga a uma parada imediata e compatível com as condições de circulação.
Assegure-se de que o veículo está corretamente imobilizado e chame uma oficina autorizada.

Luz indicadora

Dependendo do veículo, se ela acender em vermelho durante a condução e for acompanhada pela luz indicadora STOP, você deverá, para sua segurança, parar o veículo assim que as condições de tráfego permitirem. Desligue o motor e não tente acioná-lo de novo. Chame uma Oficina Autorizada. Se ela acender em amarelo durante a condução e for acompanhada pela luz indicadora , visite uma Oficina Autorizada o mais rápido possível. **Enquanto isso, dirija com cuidado**.

A não observância desta recomendação pode implicar em risco de dano ao veículo.

Luz indicadora da lanterna

Luz indicadora de luz baixa

Luz indicadora de luz alta

Faróis altos automáticos ➔ 106.

Luz indicadora dos faróis de neblina dianteiros

Luz indicadora dos pisca-piscas esquerdos

Luz indicadora dos pisca-piscas direitos

STOP **Luz indicadora de parada obrigatória na cor vermelha**

É acesa ao ligar a ignição e apagada quando o motor começa a funcionar. É acesa junto com outras luzes indicadoras, sendo acompanhada de um sinal sonoro.

Para sua segurança, caso a luz indicadora se acenda, pare imediatamente conforme as condições de circulação. Desligue o motor e não tente dar a partida de novo.

Chame uma Oficina Autorizada.

Luz indicadora de alerta na cor laranja

É acesa ao ligar a ignição e apagada quando o motor começa a funcionar. Pode se acender junto com outras luzes indicadoras no painel de instrumentos.

É necessário uma parada logo que possível em uma Oficina Autorizada **, conduzindo com moderação**. A não observância desta recomendação pode implicar em risco de dano ao veículo.

Luz indicadora de falha no circuito de freio

Ela acende quando a ignição ou o motor é ligado e apaga após alguns segundos.

Se ela acender durante a frenagem e for acompanhada pela luz indicadora STOP e um sinal sonoro, o nível de fluido no circuito está baixo ou há uma falha no sistema de frenagem. Pare e chame uma Oficina Autorizada.

Luz indicadora Airbag

É acesa ao ligar a ignição e apagada alguns segundos depois. Se, ao ligar a ignição, não acender ou acender com o motor funcionando, ou ficar piscando, isto indica uma falha do sistema.

consulte rapidamente uma Oficina Autorizada.

 **Luz indicadora de pressão do óleo**

Ela acende quando a ignição ou o motor é ligado e apaga após alguns segundos.

Se acender em circulação, acompanhada pela luz indicadora STOP e um bipe, pare imediatamente e desligue a ignição.

Verifique o nível do óleo .

Se o nível estiver normal, a luz acendeu por outra causa. Entre em contato com uma Oficina Autorizada imediatamente.

 **Luz indicadora de alerta de nível mínimo de combustível**

Acende em laranja quando a ignição ou o motor são ligados e, em seguida, dependendo do veículo, desliga após alguns segundos ou é exibida em branco. Se ela acender na cor laranja durante a condução e for acompanhada por um sinal sonoro, reabasteça assim que possível. Restam cerca de 50 km de autonomia.

 **Luz indicadora de alerta de temperatura do líquido de refrigeração**

A luz acende em azul quando a ignição ou o motor é ligado e apaga assim que o motor atinge a temperatura operacional.

Se ficar vermelha, pare e deixe o motor funcionando em marcha lenta por um ou dois minutos.

A temperatura deve baixar e a luz indicadora apagar. Do contrário, desligue o motor. Deixe o motor arrefecer antes de verificar o nível do líquido de refrigeração.

Contate uma Oficina autorizada.

 **Indicador de troca de marcha**

Acende para aconselhá-lo a mudar para uma marcha superior (seta para cima) ou inferior (seta para baixo).

 **Luz indicadora de antibloqueio das rodas**

Acende ao ligar a ignição e depois apaga passados alguns segundos.

Se ela não se apagar depois de ligar a ignição ou se acender durante a condução, existe uma falha no ABS. As frenagens ocorrem normalmente mas sem o ABS.

Consulte rapidamente uma Oficina Autorizada.

 **Luz indicadora de carga da bateria**

Ela acende quando a ignição ou o motor é ligado e apaga após alguns segundos.

Se ela acender na estrada, acompanhada pela luz indicadora STOP e um sinal sonoro, há sobrecarga ou descarga no circuito elétrico.

Pare e chame uma Oficina Autorizada.

 **Luz indicadora do controle eletrônico de estabilidade (ESC) e sistema antipatinagem**

Acende ao ligar a ignição e apaga alguns segundos depois.

Há vários motivos para o acendimento da luz indicadora: ➔ 153.

 **Luz indicadora ESC OFF**

➔ 153.

Luz indicadora do controle de velocidade ➔ 174.

Luz indicadora do limitador de velocidade ➔ 172.

Luz indicadora do controle de velocidade adaptativo ➔ 177

Luz indicadora de porta(s) aberta(s)

Alerta de não utilização dos cintos de seguranças

Luz indicadora de modo ECO

Ela acende quando o modo ECO está ativado.

Luz indicadora freio de estacionamento eletrônico e freio de mão acesa ➔ 136.

Sistema de monitoramento da pressão dos pneus ➔ 148.

Luz indicadora de pedal do freio

Essa luz acende quando o pedal do freio é pressionado.

Indicador de falha ou indisponibilidade de frenagem de emergência ativa ➔ 165.

Indicador de frenagem de emergência ativa ➔ 165.

Luz indicadora de motor em espera ➔ 124.

Luz indicadora de não disponibilidade de motor em espera ➔ 124.

Luz indicadora de direção assistida

Ela acende quando a ignição ou o motor é ligado e apaga após alguns segundos.

Dependendo do veículo, ela se acende durante uma falha da bateria **➔ 102.**

Se ela acender durante a condução, juntamente com a luz indicadora

STOP, há uma falha no sistema.

Chame uma Oficina autorizada.

Luz indicadora do sistema de controle de poluição

Em veículos equipados, essa luz acende quando o motor é ligado e, dependendo do veículo, quando a ignição é desligada enquanto o motor está na fase de espera, antes de desligar.

– Se ela acender de modo contínuo, consulte uma Oficina Autorizada assim que possível ;
– Se piscar, desacelere até desaparecer a intermitência. Entre em contato com uma oficina autorizada assim que possível.

Dependendo do veículo, em caso de problemas na bateria de 12 V do seu veículo (desconectar a bateria, substituí-la, etc.), a mensagem "Verificar sist. anti-poluição" e as luzes de aviso e podem ser exibidas no painel.

Esta é uma operação normal do seu veículo para indicar que o sistema precisa redefinir as configurações de injeção do motor.

O procedimento de redefinição pode levar até aproximadamente 3 dias. Não tem efeito no comportamento do seu veículo.

Não mude seus hábitos de direção nem faça trabalhos no seu veículo. Quando a reinicialização estiver concluída, a mensagem e as luzes de advertência no painel serão desligadas.

LUZES INDICADORAS

Se a mensagem e as luzes de advertência persistirem no painel, consulte um Representante da Marca.

Luz indicadora da tampa do bocal de combustível mal fechada ou faltante

➔ 117.

Visor D



Airbag passageiroON ➔ 74.

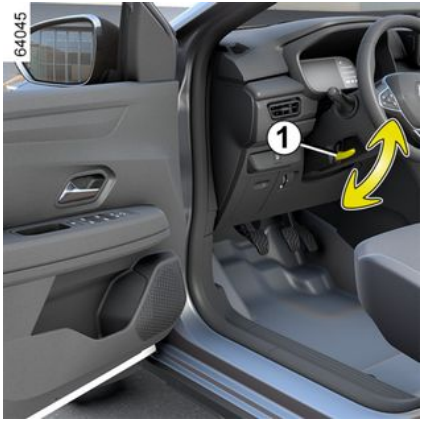
Airbag passageiro OFF ➔ 74.

Luz de advertência dos cintos de segurança dianteiros e traseiros ➔ 43.

Volante de direção

2

Regulagem do volante



A altura do volante e, dependendo do veículo, a profundidade podem ser ajustadas.

Puxe a alavanca ***1*** para baixo e coloque o volante na posição desejada ; levante novamente a alavanca para bloquear a coluna da direção.

Assegure-se do correto travamento do volante.

Por questões de segurança, faça ajustes com o veículo parado.

Direção assistida

Nunca circule com uma bateria fraca.

Caso especial

Dependendo do veículo, em caso de falha da bateria (bateria desligada, bateria descarregada, etc.), deve ser realizada uma reposição da direção assistida. Para fazer isso :

– o veículo parado e em terreno plano ;
– motorista sozinho no veículo, dê partida no motor : a luz indicadora  e/ou, dependendo do veículo, a mensagem "Verificar a direção" é exibida no painel de instrumentos ;
– gire o volante totalmente para a esquerda e depois para a direita.

Na próxima partida do motor, o indicador e/ou, dependendo do veículo, a mensagem, serão apagados.

Particularidade de Stop and Start

Com o motor em suspensão, a assistência de direção deixa de estar operacional.

Neste caso, regressa ao respetivo estado original após um novo arranque do motor ou assim que a velocidade exceder 1 km/h (declive, inclinação, etc.).

Nota: a direção assistida depende do modo selecionado "Drive mode " ➔ **205**.

Não mantenha o volante totalmente virado para qualquer dos lados, até o batente, com o veículo parado.

Com o motor parado ou em caso de avaria do sistema, sempre é possível girar o volante. A força a ser exercida será ainda maior.

DIREÇÃO



Nunca desligue o motor numa descida, nem geralmente em movimento (supressão da assistência).

Retrovisores exteriores com ajuste elétrico



Ajustes

Selecione o retrovisor com o interruptor ***2*** e use o botão ***1*** para ajustá-lo até a posição desejada.

Retrovisor interno



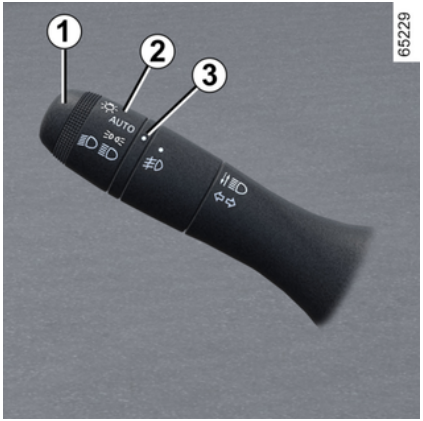
É direcionável.

Ao dirigir à noite, para não ser ofuscado pelos faróis do veículo de trás, bascule a pequena alavanca situada atrás do retrovisor ***3***.

Por segurança, efetue estas regulagens com o veículo parado.

Os objetos observados no vidro do retrovisor estão, na verdade, mais próximos do que parecem. Para sua segurança, leve isso em consideração para avaliar corretamente a distância antes de manobrar.

Iluminação e sinalização externas



Luzes de posição

Gire o anel ***2***, até que o símbolo apareça oposto à marca ***3***.

É acesa uma luz indicadora no painel de instrumentos.

Função ligar os faróis diurnos

(apenas faróis dianteiros)

Os faróis diurnos acendem automaticamente sem intervenção na haste ***1*** quando se dá partida no motor e apagam quando o motor é desligado.

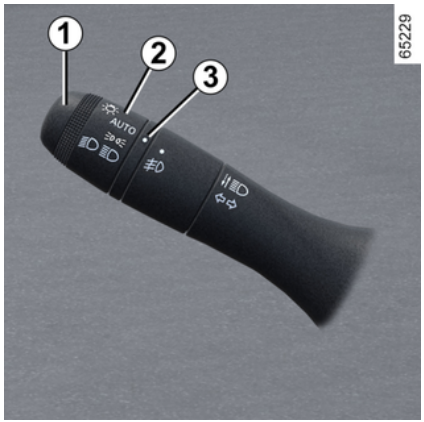
Particularidades

O farol diurno se apaga automaticamente quando a luz indicadora de direção está em funcionamento.



Antes de iniciar uma viagem noturna : verifique o bom funcionamento do equipamento elétrico e regule os faróis (se não circular em condições de carga habituais). De maneira geral, verifique se os faróis não estão ocultos (sujeira, lama, neve, objetos transportados etc.).

Faróis baixos



Funcionamento manual

Gire o anel ***2***, até que o símbolo apareça oposto à marca ***3***. Esta luz indicadora se acende no painel de instrumentos.



Funcionamento automático

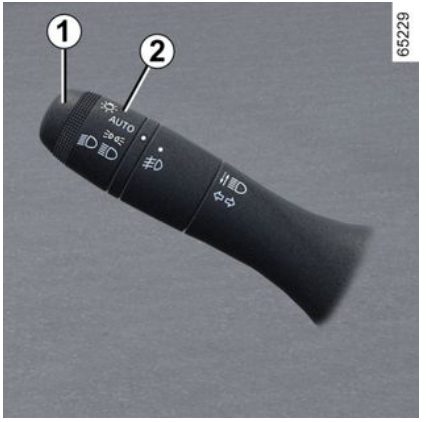
(dependendo do veículo)

Gire o anel ***2*** até que o símbolo AUTO apareça oposto à marca ***3*** : Com o motor funcionando, a luz baixa é acesa ou apagada automaticamente, dependendo da luminosidade externa, sem a ação da haste ***1***.

Certifique-se sempre de que :

– O para-brisa não está obscurecido (sujeira, lama, neve, condensação, etc.) ;
– o sensor de luz ***5*** não está obstruído (sujeira, objetos, etc.).

Faróis altos



Com o motor funcionando e os faróis baixos acesos, empurre a haste ***1***. Esta luz indicadora se acende no painel de instrumentos.

Para selecionar novamente os faróis baixos volte a puxar a haste ***1*** na sua direção.

Faróis altos automáticos

Conforme o veículo, o sistema acende e apaga o farol alto automaticamente.

Ele usa uma câmera localizada atrás do espelho retrovisor interno para detectar veículos que estão sendo seguidos e aqueles vindo no sentido oposto.

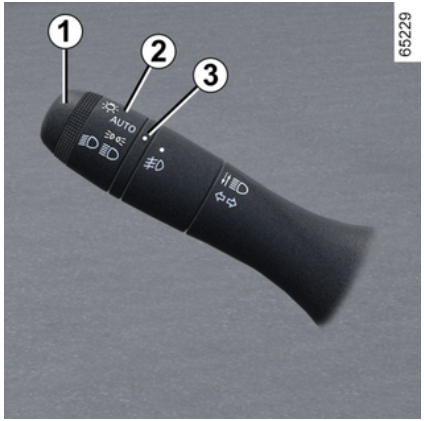
Observação: à noite, em áreas urbanas com iluminação pública, os faróis altos automáticos desligam-se automaticamente.

O farol alto acende automáticamente quando:

– o nível de luz exterior é baixo;
– nenhum outro veículo ou iluminação é detectado;
– a velocidade do veículo está acima de 40 km/h, aproximadamente.

Quando qualquer uma das condições acima não confere, o sistema pasa para farol baixo.

Observação: certifique-se de que o para-brisa não esteja obscurecido (sujeira, lama, neve, condensação etc.).



Para ativar os faróis altos automáticos

Gire o anel ***2*** até que o símbolo AUTO esteja alinhado com a marca ***3***.

A luz indicadora no painel de instrumentos acenderá.

Para desativar os faróis altos automáticos

- gire o anel ***2*** para uma posição diferente de AUTO.

A luz indicadora desaparecerá do painel de instrumentos.

Observação: os faróis altos serão ativados quando você desligar os faróis altos automáticos.

O sistema pode enfrentar dificuldades em certas condições, incluindo:

- condições climáticas extremas (chuva, neve, neblina etc.);
- obstrução à frente do parabrisas ou da câmera;
- quando um veículo atrás ou no sentido oposto apresenta iluminação fraca ou oculta;
- configurações incorretas para os faróis dianteiros;
- sistemas refletivos;
- ...

Falhas de funcionamento

Quando a mensagem "Verificar faróis automáticos" aparece no painel de instrumentos, o sistema está desativado.

Consulte uma Oficina Autorizada.

Desligar os faróis baixos

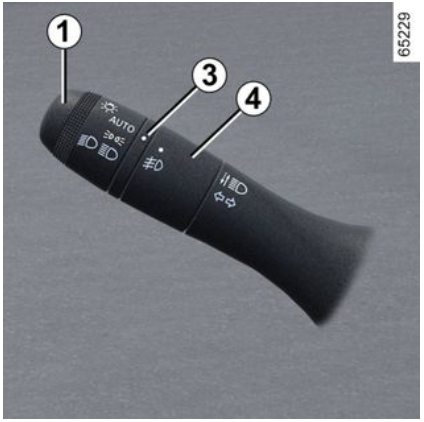
Existem duas possibilidades :

- manualmente, mova o anel ***2*** para a posição ou, dependendo do veículo, para a posição **0** ;
- os faróis são apagados automaticamente após desligar o motor, ao abrir a porta do motorista ou quando o veículo for travado. Neste caso, quando dá partida do motor, os faróis voltam a acender de acordo com a posição do anel ***2***, levando em conta o nível da luz externa, sem mover a haste ***1***.

Alarme sonoro de esquecimento da iluminação

Um bipe de aviso toca quando a porta do motorista é aberta para sinalizar a você que as luzes foram deixadas acesas.

Faróis dianteiros de neblina



Gire o anel central ***4*** da haste ***1*** até que o símbolo fique alinhado com a marca ***3*** e depois solte-o.

O funcionamento depende da posição selecionada da iluminação exterior e uma luz indicadora acende no painel de instrumentos.

Desligamento dos faróis de neblina

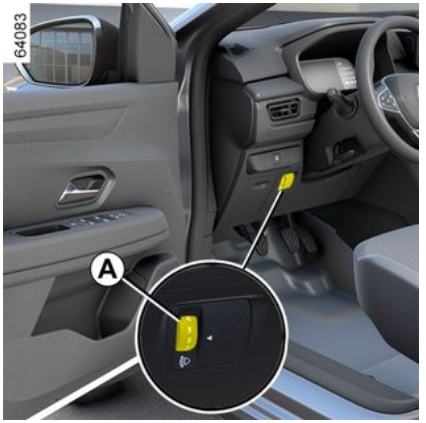
Existem duas possibilidades :

– manualmente, dependendo do veículo, gire novamente o anel central ***4*** até alinhar a marca ***3*** com o símbolo de luz de neblina. A luz indicadora correspondente será apagada no painel de instrumentos ;

– os faróis serão apagados automaticamente quando o motor for desligado ou o veículo for travado, e os faróis de neblina quando a porta do motorista for aberta.

Ao desligar a iluminação externa, também são desligados os faróis dianteiros de neblina.

Regulagem dos faróis



O comando ***A*** permite corrigir a altura dos faróis em função da carga.

Gire o comando ***A*** para baixo, para baixar os faróis e, para cima, para os levantar.

A seguinte tabela mostra alguns exemplos. Em todos os casos, ajuste o controle ***A*** de acordo com a carga do veículo para que a estrada possa ser vista e outros motoristas não sejam ofuscados.

Exemplos de posição de regulagem do comando *A* em função da carga	
Motorista sozinho ou com um passageiro na frente	0
Motorista com um passageiro na frente e dois ou três passageiros atrás	1
Motorista com um passageiro na frente, três passageiros atrás e porta-malas carregado	2
Motorista com bagagens ou carga alcançando o peso autorizado	3

SINALIZAÇÕES SONORAS E LUMINOSAS

Buzina



Pressione um dos botões ***2*** para ativar a buzina.

Sinais luminosos

Puxe a haste ***1*** em sua direção e, em seguida, solte-a para piscar os faróis.

Luzes indicadoras de direção



Manuseie a haste ***1*** no plano do volante e no sentido que deseja virar o mesmo.

Modo impulsional

Mude brevemente a haste ***1*** para cima ou para baixo, não ultrapassando o ponto de resistência, e solte : a haste voltará à posição original e o indicador luminoso de mudança de direção em questão piscará três vezes.

Luzes de advertência



Pressione o interruptor ***3***.

Este dispositivo aciona simultaneamente todos os pisca-alerta, incluindo os laterais.

Este sinal só deve ser utilizado em caso de perigo, para avisar os outros motoristas de que foi obrigado a parar em um local inadequado, ou mesmo proibido, ou que está em condições de condução ou de circulação particulares.

Limpador, lavador do vidro dianteiro

Veículo equipado com limpador do vidro dianteiro intermitente



A. **varredura única**

Um rápido impulso dispara uma varredura dos limpadores.

B. **parado**

C. **varredura intermitente**

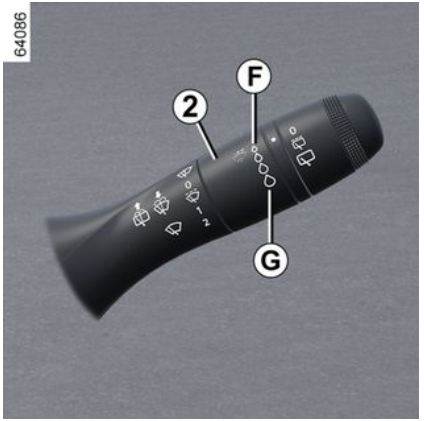
Entre duas varreduras, as palhetas param durante alguns segundos.

Dependendo do veículo, é possível modificar o intervalo entre duas varreduras ao girar o anel ***2***.

- ***F***: sensibilidade mínima;
- ***G***: sensibilidade máxima.

D. **varredura contínua lenta**

E. **varredura contínua rápida**



Particularidades

Ao conduzir o veículo, qualquer parada do veículo reduz a velocidade da limpeza. De uma velocidade contínua rápida, passa para uma velocidade contínua lenta. Assim que o veículo circula, a limpeza volta para a velocidade selecionada inicialmente.

Se a haste ***1*** for operada, ela anulará e cancelará a função automática.

Nota : ao lavar o veículo em um pórtico de lavagem, retorne o anel ***2*** na haste ***1*** para a posição de parado para desativar o varrimento.

Nota : no final do uso, lembre-se de retornar o anel ***2*** na haste ***1*** para a posição de parado, de modo que o varrimento não seja ativado inadvertidamente durante o próximo uso.

Posição específica do limpador dianteiro (posição de serviço)



Esta posição permite levantar as palhetas para removê-las do para-brisas.

Ela pode ser útil para :

- limpar as palhetas ;

LIMPADOR DE VIDROS

– liberar as palhetas do para-brisas no inverno ;
– substituir as palhetas ➔ **267**.

Com a ignição ligada ou o motor em funcionamento, levante a haste ***1*** duas vezes até a posição ***A*** (varredura única). As palhetas param a uma distância do capô.

Para retornar as palhetas à posição baixa, com a ignição ligada, certifique-se de que os limpadores estejam dobrados para baixo sobre o para-brisa e mova a haste ***1*** para a posição ***A*** (varredura única).

Antes de ligar a ignição, coloque os limpadores no para-brisas. Caso contrário, haverá risco de danificar o capô ou os limpadores quando forem acionados.

Antes de realizar qualquer ação no para-brisa (lavagem do veículo, descongelamento, limpeza do para-brisa, etc.) retorne a haste ***1*** para a posição ***B*** (parado).
Risco de ferimentos e/ou deterioração.

Caso haja obstáculos no para-brisa (sujeira, neve, gelo, etc.), limpe o para-brisa (incluindo a área central atrás do retrovisor interno) antes de acionar os limpadores de para-brisa (risco de superaquecimento do motor).
Se algum objeto estiver impedindo o movimento de uma palheta, ela poderá parar de funcionar. Remove o obstáculo e reative o limpador usando a haste do limpador.

Lavador do vidro dianteiro



Com a ignição ligada, puxe a alavanca ***1*** e depois solte-a.

Uma puxada mais longa aciona, além do lavador do para-brisa, duas varreduras dos limpadores, seguidas, alguns segundos depois, por uma terceira.

Observação : em temperaturas abaixo de zero, o líquido lavador pode congelar no para-brisa, o que reduz a visibilidade. Aqueça o para-brisas usando o comando desembaçador antes da limpeza.

LIMPADOR DE VIDROS

No momento das intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição ***B*** (parada).
Riscos de ferimentos.

Eficiência de uma palheta de limpador

Inspecione o estado das palhetas. A durabilidade dependerá das condições de uso :

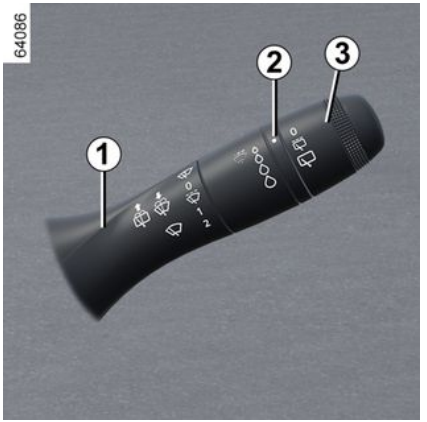
- deve permanecer limpa : limpe a palheta e o para-brisa regularmente com água e sabão ;
- não a use com o para-brisa seco ;
- retire-a do contato com o para-brisa quando ela ficar muito tempo sem ser usada.

Em todos os casos, substitua-a assim que ela começar a perder eficiência : aproximadamente uma vez por ano ➔ **267**.

Precaução para o uso dos limpadores

- Em condições de congelamento ou neve, limpe o para-brisa antes de começar a usar os limpadores (risco de sobreaquecimento do motor) ;
- certifique-se de que nenhum objeto esteja obstruindo a trajetória da palheta.

Limpador, lavador do vidro traseiro



Limpador do vidro traseiro

Com a ignição ligada, gire o anel ***3*** na alavanca ***1*** até que o símbolo esteja oposto ao ponto de referência ***2*** :

- **parado** ;
- **varredura intermitente** ;

Entre duas varreduras, as palhetas param durante alguns segundos. A frequência de varredura varia em função da velocidade do veículo.

- **varredura contínua lenta**.

LIMPADOR DE VIDROS

Para parar o funcionamento, gire o anel ***3*** novamente.

Nota : ao lavar o veículo em um pórtico de lavagem, retorne o anel ***3*** na haste ***1*** para a posição de parado para desativar o varrimento.

Nota : no final do uso, lembre-se de retornar o anel ***3*** na haste ***1*** para a posição de parado, de modo que o varrimento não seja ativado inadvertidamente durante o próximo uso.

Não utilize o braço do limpador traseiro para abrir ou fechar a tampa do porta-malas.

Antes de qualquer ação no vidro traseiro (lavagem do veículo, descongelamento, limpeza etc.) retorne a haste ***1*** para a posição parada.
Risco de ferimentos e/ou danos.

Eficiência de uma palheta de limpador

Inspecione o estado das palhetas. A durabilidade dependerá das condições de uso :

– deve permanecer limpa : limpe a palheta e o para-brisa regularmente com água e sabão ;
– não a use com o para-brisa seco ;
– retire-a do contato com o para-brisa quando ela ficar muito tempo sem ser usada.

Em todos os casos, substitua-a assim que ela começar a perder eficiência : aproximadamente uma vez por ano ➔ **267**.

Precaução para o uso dos limpadores

– Em condições de congelamento ou neve, limpe o para-brisa antes de começar a usar os limpadores (risco de sobreaquecimento do motor) ;
– certifique-se de que nenhum objeto esteja obstruindo a trajetória da palheta.

Ativação/desativação do limpador do vidro traseiro

Engatar a marcha à ré faz disparar a limpeza intermitente (se os limpadores dianteiros estiverem funcionando). Se o seu veículo for equipado com um menu de personalização das configurações do veículo, você poderá optar por ativar ou desativar essa função.

Para os veículos não equipados com um menu de personalização de configurações, você poderá optar por desativar essa função em um representante autorizado.

Na presença de obstáculos no vidro traseiro (sujeira, neve etc.), o limpador tentará varrer todos os obstáculos. Se algum obstáculo impedir o movimento da palheta, é possível parar.

Remove o obstáculo, aguarde cerca de 30 segundos e reative o limpador usando a haste do limpador.

Precauções

– Em caso de gelo, verifique se as palhetas não estão presas no para-brisa antes de usar os limpadores. Se você ativar o limpador com a palheta bloqueada pelo gelo, corre o risco de danificar a palheta e o motor de limpeza.

LIMPADOR DE VIDROS

– Não acione os limpadores em um vidro seco. Isso provocará desgaste ou dano prematuro nas palhetas.

2

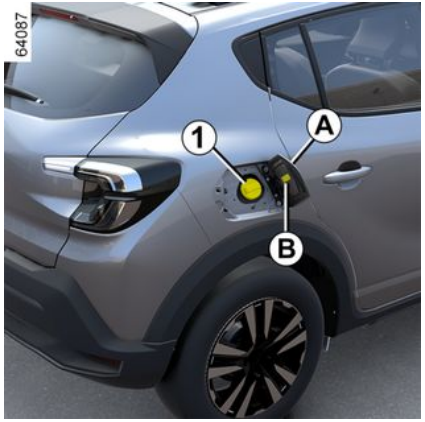
Limpador/lavador do vidro traseiro

 Com a ignição ligada, empurre e segure a haste ***1***, depois solte-a.

Segurar a haste por mais tempo aciona (além do lavador do para-brisa) duas varreduras dos limpadores, seguidas, alguns segundos depois, por uma terceira.

Ao soltar a haste, esta volta à posição do limpador do vidro traseiro.

TANQUE DE COMBUSTÍVEL



Capacidade útil do tanque : cerca de 50 litros.

Para obter detalhes sobre o abastecimento do tanque de combustível, consulte as informações em "Reabastecimento de combustível".



Puxe a alavanca ***2***, para destravar a tampa do tanque de combustível ***A***. Abra e desaperte o tampão do tanque de combustível ***1***.

Há um prendedor ***3*** na portinhola do tanque de combustível para segurar a tampa durante o abastecimento.



Tampão de reabastecimento de combustível : este é um tipo específico. Se tiver que substituí-la, certifique-se de que seja idêntica à tampa original. Dirija-se a uma Oficina Autorizada.
Nunca manuseie a tampa na proximidade de uma chama ou fonte de calor.
Não lave o bocal de enchimento com um dispositivo limpador de alta pressão.

TANQUE DE COMBUSTÍVEL

Qualidade de combustível

Versões Flex (gasolina e álcool)

Veículos com o sistema Flex (gasolina e álcool) podem usar uma mistura de gasolina e etanol em qualquer proporção (álcool etílico hidratado e/ou gasolina sem chumbo).

Quando mudar o combustível de gasolina para etanol e vice-versa, saiba que o sistema de injeção de combustível necessita de alguns quilômetros para adaptar-se à nova alimentação.

Versões a gasolina

Utilize **obrigatoriamente** gasolina sem chumbo. O índice de octano (RON) deve estar em conformidade com as informações mostradas na portinhola ***A***. Consulte as informações em "Características do motor" na página ➔ **286**.

Veículos Flex (gasolina e álcool) : use somente gasolina tipo C, gasolina premium ou álcool etílico hidratado (etanol). Quando for para fora do país, não encha o tanque com gasolina com chumbo ou gasolina pura com octanagem inferior a 95 octanos.

Odor persistente de combustível

No caso de sentir um odor persistente de combustível, pare o veículo conforme as condições de circulação e desligue a ignição. Ative as luzes sinalizadoras de advertência e peça aos ocupantes que saiam do veículo e mantenham-se afastados da zona de circulação. Chame uma Oficina Autorizada.

A correta indicação de combustível após o reabastecimento ocorre realizando a operação sem a ignição ligada e adicionando no mínimo 10L de combustível.

É rigorosamente proibida qualquer intervenção e/ou modificação do sistema de alimentação de combustível (caixas eletrônicas, cabeamentos, circuito de combustível, injetor, tampas de proteção, etc.), por razões de segurança (exceto quando efetuadas por pessoas qualificadas da rede autorizada).

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo  no compartimento do motor o ajudará a lembrar.

Riscos de ferimentos.

Reabastecimento de combustível

Ignição desligada, introduza a pistola para empurrar a válvula até o batente antes de iniciar o reabastecimento (caso contrário, existe o risco de espirros e salpicos de combustível).

A capacidade útil do tanque de combustível será atingida quando da terceira parada automática da pistola de abastecimento. Não ultrapasse este ponto a fim de preservar o volume de expansão do tanque e para evitar vazamentos.

No momento do reabastecimento de combustível, tenha cuidado para não entrar água. A válvula e a respectiva zona periférica devem permanecer limpas.

Tampa do bocal de combustível mal fechada ou faltante

A mensagem «Bocal verif.? Press. seg. OK» exibida no computador de bordo acompanhando, dependendo do veículo, a luz indicadora  indica que a tampa do bocal de combustível não está fechada corretamente.

Pode levar algumas viagens de carro para que a luz indicadora seja exibida.

Nesse caso, certifique-se de que a tampa do bocal de combustível esteja devidamente fechada.

Após essa certificação, o reset (reinício) pode ser realizado segurando o botão OK do volante por 3 segundos quando a mensagem «Bocal verif.? Press. seg. OK» estiver presente no computador de bordo. Após o reset (reinício), a luz indicadora  e a mensagem desaparecerão.

Se a tampa do bocal de combustível não for fechada corretamente, a luz indicadora  poderá acender acompanhada da mensagem «Verificar sist. anti-poluição» exibida no computador de bordo. Nesse caso, consulte uma Oficina Autorizada assim que possível.

RODAGEM

Versão a gasolina

Até **1.000 km**, não ultrapasse 130 km/h na troca de marcha mais elevada ou 3.000 a 3.500 rpm.

No entanto, só após aproximadamente **3.000 km**, seu veículo irá proporcionar todo seu desempenho.

Observação : para um veículo novo em funcionamento : o nível do Líquido de refrigeração pode ser superior à marca "MAXI" no tanque e, depois, cair entre os níveis "MINI" e "MAXI". Isso não apresenta risco.

Periodicidade das revisões : consulte o documento de manutenção do veículo.

Versão Flex

Até **1.000 km**, não ultrapasse 130 km/h na troca de marcha mais elevada ou 3.000 a 3.500 rpm.

No entanto, só após aproximadamente **3.000 km**, seu veículo irá proporcionar todo seu desempenho.

Observação : para um veículo novo em funcionamento : o nível do Líquido de refrigeração pode ser superior à marca "MAXI" no tanque e, depois, cair entre os níveis "MINI" e "MAXI". Isso não apresenta risco.

Periodicidade das revisões : consulte o documento de manutenção do veículo.

Ignição de partida, veículo com chave

Posição "Desligado" A



Posição "Ignição" B

A ignição está ligada e o motor pode ser ligado.

Posição "Partida" C

Se o motor não der a partida, você deve girar a chave para trás, antes de acionar de novo o motor de partida.

Solte a chave logo que o motor dê a partida.

Partida do motor

De acordo com o veículo, se estiver engatada uma marcha, para que o motor dê partida, você deve pressionar o pedal de embreagem ou colocar a alavanca de câmbio em neutro. A mensagem "Pisar embreagem '+ ligar" aparece no computador de bordo para notificá-lo.

Com tempo muito frio (temperaturas inferiores a -20 °C) : para facilitar a partida, mantenha a ignição ligada durante alguns segundos **antes** de acionar o motor.

Em caso de partida do motor em temperaturas externas muito baixas (abaixo de -10 °C) : mantenha pressionado o pedal da embreagem até o motor dar partida.

– Acione o motor de partida **sem acelerar**.
– Solte a chave assim que o motor comece a funcionar.

Ao utilizar etanol segure a chave por mais tempo durante a partida. Neste caso é normal ouvir ruídos durante a partida.

Após a partida do motor, especialmente depois que o veículo permaneceu parado por algumas horas, a rotação de marcha lenta ficará acelerada por alguns minutos. Esse funcionamento é normal e tem como objetivo reduzir as emissões de poluentes.

> Nunca desligue a ignição antes do veículo estar totalmente parado. Assim que o motor estiver desligado, as funções de assistência de freios, direção, etc. e os dispositivos de segurança passiva, como os airbags são cancelados.

Parada do motor

Com o motor em marcha lenta, gire a chave para a posição "Parada" ***A***.

Particularidades

Conforme o veículo, os acessórios (por exemplo, rádio) deixam de funcionar quando o motor para de funcionar, ao abrir a porta do motorista ou durante o travamento das portas.

Não estacione nem ligue o motor em locais onde substâncias ou materiais combustíveis, como ervas ou folhas secas, possam entrar em contato com o sistema de escapamento quente.

Ignição de partida, veículo com cartão

Partida do motor

64020



O cartão precisa estar inserido na zona de detecção ***2***.

Para dar partida :

– veículo com caixa de velocidades automática, selecione a posição P ou N, pressione o pedal de freio e pressione o botão ***1*** ;

71611



Particularidades

Se uma das condições de partida não for aplicada, a mensagem «Pisar no freio + START» ou «Posicionar o câmbio em P» será exibida no painel de instrumentos.

Partida em modo mãos livres com a tampa do porta-malas aberta

Neste caso, o cartão não deve estar localizado no porta-malas.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou parada do veículo

Ao se afastar do veículo, nunca deixe dentro crianças, um adulto sem autossuficiência ou animais, mesmo que seja por pouco tempo.

Eles podem colocar em risco a própria segurança ou de outras pessoas ao dar partida no motor, ativar equipamentos como os levantadores de vidros ou travar as portas, por exemplo.

Além disto, com tempo quente e/ou sol, a temperatura interna da cabine aumenta muito rapidamente.

RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

PARTIDA, PARADA DO MOTOR

Função "acessórios"



(ignição ligada)

Logo que o veículo é destravado, ficam disponíveis algumas funções (rádio, sistema mutimídia, limpadores de vidros etc.).

Para usar as outras funções, com o cartão no habitáculo, pressione o botão ***1*** sem pressionar os pedais.

Problemas de funcionamento



Em algumas situações, é possível que o cartão "mãos livres" não funcione :

– se a bateria do cartão estiver fraca, descarregada etc. ;
– perto de aparelhos que funcionam na mesma frequência do cartão (como monitor, telefone celular, videogame etc.) ;
– o veículo se encontrar em uma zona de intensas radiações eletromagnéticas.

A mensagem «Posic. cartão na área + START» aparece no painel de instrumentos.

Remova o porta-copos ***3***. Pressione o pedal de freio e, em seguida, coloque o cartão no símbolo ***4***. Pressione o botão ***1*** para dar partida no motor. A mensagem desaparece.

Condições de parada do motor



O veículo deve estar parado, com a alavanca na seleção **P** para veículos com câmbio de marcha automático.

Com o cartão no veículo, pressione o botão ***1*** e o motor desligará.

Se o cartão já não estiver mais no compartimento do passageiro quando for solicitado o desligamento do motor, a mensagem "Sem cartão : pressione START" será exibida

no painel de instrumentos : pressione o botão ***1*** por mais de dois segundos. Se o cartão não estiver mais no habitáculo, certifique-se de que seja possível recuperá-lo antes de pressionar e segurar o botão. Sem o cartão, você não conseguirá dar nova partida no veículo.

Com o motor parado, acessórios como o rádio, que nesse momento estejam funcionando, continuam a funcionar durante aproximadamente 10 minutos.

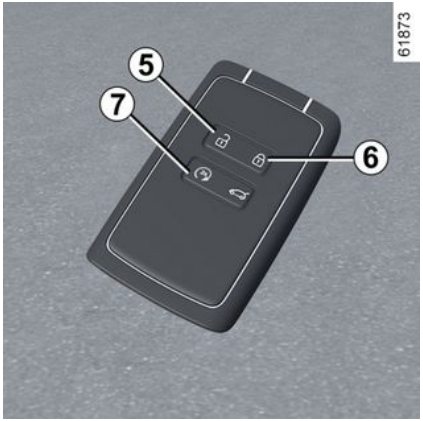
Ao abrir a porta do motorista, os acessórios deixam de funcionar.

Nunca desligue a ignição antes do veículo estar totalmente parado. Assim que o motor estiver desligado, as funções de assistência de freios, direção, etc. e os dispositivos de segurança passiva, como os airbags são cancelados.

Não estacione nem ligue o motor em locais onde substâncias ou materiais combustíveis, como ervas ou folhas secas, possam entrar em contato com o sistema de escapamento quente.

Ao abandonar o veículo, sobretudo se tiver o cartão com você, verifique se o motor está realmente parado.

Partida do motor à distância



Inicialização

Se o veículo estiver equipado com isso, toque no botão de destravamento ***5*** e, depois, pressione o botão de partida remota ***7*** duas vezes seguidas por cerca de três segundos cada vez . O intervalo de tempo entre os dois pressionamentos deve ser inferior a cinco segundos. As luzes indicadoras acenderão continuamente por cerca de três segundos para confirmar a redefinição do sistema.

Nota : após inicializada, a função não poderá ser desativada.

É recomendável que você entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Funcionamento

Ajuste o nível de conforto térmico conforme necessário (temperatura, descongelamento).

Para ligar o motor remotamente**:**

– pressione o botão de travamento ***6*** ;
– em menos de dois segundos, pressione o botão de início remoto ***7*** por cerca de três segundos.

As luzes de advertência acendem continuamente por cerca de três segundos e o motor dá partida.

Assim que o motor for ligado, ele funcionará por aproximadamente 10 minutos.

Nota :

– com o motor executado remotamente, é possível adicionar mais 10 minutos repetindo a operação ;
– se o motor for ligado remotamente e você quiser dirigir o veículo, destrave o veículo e pressione o pedal do freio e o botão ***1***.

Para desligar o motor remotamente, pressione o botão de partida remota ***7***.

Observação : é possível ligar o motor remotamente no máximo duas vezes

Se desejar repetir a operação, é necessário conduzir o veículo a uma velocidade superior a 10 km/h.

Antes de usar a função "Partida remota do motor", verifique se o veículo está imobilizado ➔ **136**.
Risco de acidente e ferimentos graves.

Antes de usar a função "Partida remota do motor", verifique se não há nenhuma criança no veículo.
Risco de acidente e ferimentos graves.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ➔ **119** ➔ **120**.

Antes de usar a função "Partida remota do motor", verifique se a caixa de velocidades está na posição **P** (estacionamento) ou **N** (neutro).
Risco de acidente e ferimentos graves.

Área de atuação e interferência

A operação da função de inicialização remota pode variar e ser afetada pelas condições ambientais:

– Obstáculos, edifícios, paredes, outros veículos etc. ;
– o veículo está localizado em uma zona de intensas radiações eletromagnéticas ;
– o nível de bateria da chave está baixo ;
– ...

Não use a função de partida remota do motor quando :

– O veículo estiver em uma garagem ou em um espaço confinado.

Risco de envenenamento ou sufocamento pelas emissões de gases do escapamento.

– O veículo estiver coberto com uma capa de proteção.

Risco de incêndio.

– O capô estiver aberto ou antes de ele abrir.

Risco de queimaduras ou ferimentos graves.
Dependendo do país, a função de partida remota pode ser proibida pelas leis e/ou regulamentações em vigor.
Antes de usar essa função, verifique as leis e/ou regulamentações em vigor do país em questão.

Função stop and start

Este sistema reduz o consumo de combustível e as emissões de gases de efeito estufa.

Assim que dê a partida no veículo, o sistema é ativado automaticamente.

Em circulação, o sistema para o motor (em espera) durante uma parada do veículo (congestionamento, parada em trânsito, etc.).

Condições de espera

O veículo foi conduzido desde sua última parada.

Para caixa de câmbio automática :

– A caixa de câmbio está na posição **D**, **M** ou **N** ;

e

– o pedal do freio está pressionado (suficientemente forte) ;

e

– o pedal do acelerador não está pressionado ;

e

– a velocidade do veículo é nula durante cerca de um segundo.

A espera do motor é mantida se a posição **P** estiver engatada, ou se a posição **N** estiver engata com o freio de estacionamento acionado e o pedal do freio solto.

Para caixa de câmbio manual :

– A caixa de câmbio está na posição neutra (ponto morto) ;

e

– o pedal da embreagem é solto ;

Se a luz indicadora piscar, significa que o pedal da embreagem não está liberado o suficiente ;

e

– a velocidade do veículo é inferior a cerca de 3 km/h.

Para todos os veículos :

A luz indicadora que aparece no painel de instrumentos está acesa quando o motor está em espera. Os equipamentos do veículo permanecem funcionando durante a parada do motor.

Quando o motor muda para o modo de espera, a direção assistida pode não funcionar mais.

Neste caso, ele volta a ficar operacional quando o motor já não estiver em espera ou se a velocidade exceder em aproximadamente 1 km/h (em descida, etc.).

Impedir a espera do motor

Em certas situações, como a transposição de um cruzamento, é possível (com o sistema ativado) manter o motor funcionando, preparado para dar partida rapidamente.

Caixa de câmbio automática

Mantenha o veículo imobilizado com pouco esforço no pedal do freio.

Caixa de câmbio manual

Mantenha o pedal da embreagem pressionado.

Para o reabastecimento de combustível,o motor deve estar desligado (e não em modo de espera) : desligue a ignição.

Não conduza o veículo quando o motor estiver em espera (a luz indicadora  é acesa no painel de instrumentos).

Saída da espera do motor

Para caixa de câmbio automática :

– O pedal do freio é liberado, a posição **D** ou **M** é engatada ou,
– o pedal do freio é solto, com a alavanca de câmbio na posição **N** e o freio de estacionamento solto ou,
– o pedal do freio novamente pressionado com a posição **N** engatada e com o freio de estacionamento acionado ou,
– a posição **R** estiver engatada ou,
– o pedal do acelerador pressionado ou,
– no modo manual, a alavanca de câmbio movida para **+** ou **-**.

Para caixa de câmbio manual :

– Marcha em ponto morto e pedal da embreagem ligeiramente pressionado ou,
– marcha está engatada e o pedal da embreagem está totalmente pressionado.

Nota especial : dependendo do veículo, se você desligar a ignição quando o motor estiver em espera, a luz indicadora  será exibida por alguns segundos no painel de instrumentos.

Condições do motor sem estar em espera

Certas condições não permitem o motor em espera no sistema, especialmente quando :

Para veículos equipados com cartão :

– a porta do motorista não está fechada ;
– o cinto de segurança do motorista não está afivelado ;

Para todos os veículos :

– a marcha ré está engatada ;
– o capô não está travado ;
– a temperatura externa está muito baixa ou muito alta ;
– a bateria não está suficientemente carregada ;
– a diferença de temperatura interna do veículo com aquela retida do ar condicionado automático é elevada demais ;
– a altitude é muito elevada ;
– o auxílio de estacionamento está em operação ;
– a inclinação do piso é superior a cerca de 12 % para veículos equipados com um caixa de câmbio automática ;
– A função "desembaçamento rápido" está ativo ➔ **209**;
– a temperatura do motor é insuficiente ;
– o sistema antipoluição está sendo regenerado ;

ou

– ...

A luz indicadora  aparece no painel de instrumentos e avisa você sobre a não disponibilidade da espera do motor.

Em caso de parada do motor, se o sistema estiver funcionando, pisar fundo no pedal da embreagem dá partida novamente no motor.

Desative a função «Stop and Start» para qualquer intervenção no compartimento do motor.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição **➔ 119** **➔ 120**.

Casos especiais para veículos com chave

Com o motor em espera (congestionamento, semáforos etc.), se você sair de seu veículo, um sinal sonoro avisa você quando o motor está em espera e não foi desligado.

Particularidade em veículos com chave : em algumas destas condições, o motor não será reiniciado automaticamente se uma porta dianteira estiver aberta.

Casos especiais para veículos com cartão

Com o motor em espera (engarrafamento, semáforo etc.), se o motorista desafivelar seu cinto de segurança e abrir sua porta ou sair do banco, a ignição será desligada.

Para reiniciar e reativar o sistema « Stop and Start », dê partida no motor .

Particularidade de partida automática do motor

Sob certas condições, o motor pode dar a partida sem intervenção para garantir sua segurança e conforto.

Isto pode ocorrer especialmente quando :

- a temperatura externa está muito baixa ou muito alta ;
- A função "desembaçamento rápido" está ativo **➔ 209** ;
- a bateria não está suficientemente carregada ;
- a velocidade do veículo é superior a 5 km/h (em descida, etc.) ;
- pressões repetidas no pedal do freio ou necessidade do sistema de freios ;
- ...

Após o reabastecimento com qualquer proporção de combustível, pode haver impedimento do modo de espera durante o período de aprendizagem da injeção eletrônica.

Para veículos equipados com uma caixa de câmbio manual

A nova partida poderá ser interrompida se o pedal da embreagem for liberado muito rápido enquanto a marcha estiver engatada.

Desativação, ativação da função



Pressione no interruptor ***1*** para desativar a função. A luz indicadora acima do interruptor ***1*** se acende.

Uma nova pressão reativa o sistema. A luz indicadora acima do interruptor ***1*** se apaga.

Observação especial : com o motor em espera, pressione o interruptor ***1*** para dar partida automaticamente no motor.

O sistema é reativado automaticamente a cada partida voluntária do veículo.

Irregularidades de funcionamento

Quando a mensagem « Stop and Start » aparecer no painel de instrumentos e a luz indicadora acima do interruptor ***1*** aparecer, o sistema estará desativado.

Consulte uma Oficina Autorizada.

Antes de sair do veículo, o motor deve estar parado e não ser colocado em espera.

Caixa de velocidades automática, alavanca eletrônica

Alavanca de seleção 1



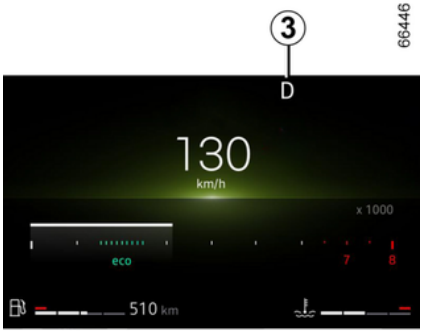


R: Marcha Ré

N: Neutro

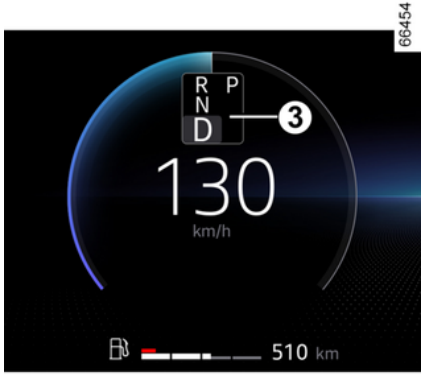
D: Marcha à frente

P: Estacionamento, botão ***2***



O visor ***3*** no painel de instrumentos informa a posição engatada da alavanca seletora ***1***

COMANDO DE VELOCIDADE



Verifique se a luz de aviso **P** no painel de instrumentos e a luz de aviso integrada no botão ***2*** estão ativadas antes de sair do veículo.
Risco de perda da imobilização do veículo.

Partida

Veículo parado, caixa de velocidades automática na posição **P**, ligue o veículo.

Com o pé no pedal do freio (a luz indicadora ***3*** no visor se apaga) engate a posição **D**.

A alavanca só deve ser engatada na posição D ou R quando parada, com o pé no freio e o pedal do acelerador levantado.

Operação



Movimente a alavanca de seleção ***1*** uma ou duas posições para frente ou para trás para engatar a posição desejada (**R**, **N**, ou **D**) e depois solte a alavanca; ela retorna à sua posição inicial.

A posição engatada acende-se no painel.

Se as condições impedirem a mudança de uma posição para outra, a posição solicitada pisca no painel de instrumentos.

Para engatar a posição P



Com o veículo parado, o motor ligado ou a ignição ligada, pressione o botão ***2*** para acionar a posição **P**. A luz de aviso no botão ***2*** acenderá em laranja quando a caixa de velocidades estiver na posição de estacionamento **P**.

Para desengatar a posição P

Com o veículo parado, com o motor ligado, pressione o pedal do freio e, dependendo da posição desejada, movimente a alavanca seletora ***1*** para frente ou para trás. A luz no botão ***2*** se apaga.

Se o pedal do freio não estiver pressionado, a mensagem "Pressione freio" e a luz de advertência  são exibidos no painel

Nota:

A Luz indicadora  é acesa cada vez que é necessário pressionar o pedal do freio para mudar a posição da transmissão automática.

Para engatar neutro (Posição N)

Com o veículo parado e o motor ligado, para engatar a posição **N**, movimente a alavanca seletora ***1*** uma posição para frente ou para trás dependendo da marcha engatada.

Para engatar marcha à frente (Posição D)

Com o veículo parado e o motor ligado, movimente a alavanca seletora ***1*** uma posição para trás para engatar a posição **D**.

Se uma das condições não for aplicada, **D** pisca por aproximadamente 5 segundos e a mensagem "Acionar pedal de freio" é exibida no painel de instrumentos por aproximadamente 15 segundos.

Na maioria das condições de tráfego encontradas, você não precisará mais tocar em sua alavanca: as marchas mudam por conta própria, no momento certo, para a velocidade certa do motor, porque a automação leva em conta a carga do veículo, o perfil da estrada e o estilo de condução escolhido.

Nota: com o motor ligado, o veículo a percorrer entre 0 e 8 km/h aproximadamente, posição **N** ou **R**, é necessário pressionar minimamente o pedal do freio para engatar a posição **D**. Isso é útil ao manobrar o estacionamento várias vezes para a frente e, em seguida, alternando a marcha à ré.

Condução econômica

Na estrada, deixe sempre a alavanca na posição **D**, com o pedal do acelerador ligeiramente pressionado, as marchas mudam automaticamente para uma rotação mais baixa do motor.

Aceleração e ultrapassagem

Pressione o pedal do acelerador com firmeza (até o fim do curso).

Isso permitirá, na medida do possível, reduzir a marcha para a marcha ideal.



O freio motor não pode de forma alguma substituir a pressão no pedal do freio.

Para engatar marcha à ré (Posição R)

Com o veículo parado e o motor ligado, movimente a alavanca seletora ***1*** duas posições para frente para engatar a posição **R**.

Se o pedal do freio não for pressionado, o visor de posição **R** pisca por aproximadamente 5 segundos no painel de instrumentos e uma mensagem "Pressione o freio" é exibida por aproximadamente 15 segundos.

Nota: Com o motor ligado, o veículo em movimento entre 0 e 8 km/h aproximadamente, posição **N** ou **D**, é necessário pressionar minimamente o pedal do freio para engatar **R**.

Isto é útil durante manobras de estacionamento que exigem vários movimentos alternados de avanço e ré.

Situações excepcionais

- Se o perfil da estrada ou as condições meteorológicas (subidas íngremes, descidas íngremes, neve profunda, areia ou lama), não permitem que você fique no modo automático, dependendo do veículo, é aconselhável mudar para o modo manual usando as paletas de mudança de marcha. Isso para evitar sucessivas trocas de marcha devido ao "automatismo" durante a subida e para obter a frenagem do motor em caso de longas descidas.
- Em climas muito frios, para evitar travar o motor, aguarde alguns instantes antes de sair da posição **P** ou **N** e acionar a alavanca em **D** ou **R**.

Estacionar o veículo

Para veículos equipados com alavanca ***1***, a posição **P** é acionada automaticamente, assim como o freio de estacionamento eletrônico, para veículos equipados com ele, quando:

- Parar o motor;
- desafivelar o cinto de segurança do condutor com o veículo parado;
- abrir a porta do condutor com o veículo parado.

P é exibido no painel de instrumentos e a luz do botão **P** acende.

Como a posição **P** é acionada automaticamente quando o motor está parado, às vezes é necessário colocar o veículo na posição **N** para determinadas lavagens de carros, por exemplo:

- com o motor ligado, pressione o botão **P**, incline a alavanca seletora ***1*** para frente ou para trás um entalhe e, em seguida, desligue o motor;
- com o motor desligado, a ignição ligada, vire a alavanca seletora ***1*** para frente ou para trás um entalhe e desligue o motor.

Na próxima vez que o motor for reiniciado, a posição **P** é acionada automaticamente nos casos mencionados acima.

A posição **P** só deve ser engatada quando o veículo parar completamente.

Em subida, não deixe o pé no acelerador para ficar parado.
Risco de superaquecimento do câmbio automático.

Por razões de segurança, nunca desligue a ignição até que o veículo tenha parado completamente.

Periodicidade de manutenção

Consulte o documento de manutenção de seu veículo ou consulte uma Oficina Autorizada.

Anomalias de funcionamento

- **Durante a condução**, se a mensagem "Caixa de velocidades a verificar" aparecer no painel de instrumentos, indica uma falha.

  Consulte uma Oficina Autorizada o mais rápido possível
- **Durante a condução**, se a mensagem "Caixa de câmbio superaquecendo" aparecer no painel de instrumentos, pare o mais rápido

possível para deixar a caixa esfriar e até que a mensagem desapareça.

Em caso de pane do motor ou pane elétrica (falha da bateria, etc.) que afeta o funcionamento da transmissão automática, certifique-se de que o veículo está devidamente parado.

Em caso de impacto na parte inferior da carroçeria do veículo durante uma manobra (por exemplo, contato com um poste, uma calçada elevada ou qualquer outro mobiliário urbano) você pode danificar o veículo (por exemplo, deformação do eixo), o circuito elétrico, etc.
Não toque nos elementos do circuito ou em quaisquer vazamentos ou líquidos.
Para evitar qualquer risco de acidente, peça que seu veículo seja inspecionado por uma Oficina Autorizada o mais rápido possível.
Risco de ferimentos graves ou choque elétrico que podem resultar em morte.

Paletas de mudança de marcha 4 e 5



Dependendo do veículo, você pode usar as paletas de mudança de marcha ***4*** e ***5*** para alterar a marcha quando a alavanca está na posição **D** (modo manual temporário).

4: Mude para uma marcha inferior.

5: Mude para uma marcha superior.

As posições **P**, **N** e **R** não podem ser acessadas usando as paletas.

COMANDO DE VELOCIDADE

Utilização



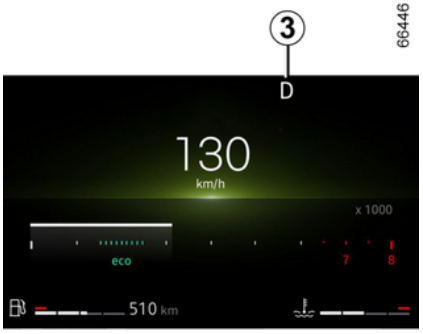
Com a alavanca seletora ***1*** na posição **D**, você pode usar as paletas para mudar as marchas manualmente.

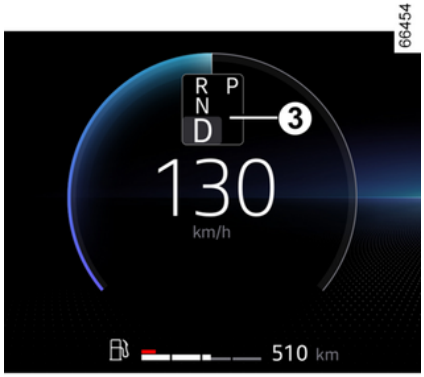
Dirigindo no modo automático, você pode usar as paletas para mudar de marcha ocasionalmente. Nesta condição, o visor ***3*** mostra a marcha selecionada (exemplo: **D3**). Quando deixe de acionar as paletas, a caixa então retorna ao modo automático e o visor ***3*** mostra a posição **D**.

Modo manual

Com a alavanca seletora ***1*** na posição **D**, pressione a paleta ***5*** por 2 segundos para ativar o modo manual permanente.

O visor ***3*** no painel de instrumentos muda de **D** para **M**.





Com o modo manual ativado, o visor ***3*** mostra a marcha selecionada (exemplo: **M3**).

Opere as paletas ***4*** e ***5*** para reduzir ou aumentar as marchas.

Para otimizar o desempenho, o visor ***3*** mostra um sinal **+** próximo ao número da marcha quando a marcha precisa ser elevada (exemplo: **M3+**).

Para proteção da caixa, ao tentar reduzir a marcha, se as rotações do motor não estiverem adequadas (condição adequada inferior a 3.500 rpm), a caixa impede a mudança e o visor ***3*** pisca até que as condições sejam adequadas.

Para desativar o modo manual e retornar ao modo automático:

- pressione novamente o paleta ***5*** por 2 segundos;

  ou;

- movimente a alavanca de seleção ***1*** duas posições para trás.

O visor ***3*** muda de **M** para **D**.

Alavanca de câmbio



Passagem em marcha ré

(com o veículo parado)

Veículos com câmbio manual : consulte o esquema na esfera da alavanca ***1***.

As luzes de ré acenderão assim que a marcha a ré for engatada (com a ignição ligada).

PARTICULARIDADES VERSÕES GASOLINA E FLEX

Condições de funcionamento de seu veículo, como :

– circular muito tempo com a luz indicadora de combustível na reserva acesa ;
– utilizar gasolina com chumbo ;
– utilizar aditivos para lubrificantes ou combustível não recomendados.

Ou irregularidades de funcionamento como :

– sistema de ignição com defeito, falta de combustível ou velas desconectadas, provocando falhas de ignição ou esticões durante a condução ;
– perda de potência ;

provocam o aquecimento excessivo do catalisador e, por isto, diminuem sua eficácia, **podendo ainda provocar sua destruição ou danos térmicos no veículo.**

Se constatar as irregularidades de funcionamento descritas anteriormente, dirija-se, assim que possível, a uma Oficina Autorizada para executar os reparos necessários.

Levar regularmente seu veículo a uma Oficina Autorizada, obedecendo a periodicidade de manutenção prescrita no documento de manutenção, ajuda a evitar que esses incidentes ocorram.

Problemas de partida

Para evitar danos ao catalisador, **não insista com tentativas de partida (utilizando o motor de partida ou empurrando/puxando o veículo), sem identificar e corrigir a causa da falha**.

Não insista em dar a partida no motor e chame uma Oficina Autorizada.

Abastecimento Flex

Após um abastecimento com mudança de combustível, de gasolina para etanol ou vice-versa, conduza o veículo por uma distância de 7 a 10 km ou, no mínimo, por 10 minutos para que o sistema de injeção de combustível identifique e se adapte ao novo combustível, evitando problemas na partida do motor e perda de desempenho.

Se o veículo ficar imobilizado por falta de combustível, abasteça o veículo com o mesmo tipo de combustível que havia previamente no tanque (gasolina ou etanol).

Caso seja necessário abastecer o veículo com um combustível diferente do que havia previamente no tanque poderão ocorrer os problemas citados acima.

Ao abastecer seu veículo certifique-se sempre de que a chave está totalmente desligada.

Não estacione, nem ligue o motor em locais onde substâncias ou matérias combustíveis, como folhas secas ou jornais, possam entrar em contato com o sistema de escapamento quente.
Risco de incêndio.

Freio de estacionamento eletrônico

Funcionamento assistido



Aplicando o freio de estacionamento eletrônico

Com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico pode ser usado para imobilizar o veículo :

– **pressionando o botão de partida/parada do motor *1*** ;

ou

– quando **o cinto de segurança do motorista não está afivelado** ;

ou

– quando **a porta do motorista está aberta** ;

ou

– para veículos equipados com caixa de câmbio automática, quando a **posição P está selecionada**.

Em todas as outras instâncias, por exemplo, **se o motor parar**, o freio de estacionamento eletrônico não é aplicado automaticamente. É preciso usar o modo manual.

Em algumas versões de modelo específicas de um país, a função de aplicação de freio eletrônico não é ativada.

Consulte as informações em "Funcionamento manual".



Para confirmar que o freio de estacionamento eletrônico foi aplicado, a mensagem "Freio de mão acionado" é exibida, a luz indicadora (Ⓟ) acende no painel de instrumentos e a luz indicadora ***2*** acende no interruptor ***3***.

Depois que o motor é desligado, a luz indicadora ***2*** apaga vários minutos após a aplicação do freio de estacionamento eletrônico e a luz indicadora (Ⓟ) apaga quando o veículo é travado.

Antes de sair do veículo, verifique se o freio de estacionamento eletrônico está totalmente aplicado. A luz indicadora ***2*** do interruptor ***3*** e a luz indicadora (Ⓟ) do painel de instrumentos se acendem para mostrar que o freio de estacionamento eletrônico foi aplicado, mas apagam quando as portas são travadas.

Nota : em certas circunstâncias (falha do freio de estacionamento ele-

trônico, liberação manual do freio de estacionamento, etc.), é emitido um bipe e a mensagem "Acionar freio de mão" é exibida no painel de instrumentos para sinalizar a você que o freio de estacionamento eletrônico foi liberado.

– com o motor funcionando : quando a porta do motorista é aberta ;
– com o motor desligado (por exemplo, quando o motor apaga) : quando uma porta dianteira é aberta.

Neste caso, puxe e solte o interruptor ***3*** para aplicar o freio de estacionamento eletrônico.

Liberação assistida do freio de estacionamento

O freio será liberado para veículos equipados com caixa de velocidades automática, ignição ligada, quando a posição **P** é selecionada para **R**, **N** ou **D**.

Funcionamento manual



Você pode aplicar o freio de estacionamento eletrônico manualmente.

Aplicando o freio de estacionamento eletrônico manualmente

Pressione o interruptor ***3***. A luz indicadora ***2*** e a luz indicadora (Ⓟ) do painel de instrumentos se acendem.



Liberando o freio de estacionamento eletrônico manualmente

Para liberar o freio de estacionamento, pressione o interruptor ***1*** sem pressionar os pedais. Pressione o pedal do freio e pressione o interruptor ***3*** : a luz indicadora ***2*** no interruptor e a luz indicadora (Ⓟ) exibida no painel de instrumentos se apagam.

FREIO DE ESTACIONAMENTO

Parada breve



Para aplicar o freio de estacionamento eletrônico manualmente (ao parar no sinal vermelho ou parar com o motor funcionando, etc.) : puxe e solte o interruptor ***3***. O freio será liberado assim que for dada nova partida no veículo.

Casos particulares

Para estacionar em declive ou enquanto reboca um trailer, por exemplo, puxe o interruptor ***3*** por alguns segundos para obter a frenagem máxima.

Para estacionar o veículo sem aplicar o freio de estacionamento eletrônico (se houver risco de congelamento, por exemplo) :

– Desligue o motor pressionando o botão de partida/parada do motor ***1*** ;
– libere manualmente o freio de estacionamento eletrônico ;
– com a posição **P** selecionada, solte o pedal do freio e o interruptor ***3***.

Particularidade da caixa de câmbio automática

Por motivos de segurança, a liberação automática é desativada quando a porta do motorista é aberta ou não é devidamente fechada e o motor está em funcionamento (para impedir o movimento do veículo sem a presença do motorista). A mensagem «Soltar o freio de mão» aparece no painel de instrumentos quando o motorista pressiona o acelerador.

Nunca saia do veículo sem selecionar a alavanca para a posição P e desligar o motor. Isso porque, quando o veículo está parado com o motor funcionando e uma marcha engatada, o veículo poderá começar a se mover se você acelerar.
Risco de acidente.

Se a mensagem «Pane elétrica» aparecer, ative manualmente o freio de estacionamento eletrônico puxando o interruptor ***3*** ou selecione a alavanca de câmbio em P antes de desligar o motor.
Risco de perda de imobilização do veículo.
Chame uma Oficina Autorizada.

Problemas de funcionamento

– Em caso de falha, a luz indicadora

se acende no painel de instrumentos acompanhada pela men-

sagem "Verificar o freio de mão" e, em alguns casos, a luz indicadora (Ⓟ).

Consulte rapidamente uma Oficina Autorizada.

– Em caso de falha do freio de estacionamento eletrônico, a luz indicadora STOP acende junto com a mensagem "Pane no sistema de freios", um bipe e, em alguns casos, a luz indicadora (Ⓟ).

Isso significa que você precisa parar assim que as condições de tráfego permitirem.

A ausência do retorno visual ou sonoro indica uma falha do painel de instrumentos. O que obriga a uma parada imediata e compatível com as condições de circulação.
Assegure-se de que o veículo está corretamente imobilizado e chame uma Oficina Autorizada.

Por isso, é essencial imobilizar o veículo selecionando a posição **P**. Dependendo da inclinação, calce o veículo.

Freio de estacionamento de mão



Para desapertar

Puxe ligeiramente a alavanca ***4*** para cima, pressione o botão ***5*** e desça a alavanca até o piso.

A luz indicadora (Ⓟ) apaga no painel de instrumentos.

A luz indicadora vermelha no painel de instrumentos acenderá juntamente com um bipe se você estiver dirigindo com o freio de mão mal liberado (em velocidades acima de 20 km/h).

Para travar

Puxe a alavanca ***4*** para cima e assegure-se de que o veículo está bem imobilizado.

A luz indicadora (Ⓟ) se acende no painel de instrumentos.

Durante a circulação, o freio de estacionamento deve estar completamente liberado (luz indicadora vermelha apagada) ; caso contrário, existe o risco de aquecimento excessivo ou mesmo de deterioração.

FREIO DE ESTACIONAMENTO



Para manter o veículo imobilizado, conforme o grau de inclinação do piso e/ou carga do veículo, pode ser necessário puxar a alavanca pelo menos mais dois dentes e engrenar uma marcha (1ª ou marcha ré).



Durante uma manobra, em caso de colisão de um objeto (exemplo, contato com uma tartaruga, um meio fio mais elevado ou qualquer outro objeto no solo) na parte inferior do veículo, pode danificá-lo (exemplo, deformação de um eixo).
Para evitar o risco de acidente, verifique seu veículo em uma Oficina Autorizada.

MEIO AMBIENTE

Seu veículo foi concebido para preservar o **meio ambiente** durante toda sua vida útil : No momento da fabricação, durante a utilização e até mesmo quando termina sua vida útil.

Fabricação

O seu veículo é produzido em instalações industriais que aplicam avançadas tecnologias para redução dos impactos ambientais para a população residente e para a natureza (redução do consumo de água e de energia, poluição sonora e visual, emissões à atmosfera e resíduos líquidos, separação seletiva e valorização de resíduos).

Emissões

O seu veículo foi concebido de modo a emitir menos gases com efeito de estufa (CO2) enquanto circula e, portanto, para consumir menos.

Além disso, os veículos estão equipados com um sistema de controle de poluição que inclui o catalisador, a sonda lambda e o filtro de carvão ativado (este último impede a saída para a atmosfera dos vapores de gasolina provenientes do tanque)...

Contribua você também para um melhor meio ambiente.

– As peças gastas e substituídas durante a manutenção periódica do seu veículo (bateria, filtro de óleo, filtro de ar, baterias do cartão...) e as latas de óleo (vazias ou com óleo queimado...) devem ser entregues a organismos especializados no tratamento destes materiais.
– Ao fim de sua vida, o veículo deve ser entregue nos centros autorizados de forma a assegurar a sua reciclagem.
– Em qualquer caso, respeite a legislação local.

Reciclagem

O seu veículo é reciclável em 85 % e reaproveitável em 95 %.

Para alcançar esses objetivos, numerosas peças do veículo foram projetadas de forma a permitir a respectiva reciclagem. As arquiteturas e os materiais foram especialmente estudados para facilitar a desmontagem destes componentes e o respectivo tratamento por empresas especializadas.

Com o objetivo de preservar os recursos naturais em termos de matérias-primas, este veículo integra numerosas peças em matérias plásticas recicladas ou matérias renováveis (tanto vegetais como animais, tais como o algodão e a lã, respectivamente).

RECOMENDAÇÕES SOBRE CUIDADOS E CONTROLE DE POLUIÇÃO

Pela sua concepção, pelas suas regulagens de origem e pelo seu consumo moderado, o seu veículo atende às normas antipoluição vigentes. Ele participa ativamente na redução de emissão de gases poluentes e na economia de energia. No entanto, os níveis de emissão de gases poluentes e consumo do veículo também dependem de você. Assegure a correta manutenção e utilização de seu veículo.

Manutenção

É importante notar que a não observância das normas de controle de poluição pode expor você à ação processual das autoridades.

Além disto, a substituição das peças do motor ou do sistema de alimentação e escapamento, por outras não recomendadas pela montadora, pode modificar a conformidade do seu veículo às regulamentações de controle de poluição.

Mande efetuar em uma Oficina Autorizada as regulagens e os controles de seu veículo, conforme as instruções contidas no programa de manutenção : você dispõe de todos os recursos materiais que permitem garantir as regulagens originais de seu veículo.

Regulagens do motor

– **Velas de ignição :** s melhores condições de consumo, rendimento e desempenho impõem uma rigorosa observância às especificações estabelecidas por nossos departamentos de estudos.

Em caso de substituição das velas, utilize as marcas, tipos e afastamentos específicos ao motor do veículo. Para isto, consulte uma Oficina Autorizada.

– **Filtro de ar, filtro de combustível :** um cartucho sujo diminui o rendimento. É necessário substituí-lo.
– **Ignição e marcha lenta :** nenhum ajuste é necessário.

Controle dos gases do escapamento

O sistema de controle dos gases de escapamento permite detectar anomalias de funcionamento no dispositivo antipoluição do veículo.

Estas anomalias podem provocar a liberação de substâncias nocivas ou danos mecânicos.

 Esta luz indicadora no painel de instrumentos indica eventuais falhas do sistema :

É iluminado ao ligar a ignição e apagado quando o motor começa a funcionar.

– Se ficar acesa continuamente, consulte o quanto antes uma Oficina Autorizada ;
– se piscar, desacelere até desaparecer a intermitência. Consulte uma Oficina Autorizada assim que possível.

RECOMENDAÇÕES DE DIREÇÃO, ECO DIREÇÃO

O consumo de combustível está homologado conforme um método padrão e regulamentar. Idêntico a todos os fabricantes, permite comparar veículos entre si. O consumo em uso real depende das condições de uso do veículo, dos equipamentos e do modo de direção. Para otimizar o consumo, consulte as recomendações a seguir.

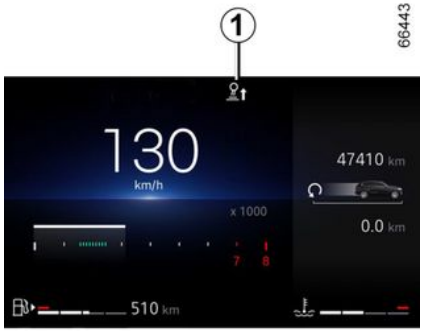
Conforme a versão do veículo, você tem diferentes funções que podem ajudar a reduzir seu consumo de combustível :

- o conta-giros ;
- indicador de troca de marcha ;
- o indicador do estilo de condução;
- relatório de viagem. e recomendações de eco direção pela tela multimídia;
- indicador de aceleração Eco;
- modo ECO;
- a função Stop and Start.

No painel de instrumentos

Dependendo do veículo, o visor de informações pode ser organizado e personalizado com base no estilo de personalização do painel de instrumentos selecionado na tela multimídia.

Indicador de troca de marcha *1*



Conforme a versão do veículo, para otimizar o consumo, uma luz indicadora no painel de instrumentos informa o melhor momento de engatar a marcha superior ou inferior :

mude para a marcha superior ;

reduzir uma marcha.

Se você seguir esse indicador regularmente, o consumo de combustível do veículo será reduzido.

Indicador do estilo de condução *2*





Após a ativação, você será informado do estilo de condução adotado em tempo real. Você será notificado pelo indicador ***2***.

Quanto mais pétalas são exibidas no indicador ***2*** , mais a sua condução é flexível e econômica.

Se você monitorar esse indicador regularmente, o consumo de combustível do veículo será reduzido.

Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Indicador de aceleração Eco

Dependendo do veículo, ele informa em tempo real se você está acelerando moderadamente ou intensamente.

Você será notificado pelo indicador ***2***:

- verde: a aceleração é moderada e correta;
- amarelo: a aceleração é muito alta;
- laranja: a aceleração é alta.

Nota: não é possível exibir simultâneamente o indicador do estilo de condução e o indicador de aceleração Eco.

Na tela multimídia



Balanço do trajecto

Quando o motor é desligado, é apresentado um «Balanço do trajeto» na tela multimídia ***4*** que permite consultar informações relacionadas com o último trajeto.

Indica:

- a pontuação geral;
- consumo médio;
- velocidade média;
- distância sem consumo de combustível.

É exibida uma nota global de 0 a 100 que lhe permite avaliar o seu desempenho de eco-condutor.

Quanto maior a nota, mais baixo é o consumo de combustível.

Os eco-conselhos são-lhe disponibilizados a fim de otimizar o seu desempenho.

A memorização dos seus percursos preferidos permitir-lhe-á comparar os seus desempenhos, entre eles, e com os dos outros utilizadores do veículo.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Modo ECO

(dependendo do veículo)

O modo ECO é uma função que otimiza o consumo de combustível. Afeta certas operações de condução (aceleração, mudança de marchas, piloto automático, desaceleração etc.)

A limitação da aceleração proporciona baixo consumo de combustível em ambientes urbanos e áreas próximas.





Activação da função

Dependendo do veículo, a função pode ser ativada :

- usando o interruptor ***5***;
- usando o interruptor ***6***;
- na tela multimídia (consulte as instruções multimídia).

A luz indicadora ECO é exibida no painel de instrumentos para confirmar a ativação.

Ao dirigir, é possível sair temporariamente do modo ECO para aumentar o desempenho do motor.

Para isto, pressione com força e a fundo o pedal de acelerador.

O modo ECO é reativado quando o motorista diminui a pressão no pedal de acelerador.

Desactivação da função

Dependendo do veículo, a função pode ser desativada :

- usando o interruptor ***5***;
- usando o interruptor ***6***;
- na tela multimídia (consulte as instruções multimídia).

A luz indicadora ECO é apagada no painel de instrumentos para confirmar a desativação.

Recomendações de direção, direção ECO



Comportamento

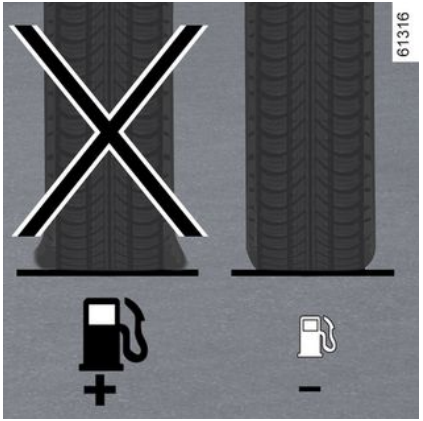
- Ao invés de aquecer o motor com o veículo parado, dirija com cautela até ser atingida a temperatura normal de funcionamento.
- A velocidade custa caro.
- Dirigir de forma dinâmica, com muitas acelerações e frenagens, é uma atitude que custa caro em termos de combustível em comparação com o tempo poupado.
- Nas trocas intermediárias, não estique demais as marchas do motor.

Utilize sempre a relação mais elevada possível.

– Evite acelerações bruscas.
– Frear o menos possível. Avaliando antecipadamente a distância que o separa de um obstáculo ou curva, basta aliviar o acelerador no momento certo.
– Numa subida, ao invés de tentar manter a velocidade, não acelere mais que em terreno plano. De preferência, mantenha a mesma posição do pé no acelerador.
– Executar embreagem dupla e acelerar o motor antes de desligá-lo são ações desnecessárias nos veículos modernos.
– Intempéries, estradas inundadas :

Não circule em estradas inundadas, se a altura da água ultrapassar a borda inferior dos aros da roda.

Perturbações ao dirigir
Caro motorista, utilize obrigatoriamente os tapetes adaptados ao veículo, que se engancham aos elementos instalados previamente e verifique regularmente sua fixação. Não sobreponha vários tapetes.
Risco de emperramento dos pedais.



Pneus

– Um pneu murcho aumenta o consumo de combustível.
– Para otimizar o consumo de combustível, defina a pressão do pneu para a velocidade mais alta ou a pressão recomendada indicada na borda da porta do motorista.
– O uso de pneus não recomendados pode aumentar o consumo.



Recomendações de utilização

– Prefira o modo ECO.
– A eletricidade é "petróleo". Portanto, desligue qualquer aparelho elétrico que não seja realmente necessário. **Mas** (segurança acima de tudo) conserve as luzes acesas sempre que a visibilidade exigir (ver e ser visto).
– De preferência, utilize os difusores de ar. Trafegar com os vidros aber-

tos a 100 km/h aumenta o consumo de combustível em até 4 %.
– Evite o enchimento de combustível até a boca ; isso evita que ele transborde.
– **Em veículos equipados com ar-condicionado**, é normal observar um aumento no consumo de combustível quando ele é usado (especialmente em condições de condução em cidade). Em veículos equipados com ar condicionado sem modo automático, pare o sistema logo que não necessite dele.

Sugestões para reduzir o consumo e, portanto, ajudar a preservar o meio ambiente :

Se o veículo estiver estacionado ao sol, mantenha os vidros abertos durante alguns minutos para deixar sair o ar quente, antes de dar a partida.

– Não mantenha um bagageiro de teto vazio.
– É melhor transportar objetos volumosos em um reboque.
– Para rebocar um trailer, considere a utilização de um defletor homologado e não se esqueça de regulá-lo.
– Evite a utilização "porta a porta" (trajetos curtos com paradas prolongadas), pois o motor nunca chega a atingir uma temperatura ideal de funcionamento.

O conforto térmico

É normal constatar um aumento da consumação de combustível do veículo ao usar o aquecimento (em particular em temperaturas exteriores negativas) ou da climatização.

SISTEMA DE MONITORAMENTO DA PRESSÃO DOS PNEUS

Quando instalado no veículo, este sistema avisa sobre a perda de pressão de um ou mais pneus.

Princípio de funcionamento

3

Este sistema detecta a perda de pressão em um dos pneus medindo a velocidade da roda durante a condução.

A luz indicadora  é exibida no painel para alertar o motorista em caso de pressão insuficiente (pneu murcho, furado, etc.).



Esta função é uma ajuda suplementar à condução.

A função não intervém no lugar do motorista. Ela não pode, em nenhum caso, substituir a atenção e a responsabilidade do motorista. Verifique a pressão dos pneus, incluindo o estepe, uma vez por mês.

Condições de funcionamento

O sistema deve ser reinicializado com a pressão dos pneus igual à indicada na etiqueta de pressão dos pneus. Caso contrário, ele poderá não fornecer um alerta confiável em caso de perda significativa de pressão dos pneus.

A redefinição deve ser feita sempre após a verificação a frio das pressões de enchimento dos quatro pneus.

Nas situações a seguir, há risco de o sistema ser acionado tardiamente ou não funcionar corretamente :

- sistema não reiniciado após operação de enchimento ou qualquer operação nas rodas ;
- sistema reiniciado incorretamente : pressões de pneus diferentes das pressões recomendadas ;
- alteração significativa na carga ou na distribuição da carga em um dos lados do veículo ;
- condução esportiva com forte aceleração ;
- condução em superfície com neve ou escorregadia ;
- dirigir com pneus de neve cravejados ;
- instalação de um único pneu novo ;
- uso de pneus não aprovados pela rede.



A perda repentina de pressão de um pneu (rompimento de um pneu, etc.) pode não ser detectada pelo sistema.

Reinicialização do valor de referência da pressão dos pneus

Deve ser efetuada :

- após cada calibragem ou redefinição da pressão dos pneus ;
- após trocar uma roda ;
- após o rodízio de pneus.

As pressões de enchimento devem corresponder ao uso corrente do veículo (em vazio, em carga, direção em estrada, etc.).

Procedimento de reinicialização



Ignição ligada, **veículo parado :**

– toque repetidamente no interruptor ***3*** tantas vezes quanto necessário até visualizar o computador de bordo ;
– pressione brevemente o interruptor ***4*** ou ***5*** para ir para a página "Pressão pneus inicializ. pres." ;
– pressione e segure o interruptor ***6*** OK para iniciar a redefinição.

Mantenha o interruptor ***6*** pressionado até a mensagem "Operação terminada" aparecer. Você agora pode dirigir.

Mensagens

A tabela abaixo mostra as possíveis mensagens relacionadas ao procedimento de redefinição dos pneus.

Etapas	Mensagens	Leituras
-	Pressão pneus Pare p/ reset	A mensagem é exibida durante a condução. Se desejar redefinir a pressão dos quatro pneus, pare o veículo.
1	Pressão pneus inicializ. pres.	Para redefinir a pressão de todos os quatro pneus, com o veículo parado, pressione e segure o interruptor ***6*** OK para iniciar a redefinição até que a mensagem "Se pressão OK [manter pres.]" seja exibida.
2	Se pressão OK [manter pres.]	A mensagem pisca para indicar que o sistema registrou o procedimento de reinicialização. Se todos os quatro pneus foram ajustados corretamente para corresponder aos valores de pressão dos pneus recomendados na etiqueta de pressão dos pneus, pressione e segure o interruptor ***6*** OK até a mensagem "Operação finalizada" aparecer.
3	Operação finalizada	O procedimento de redefinição foi concluído com êxito. Você agora pode dirigir.

SISTEMA DE MONITORAMENTO DA PRESSÃO DOS PNEUS

Recalibragem da pressão dos pneus

A pressão dos quatro pneus deve ser ajustada a frio (consulte a etiqueta da pressão dos pneus).

Caso a verificação das pressões não possa ser efetuada com os pneus **frios, é necessário acrescentar às pressões recomendadas de 0,2 a 0,3 bar (3 psi).**

Nunca esvazie um pneu quente.

Após cada operação de enchimento ou regulagem da pressão do pneu, reinicie o valor de referência de pressão do pneu.

Substituição de rodas/pneus

Use apenas equipamentos aprovados pela rede, caso contrário, o sistema correrá o risco de ativação tardia ou operação incorreta.

Após cada operação de troca de roda/pneu, regule a pressão do pneu e inicie a reinicialização do valor de referência de pressão do pneu.

Estepe

Se equipado no veículo, regule a pressão do pneu e inicie a reinicialização do valor de referência de pressão do pneu.

Falhas de pressão dos pneus



A tabela na página a seguir lista as mensagens de aviso que aparecem no painel de instrumentos ***7*** quando o sistema detecta uma falha de pressão dos pneus.

Mensagens

As informações no painel de instrumentos sinalizam quaisquer falhas potenciais de pressão dos pneus (por exemplo, pneu vazio ou furado).

Luz indicadora	Mensagens	Leituras
 acende continuamente	Encher os pneus e inicializar	Isso indica que o pneu não está cheio o suficiente ou que um furo foi detectado. Verifique e ajuste a pressão dos quatro pneus quando frios e reinicie o sistema.
 pisca e depois acende continuamente	Calibrar pneus e inicializar	Isso indica que a redefinição não foi bem sucedida. Verifique e reajuste a pressão dos pneus antes de reiniciar o procedimento de redefinição.
 pisca e depois acende continuamente, acompanhado pelo indicador 	Verificar TPW	Isso indica uma falha no sistema. Consulte uma oficina autorizada.
 pisca e depois acende continuamente	TPW indisponível	Isso indica que um estepe de emergência de tamanho diferente das outras quatro rodas foi instalado no veículo. O sistema permanece indisponível até que uma roda de tamanho idêntico às outras rodas seja instalada e o procedimento de redefinição seja executado.

DISPOSITIVOS DE CORREÇÃO E AUXÍLIO À CONDUÇÃO

De acordo com o veículo, podem ser compostos por :

- **do ABS (antibloqueio de rodas) ;**
- **programa de estabilidade eletrônica ESC com controle de subesterçamento e de tração ;**
- **assistência à frenagem de emergência.**
- **auxílio de partida em subida.**

Estas funções constituem um auxílio suplementar em situações de condução crítica, para adaptar o comportamento do veículo ao tipo de condução.
As funções não substituem o motorista. **Elas não aumentam os limites do veículo nem devem estimular a dirigir em alta velocidade.** Em nenhum caso, elas podem substituir a vigilância ou a responsabilidade do motorista ao manobrar o veículo (o motorista deve sempre estar pronto para acidentes repentinos que podem ocorrer ao dirigir).

ABS (antibloqueio de rodas)

No momento de uma frenagem intensiva, o ABS permite evitar o bloqueio das rodas e assim controlar a distância de parada e manter o controle do veículo.

Nestas condições, as manobras para evitar um obstáculo com ação no freio são agora admissíveis. Além disto, este sistema permite otimizar as distâncias de parada, mesmo que a aderência do piso seja precária (piso molhado, etc.).

A entrada em ação do dispositivo se manifesta por uma vibração do pedal do freio. O ABS não permite, em nenhum caso, aumentar os desempenhos "físicos" à aderência dos pneus ao solo. As regras de prudência devem ser **obrigatoriamente** respeitadas (distância entre veículos, etc.).

Em caso de emergência, o pedal do freio deve ser acionado a fundo, com uma **pressão forte e contínua**. Não é necessário agir com pressões sucessivas (bombeamento). O ABS modula o esforço aplicado no sistema de freios.

Falhas operacionais :

- e acesos no painel de instrumentos acompanhados pela mensagem "Verificar o ABS", "Verificar sist. de freios" e "Verificar ESP" : isso indica que o ABS, o ESC e a assistência à frenagem de emergência estão desativados. **A frenagem continua assegurada** ;
- , , e STOP acesos no painel de instrumentos acompanhados pela mensagen "Pane no sistema de freios" : **isso indica uma falha no sistema de frenagem.**

Nos dois casos, consulte uma Oficina Autorizada.

A frenagem estará parcialmente assegurada. No entanto, **é perigoso frear bruscamente,** o que impõe uma parada imperativa e imediata, compatível com as condições de circulação. Entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Controle dinâmico de condução ESC com comando de subesterçamento e antipatinagem.

Controle dinâmico de condução ESC

Este sistema ajuda a manter o controle do veículo em situações "críticas" de condução (evitando um obstáculo, perda de aderência em curva, etc.).

Princípio de funcionamento

O volante possui um sensor que permite ao sistema reconhecer o tipo de condução escolhido pelo motorista.

Há outros sensores, distribuídos pelo veículo, que permitem avaliar a sua trajetória real.

O sistema compara as informações do motorista sobre a trajetória real do veículo e corrige a trajetória se for necessário por meio do controle do freio de algumas rodas ou da potência do motor. Se o sistema for acionado, a luz indicadora  piscará no painel de instrumentos.

Controle de subesterço

Este sistema otimiza a ação do ESC em caso de um subesterçar acentuado (perda de aderência do trem dianteiro).

Sistema antipatinagem

Este sistema destina-se a limitar a patinagem das rodas motrizes e conservar a trajetória do veículo em situações de partida, aceleração ou desaceleração.

Princípio de funcionamento

Usando os sensores de rodas, o sistema mede e compara a velocidade das rodas motrizes em todos os momentos. Se uma roda estiver começando a derrapar, o sistema freia automaticamente até que a tração fornecida fique compatível com o nível de aderência sob a roda novamente.

O sistema também atua para ajustar o regime do motor à aderência possível ao piso, independentemente da pressão exercida no pedal do acelerador.

Em certas circunstâncias (condução em solo pouco aderente : com neve, lama, etc. ou condução com pneus com correntes), o sistema pode reduzir a potência do motor para limitar a patinagem.

Problemas de funcionamento

Quando o sistema detecta uma falha de operação, a mensagem "Verificar ESP" e as luzes de aviso  e  aparecem no painel de instrumentos. Nesse caso, o ESC e o sistema de controle de tração são desativados.

Consulte uma Oficina Autorizada.

Auxílio à frenagem de emergência

Trata-se de um sistema complementar ao ABS que ajuda a reduzir as distâncias de parada do veículo.

Princípio de funcionamento

O sistema foi projetado para detectar uma situação de frenagem de emergência. Nesse caso, o assistente de frenagem imediatamente desenvolve potência máxima e pode acionar a regulação do ABS.

A frenagem ABS mantém-se enquanto o pedal do freio estiver sendo pisado.

Acendimento das luzes de advertência

Dependendo da versão do veículo, essas luzes podem piscar em caso de forte desaceleração.

Auxílio à partida em subida

Esse sistema ajuda você a arrancar em subidas, dependendo da inclinação. Ele impede que o veículo recue, aplicando os freios automaticamente quando o motorista tira o pé do

pedal do freio para pressionar o pedal do acelerador.

Funcionamento do sistema

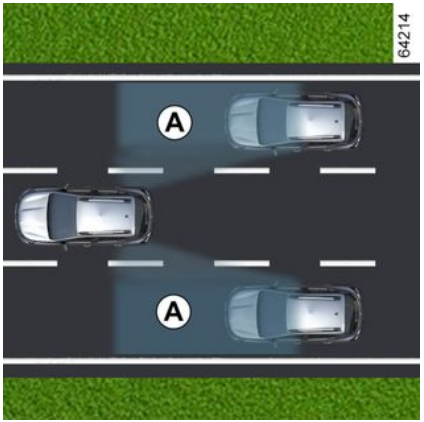
O sistema somente funciona se a alavanca de câmbio não estiver em ponto morto (posição diferente de N ou P nas caixas de câmbio automáticas) e o veículo estiver totalmente parado (pedal do freio pressionado).

O sistema segura o veículo durante cerca de **2 segundos**. A seguir, os freios são aliviados (o veículo desliza em função da inclinação).



O sistema de auxílio à partida em inclinação não pode impedir totalmente o veículo de recuar ou avançar em todas as situações (declives muito íngremes etc.).
O motorista pode, em qualquer caso, acionar o pedal do freio e, desta forma, impedir que o veículo recue.
O sistema de auxílio à partida em subida não deve ser utilizado para parar o veículo durante muito tempo ; para isso utilize o pedal do freio.
Esta função não foi concebida para imobilizar o veículo de modo permanente.
Se necessário, utilize o pedal do freio para parar o veículo.
O motorista deve ter especial atenção ao dirigir sobre superfícies escorregadias ou de baixa aderência.
Risco de ferimentos graves.

Aviso de ponto cego



Este sistema alerta o motorista caso haja outros veículos na zona de detecção ***A*** .

O sistema é ativado quando a velocidade do veículo está entre 30 km/h e 140 km/h.

Essa função usa sensores ***1*** instalados nos dois lados dos para-choques dianteiro e traseiro.



Particularidades

Evite que os detectores fiquem obstruídos (sujeira, lama, neve, etc.).

Se um sensor estiver obstruído, a mensagem "Ponto cego Limpar sensor" será exibida no painel de instrumentos. Limpe os sensores.

Essa função é um auxílio adicional que indica outros veículos no ponto cego.

Ela não deve substituir a atenção ou a responsabilidade do motorista enquanto conduz seu veículo.

O motorista deve sempre estar pronto para incidentes repentinos que possam ocorrer ao dirigir : ao manobrar, verifique sempre se não há obstáculos móveis (como crianças, animais, carrinhos de bebê ou bicicletas) ou objetos pequenos e estreitos como pedras ou postes no ponto cego.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE ASSISTÊNCIA À CONDUÇÃO

Ativação/desativação

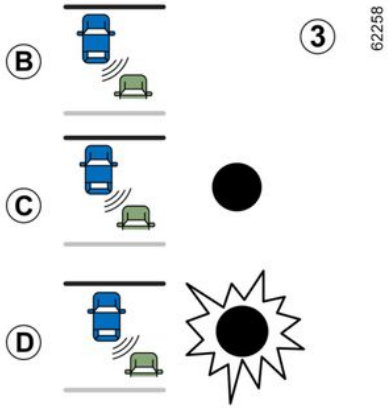


Para ativar ou desativar a função, consulte as instruções do sistema multimídia.

Selecione « ON » ou « OFF ».

> ⓘ A faixa de detecção do sistema está de acordo com a largura padrão das pistas. Se você estiver dirigindo em vias estreitas, ele poderá detectar veículos em outras pistas.

Indicador 3



Uma luz indicadora ***3*** está presente em cada espelho retrovisor ***4***.



Nota : limpe os retrovisores ***4*** regularmente para que as luzes indicadoras ***3*** possam ser visualizadas.

Funcionamento

Esta função alerta :

- quando a velocidade do veículo estiver entre 30 km/h e 140 km/h ;
- quando outro veículo estiver no ponto cego e indo na mesma direção do seu veículo.

Em caso de ultrapassagem de outro veículo, o indicador ***3*** será ativado somente se o veículo focar no ponto cego por mais de um segundo.

Visor B

A função está ativada e não detectou veículos.

Visor C

Alerta inicial : a luz indicadora ***3*** indica que um veículo foi detectado no ponto cego.

Visor D

Quando o indicador de direção estiver ativado, a luz indicadora ***3*** piscará quando um veículo for detectado no ponto cego na lateral em direção à qual você vai manobrar. Se você cancelar o indicador de direção, a

função retornará ao alerta inicial (visor ***C***).



Como os sensores são instalados nos para-choques, qualquer serviço (reparo, substituição, retoque da tinta) deve ser executado por um profissional qualificado.

Condições de não funcionamento

– Se o objeto não estiver em movimento ;
– se o tráfego for intenso ;
– se a estrada for sinuosa ;
– se os sensores dianteiro e traseiro detectarem um objeto ao mesmo tempo (por exemplo, ao passar por um caminhão articulado).
– ...

Falhas operacionais

Se o sistema detectar uma falha, a mensagem "Verificar alerta de ponto cego" será exibida no painel de instrumentos. Chame uma Oficina Autorizada.

Observação : quando você der partida no motor, a luz indicadora ***3*** (visor ***B***) piscará três vezes. Isso é normal.

Avisos

– A faixa de detecção do sistema está de acordo com a largura padrão das pistas. Se você estiver dirigindo em vias largas, o sistema talvez não detecte um veículo no ponto cego.
– O sistema poderá ser interrompido temporariamente se for exposto a fortes ondas eletromagnéticas (como sob fios de alta tensão) ou sob condições meteorológicas precárias (chuva intensa, neve, etc.). Fique atento às condições de condução.

Risco de acidente.

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Ela não deve, de forma alguma, substituir os devidos cuidados e a vigilância do motorista, que deve sempre ter controle do veículo.
O motorista deve sempre adaptar a velocidade às condições de circulação, independentemente das indicações do sistema.

O sistema não deve, em hipótese alguma, ser usado como detector de obstáculos ou sistema anticolisão.

Revisão/reparo do sistema

– Em caso de impacto, é possível alterar o alinhamento do sonar. Consequentemente, sua operação será afetada. Desative a função e consulte uma Oficina Autorizada.
– Qualquer trabalho na área onde os radares estão localizados (reparos, substituições, etc.) deve ser executado por um profissional qualificado.

Somente uma Oficina Autorizada está qualificada para fazer a manutenção do sistema.

Desordem no sistema

Algumas condições podem prejudicar ou danificar a operação do sistema, como :

– ambientes complexos (pontes metálicas, túneis, rodovias com barreiras nas laterais, etc.) ;
– condições meteorológicas precárias (neve, granizo, gelo preto, etc.).

Risco de alarmes falsos ou ausência de alertas

Se o sistema apresentar comportamento anormal, desative-o e consulte uma Oficina Autorizada.

Limitação da operação do sistema

– A área do sonar deve ser mantida limpa e sem nenhuma modificação, para garantir a operação apropriada do sistema.

– Objetos pequenos movendo-se próximo ao veículo (motocicletas, bicicletas, pedestres, etc.) podem não ser reconhecidos pelo sistema.

– Quando o veículo entra em esquinas e curvas, os detectores podem temporariamente não detectar veículos nas faixas adjacentes.

– O sistema não mostra um alerta quando os sonares direito e esquerdo detectam simultaneamente veículos deslocando-se em velocidades semelhantes (por exemplo, tráfego em uma rodovia com três pistas).

– O sistema pode não reagir quando há uma diferença significativa na velocidade em relação a outros veículos.

– Se o veículo estiver sendo ultrapassado por um veículo longo (por exemplo, carreta ultrapassando em velocidade semelhante à do veículo), o sistema poderá interromper o alerta antes do final da manobra.

– O veículo está trafegando em uma via sinuosa.

Desativação da função

Você deverá desativar a função se :

– a área do sonar foi danificada (para-choque traseiro) ;

– o veículo está equipado com um engate de reboque.

Alerta de distância segura



Usando as informações da câmera ***1*** , esta função informa o motorista do intervalo de tempo entre o veículo e o veículo à frente, de maneira que uma distância de parada segura entre os dois veículos possa ser mantida.

A função é ativada quando a velocidade do veículo está entre cerca de 30 e 150 ou 160 km/h, dependendo do veículo.

Localização da câmera 1

Certifique-se de que o para-brisa não esteja obstruído (por sujeira, lama, neve, condensação etc.).

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Ela não deve, de forma alguma, substituir os devidos cuidados e a vigilância do motorista, que deve sempre ter controle do veículo.

Ativação/desativação da função

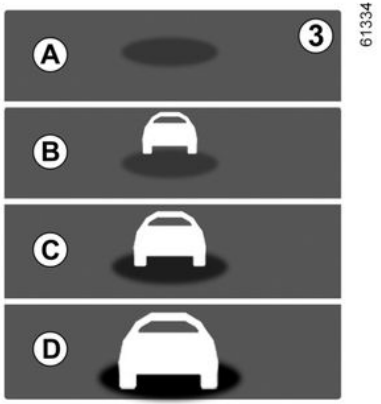


No mundo "VEÍCULO" na tela multimídia 2 , pressione o menu "Assistente de condução.

Ative ou desative a função "Dist. seguimento".

Sempre que o veículo for ligado, a função continuará o modo salvo da última vez que o motor foi desligado.

Funcionamento



Com a função ativada, o indicador ***3*** é exibido no painel de instrumentos e informa o motorista da distância

entre seu veículo e o veículo da frente.

– ***A*** (cinza) : função não operacional ;
– ***A*** (verde) : nenhum veículo detectado ;
– ***B*** (verde) : o intervalo de tempo é igual ou superior a aproximadamente dois segundos (distância entre ambos os veículos adaptada à sua velocidade) ;
– ***C*** (laranja) : o intervalo de tempo está entre 1 e 2 segundos (distância insuficiente entre os dois veículos) ;
– ***D*** (vermelho) : o intervalo de tempo é igual ou inferior a aproximadamente um segundo (distância muito insuficiente entre ambos os veículos).

Se o intervalo entre os dois veículos for inferior a cerca de 0,5 segundos, o indicador 3 , no visor D , permanecerá aceso a vermelho no painel de instrumentos.

Em certas condições, o intervalo de tempo poderá não ser exibido :

– durante uma curva ;
– durante mudanças de faixa ;
– se o veículo à frente estiver suficientemente distante ou fora do alcance da câmera..

FUNÇÕES ADICIONAIS DE ASSISTÊNCIA À CONDUÇÃO

Avisos

A medição é exibida para fins informativos : o sistema não realiza nenhuma ação no veículo.
Esta função não foi concebida para uso em condições urbanas ou para um estilo de condução dinâmico (curvas, aceleração e frenagens bruscas etc.), mas para condições de condução estáveis.
A função não interage com o sistema de frenagem.

A câmera do radar deve ser mantida limpa e sem modificação para garantir a operação correta do sistema.
Qualquer trabalho na área onde a câmera está localizada (reparações, substituições de para-brisas, etc.) deve ser executado por um profissional qualificado.

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Ela não deve, de forma alguma, substituir os devidos cuidados e a vigilância do motorista, que deve sempre ter controle do veículo.

Revisão/reparo do sistema

– Em caso de impacto, pode-se modificar o alinhamento da câmera, o que poderá afetar sua operação. Desative a função e consulte uma Oficina Autorizada.
– Qualquer trabalho na área onde a câmera está localizada (reparações, substituições de para-brisas, etc.) deve ser executado por um profissional qualificado.

Somente uma Oficina Autorizada está qualificada para fazer a manutenção do sistema.

Em caso de interrupção do sistema de área de radar

– obstrução da área da câmera (por sujeira, gelo, neve, condensação, etc.) ;
– um ambiente complexo (ponte de metal, túnel etc.) ;
– condições meteorológicas precárias (neve, granizo, gelo preto, etc.) ;
– visibilidade insatisfatória (noite, neblina etc.);
– contraste insuficiente entre o veículo que o precede e a área circundante (por exemplo, veículo branco numa área com neve etc.);
– ser ofuscado (sol forte, faróis dos veículos que vêm na direção oposta etc.);
– a via é estreita, sinuosa ou ondulada (curvas fechadas, etc.)

Risco de alarmes errados ou falsos.

Frenagem de emergência ativa



O sistema usa informações da câmera ***1*** , para determinar a distância do seu veículo:

– do veículo à frente na mesma faixa ;

ou

– de qualquer veículo que se aproxime no contexto de uma manobra para mudar de direção;

– de veículos que se aproximam em um cruzamento.

ou

– veículos estacionários;

ou

– pedestres e ciclistas ao redor.

O sistema informa o motorista se existir um risco de colisão frontal para permitir a realização de manobras de emergência adequadas (pressionar o pedal do freio e/ou girar o volante).

Dependendo da capacidade de reação do motorista, o sistema pode assistir na frenagem para limitar o dano ou evitar uma colisão.

Caso contrário, o sistema permanece inativo e não aciona um alerta.

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Ela não deve, de forma alguma, substituir os devidos cuidados e a vigilância do motorista, que deve sempre ter controle do veículo.

Este sistema pode aplicar frenagem máxima ao veículo até que ele seja completamente interrompido se necessário.
Por motivos de segurança, sempre use o cinto de segurança ao viajar no veículo e verifique se ele está com carga para que nenhum item seja arremessado para frente e atinja os passageiros.

Localização da câmera 1

Certifique-se de que o para-brisa não esteja obstruído (por sujeira, lama, neve, condensação etc.).

Operação

Ao dirigir, quando houver risco de colisão, o sistema:

– **alerta sobre o risco de colisão:** A mensagem "Obstáculo detectado" aparece no painel de instrumentos acompanhada de um alerta sonoro.

Observação: se o motorista presionar o pedal do freio e o sistema ainda detectar um risco de colisão, a força de frenagem poderá ser au-

mentada se não for suficiente para evitar a colisão.

– **pode acionar a frenagem:** se o motorista não reagir ao alerta e a colisão se tornar iminente, a luz indicadora vermelha e a mensagem "Freie" são exibidas no painel de instrumentos acompanhadas de um bipe.

Observação:

- se o motorista usar os controles do veículo (volante, pedais, etc.), o sistema pode retardar ou não ativar certas operações.
- se a frenagem de emergência ativa fizer o veículo parar, o veículo será mantido parado por um curto período de tempo. Além desse limite de tempo, o motorista deve manter o veículo parado com o pé pressionando o pedal do freio;
- depois que o sistema ativar a frenagem, a mensagem "Segur. avançada ativada" será exibida.

Em caso de uma manobra de emergência, você pode interromper a frenagem em qualquer momento :

– tocando no pedal do acelerador ;

ou

– girando o volante em uma manobra de desvio para evitar uma colisão.

Particularidades dos avisos

Dependendo da velocidade, o aviso e a frenagem podem ser acionados em simultâneo.

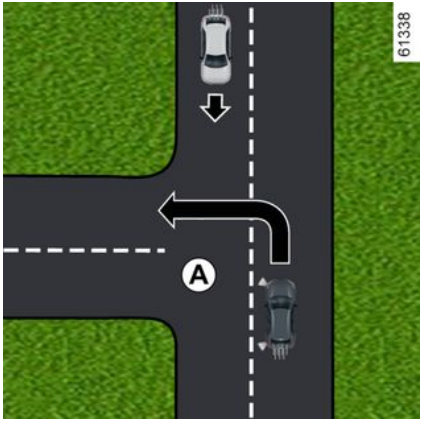
Detecção de veículos

Detecção de veículos que trafegam na mesma faixa

O risco de colisão com o veículo à sua frente na mesma faixa é detectado pelo sistema quando:

- seu veículo está trafegando a uma velocidade entre aproximadamente 8 km/h e 180 km/h.

Detecção do veículo que se aproxime no contexto de uma manobra para mudar de direção



Quando você deseja mudar de direção (por exemplo, A), os veículos que se aproximam são detectados pelo sistema quando:

- seu veículo está viajando a uma velocidade entre aproximadamente 8 km/ h e 20 km/h;
- você ativou a luz indicadora de direção.

Detecção de veículos atravesando a faixa perpendicularmente

Os veículos que atravessam a faixa perpendicularmente são detectados pelo sistema quando:

- seu veículo está trafegando a uma velocidade entre aproximadamente 20 km/h e 60 km/h.

Detecção de veículos parados na pista

Os veículos parados são detectados pelo sistema quando:

- seu veículo está trafegando a uma velocidade entre aproximadamente 8 km/h e 80 km/h.

Detecção de pedestres e ciclistas

Detecção de pedestres e ciclistas na mesma faixa

O sistema detecta pedestres e ciclistas quando:

- seu veículo está trafegando a uma velocidade entre aproximadamente 8 km/h e 85 km/h.

Detecção de pedestres e ciclistas ao mudar de direção

O sistema detecta pedestres e ciclistas quando:

- seu veículo está viajando a uma velocidade entre aproximadamente 8 km/ h e 20 km/h;

Ativação/desativação

Dependendo do veículo de acordo com o tempo decorrido após a última vez que o motor foi desligado, a função é reativada:

- quando o veículo é destravado;

ou

- quando uma porta é aberta;

ou

- quando o motor é acionado novamente.

Ativando e desativando o sistema pela tela multimídia *2*



Para ativar ou desativar a função, consulte as instruções de multimídia.

Selecione « ON » ou « OFF ».

Ajustes

Por questões de segurança, faça ajustes com o veículo parado.

Configurações do sistema pela tela multimídia *2*

Com o veículo parado, para acessar as configurações de função a partir da tela de multimídia ***2*** , consulte as

instruções relacionadas à multimídia:

"Alerta": ajuste o nível de sensibilidade. Para fazer isso, selecione:

- "Mais tarde";
- "Standard"
- "Mais cedo"

Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Temporariamente não disponível

Se o sistema detectar uma falha temporária, a luz indicadora  acenderá ou, dependendo do veículo, a luz indicadora  acenderá em amarelo no painel de instrumentos.

As causas possíveis são:

- o sistema está temporariamente cego (brilho do sol, faróis de cruzamento, condições climáticas insatisfatórias etc.). O sistema ficará operacional novamente quando as condições de visibilidade melhorarem;
- o sistema é interrompido temporariamente (por exemplo: parabrisa obscurecido por sujeira, lama, neve, condensação etc.). Nesse caso, estacione o veículo e desligue o motor. Limpe o para-brisa. Na próxima vez em que o motor for ligado, após cinco ou dez minutos de condução, a luz indicadora e a mensagem desaparecem. Se não for esse o caso, isso poderá decorrer de outra causa; entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Falhas de funcionamento

Quando a função detecta uma falha operacional, a luz indicadora  ou, dependendo do veículo, a luz indicadora  acenderá em amarelo no painel de instrumentos.

Consulte uma Oficina Autorizada.

Avisos

Frenagem de emergência ativa

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Ela não deve, de forma alguma, substituir os devidos cuidados e a vigilância do motorista, que deve sempre ter controle do veículo. O acionamento desta função pode ser atrasado ou impedido quando o sistema detecta sinais claros de controle do veículo pelo motorista (ação sobre o volante, os pedais, etc.).

O sistema não pode ser ativado :

– quando o Controle dinâmico de direção (ESC) foi acionado.

Revisão/reparo do sistema

– Em caso de impacto, alterações poderão ocorrer na câmera e, por sua vez, afetar o seu desempenho. Desative a função e consulte uma oficina autorizada.

– Qualquer trabalho na área onde a câmera está localizada (reparações, substituições de para-brisas, etc.) deve ser executado por um profissional qualificado.

Somente uma Oficina Autorizada está qualificada para fazer a manutenção do sistema.

Desordem no sistema

Algumas condições podem prejudicar ou danificar a operação do sistema, como :

- condições meteorológicas precárias (neve, granizo, gelo preto, etc.) ;
- visibilidade insatisfatória (noite, neblina etc.);
- contraste insatisfatório entre o objeto (veículo, pedestre, etc.) e as imediações (por exemplo, pedestre vestido de branco em uma área com neve, etc.);
- ser ofuscado (sol forte, faróis dos veículos que vêm na direção oposta etc.);
- para-brisa obscurecido (por sujeira, gelo, neve, condensação etc.);
- ...

Nestas condições, o sistema pode não reagir ou pode avisar o motorista ou frenar acidentalmente.

Limitação da operação do sistema

- Cada vez que o veículo é ligado, o sistema realiza uma calibração em função da área ao redor do veículo e pode ficar inativo por um período de tempo entre aproximadamente dois e cinco minutos de condução;
- um veículo que se aproxima não acionará nenhum aviso ou ação do sistema se as condições detalhadas do parágrafo em "Características especiais de veículos ao alterar a direção" não forem atendidas;
- A câmera deve permanecer limpa e sem nenhuma modificação para garantir a operação correta do sistema;
- o sistema pode não responder a veículos pequenos, de forma tão eficiente quanto a outros veículos;
- o sistema não pode operar corretamente quando a superfície da estrada está escorregadia (chuva, neve, gelo preto etc.);
- para garantir o funcionamento correto, o sistema precisa distinguir todo o obstáculo. Assim, o sistema não consegue detectar:
  - pedestres/ciclistas no escuro ou em condições de iluminação fraca;
  - pedestres/ciclistas parcialmente visíveis;
  - pedestres com altura inferior a aproximadamente 80 cm;
  - pedestres transportando objetos grandes;
  - ...

Nestas condições, o sistema pode não reagir ou pode avisar o motorista ou frenar acidentalmente.

Desativação da função

Você deverá desativar a função se :

- a área da câmera foi danificada (por exemplo, dentro ou fora do para-brisa);
- o veículo estiver sendo rebocado (reparos) ;
- o para-brisa estiver rachado ou distorcido (não execute reparações do para-brisa nessa área; ele deve ser trocado por uma Oficina Autorizada);
- você não está conduzindo sobre uma estrada pavimentada.

Se o sistema apresentar comportamento anormal, desative-o e consulte uma Oficina Autorizada.

Interrompendo a função

Você pode interromper a função de frenagem ativa em qualquer momento tocando no pedal do acelerador ou girando o volante em uma manobra de desvio para evitar uma colisão.

LIMITADOR DE VELOCIDADE



O limitador de velocidade é uma função que permite-lhe escolher qual a velocidade máxima de circulação, designada por **velocidade limitada**.

Comandos

1. Interruptor liga/desliga do limitador de velocidade.

2. Interruptor liga/desliga do controle de velocidade.

3. Interruptor para ativar e diminuir a velocidade limite (SET/-).

4. Interruptor para ativar e aumentar a velocidade limite ou para definir a velocidade limite armazenada (RES/+).

5. Suspensão da função (com memorização da velocidade limitada) (0).

Condução

Quando uma velocidade limite foi definida, mas ainda não foi atingida, dirigir é uma experiência semelhante a dirigir um veículo sem função de limitador de velocidade.

Logo que o você atinja a velocidade registrada, qualquer ação no pedal do acelerador não permite exceder a velocidade programada, exceto em caso de emergência (vide parágrafo "Ultrapassagem do limite de velocidade").

Ativação

Pressione o interruptor ***1***. A luz indicadora acende em cinza. A mensagem "Limitador de velocidade ON" é exibida no painel de instrumentos acompanhada de traços para indicar que a função de limitador de velocidade está em operação, aguardando o registro de uma velocidade limite.

Para armazenar a velocidade atual, pressione o interruptor ***4*** (RES/+) ou o interruptor ***3*** (SET/-) : a velocidade limite substitui os traços e, dependendo do veículo, a luz indicadora é mostrada em branco.

A velocidade mínima registrada será de 30 km/h.

Variação da velocidade limitada



A velocidade limitada pode ser alterada pressionando repetidamente ou mantendo pressionado :

– interruptor ***4*** (RES/+) para aumentar a velocidade ;
– o interruptor ***3*** (SET/-) para diminuir a velocidade.

LIMITADOR DE VELOCIDADE

Ultrapassagem da velocidade limitada

É possível, a qualquer momento, ultrapassar a velocidade limitada. Para fazer isso : pressione firmemente o pedal do acelerador **até o fim** (além do «ponto duro»).

Durante o tempo em que a velocidade limitada for excedida, ela ficará piscando no painel de instrumentos. A seguir, e na medida do possível, solte o pedal do acelerador : a função do limitador de velocidade é recuperada logo que o veículo atinge uma velocidade inferior à velocidade armazenada.

Impossibilidade pela função, de respeitar a velocidade limitada

Em caso de declives acentuados, o sistema pode não conseguir manter a velocidade limite. A velocidade limite piscará em vermelho no painel de instrumentos e um sinal sonoro tocará em intervalos regulares.

Se o limitador de velocidade não estiver disponível (após várias tentativas de ativação), entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Função em espera



A função do limitador de velocidade é suspensa quando você pressiona o interruptor ***5*** (0). A velocidade limite é armazenada e exibida em cinza no painel de instrumentos.

Chamada da velocidade limitada

Se uma velocidade for memorizada, ela poderá ser recuperada pressionando-se o interruptor ***4***.

Se o limitador de velocidade estiver em modo de espera, pressionar o interruptor ***3*** reativará a função sem considerar a velocidade memorizada : a velocidade considerada será a velocidade atual do veículo.

Interrupção da função

A função de limitador de velocidade é interrompida :

- quando você pressiona o interruptor ***1***. Nesse caso, a velocidade não é mais armazenada ;
- quando você pressiona o interruptor ***2***. Nesse caso, o controle de velocidade é selecionado e não há mais velocidade armazenada.

A luz indicadora desaparece do painel de instrumentos para confirmar que a função já não está ativa.

Controle de velocidade de cruzeiro

O regulador de velocidade é uma função que ajuda a manter a velocidade de circulação em um valor constante selecionado, chamada de **velocidade de cruzeiro**.

Esta velocidade de cruzeiro é regulável continuamente a partir de 30 km/h.

Comandos



1. Interruptor liga/desliga do controle de velocidade.

2. Interruptor para ativar e diminuir a velocidade de cruzeiro (SET/-).

3. Interruptor para ativar e aumentar a velocidade de cruzeiro ou para recuperar a velocidade de cruzeiro armazenada (RES/+).

4. Função em espera (com memorização da velocidade de ajuste) (0).

5. Interruptor liga/desliga do limitador de velocidade.

Em hipótese alguma, substitua a responsabilidade do condutor de respeitar os limites de velocidade ou de estar vigilante.
O motorista deve estar sempre no controle do veículo.
O controle de velocidade de cruzeiro não deve ser utilizado quando as condições de circulação forem de tráfego intenso, estradas sinuosas ou escorregadias (gelo, aquaplanagem, cascalhos etc.) e as condições meteorológicas forem adversas (nevoeiro, chuva, vento lateral etc.).
Risco de acidente.

Ativação

Pressione o interruptor ***1***.

A luz indicadora acende em cinza.

A mensagem «Piloto automático selecionado» é exibida no painel de instrumentos acompanhada por traços para indicar que a função de controle de cruzeiro está em operação e aguardando para armazenar uma velocidade de cruzeiro.

Regulagem da velocidade

Enquanto o veículo está se movendo em uma velocidade constante acima de aproximadamente 30 km/h, pressione o interruptor ***2*** (SET/-) ou o interruptor ***3*** (RES/+) : a função é ativada e a velocidade atual é levada em consideração.

A velocidade de cruzeiro substitui os traços. O controle de velocidade é confirmado quando a velocidade armazenada e a luz indicadora ***6*** aparecem em branco.

Dependendo do veículo, se você tentar ativar a função a menos de 30 km/h, a mensagem "Veloc. invalida" será exibida e a função permanecerá inativa.

CONTROLE DE VELOCIDADE

Condução

Uma vez registrada uma velocidade de cruzeiro e ativada a função, você pode tirar o pé do pedal do acelerador.

> Observe que é necessário manter os pés perto dos pedais, a ponto de intervir em caso de emergência.

Variação da velocidade de ajuste



Você pode variar a velocidade de ajuste acionando sucessivamente ao pressionar :

– o interruptor ***2*** (SET/-) para reduzir a velocidade ;
– o interruptor ***3*** (RES/+) para aumentar a velocidade.

Observação : pressione e mantenha pressionado um dos interruptores para modificar a velocidade em incrementos sucessivos.

Ultrapassagem da velocidade regulada

A velocidade de cruzeiro pode ser ultrapassada a qualquer momento, basta pressionar o pedal do acelerador. Quando a velocidade de cruzeiro é excedida, ela pisca no painel de instrumentos.

A seguir, solte o pedal do acelerador : após alguns segundos, seu veículo volta automaticamente à velocidade de ajuste inicial.

Impossibilidade de respeitar a velocidade regulada

Em caso de declives acentuados, o sistema não consegue manter a velocidade de cruzeiro. A velocidade memorizada piscará no painel de instrumentos.

> Se o controle de velocidade não estiver mais disponível (após várias tentativas de ativação), entre em contato com uma Oficina Autorizada.

> **Controle de cruzeiro com velocidade de cruzeiro mantida durante a mudança de marcha :**
> Essa função mantém a velocidade do controle de cruzeiro antes e depois de uma mudança de marcha, sem qualquer ação exigida do motorista.

Função em espera



A função é suspensa quando você pressiona :

– Interruptor ***4*** (0) ;
– o pedal do freio ou ;
– o pedal da embreagem por um período prolongado ou em posição neutra prolongada em veículos equipados com câmbio manual ;
– mudança para a posição neutra em veículos equipados com câmbio automático.

A velocidade de cruzeiro é armazenada e exibida em cinza no painel de instrumentos.

Indicação da velocidade de ajuste

Se uma velocidade for memorizada, é possível indicá-la após você assegurar que as condições de circulação sejam adequadas (trânsito, estado da estrada, condições meteorológicas, etc.). Pressione o interruptor ***3*** (RES/+) se a velocidade do veículo for superior a 30 km/h.

Quando a velocidade é recuperada, a ativação do controle de cruzeiro é confirmada pela exibição em branco da velocidade de cruzeiro e, dependendo do veículo, a luz indicadora é exibida.

Observação : se a velocidade anteriormente registrada for muito superior à velocidade atual, o veículo acelera intensamente até seu limite definido.

Quando o controle de velocidade de cruzeiro é suspenso, pressionar o interruptor ***2*** (SET/-) reativa a função do controle da velocidade de cruzeiro sem considerar a velocidade memorizada : a velocidade que é levada em conta é a velocidade a que o veículo está trafegando.

Interrupção da função

A função de controle de velocidade é interrompida :

– quando você pressiona o interruptor ***1***. Nesse caso, a velocidade não é mais armazenada ;
– quando você pressiona o interruptor ***5***. Nesse caso, o limitador de velocidade é selecionado e não há mais velocidade armazenada.

A luz indicadora ***6*** desaparece do painel de instrumentos para confirmar que a função já não está ativa.

A interrupção ou o desligamento da função de controle de cruzeiro não provoca a diminuição rápida da velocidade : para isso é necessário frear, pisando no pedal do freio.

CONTROLE DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Usando informações de uma câmera, a função de controle de velocidade adaptativo oferece a opção de manter uma velocidade selecionada, conhecida como a velocidade de cruzeiro, mantendo uma distância de segurança do veículo à frente na mesma faixa.

O sistema controla a aceleração e a desaceleração do seu veículo usando o motor e o sistema de frenagem.

O alcance máximo do sistema é de aproximadamente 150 m. Isso pode variar de acordo com as condições da estrada (relevo do solo, condições meteorológicas, etc.)

A função de controle de velocidade adaptativo está disponível entre 25 km/h e 160 km/h, dependendo das condições da estrada (trânsito, clima etc.).

A função é indicada pelo símbolo .

Observação :

– O condutor deve respeitar o limite máximo de velocidade e as distâncias de segurança no país onde conduz ;
– O controle de velocidade adaptativo pode frear o veículo em até um terço da capacidade de frenagem. Dependendo da situação, o motorista pode precisar frear com mais intensidade.

O controle de velocidade adaptativo não aciona uma parada de emergência e sua capacidade de frenagem é limitada.

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Em nenhuma circunstância a responsabilidade do condutor de respeitar os limites de velocidade e distâncias de segurança ou de estar vigilante pode ser substituída.
O motorista deve estar sempre no controle do veículo. O motorista deve sempre adaptar sua velocidade de acordo com o ambiente e as condições do trânsito. O controle de velocidade adaptativo só deve ser usado em uma rodovia (ou estradas com várias faixas separadas por uma barreira). O controle de cruzeiro não deve ser utilizado em tráfego intenso, estradas sinuosas ou escorregadias (gelo, aquaplanagem, cascalhos) ou em condições meteorológicas adversas (nevoeiro, chuva, ventos laterais etc.). **Risco de acidente**.

CONTROLE DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Localização da câmera 1



Certifique-se de que o para-brisa não esteja obstruído (por sujeira, lama, neve, condensação etc.).

Comandos



2. Configurações de distância de segurança.

3. Função em espera (com memorização da velocidade de ajuste) (0).

4. Interruptor principal de funcionamento/parada do controle de velocidade adaptativo .

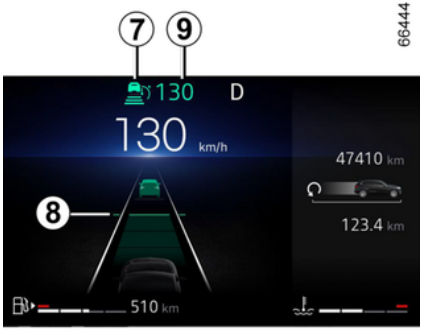
5. Ativação, memorização e redução da velocidade de cruzeiro(SET/-).

6. Interruptor para ativar e aumentar a velocidade de cruzeiro ou para recuperar a velocidade de cruzeiro armazenada (RES/+).

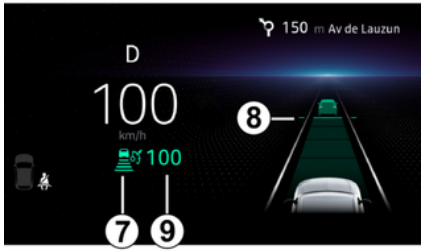
7. Luz indicadora do controle de velocidade adaptativo.

8. Distância de segurança armazenada

9. Velocidade de cruzeiro armazenada.



74846



> A área da câmera deve ser mantida limpa e sem modificação para garantir a operação correta do sistema.

Ativação

Acione o interruptor ***4***.

A luz indicadora ***7*** é exibida em cinza e, dependendo do veículo, a mensagem "Regul. Adaptat. ON" aparece no painel de instrumentos, acompanhada de traços para indicar que a função do controle de velocidade de cruzeiro está ativada e aguardando para armazenar uma velocidade de cruzeiro.

A função não poderá ser usada enquanto o freio de estacionamento estiver acionado.

A mensagem "Piloto auto. adapt. indispon." é exibida no painel de instrumentos.

Regulagem da velocidade

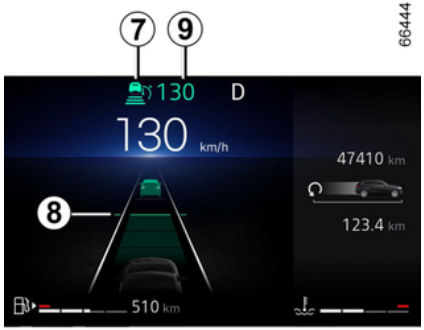
71623



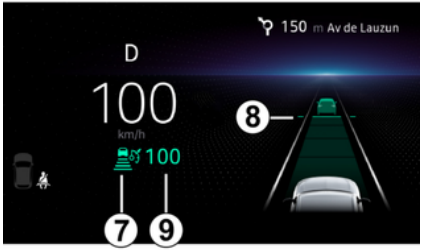
Enquanto o veículo estiver se movendo a uma velocidade constante, pressione o interruptor ***5*** (SET/-) ou ***6*** (RES/+) para ativar a função e armazenar a velocidade atual. A velocidade de cruzeiro mínima registrada é de 30 km/h.

A velocidade de cruzeiro ***9*** substitui os traços e o controle de cruzeiro é confirmado pela aparência da velocidade de cruzeiro em verde e luz indicadora ***7***.

66444



74846



Se tentar ativar a função quando a velocidade do veículo for superior a 160 km ou inferior a 25 km/h em veículos equipados com caixa de câmbio automática, a mensagem "Velocidade inválida" será exibida e a função não será ativada.

Quando uma velocidade de ajuste é memorizada e a regulagem é ativada, você pode retirar o pé do pedal do acelerador.

Importante : você deve manter os pés perto dos pedais o tempo todo para estar preparado para qualquer evento.

Ativação do controle de distância de segurança

Assim que o controle de cruzeiro for ativado, a distância de segurança padrão ***8*** será exibida em verde no painel de instrumentos. A distância de segurança padrão corresponde a aproximadamente dois segundos (consulte as páginas a seguir).

O seu veículo adapta a sua velocidade à do veículo da frente e aciona os freios, se necessário, (a luz do freio acende) para manter a distância indicada no painel de instrumentos.

Definição da velocidade de cruzeiro

71623



Você pode variar a velocidade pressionando repetidamente (para variação para baixo) ou pressionando e segurando (para variação para cima) o interruptor ***5*** ou ***6*** :

- use o interruptor "SET/-" ***5*** para reduzir a velocidade ;
- use o interruptor "RES/+" ***6*** para aumentar a velocidade.

Ajustando a distância de acompanhamento



Você pode variar a distância de segurança em relação ao veículo à frente a qualquer momento pressionando o interruptor ***2*** várias vezes.

O medidor de distância horizontal no painel de instrumentos indica as várias distâncias seguras disponíveis :

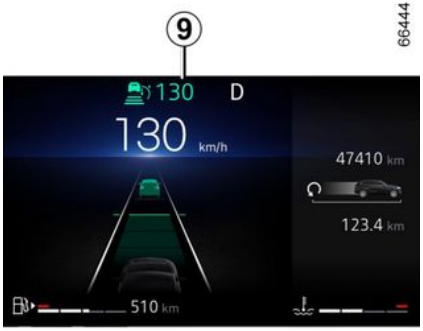
– medidor de distância ***A*** : distância longa (correspondendo a aproximadamente 2,4 segundos) ;
– medidor de distância ***B*** : distância intermediária 2 (corresponde a aproximadamente 2 segundos) ;
– medidor de distância ***C*** : distância intermediária 1 (corresponde a aproximadamente 1,6 segundos) ;
– medidor de distância ***D*** : distância curta (correspondendo a aproximadamente 1,2 segundos).

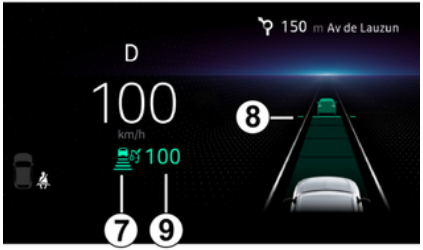
O medidor de distância selecionado aparece em verde no painel de instrumentos. Os outros medidores são exibidos em cinza.

Observação : a distância deve ser definida de acordo com o nível de tráfego, regulamentação local e condições meteorológicas.

A distância de segurança é ajustada, por padrão, no medidor de distância ***B***.

Ultrapassagem da velocidade regulada





A velocidade de cruzeiro pode ser ultrapassada a qualquer momento acionando o pedal do acelerador.

Se for excedida, a velocidade de cruzeiro ***9*** aparece em vermelho.

Em seguida, solte o pedal do acelerador : o controle de cruzeiro e o controle de distância de segurança retomarão automaticamente as instruções de velocidade e distância que você selecionou anteriormente.

O medidor de distância pisca se a distância entre seu veículo e o veículo da frente for menor do que a distância de segurança selecionada : a função Controle de distância de segurança não está mais ativa.

Manobra de ultrapassagem

Se desejar ultrapassar o veículo da frente, a ativação do indicador de direção cancelará temporariamente o controle de distância de segurança e permitirá uma velocidade de aceleração suficiente para completar a ultrapassagem.

Função em espera



Você pode colocar a função em espera quando :

– você pressiona o interruptor ***3*** (0) ;
– pressiona o pedal do freio enquanto o veículo está em movimento.

A função é desativada pelo sistema se :

– você ajusta a caixa de câmbio automática para **P** ou **N** ;
– você engata a marcha à ré ;
– você solta o cinto de segurança do motorista ;
– você abre um dos elementos de abertura ;
– a inclinação é muito íngreme ;
– a velocidade do veículo está acima de 160 km/h ou abaixo de 20 km/h;
– certos auxiliares de direção e dispositivos de correção são acionados (frenagem de emergência ativa, ABS, ESC).

Em todas as circunstâncias, o modo de espera é confirmado quando as luzes de advertência aparecem em cinza e a mensagem "Piloto. auto. adapt. desativ." é exibida no painel de instrumentos.

Colocar o controle de velocidade adaptativo em espera ou desligá-lo não provoca a redução rápida da velocidade : você deve frear acionando o pedal do freio, se necessário.

Sair do modo de espera



Com base na velocidade de cruzeiro memorizada

Se uma velocidade for memorizada, é possível indicá-la após você assegurar que as condições de circulação sejam adequadas (trânsito, estado da estrada, condições meteorológicas, etc.). Pressione o interruptor ***6*** (RES/+) na faixa de velocidades confirmadas.

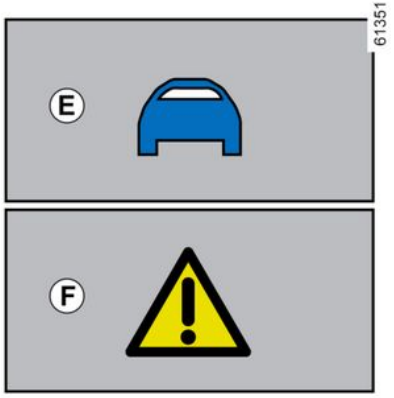
Ao restaurar a velocidade memorizada, a ativação do controle de cruzeiro é confirmada pela iluminação em verde da velocidade de cruzeiro.

Nota : se a velocidade memorizada for superior à velocidade atual, o veículo acelerará até atingir essa velocidade.

Com base na velocidade atual

Quando o controle de velocidade de cruzeiro é suspenso, pressionar o interruptor ***5*** (SET/-) reativa a função do controle da velocidade de cruzeiro sem considerar a velocidade memorizada : a velocidade que é levada em conta é a velocidade a que o veículo está trafegando.

Avisos "Assuma o controle do veículo"



Em algumas situações (por exemplo, chegar a um veículo muito mais lento, veículo na frente mudando de faixa rapidamente etc.), o sistema pode não ter tempo para reagir.

Dependendo da situação, o sistema emite um bipe associado a :

– alerta laranja ***E*** se a situação exigir a atenção do motorista ;

ou

– alerta vermelho ***F*** acompanhado da mensagem "Freie" se a situação exigir atenção imediata do motorista.

Em todas as situações, reaja da maneira apropriada e execute as manobras apropriadas.

Interrupção da função



A função de controle de velocidade adaptativo é desativada quando você pressiona o interruptor ***4***.

A luz indicadora desaparece do painel de instrumentos para confirmar que a função já não está ativa.

Indisponibilidade temporária

A câmera é capaz de detectar veículos na frente do seu veículo. O sistema não pode operar corretamente se a área de detecção da câmera estiver obscurecida ou se seu sinal for interrompido.

Se a área de detecção da câmera estiver obstruída ou o sinal da câmera for interrompido, a mensagem "Câmera / Radar Sem Visibilidade" será exibida no painel de instrumentos e o controle de velocidade adaptativo será interrompido. A luz indicadora verde desaparece para confirmar que a função foi desativada automaticamente.

Certifique-se de que a área da câmera não esteja obstruída (por sujeira, lama, neve), impactada, modificada (incluindo pintura) ou escondida por qualquer acessório instalado na frente do veículo.

Condições em certas áreas geográficas podem prejudicar a função, por exemplo :

- zonas áridas, túneis, pontes longas ou estradas pouco movimentadas sem estradas, sem sinal, ou árvores nas proximidades ;
- uma zona militar ou aeroportuária.

Você deve sair dessas áreas para que a função funcione.

Em todos os casos, caso a mensagem não apague após uma nova partida no motor, entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Problemas de funcionamento

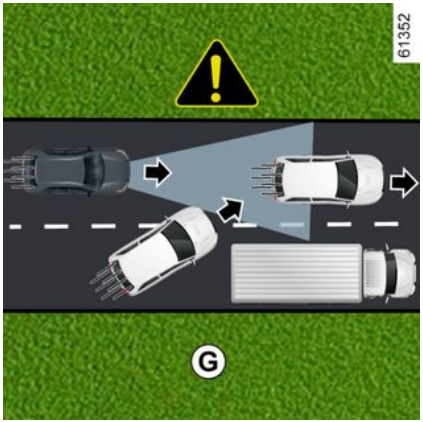
Se uma falha operacional for detectada em um ou mais componentes do sistema, a função de controle de velocidade adaptativo será interrompida.

Dependendo do tipo de mau funcionamento, a luz indicadora aparece no painel de instrumentos junto com a seguinte mensagem :

- "Câmera/sensor a verificar" ;
- "Verificar o veículo".

Consulte uma Oficina Autorizada.

Limitações da operação do sistema



Detecção de veículos

O sistema detecta apenas veículos (carros, caminhões, motocicletas) que estão se movendo na mesma direção que seu veículo.

Um veículo entrando na mesma faixa (por exemplo, ***G***) só será registrado pelo sistema assim que entrar nas áreas de detecção da câmera.

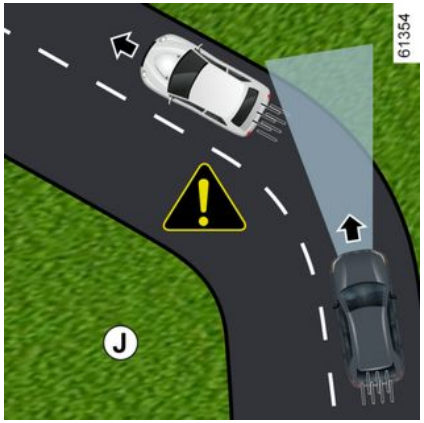
O sistema poderá acionar a frenagem abruptamente ou com retardo.



O sistema não consegue detectar :

– veículos que chegam aos cruzamentos : estrada de acesso (por exemplo, ***H***) etc ;
– veículos sendo conduzidos do lado errado da estrada ou dando ré na sua direção.

ⓘ O controle de velocidade adaptativo só deve ser usado em uma rodovia (ou estradas com várias faixas separadas por uma barreira).



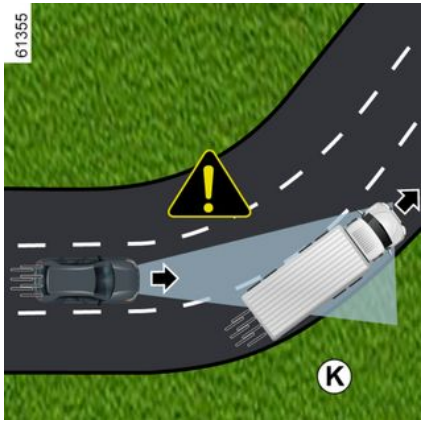
Detecção em curvas

Ao entrar em uma curva ou esquina, a câmera poderá ser temporariamente incapaz de detectar o veículo na frente (por exemplo, ***J***)

O sistema pode desencadear uma aceleração.

Quando você sai de uma curva, a detecção do veículo à frente pelo sistema pode ser prejudicada ou atrasada.

O sistema poderá acionar a frenagem abruptamente ou com retardo.

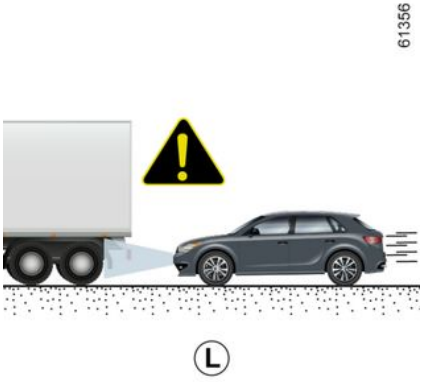


Detecção de veículos em vias adjacentes

O sistema pode detectar veículos trafegando em uma pista adjacente quando :

– você dirige em uma curva (por exemplo, ***K***) ;
– você está dirigindo em uma estrada com pistas estreitas ;
– a velocidade do veículo na faixa adjacente é mais lenta e se um desses veículos estiver localizado muito próximo da faixa do outro.

O sistema pode acionar incorretamente a desaceleração ou frenagem do veículo.

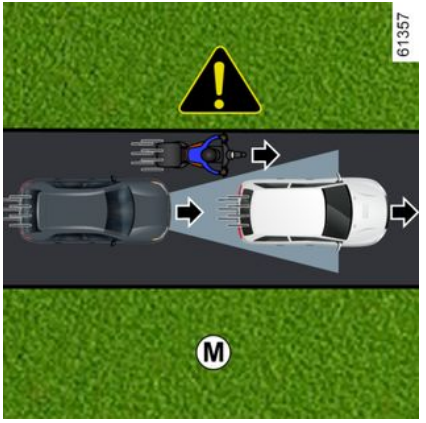


Veículos ocultados por variações no relevo do solo

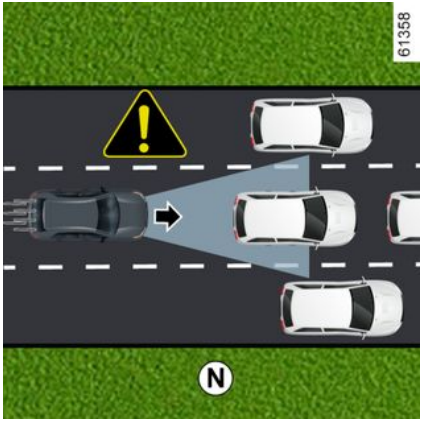
O sistema não registrará veículos subindo ou descendo ladeiras quando ocultados pelo terreno ou localizados fora das áreas de detecção da câmera.

Veículos fora das áreas de detecção da câmera

O sistema reagirá tarde ou não reagirá se os veículos detectados estiverem fora das áreas de detecção da câmera, particularmente nas seguintes situações :



– veículos transportando objetos longos que ultrapassam a linha ;
– o comprimento real de veículos altos (por exemplo, ***L***) fora da área de detecção da câmera (máquina de construção, veículo de reboque de equipamento agrícola, etc.) ;
– veículos insuficientemente centrados na pista ;
– veículos estreitos que estão muito próximos (por exemplo, ***M***)



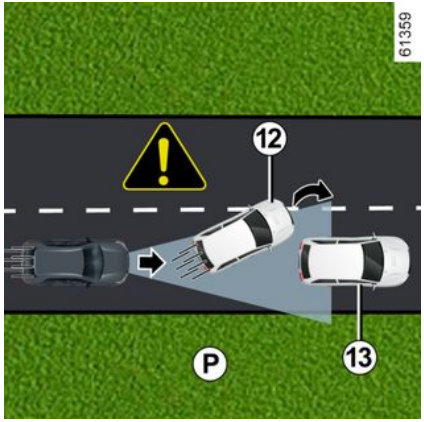
Veículos estacionários e lentos

Quando sua velocidade é superior a aproximadamente 50 km/h, **o sistema não detecta** :

– veículos estacionários (por exemplo, ***N***) ;
– veículos muito lentos.

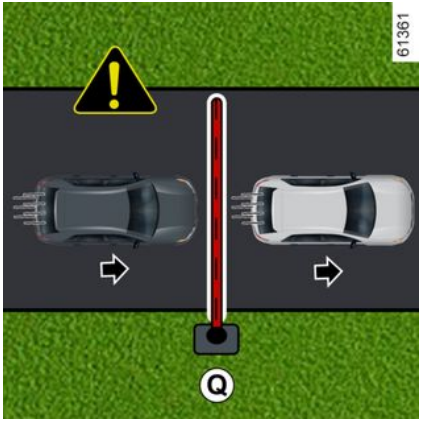
Quando sua velocidade for inferior a aproximadamente 50 km/h, **o sistema pode não reagir ou pode reagir muito tarde** a :

– veículos estacionários (por exemplo, ***N***) ;
– veículos muito lentos ;



– veículos à frente ***12*** que mudam de faixa, revelando um veículo estacionário ***13*** (por exemplo : ***P***).

Esteja sempre pronto para assumir o controle de seu veículo ao se deparar com veículos parados ou em movimento muito lento (por exemplo : ***N***)
O controle de velocidade adaptativo não aciona uma parada de emergência e sua capacidade de frenagem é limitada.

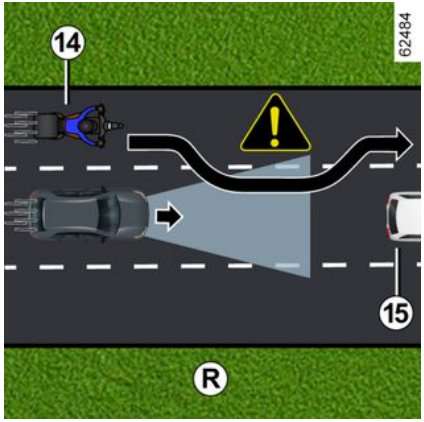


Não detecção de obstáculos fixos e objetos pequenos

O sistema não consegue detectar :

– pedestres, bicicletas, scooters, etc. ;
– animais ;
– obstáculos fixos (barreiras de pedágio, paredes, etc.) (por exemplo, ***Q***).

Esses não são levados em consideração pelo sistema. Eles não acionam nenhum alerta ou reação do sistema.



Detecção de veículos entrando na pista em alta velocidade

Se o seu veículo for ultrapassado por outro veículo em alta velocidade ***14*** (motocicleta, carro etc.) e o veículo estiver temporariamente entre você e o veículo da frente ***15***, o sistema **poderá acionar aceleração, desaceleração ou frenagem indevida.**

Avisos

Esta função é uma ajuda suplementar à condução. Em nenhuma circunstância a responsabilidade do condutor de respeitar os limites de velocidade e distâncias de segurança ou de estar vigilante pode ser substituída.
O motorista deve estar sempre no controle do veículo.
O motorista deve sempre adaptar a velocidade às condições de condução e das imediações, independentemente das indicações do sistema.
Exceto para linhas que delimitam faixas, os indicadores de tráfego (semáforos, sinais, faixas de pedestres etc.) não são reconhecidos pelo sistema. Eles não acionam nenhum alerta ou reação do sistema.
O sistema não deve, em hipótese alguma, ser usado como detector de obstáculos ou sistema anticolisão.
O controle de velocidade adaptativo só deve ser usado em uma rodovia (ou estradas com várias faixas separadas por uma barreira).
Revisão/reparo do sistema

– Em caso de impacto, pode-se modificar o alinhamento da câmera, o que poderá afetar sua operação. Desative o sistema e consulte uma oficina autorizada.
– Qualquer trabalho na área onde a câmera está localizada (substituições, reparos) deve ser executado por um profissional qualificado.

Somente uma Oficina Autorizada está qualificada para fazer a manutenção do sistema.
Desativação da função
Você deverá desativar a função se :

– o veículo está trafegando em uma via sinuosa ;
– o veículo estiver sendo rebocado (reparos) ;
– o veículo estiver rebocando um trailer ;
– o veículo está sendo conduzido em um túnel ou próximo a uma estrutura metálica ;
– o veículo chega a um pedágio, uma área de serviço de estrada ou a uma via estreita ;
– o veículo está sendo conduzido para cima ou para baixo em uma inclinação muito íngreme ;
– o veículo está sendo conduzido em piso escorregadio (chuva, neve, cascalho etc.) ;
– as condições climáticas são ruins (chuva, neve, ventos laterais etc.) ;

– a área da câmera foi danificada (impactos etc.).

Se o sistema apresentar comportamento anormal, desative-o e consulte uma Oficina Autorizada.

Em caso de problemas no sistema

Algumas condições podem prejudicar ou danificar a operação do sistema, como :

– a área da câmera está obstruída (por sujeira, gelo, neve, condensação, etc.) ;
– um ambiente complexo (túnel, etc.) ;
– condições meteorológicas desfavoráveis (neve, chuva forte, granizo, gelo preto etc.) ;
– a estrada é estreita, sinuosa ou ondulada (curvas fechadas etc.) ;
– um veículo mais lento com uma diferença significativa na velocidade ;
– uso de tapetes não adaptados para o veículo. Caro motorista, utilize obrigatoriamente os tapetes adaptados ao veículo, que se engancham aos elementos instalados previamente e verifique regularmente sua fixação. Não sobreponha vários tapetes. **Risco de emperramento dos pedais.**

Nestes casos, o sistema pode intervir indevidamente.
Risco de frenagem ou aceleração indesejada.
Muitas situações imprevistas podem afetar a operação do sistema. Certos objetos ou veículos que podem aparecer na zona de detecção da câmera podem ser interpretados pelo sistema incorretamente, levando, possivelmente, à aceleração ou frenagem inadequada.
Você deve estar sempre atento a eventos repentinos que possam ocorrer enquanto você dirige. Mantenha sempre o seu veículo sob controle, mantendo os pés próximos aos pedais, para estar pronto para qualquer evento.

Sensores de estacionamento

Sistema A

Princípio de funcionamento

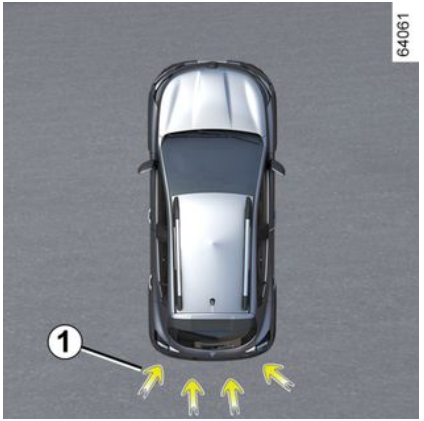
Os sensores ultrassônicos, indicados por setas ***1***, são instalados no para-choque traseiro para medir a distância entre o veículo e um obstáculo quando o veículo está se movendo em marcha a ré.

Esta medida gera uns sinais acústicos cuja frequência vai aumentando à medida que se aproxima ao obstáculo, tornando-se um som contínuo quando o obstáculo estiver a cerca de 30 centímetros do veículo. Pare assim que possível, de acordo com o permitido pelas condições de circulação.

Ao passar para a marcha ré, é emitido um bip.

Se o bipe for longo (cerca de 3 segundos), isso sinaliza uma falha de funcionamento.

A função não leva em consideração sistemas de reboque ou transporte que não sejam reconhecidos pelo sistema.



Esta função é uma ajuda suplementar à condução.
Entretanto, ela não pode, em nenhum caso, substituir a vigilância, nem a responsabilidade do motorista nas manobras de marcha a ré.
O motorista deve sempre estar pronto para acidentes repentinos que possam ocorrer ao dirigir : ao manobrar, sempre verifique se não há obstáculos móveis, pequenos e estreitos (como crianças, animais, carrinhos de bebê, bicicletas, pedras, postes etc) no ponto cego.

Localização dos sensores ultrassônicos *1*

Certifique-se de que os sensores ultrassônicos indicados pelas setas ***1*** não sejam obscurecidos (por sujeira, lama, neve, uma placa de licença mal ajustada/fixada), impactados, modificados (incluindo pintura) ou obstruídos por qualquer acessório instalado na parte traseira, ou dependendo do veículo, na parte dianteira ou lateral de seu veículo.

AUXILIARES DE ESTACIONAMENTO

Desativação do sistema



No mundo "VEÍCULO" na tela multimídia ***2*** , pressione o menu "Assistente de estacion".

Ative ou desative as áreas cobertas pelos detectores ultrassônicos.

Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Desativação manual dos sensores de estacionamento

Se equipamento de reboque, transporte ou trailer estiver presente na frente dos detectores ultrassônicos, o sistema deverá ser desativado.

Problemas de funcionamento

Quando o sistema detecta uma falha operacional, um bipe soa por cerca de três segundos como aviso. Consulte uma Oficina Autorizada.

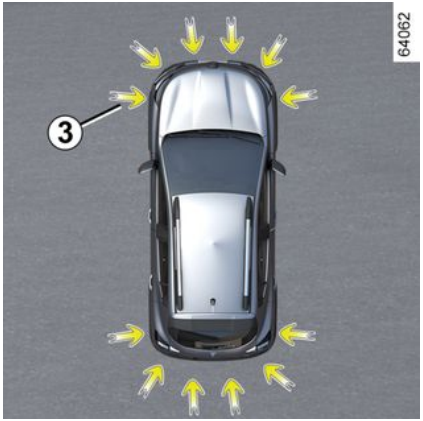
Interferências

A interferência por fatores nas imediações (objetos externos ou o uso de dispositivos operando com detectores ultrassônicos) pode atrapalhar a operação do sistema.

Em caso de colisão na parte inferior do veículo (por exemplo, contato com um pilar, uma calçada mais elevada ou qualquer outro objeto no solo) durante uma manobra, pode danificá-lo (por exemplo, deformação de um eixo).
Para evitar o risco de acidente, verifique seu veículo em uma Oficina Autorizada.

Sistema B

Princípio de funcionamento



Os sensores por ultrassom, indicados por setas ***3***, são instalados nos para-choques para medir a distância entre o veículo e um obstáculo.

Dependendo do veículo, o sistema detecta obstáculos na frente e atrás do veículo.

O sistema de assistência de estacionamento só fica ativo enquanto o veículo se deslocar a uma velocidade inferior a cerca de 10 km/h.

O sistema de assistência de estacionamento não leva em conta os sistemas de reboque e bagageiro, etc.

Esta medida é indicada por sinais sonoros cuja frequência vai aumentando à medida que se aproxima do obstáculo, tornando-se um som contínuo quando o obstáculo estiver a cerca de 20 a 30 centímetros do veículo.

Esta função é uma ajuda suplementar à condução.
Entretanto, ela não pode, em nenhum caso, substituir a vigilância, nem a responsabilidade do motorista nas manobras de marcha a ré.
O motorista deve sempre estar pronto para acidentes repentinos que possam ocorrer ao dirigir : ao manobrar, sempre verifique se não há obstáculos móveis, pequenos e estreitos (como crianças, animais, carrinhos de bebê, bicicletas, pedras, postes etc) no ponto cego.

Localização dos sensores ultrassônicos *3*

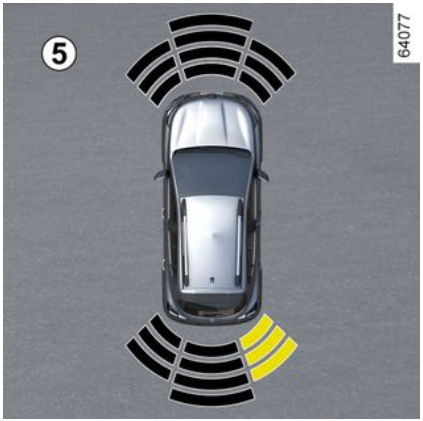
Certifique-se de que os sensores ultrassônicos indicados pelas setas ***3*** não sejam obscurecidos (por sujeira, lama, neve, uma placa de licença mal ajustada/fixada), impactados, modificados (incluindo pintura) ou obstruídos por qualquer acessório instalado na parte traseira, ou dependendo do veículo, na parte dianteira ou lateral de seu veículo.



Observação : o visor ***4*** permite visualizar a área ao redor do veículo e emite bipes.

Durante uma manobra, em caso de colisão de um objeto (exemplo, contato com uma tartaruga, um meio fio mais elevado ou qualquer outro objeto no solo) na parte inferior do veículo, pode danificá-lo (exemplo, deformação de um eixo).
Para evitar o risco de acidente, verifique seu veículo em uma Oficina Autorizada.

Funcionamento



AUXILIARES DE ESTACIONAMENTO

A maioria dos objetos localizados perto das partes dianteira e traseira do veículo é detectada.

Dependendo da distância do obstáculo, a frequência do sinal sonoro aumenta à medida que se aproxima e torna-se um sinal sonoro contínuo por cerca de 30 centímetros de um obstáculo, atrás do veículo ou à sua frente, dependendo do veículo. As zonas verde, laranja (ou amarela, dependendo do veículo) e vermelha serão mostradas no visor ***5***.

Observação : em caso de mudança de trajetória durante uma manobra, o risco de colisão com obstáculos poderá ser sinalizado com atraso.

Ativação/desativação



No mundo "VEÍCULO" na tela multimídia ***2*** , pressione o menu "Assistente de estacion".

Ative ou desative as áreas cobertas pelos detectores ultrassônicos.

Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Ajustes

Dependendo do veículo, com o motor ligado, algumas configurações podem ser ajustadas na tela multimídia ***2***. Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Volume do áudio do auxílio de estacionamento

Ajuste o volume do auxílio de estacionamento pressionando + ou -.

Som do sistema

Permite escolher o som do sistema.

Desativar o som do sistema

Ative ou desative o som do auxílio de estacionamento.

Observação : se desativar o som, você não será mais notificado com bipes ao se aproximar de um obstáculo.

Quando o veículo está viajando a uma velocidade inferior a cerca de 10 km/h, algumas fontes de ruído (motocicleta, caminhão, martelo pneumático, etc.) podem ativar os sinais sonoros do auxílio de estacionamento.

Durante uma manobra, em caso de colisão de um objeto (exemplo, contato com uma tartaruga, um meio fio mais elevado ou qualquer outro objeto no solo) na parte inferior do veículo, pode danificá-lo (exemplo, deformação de um eixo).
Para evitar o risco de acidente, verifique seu veículo em uma Oficina Autorizada.

Desativação manual dos sensores de estacionamento

Você deverá desativar a função :

– se o equipamento de reboque ou transporte não reconhecido pelo sistema estiver presente na frente dos detectores ultrassônicos ;
– no caso de danos aos sensores ultrassônicos.

Desativação automática dos sensores de estacionamento

O sistema será desativado :

– quando a velocidade do veículo for superior a 10 km/h, aproximadamente ;
– dependendo do veículo, quando o veículo fica parado por mais do que cerca de cinco segundos e um obstáculo é detectado (por exemplo, em um congestionamento etc.) ;
– quando o veículo está em ponto morto (caixa de câmbio manual) ou na posição **N** ou **P** (caixa de câmbio automática).
– quando uma falha operacional é detectada.

Observação : se o veículo estiver equipado com reboque reconhecido pelo sistema, apenas o auxílio para estacionar traseiro é desativado.

Problemas de funcionamento

Quando o sistema detecta uma falha operacional, um bipe soa por cerca de 3 segundos sempre que a marcha à ré é selecionada, e é acompanhado da mensagem "Check Park Assist" no painel de instrumentos. Consulte uma oficina autorizada.

Interferências

A interferência por fatores nas imediações (objetos externos ou o uso de dispositivos operando com detectores ultrassônicos) pode atrapalhar a operação do sistema.

Revisão/reparo do sistema

– Em caso de impacto, pode-se modificar o alinhamento dos sensores, o que poderá afetar sua operação. Desative a função e consulte uma Oficina Autorizada.

– Qualquer trabalho na área onde os sensores estão localizados (reparos, substituições, etc.) deve ser executado por um profissional qualificado.

Somente uma Oficina Autorizada está qualificada para fazer a manutenção do sistema.

Desordem no sistema

Algumas condições podem prejudicar ou danificar a operação do sistema, como :

– condições meteorológicas desfavoráveis (chuva, neve, granizo, gelo preto, etc.) ;
– em caso de exposição a fortes ondas eletromagnéticas (sob linhas de alta tensão, etc.) ;
– alguns tipos de ruído (motocicleta, caminhão, martelo pneumático, etc.) ;
– instalação de uma bola de reboque ou gancho não compatível ;
– ...

Risco de alarmes falsos ou ausência de alertas

Se o sistema apresentar comportamento anormal, desative-o e consulte uma Oficina Autorizada.

Limitação da operação do sistema

– A área ao redor dos sensores tem que ser mantida limpa e sem nenhuma modificação, para garantir a operação apropriada do sistema.
– Objetos pequenos movendo-se próximo ao veículo (motocicletas, bicicletas, pedestres, etc.) podem não ser reconhecidos pelo sistema.
– O sistema pode não detectar objetos que estejam muito próximos do veículo.
– O sistema pode não fornecer um aviso quando os outros veículos ou objetos estiverem viajando a uma velocidade significativamente diferente.
– Quando há uma mudança na trajetória durante uma manobra, o sistema pode demorar a relatar os obstáculos.
– Quando o veículo está rebocando um reboque, o sistema auxílio para estacionar traseiro tem que ser desativado.

Desativação da função

Você deverá desativar a função se :

– a área ao redor dos sensores foi danificada ;
– o veículo está equipado com um dispositivo de reboque não reconhecido pelo sistema (adaptador elétrico, bola, gancho, etc.).

Câmera traseira

Funcionamento



Quando a marcha a ré é engatada, a câmera ***1*** mostra uma visão da área atrás do veículo no visor multimídia ***2***, acompanhada por duas linhas-guia móveis ou fixas ***3*** e ***4***.

Esse sistema usa várias linhas-guias para sua operação móveis para trajetória e fixas para distância). Quando a zona vermelha é alcançada, a representação do para-choque o ajuda a parar com precisão.

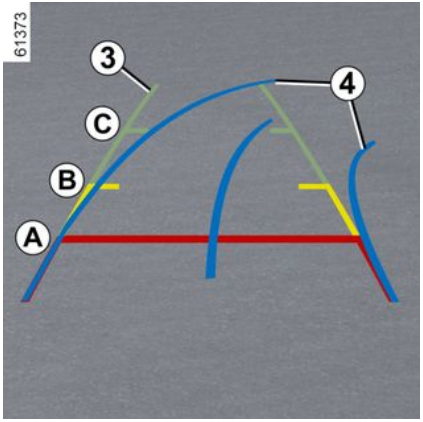


Área fixa *3*

A área fixa é constituída por marcas de cores ***A***, ***B*** e ***C*** que indicam a distância atrás do veículo :

- ***A*** (vermelho) cerca de 30 centímetros do veículo ;
- ***B*** (amarelo) cerca de 70 centímetros do veículo ;
- ***C*** (verde) cerca de 150 centímetros do veículo.

Esta área permanece fixa e indica a trajetória do veículo em função do alinhamento das rodas.



Gabarito móvel *4* :

Essa informação é mostrada em azul na tela multimídia ***2***. Indica a trajetória do veículo em função da posição do volante.

Particularidades

Certifique-se de que a câmera não esteja coberta (por sujeira, lama, neve, condensação etc.).

Ajustes



Com o veículo parado e o motor funcionando, na tela multimídia ***2*** você pode adicionar ou remover as guias e ajustar as configurações de imagem da câmera (brilho, contraste, etc.). Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

A tela representa uma imagem do espelho invertida.
Os quadros são uma representação projetada em uma superfície plana. Essa informação não deve ser considerada quando sobreposta a um objeto vertical ou objeto no solo.
Os objetos que são exibidos na borda da tela podem aparecer deformados.
Em caso de luminosidade excessiva (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmera pode sofrer interferência.
Se o porta-malas estiver aberto ou for fechado incorretamente, a mensagem "Porta-malas aberto" é exibida.

Esta função é uma ajuda complementar. Ela não pode, em nenhum caso, substituir a atenção e a responsabilidade do motorista.
O motorista deve sempre estar pronto para acidentes repentinos que possam ocorrer ao dirigir : ao manobrar, sempre verifique se não há obstáculos móveis, pequenos e estreitos (como crianças, animais, carrinhos de bebê, bicicletas, pedras, postes etc) no ponto cego.

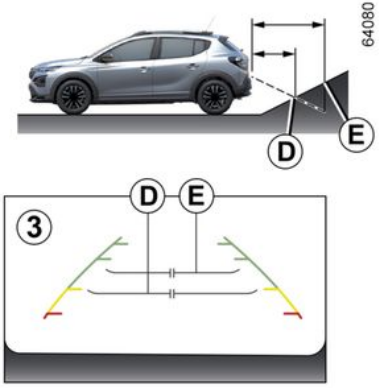
Problemas de funcionamento

Ao engatar a marcha ré, se o sistema detectar uma falha operacional, uma tela preta será exibida temporariamente na tela multimídia ***2***.

Isso pode ser causado por uma falha temporária que afeta a câmera ou a tela (clareza, imagem fixa, comunicação retardada etc.).

Se a exibição temporária da tela preta persistir, consulte uma Oficina Autorizada.

Diferença entre a distância estimada e a distância real

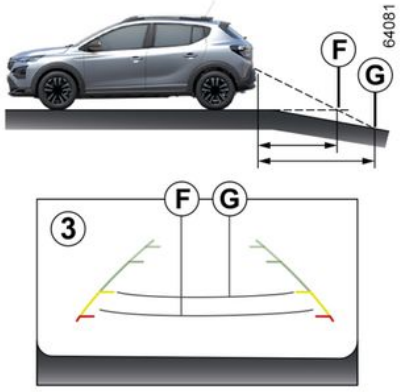


Marcha à ré em direção a uma subida íngreme

As orientações fixas ***3*** mostram as distâncias mais próximas do que realmente são.

Os objetos mostrados na tela estão, na realidade, mais distantes no declive.

Por exemplo, se a tela exibir um objeto em ***D***, a distância real do objeto é ***E***.

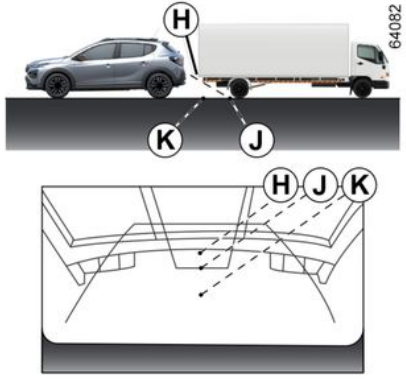


Marcha à ré em direção a uma descida íngreme

As orientações fixas ***3*** mostram as distâncias mais distantes do que realmente são.

Portanto, os objetos mostrados na tela estão, na realidade, mais próximos no declive.

Por exemplo, se a tela exibir um objeto em ***G***, a distância real do objeto é ***F***.



Marcha à ré em direção a um objeto saliente

A posição ***H*** parece mais distante do que a posição ***J*** na tela. No entanto, a posição ***H*** está na mesma distância que a posição ***K***.

A trajetória indicada pelas orientações fixas e móveis não leva em consideração a altura do objeto. Portanto, existe o risco de o veículo colidir com o objeto durante a marcha à ré em direção à posição ***K***.

Câmera multiview



Se instaladas no veículo, as quatro câmeras ***1***, ***2*** e ***3***, que se encontram no para-choques dianteiro, nos retrovisores e na tampa da porta-malas, ajudam durante manobras difíceis.

As câmeras transmitem quatro vistas separadas para a tela ***4***, o que permite ver os arredores do veículo.



Nota : assegure-se de que as câmeras não estejam obstruídas (sujeira, lama, neve, etc.).

Esta função é uma ajuda complementar. Ela não pode, em nenhum caso, substituir a atenção e a responsabilidade do motorista.
O motorista deve sempre estar pronto para incidentes repentinos que possam ocorrer ao dirigir : ao manobrar, sempre verifique se não há obstáculos móveis, pequenos ou estreitos (como crianças, animais, carrinhos de bebê, bicicletas, pedras, postes etc) no ponto cego.

Ativando o sistema

Com a ignição ligada, o sistema pode ser ativado :

– em modo automático, ao mudar para marcha à ré : o sistema é ativado e a câmera localizada na tampa do porta-malas permite a visualização do ambiente na traseira do veículo na tela ***4***.
– em modo manual, com o veículo estacionário e o motor ligado, no mundo "Veículo" da tela multimídia ***4*** , pressione o menu "Câmera", e a

vista frontal vai aparecer na tela multimídia.

Nota : dependendo do veículo, algumas configurações podem ser ajustadas a partir da tela ***4***. Consulte as instruções do sistema de multimídia.

Modo automático

O modo automático é ativado quando a marcha à ré é engatada e a tela ***4*** mostra a vista a partir da câmera de vista traseira. Quando existe uma mudança rápida da velocidade de marcha à ré para uma velocidade de marcha em frente, a tela ***4*** mostra a imagem a partir da câmera frontal.

O modo automático é desativado :

– selecionando a vista de outra câmera a partir do menu na tela ***4*** ;
– automaticamente assim que você atinge uma velocidade de cerca de 20 km/h ;
– desativando o sistema, consulte as informações em "Câmera multivisão - Desativar o sistema".

Modo manual

Para a ativar, selecione a vista de câmera pretendida a partir do menu na tela ***4***.

Uma mensagem será mostrada na tela ***4*** por cerca de cinco segundos para confirmar a ativação do modo manual.

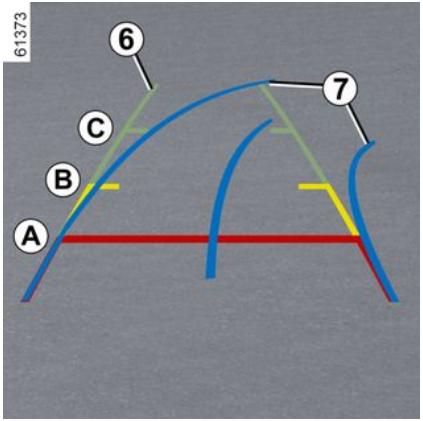
O modo manual é desativado :

– automaticamente assim que você atinge uma velocidade de cerca de 20 km/h ;
– desativando o sistema, consulte as informações em "Câmera multivisão - Desativar o sistema".

Câmera de marcha à ré 3



Se a câmera traseira for ativada automática ou manualmente, a vista da câmera é exibida na tela ***4***.



Área fixa *6*

A área fixa é constituída por marcas de cores ***A***, ***B*** e ***C*** que indicam a distância atrás do veículo :

– ***A*** (vermelho) cerca de 30 centímetros do veículo ;
– ***B*** (amarelo) cerca de 70 centímetros do veículo ;
– ***C*** (verde) cerca de 150 centímetros do veículo.

ⓘ A imagem exibida na tela multimídia pode parecer mais rápida do que a realidade.

Gabarito móvel *7*

Essa informação é mostrada em azul na tela multimídia ***4***. Indica a trajetória do veículo em função da posição do volante.

A tela representa uma imagem do espelho invertida.

Os quadros são uma representação projetada em uma superfície plana. Essa informação não deve ser considerada quando sobreposta a um objeto vertical ou objeto no solo.

Os objetos que são exibidos na borda da tela podem aparecer deformados.

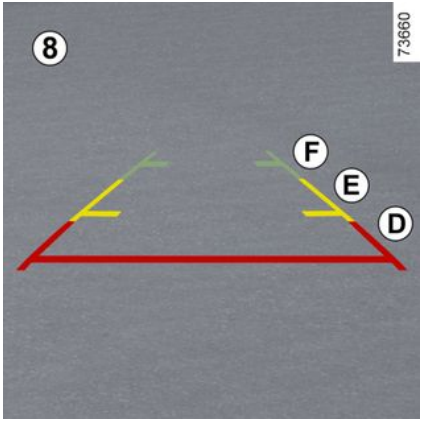
Em caso de luminosidade excessiva (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmera pode sofrer interferência.

Se o porta-malas estiver aberto ou for fechado incorretamente, a mensagem "Porta-malas aberto" é exibida.

Câmera frontal 1



Se a câmera frontal for ativada automática ou manualmente, a vista da câmera é exibida na tela ***4***.



Área fixa *8*

A área fixa é constituída por marcas coloridas ***D, E*** e ***F*** que indicam a distância na frente do veículo :

- ***D*** (vermelho) cerca de 30 centímetros do veículo ;
- ***E*** (amarelo) cerca de 70 centímetros do veículo ;
- ***F*** (verde) cerca de 150 centímetros do veículo.
-

A tela representa uma imagem do espelho invertida.

Os quadros são uma representação projetada em uma superfície plana. Essa informação não deve ser considerada quando sobreposta a um objeto vertical ou objeto no solo.

Os objetos que são exibidos na borda da tela podem aparecer deformados.

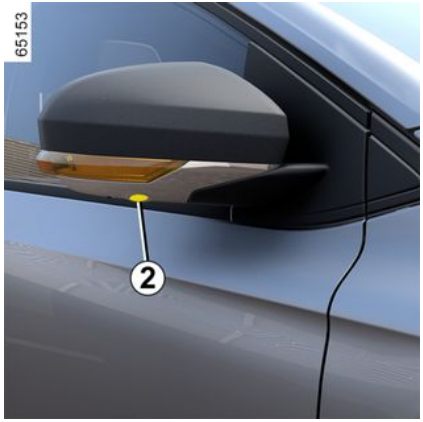
Em caso de luminosidade excessiva (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmera pode sofrer interferência.

Se o porta-malas estiver aberto ou for fechado incorretamente, a mensagem "Porta-malas aberto" é exibida.

Uma área de 30 cm à frente do veículo não é detectada pelo sistema e não aparece na tela. Lembre-se desta área.

Risco de danos ao veículo.

Câmeras laterais 2



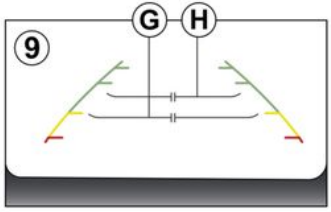
as câmeras ***2***, instaladas nos retrovisores, criam as vistas laterais na tela ***4***.

Para ativar a vista de câmera pretendida, selecione-a na tela ***4*** :

Consulte as instruções do equipamento multimídia para obter mais informações.

Diferença entre a distância estimada e a distância real





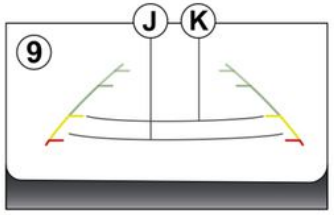
Condução ou marcha à ré em direção a uma subida íngreme

As orientações fixas ***9*** mostram as distâncias mais próximas do que realmente são.

Os objetos mostrados na tela estão, na realidade, mais distantes no declive.

Por exemplo, se a tela exibir um objeto em ***G***, a distância real do objeto é ***H***.



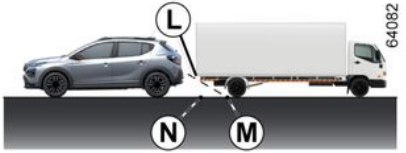


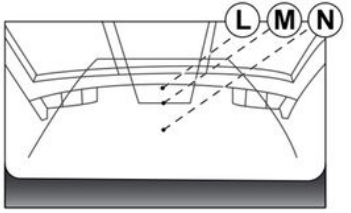
Condução ou marcha à ré em direção a uma descida íngreme

As orientações fixas ***9*** mostram as distâncias mais distantes do que realmente são.

Portanto, os objetos mostrados na tela estão, na realidade, mais próximos no declive.

Por exemplo, se a tela exibir um objeto em ***K***, a distância real do objeto é ***J***.





Condução ou marcha à ré em direção a um objeto saliente

A posição ***L*** parece mais distante do que a posição ***M*** na tela. No entanto, a posição ***L*** está na mesma distância que a posição ***N***.

A trajetória indicada pelas orientações fixas e móveis não leva em consideração a altura do objeto. Existe risco de o veículo colidir com o objeto durante a marcha à ré em direção à posição ***N.***

DRIVE MODE

O sistema Drive mode oferece uma escolha de modos de condução que podem ser usados para controle, dependendo do veículo : condução e conforto :

Os modos de condução influenciam :

– a direção assistida ;
– a resposta do motor e da caixa de câmbio.

Modo Eco

O modo Eco se concentra na economia de energia. A direção é suave ; a gestão do motor e da caixa de câmbio permite reduzir o consumo de combustível.

Modo Sport

Esse modo permite uma maior capacidade de resposta do motor e da caixa de câmbio. A direção é mais firme.

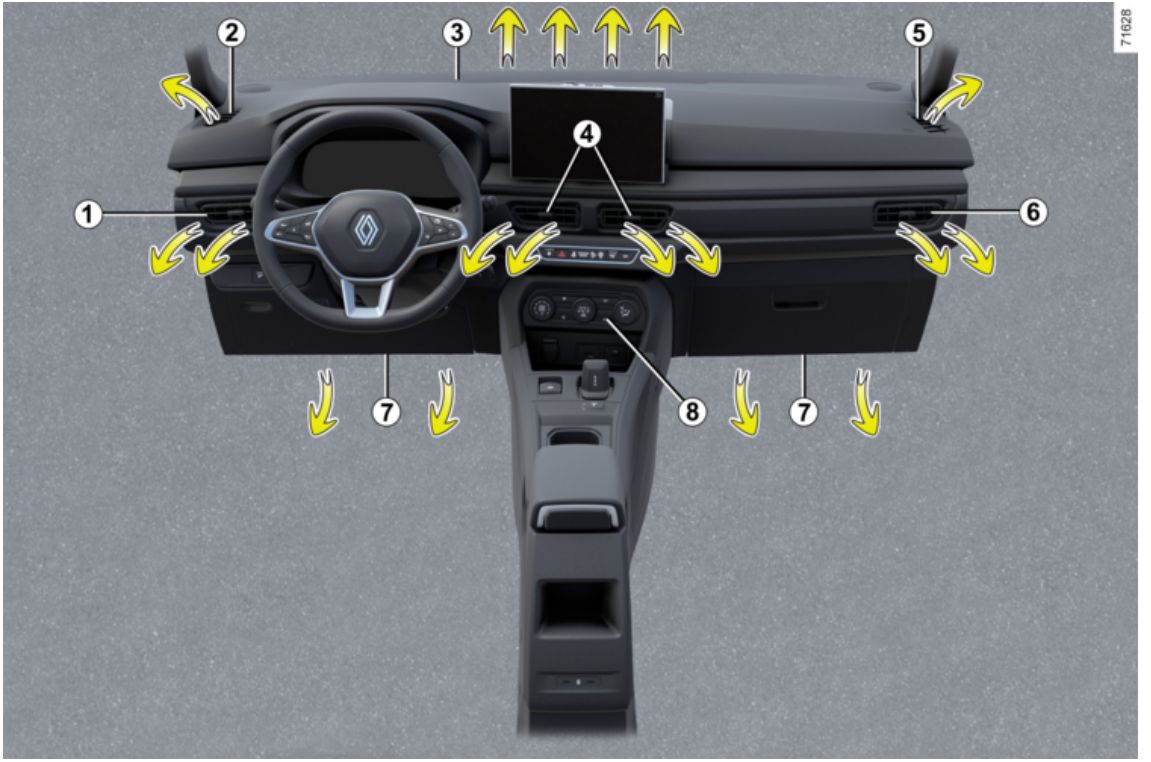
Como acessar



Dependendo do veículo, você pode alterar o Drive mode usando o comando ***1***.

DIFUSORES DE AR, AQUECIMENTO, AR CONDICIONADO

Difusores de ar



DIFUSORES DE AR, AQUECIMENTO, AR CONDICIONADO

1. Difusor de ar lateral esquerdo.
2. Friso de desembaçamento do vidro lateral esquerdo.
3. Friso de desembaçamento do para-brisa.
4. Difusores de ar centrais.
5. Friso de desembaçamento do vidro lateral direito.
6. Difusor de ar lateral direito.
7. Saída de aquecimento para os pés dos ocupantes dianteiros.
8. Painel de comando.

Difusores de ar centrais 4 e laterais 1 e 6

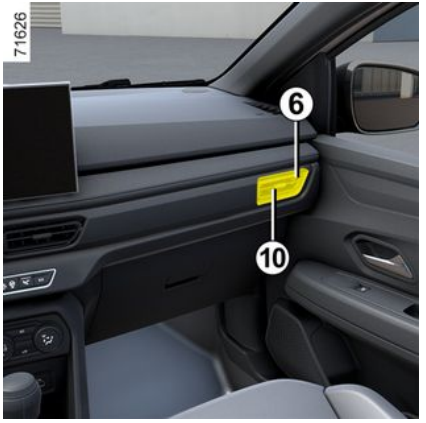


Fluxo

Difusor de ar *1*

Para abrir : mova o cursor ***10*** para a direita.

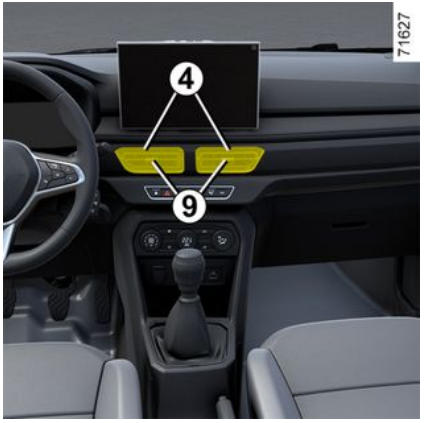
Para fechar : mova o cursor ***10*** totalmente para a esquerda.



Difusor de ar *6*

Para abrir : mova o cursor ***10*** para a esquerda.

Para fechar : mova o cursor ***10*** totalmente à direita.



Difusores de ar *4*

Manobre o cursor ***9*** para a posição desejada.

Não introduza nada no circuito de ventilação do veículo (por exemplo, para eliminar um mau odor, etc.).
Risco de degradação ou de incêndio.

Não prenda nenhum objeto nos difusores de ar (por exemplo, montagem de telefone).
Riscos de degradação.

Para eliminar os maus odores em seu veículo, utilize exclusivamente dispositivos concebidos para este efeito. Consulte uma Oficina Autorizada.

Climatização automática

Comandos



1. Regulagem da velocidade de ventilação.

2. Função "Desembaçamento rápido".

3. Regulagem da temperatura do ar.

4. Funcionamento ou parada do ar condicionado.

5. Regulagem da repartição do ar na cabine.

6. Exibir o modo de repartição do ar.

7. Ativação do modo isolamento da cabine / reciclagem do ar.

8. Funcionamento do modo automático.

9. Exibir temperatura.

10. Descongelamento/desembaçamento do vidro traseiro.

11. Exibir a velocidade de ventilação do ar.

Funcionamento do modo automático.

A climatização automática é um sistema que garante (exceto em casos extremos de uso) o máximo conforto no habitáculo e mantém bom nível de visibilidade com otimização do consumo. O sistema atua na velocidade de ventilação, na repartição do ar, na reciclagem de ar e na temperatura do ar, além de ativar e desativar o ar condicionado.

AUTO **:** otimização atingida no nível de conforto escolhido em função das condições externas. Pressione o botão ***8***. A luz do indicador integrado no botão ***8*** se acende.

Regulagem da velocidade de ventilação



Em modo automático, o sistema controla a melhor velocidade de ventilação para atingir e manter o conforto.

Você pode, a qualquer momento, ajustar a velocidade de ventilação ao girar o comando ***1*** para aumentá-la ou diminui-la.

Regulagem da temperatura do ar



Gire o comando ***3*** em função da temperatura desejada.

Particularidades

As configurações mais altas e mais baixas permitem que o sistema produza níveis máximos de temperatura quente ou fria (“Lo” e “Hi”).

Os valores da temperatura visualizados mostram um nível de conforto.
Após a partida do veículo, aumentar ou diminuir o valor exibido não significa que a temperatura atingirá o nível de conforto com mais rapidez. O sistema ainda otimizará a diminuição ou o aumento da temperatura (a ventilação não começará na velocidade máxima imediatamente : ela aumentará gradativamente). Isso pode levar de alguns a vários minutos.
De modo geral e salvo impedimento particular, os difusores de ar do painel de bordo permanecerão abertos.

DIFUSORES DE AR, AQUECIMENTO, AR CONDICIONADO

Função "desembaçamento rápido"



Pressione o botão ***2*** : a luz indicadora acima se acende.

Esta função permite um descongelamento e um desembaçamento rápidos do para-brisa, dos vidros laterais dianteiros e, dependendo do veículo, dos retrovisores. Ela ativa automaticamente as funções de descongelamento do ar-condicionado e do vidro traseiro.

Pressione o botão ***10*** para interromper o funcionamento da tela traseira aquecida. A luz indicadora acima se apaga.

Para sair dessa função, pressione o botão ***2*** ou ***8*** ou ajuste a velocidade de ventilação girando o comando ***1***.

Modificação da distribuição do ar na cabine



Gire o comando ***5*** em função da distribuição de ar pretendida. A luz indicadora integrada da tecla selecionada se acende.

É possível combinar duas posições ao mesmo tempo.

 O fluxo de ar é dirigido para o desembaçamento do para-brisas e aos vidros laterais dianteiros.

 O fluxo de ar é distribuído entre os difusores de ar da janela lateral dianteira, os difusores de ar do para-brisa e os do espaço para pés.

 O fluxo de ar é direcionado principalmente para os pés dos ocupantes do veículo e para as saídas de desembaçamento do para-brisa.

 O fluxo de ar é dirigido aos difusores de ar do painel de bordo e aos pés dos ocupantes.

 O fluxo de ar é dirigido para os difusores de ar do painel de bordo.

4

DIFUSORES DE AR, AQUECIMENTO, AR CONDICIONADO

Funcionamento ou parada do ar condicionado



Em modo automático, o sistema controla a ativação e a desativação do ar condicionado em função das condições climáticas externas.

Pressione o interruptor ***4*** para forçar a ativação (a luz indicadora acima acende-se) ou pare o ar-condicionado (a luz indicadora acima se apaga).

> Alguns botões têm uma luz indicadora do estado de operação.

Descongelamento e desembaçamento do vidro traseiro



Pressione o botão ***10*** : a luz indicadora acima se acende. Esta função permite o descongelamento e o desembaçamento rápidos do vidro traseiro e o descongelamento dos retrovisores traseiros (se os veículos forem equipados com esta função).

Para sair desta função, pressione novamente o botão ***10***. Na falta, o desembaçamento para automaticamente.

Reciclagem de ar (isolamento do habitáculo)



Esta função é automática, mas você também pode ativá-la pessoalmente. Nesse caso, o funcionamento é confirmado por uma luz indicadora acima do botão ***7***.

> O desembaçamento/descongelamento, em todos os casos, tem prioridade sobre a reciclagem do ar.

Observação :

– Durante a reciclagem, o ar é recolhido na cabine e reciclado, sem admissão de ar externo ;
– A reciclagem do ar permite o isolamento do ambiente externo (circulação em zonas poluídas, etc.).
– atingir com mais eficiência a temperatura desejada no habitáculo.

Uso manual

Pressione o botão ***7*** : a luz indicadora acima se acende.

A utilização prolongada desta posição pode causar odores devidos à falta de renovação do ar, como também o embaçamento dos vidros.

É recomendado passar ao modo automático pressionando de novo a tecla ***7*** logo que a reciclagem do ar não seja necessária.

Para sair desta função, pressione de novo a tecla ***7***.

Parada do sistema

Gire o comando ***1*** para "OFF" para parar o sistema. Para iniciar, gire de novo o comando ***1*** para ajustar a velocidade de ventilação ou pressione o botão ***8***.

O funcionamento do ar condicionado provoca um aumento do consumo de combustível (desligue quando não for mais necessário).

Ar condicionado

Informações e instruções de operação

Recomendações de utilização

Em algumas situações (ar-condicionado desligado, reciclagem de ar ativada, velocidade de ventilação nula ou fraca...), é possível acontecer o embaçamento dos vidros do veículo.

Dependendo do veículo, em caso de condensação, você pode usar a função **"Visão clara" para removê-lo. Para evitar o reaparecimento da condensação, o sistema mantém o ar-condicionado ativado após a função "Visão clara"** ser desligada.

Não introduza nada no circuito de ventilação do veículo (por exemplo, em caso de mau odor etc.).
Risco de degradação ou de incêndio.

Manutenção

Consulte o documento de manutenção de seu veículo, para conhecer as periodicidades de verificação.

Consumo

Com o ar condicionado em funcionamento, é normal constatar um aumento no consumo de combustível (sobretudo em meio urbano).

Nos veículos equipados com ar condicionado sem modo automático, desative o sistema quando não for mais necessário.

Recomendações para reduzir o consumo e ajudar a preservar o meio ambiente

Circule com os difusores de ar abertos e os vidros fechados.

Se o veículo estiver estacionado ao sol, mantenha os vidros abertos durante alguns minutos para deixar

sair o ar quente, antes de dar a partida.

Use o ar condicionado regularmente, mesmo em tempo frio, ligando-o pelo menos uma vez por mês por aproximadamente 5 minutos.

Problemas de funcionamento

De um modo geral, em caso de falha de funcionamento, contate uma Oficina Autorizada.

– **Perda de eficácia do descongelamento, desembaçamento ou ar condicionado.**

Isso pode ser proveniente da sujeira do cartucho da cabine.

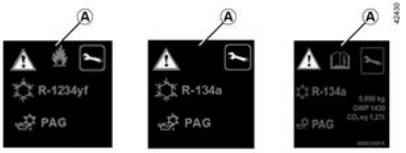
– **Falta de produção de ar frio.**

Verifique o posicionamento correta dos comandos e o bom estado dos fusíveis. Caso contrário, interrompa o funcionamento.

Presença de água sob o veículo.

Após a utilização prolongada do ar-condicionado, é normal o aparecimento de água sob o veículo. Isso é causado por condensação.

Não abra o circuito de fluído criogênico. Pois é perigoso aos olhos e à pele.



O circuito do fluido refrigerante (do qual alguns componentes são hermeticamente selados) pode conter gases fluorados de efeito estufa.

Dependendo do veículo, as informações a seguir estarão na etiqueta ***A*** colada dentro do compartimento do motor.

A presença e a localização das informações na etiqueta ***A*** dependem do veículo.

Não abra o circuito de refrigerante. É perigoso aos olhos e à pele.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ou ➔ **119** ➔ **120**.

Tipo de fluido refrigerante

Tipo de óleo do circuito do ar-condicionado

Produto inflamável

Consulte o manual do proprietário

Manutenção

x.xxx kg	Quantidade de fluido refrigerante presente no veículo.
GWP xxxxx	Potencial de aquecimento global (equivalente de CO2).

DIFUSORES DE AR, AQUECIMENTO, AR CONDICIONADO

Eq. de CO2 x.xx t	Quantidade em peso e em equivalente de CO2.

EQUIPAMENTO MULTIMÍDIA



A presença e a localização destes equipamentos dependem do equipamento multimídia do veículo.

1. Tela multimídia.

2. Tomada (C) multimídia e carregamento.

3. Tomada (C) multimídia e carregamento.

4. Comando sob o volante.

5. Microfone.

6. Tomadas (C) de carregamento.

Consulte o manual do equipamento para conhecer seu funcionamento.

Tomadas (C) 2 e 3

Você pode usar a tomada USB para acessar o conteúdo multimídia dos seus acessórios.

É possível selecionar várias fontes na tela multimídia e nos comandos sob o volante.

A porta USB também pode ser usada para carregamento.

Microfone 5



Tomadas (C) de carregamento 6



A porta USB também pode ser usada para recarregar acessórios com uma potência nominal máxima de 12 Watts (5 Volts) por porta e aprovada pelo nosso Departamento Técnico.

Ligue apenas acessórios cuja potência máxima seja 12 W.
Risco de incêndio.

Comando do volante 7



Nos veículos equipados, você pode usar o comando de reconhecimento de voz ***7***.

Carregamento por indução 8



Dependendo do veículo, a presença do símbolo ***9*** indica que a zona ***8*** permite carregar o seu telefone sem ligá-lo a um cabo de carregamento.

Para garantir o carregamento correto, coloque o telefone respeitando a orientação indicada na zona ***8***.

Em caso de temperaturas elevadas e de sobreaquecimento do telefone durante o carregamento, é necessário ativar a climatização para que o aerador localizado na zona ***8*** distribua um fluxo de ar resfriado para a zona de carregamento.

Para obter mais informações sobre a zona de carregamento por indu-

ção, consulte as instruções de multimídia.



Utilização do telefone celular

Lembramos a necessidade de respeitar a legislação em vigor sobre a utilização deste tipo de aparelhos.

Levantadores de vidros

Responsabilidade do motorista
Nunca deixe uma criança, um adulto sem autossuficiência ou um animal dentro do veículo com a chave ou o cartão, mesmo que seja apenas por pouco tempo.
Como resultado, podem colocar em perigo a si próprias e a outras pessoas, acionando o motor ou os equipamentos (como, por exemplo, os levantadores de vidros) ou ainda travar as portas.
Em caso de emperramento, pressione imediatamente o interruptor correspondente para inverter o sentido de movimento do vidro.
Risco de ferimentos graves.

No lugar do motorista



Os levantadores de vidros elétricos funcionam com a ignição ligada.

Pressione ou puxe o interruptor de um vidro para baixar ou levantar até a altura desejada.

Utilize o interruptor ***1*** para o lado do motorista, ***2*** para o lado do passageiro dianteiro e ***3*** e ***5*** para os passageiros traseiros.

Segurança dos ocupantes traseiros
O motorista pode impedir o funcionamento dos levantadores de vidros traseiros, pressionando o interruptor ***4***.

Ao fechar os vidros, verifique se não há nenhuma parte do corpo (braço, mão etc.) está para fora do veículo.
Risco de ferimentos graves.

Observação : se o vidro detecta resistência ao fechar (por ex., galho de árvore etc.), ele parará e descerá novamente alguns centímetros.

4

No lugar do passageiro dianteiro



Acione o interruptor ***6***.

No lugar do passageiro traseiro



Acione o interruptor ***7***.

Nota : os vidros traseiros não abrem totalmente.

ⓘ Evite apoiar um objetos em um vidro entreaberto : risco de danificar o levantador de vidro.

Modo impulsional

Este modo é complementar ao funcionamento dos vidros elétricos descritos anteriormente.

Pressione ou puxe rapidamente o interruptor do vidro o máximo possível : o vidro será totalmente levantado ou abaixado. Uma nova ação no interruptor interrompe o movimento do vidro.

Impossível operar o vidro elétrico impulsional

O vidro elétrico impulsional está equipado com proteção térmica: se você pressionar o interruptor do vidro muitas vezes em poucos minutos, ele entrará no modo de proteção (travando o vidro).

Você pode :

– use o interruptor do vidro elétrico brevemente e com intervalos de aproximadamente 30 segundos ;
– com o motor em funcionamento, o vidro será desbloqueado após aproximadamente 20 minutos de inação no interruptor elétrico do vidro.

Observação : se o vidro detecta resistência ao fechar (por ex., galho de árvore etc.), ele parará e descerá novamente alguns centímetros.

EQUIPAMENTO INTERIOR

Iluminação interna

Luzes de teto e leitura



Ao pressionar o interruptor ***1*** você irá obter :

- uma iluminação contínua ;
- uma iluminação comandada pela abertura de uma das portas dianteiras ou, conforme a versão do veículo, de uma das quatro portas. Esta luz só se apaga quando esta porta estiver corretamente fechada ;
- um desligamento contínuo.

Luz de leitura traseira



(dependendo do veículo)

Ao pressionar o interruptor ***2*** você irá obter :

- uma iluminação contínua ;
- uma iluminação comandada pela abertura de uma das portas dianteiras ou, conforme a versão do veículo, de uma das quatro portas. Esta luz só se apaga quando esta porta estiver corretamente fechada ;
- um desligamento contínuo.

Automatismos de funcionamento da iluminação interna

(dependendo do veículo)

- Se as portas forem destravadas usando o controle remoto, a iluminação interna ficará acesa por cerca de 30 segundos.
- Se uma porta ficar aberta (ou mal fechada), a iluminação ficará acesa cerca de um a três minutos.
- Se todas as portas estiverem fechadas quando a ignição estiver ligada, a iluminação interna será esmaecida gradualmente.

EQUIPAMENTO INTERIOR

Luz do porta-malas 3



A luz ***3*** acende quando a tampa do porta-malas é aberta.

Luz do porta-luvas 4



A luz ***4*** é acesa quando a tampa é aberta.

Luz ambiente 5



Dependendo do veículo, é possível modificar a cor da luz ambiente.



Na tela multimídia ***6***, selecione o mundo "Veículo" e, em seguida, a guia "Interior" para acessar as configurações de "Cor ambiente".

Para-sol, espelho, alça de segurança

Para-sol 1 e 2



Abaixe o para-sol ***1*** ou ***2*** sobre o para-brisas ou desencaixe e gire-o sobre o vidro lateral.

> Ao dirigir, verifique se a tampa do espelho do para-sol está fechada. **Riscos de ferimentos.**

Espelhos de cortesia 3



Os para-sóis estão equipados com espelho de cortesia.

Levante a tampa ***4***. Dependendo do veículo, a luz ***5*** se acende automaticamente.

Alça de segurança 6



Serve para se segurar durante a viagem.

Não a utilize para subir ou descer do veículo.

Tomada de acessórios 1



A tomada e fornecida para conectar acessórios aprovados pelo nosso departamento técnico.

Conecte acessórios com uma potência máxima de 120 Watts (12 V) apenas.
Risco de incêndio.

Porta-luvas



Para abrir, puxe a lingueta ***1***.

Não deve haver qualquer objeto no piso (local à frente do motorista) : como resultado, em caso de frenagem brusca, estes objetos podem deslizar baixo dos pedais e impedir sua utilização.

Porta-objetos de portas 2



Não coloque objetos duros, pesados ou pontiagudos nos porta-objetos "abertos" de modo que possam cair sobre os ocupantes em caso de curvas, frenagens bruscas ou se os airbags forem ativado.

Porta-objetos/zona de carregamento por indução 3



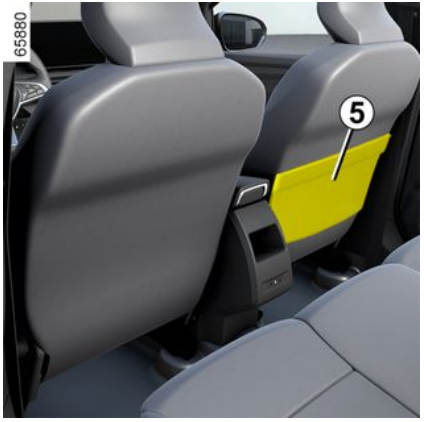
Para obter mais informações sobre a zona de carregamento por indução, consulte as instruções de multimídia.

Porta-copos 4

Pode ser usado para armazenar um cinzeiro, latas de bebidas etc.

Quando fizer uma curva, acelerar ou frear, tenha cuidado para que o líquido dos recipientes colocados no porta-bebidas não transborde.
Há risco de ferimento se houver derramamento de líquido quente.

Bolso disposto no banco dianteiro 5



(dependendo do veículo)

Compartimento de armazenamento do apoio de braço central 6



Levante a tampa ***7*** do apoio do braço central .



Ganchos porta-sacos 8



DISPOSIÇÕES, ARRUMAÇÕES NO HABITÁCULO

Peso máximo por gancho: 5 kg.

Porta-malas

Para abrir



Para abrir

Com as portas destravadas, pressione o botão ***1*** e levante a tampa do porta-malas.

Dependendo do veículo, pressione o botão ***2*** (na chave ou no cartão) e levante a tampa do porta-malas.

Nota : certifique-se de que o espaço circundante seja suficiente para permitir o funcionamento da tampa do porta-malas antes de abri-la.



Nota : em condições climáticas muito frias, a abertura automática poderá não funcionar se as vedações do porta-malas estiverem congeladas.

Ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, certifique-se de que nada interferirá na manobra.

Por razões de segurança, as portas só deverão ser abertas/fechadas com o veículo parado. **Riscos de ferimentos.**

Certifique-se de que ninguém esteja próximo às peças móveis ao abrir a tampa do porta-malas.
Riscos de ferimentos.

Para fechar



TRANSPORTE DE OBJETOS

Abaixe a tampa do porta-malas utilizando, em um primeiro momento, a alça ***3*** interna, se instalada no veículo.

> A colocação de qualquer suporte de bagagem (suporte de bicicleta, bagageiro de teto etc.) sobre a tampa do porta-malas é proibida. Para instalar um suporte de bagagem no seu veículo, entre em contato com uma oficina autorizada.

Armazenamento do porta-malas

Tampão traseiro



Remoção

Solte os dois cabos ***1*** (nos lados da tampa do porta-malas).



Levante ligeiramente o tampão ***2*** e puxe em sua direção.

Para recolocar, proceda em ordem inversa da remoção.

> Não coloque objetos pesados ou duros sobre o tampão. Em caso de frenagem brusca ou acidental, estes objetos podem constituir um perigo aos ocupantes do veículo.

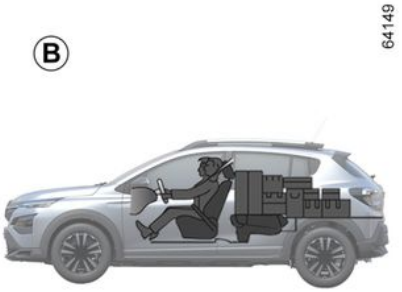
TRANSPORTE DE OBJETOS

Transporte de objetos no porta-malas

Sempre coloque os objetos a serem transportados de modo que os maiores fiquem apoiados contra :



Os encostos do banco traseiro, que é a situação normal de transporte (exemplo ***A***).



Os encostos dianteiros quando os encostos traseiros são rebatidos (exemplo ***B***).

Certifique-se de que os objetos transportados estejam distribuídos uniformemente por toda a área de carga.

Se desejar transportar objetos sobre o encosto rebatido, é obrigatória a remoção dos apoios de cabeça para que o encosto possa se aproximar o máximo possível do assento.

Sempre coloque os objetos mais pesados diretamente sobre o piso. A carga deve ser colocada de modo que nenhum dos objetos possa ser projetado para a frente, sobre os ocupantes, em caso de uma frenagem brusca. Prenda os cintos de segurança dos assentos traseiros, mesmo que não tenham ocupantes.

Equipamento de reboque

Carga admitida no engate de reboque, peso de reboque permitido máximo, com e sem freio ➔ 290.

Escolha e instalação de equipamento de reboque

Peso máximo do equipamento de reboque:

– Barra de reboque (longarina e engate) não instalada originalmente no veículo: toda a barra de reboque e as montagens não devem exceder 23 kg.

O dispositivo de reboque não deve obstruir qualquer componente de iluminação ou a placa de licença quando não estiver em uso.

Em todos os casos, você deve atender às regulamentações em vigor do país em que se encontra.

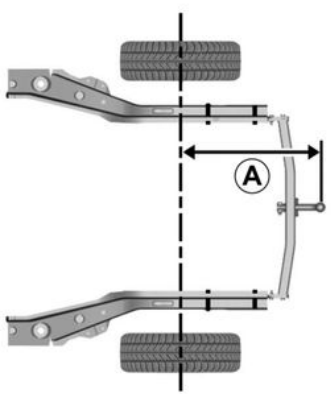
Para instalação e condições de uso, consulte as instruções de instalação do equipamento.

Guarde este manual junto com os outros documentos do veículo.

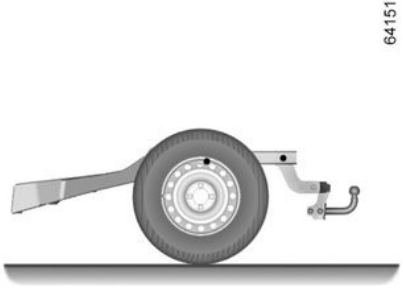
Veículos usados totalmente carregados (peso total máximo permissível) e rebocando um trailer:

– A velocidade máxima é limitada a **100 km/h e a pressão dos pneus aumentada em 0,2 bar** ➔ 290.

Risco de furar o pneu.

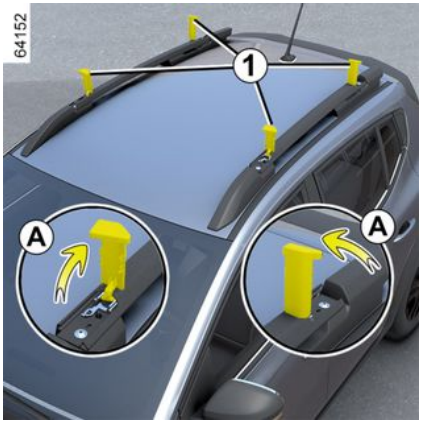


A **= 781 mm no máximo**



O dispositivo de reboque não deve obstruir qualquer componente de iluminação ou a placa de licença quando não estiver em uso. Dispositivos de reboque mecânicos (bola, gancho, etc.), que podem ser removidos sem ferramentas e objetos retráteis, devem ser removidos ou reposicionados quando não estiverem em uso.
Em todos os casos, você deve atender às regulamentações em vigor do país em que se encontra.

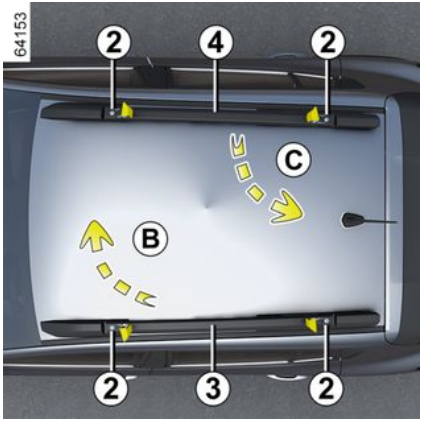
Barras de teto modulares



Se o veículo estiver equipado, esse dispositivo permite posicionar as barras de teto na posição longitudinal ou transversal.

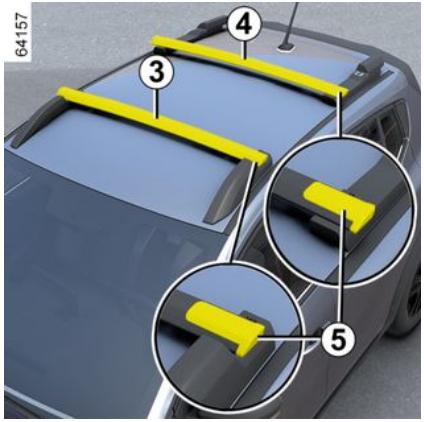
Para colocar as barras na posição transversal :

– solte as tampas rotativas ***1*** e coloque-as na posição vertical (movimento ***A***) ;
– afrouxe os parafusos ***2*** usando a chave de torque ***7*** (consulte as páginas seguintes), localizada no porta-luvas;



– erga as barras ***3*** e ***4*** e encaixe-as na posição transversal ***5***. Para fazer isso, coloque a barra ***3*** (movimento ***B***) na posição frontal e, em seguida, coloque a barra ***4*** (movimento ***C***) na posição traseira.

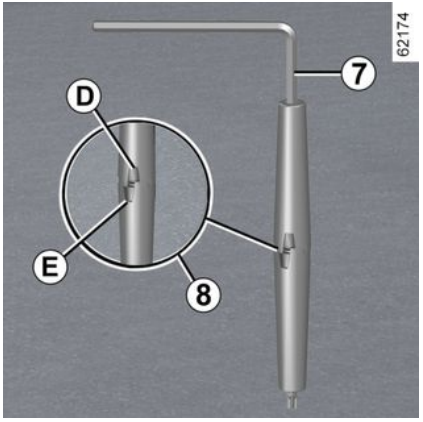
TRANSPORTE DE OBJETOS



Nota : certifique-se de que as barras ***3*** e ***4*** estejam posicionadas corretamente de acordo com a direção mostrada em cada marca ***6*** localizada nas montagens em cada extremidade das barras.

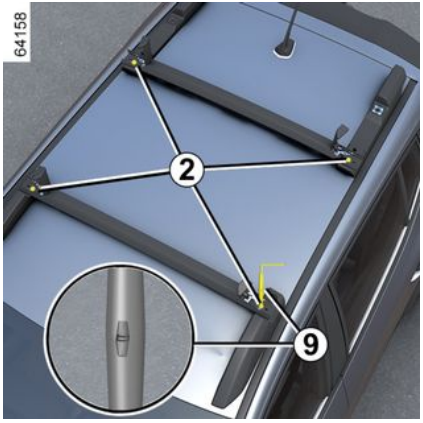
Carga admitida no bagageiro de teto ➔ 290.



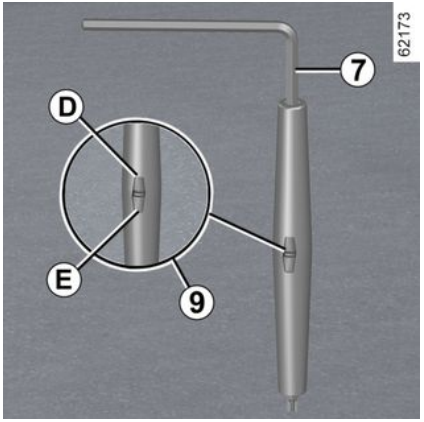


– use a ferramenta ***7*** para apertar os parafusos ***2*** : as marcas ***D*** e ***E*** localizadas na ferramenta devem estar fora de sincronia (marque ***8***) ;
– aperte os parafusos ***2*** o máximo possível usando a ferramenta ***7*** até as marcas ***D*** e ***E*** localizadas na ferramenta ***7*** ficarem paralelas (marca ***9***) ;
– reencaixe as tampas rotativas ***1***.

Nota : as barras ***3*** e ***4*** não são intercambiáveis.



TRANSPORTE DE OBJETOS



ⓘ É estritamente vedado colocar as barras de teto na posição transversal (posição de porta-bagagens) quando o veículo passar por uma cabine de lavagem com escovas de rolos.

⚠ Certifique-se de que as duas barras de teto modulares estejam corretamente posicionadas e travadas.

ⓘ **Barras de teto na posição transversal**
A velocidade máxima deve ser limitada a 130 km/h.

ⓘ Quando as barras não estiverem sendo usadas na posição transversal, recoloque-as na posição longitudinal para otimizar o consumo de combustível e evitar ruído de ar.

ⓘ Em caso de perda, entre em contato com uma oficina autorizada para obter os parafusos ***2*** e a ferramenta ***7***.

⚠ As barras de teto modulares são originalmente montadas e aprovadas por nosso Departamento Técnico.
Elas são fornecidas com parafusos ***2*** e a ferramenta ***7***. Eles devem ser usados somente para prender as barras de teto ao veículo.

⚠ Verifique se os objetos e/ou acessórios (rack para bicicleta, bagageiro de teto, etc.) montados nas barras de teto modulares estão posicionados corretamente, distribuídos uniformemente e firmes.

Cuidados de utilização

Manuseando a tampa do porta-malas

Antes de abrir o porta-malas, verifique os objetos e/ou acessórios (porta-bicicletas, bagageiro de teto, etc.) montados nas barras do teto ; eles devem estar bem colocados e

seguros, e não devem impedir a abertura do porta-malas.



A colocação de qualquer suporte de bagagem (suporte de bicicleta, bagageiro de teto, etc.) sobre a tampa do porta-malas é proibida. Para instalar um suporte de bagagem no seu veículo, entre em contato com uma oficina autorizada.

Capô



Para abrir o capô, abra uma porta e puxe a alça *1* localizada no lado esquerdo do painel.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ➔ 119 ➔ 120.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

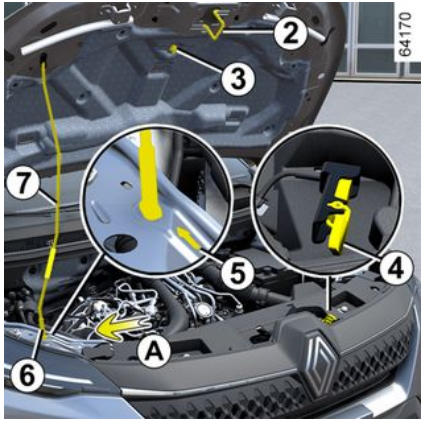
O símbolo no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

No momento das intervenções no capô, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.
Riscos de ferimentos.

Nunca ative a função de partida do motor à distância ou a sua programação de partida antes de abrir o capô ou enquanto ele está aberto.
Risco de queimaduras ou ferimentos graves.

Evite se apoiar no capô : risco de fechamento involuntário do capô.

Destravamento de segurança do capô



Para destravar, empurre ligeiramente a lingueta do capô ***4*** no sentido da seta ***A*** para liberar o gancho ***2***.

Abertura do capô

Levante o capô e solte a escora ***7*** da trava ***3*** e, para sua segurança, coloque-a na posição ***6*** indicada pela marca ***5***.

Fechamento do capô

Verifique que não tenha ficado nada esquecido dentro do compartimento do motor.

Para fechar o capô, segure-o pelo meio, recoloque a haste ***7*** no retentor ***3*** e, em seguida, baixe o capô até 30 cm acima da posição fechada e solte-o. Ele irá se fechar pela ação de seu próprio peso.

Certifique-se do travamento correto do capô. Assegure-se de que nada impeça o ponto de fixação do travamento (cascalho, pano, etc.).

Após qualquer intervenção no compartimento do motor, certifique-se de que não esqueceu nada (pano, ferramentas, etc.).
De fato, estes podem danificar o motor ou provocar um incêndio.

Em caso de colisão, mesmo que leve, contra a grade frontal ou o capô, mande verificar, assim que possível, o sistema de travamento do capô em uma Oficina Autorizada.

Óleo do motor

Visão geral

Um motor consome óleo para lubrificação e refrigeração de partes móveis e é normal completar com óleo entre duas trocas.

No entanto, se após o período de rodagem os acréscimos de óleo forem superiores a 0,5 litros por cada 1. 000 km, consulte uma Oficina Autorizada.

Frequência de verificação do nível de óleo : verifique o nível do óleo ao longo do tempo e, certamente, antes de uma viagem, para evitar o risco de danificar o seu motor.

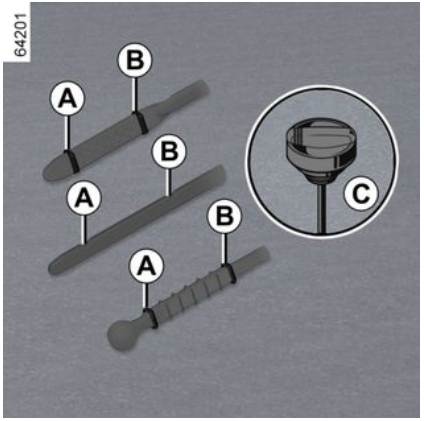
Leitura do nível de óleo

A leitura deve ser feita em solo horizontal e após a parada prolongada do motor.

ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS

Para saber exatamente o nível do óleo e se assegurar que o nível máximo não foi ultrapassado (risco de dano no motor), é obrigatório utilizar a vareta.

O alerta no painel de instrumentos aparece apenas quando o óleo atinge o nível mínimo.



– Retire a vareta e limpe-a com um pano adequado e sem lanugem ;
– introduza a vareta ao máximo (para veículos equipados com "bujão-vareta" ***C***, aperte totalmente o bujão) ;
– retire novamente a vareta ;
– leia o nível : ele nunca deve estar abaixo da marca "MINI" ***A*** nem acima da marca "MAXI" ***B***.

Após concluir a operação, insira a vareta até o limite ou rosqueie a "vareta tipo tampa" até o final.

Use um funil ou proteja a área do pescoço de abastecimento para evitar que o óleo do motor escape para uma parte quente do compartimento do motor ou uma parte sensível (por exemplo, componentes elétricos).
Risco de incêndio.

Ultrapassagem do nível máximo de óleo do motor
Em nenhuma circunstância o nível máximo de preenchimento ***B*** deve ser ultrapassado : isso pode danificar o motor e o sistema antipoluição. Se o nível máximo for ultrapassado **não dê a partida no motor de seu veículo** e chame uma Oficina Autorizada.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição
➔ 119 ➔ 120.

Enchimento, reabastecimento, drenagem

Enchimento / reabastecimento



ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS



O veículo deve estar em piso horizontal, com o motor parado e frio (por exemplo, antes da primeira partida do dia).

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ➔ 119 ➔ 120.

Nunca ultrapasse o nível **"MAXI"** e lembre-se de recolocar a tampa ***1*** e a vareta ***2***.

– Desaperte o bujão ***1*** ;
– complete o nível (para fins de orientação, a capacidade entre as "MINI" e "MAXI" na vareta ***2*** é de 1,5 a 2 litros, dependendo do motor) ;
– aguarde cerca de 20 minutos para permitir que o óleo escorra ;
– verifique o nível do óleo com a vareta ***2*** (tal como foi indicado anteriormente).

Depois de ler o nível, insira a vareta até ao batente ou aperte totalmente o bujão-vareta.

Ultrapassagem do nível máximo de óleo do motor

Em nenhuma circunstância o nível máximo de preenchimento deve ser ultrapassado : isso pode danificar o motor e o sistema de controle de emissões.
Se o nível máximo for ultrapassado, **não dê a partida no motor de seu veículo** e chame uma Oficina Autorizada.

Adição de óleo do motor

Use um funil ou proteja a área do pescoço de abastecimento para evitar que o óleo do motor escape para uma parte quente do compartimento do motor ou uma parte sensível (por exemplo, componentes elétricos).
Risco de incêndio.

ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS

5

Esvaziamento do motor

Periodicidade : consulte o documento de manutenção de seu veículo.

Capacidade de esvaziamento

Consulte o documento de manutenção de seu veículo ou uma Oficina Autorizada

Verifique sempre o nível de óleo do motor com o auxílio da vareta, pelo método explicado anteriormente (nunca deve estar abaixo do mínima, nem acima do máximo da vareta).

Qualidade do óleo do motor

Consulte o documento de manutenção de seu veículo.

Em caso de descida anormal ou repetida do nível, consulte uma Oficina Autorizada.

Não deixe o motor funcionando num local fechado : os gases do escapamento são tóxicos.

No momento das intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.
Riscos de ferimentos.

Esvaziamento do motor : se você realizar o esvaziamento com o motor quente, tenha cuidado para não se queimar com o óleo.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.
O símbolo  no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

Reabastecer o óleo ou verificar o nível de óleo : tenha cuidado ao encher ou verificar o nível do óleo, certificando-se de que nenhum óleo pingue nos componentes do motor.
Não se esqueça de fechar bem a tampa e recolocar a vareta para evitar respingos de óleo nos componentes quentes do motor.
Risco de incêndio.

ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS

Líquido de refrigeração



Com o motor parado e em solo horizontal, o nível **a frio** deve se situar entre as marcas "MINI" e "MAXI" indicadas no bocal ***1***.

Complete o nível **a frio** antes de atingir a marca "MINI".

Periodicidade de verificação do nível

Verifique regularmente o nível do líquido de refrigeração (a falta de líquido de refrigeração pode provocar graves danos no motor).

Se for necessário acrescentar óleo, utilize apenas produtos homologados pelos serviços técnicos que os garantem :

– proteção anticongelante ;
– proteção contra corrosão do circuito de refrigeração.

Observação : para um veículo novo em funcionamento : o nível do fluido pode ser superior à marca "MAXI" no tanque e, depois, cair entre os níveis "MINI" e "MAXI". Isso não apresenta risco.

Periodicidade de substituição

Consulte o documento de manutenção de seu veículo.

Quando o motor estiver quente, não faça intervenções no circuito de refrigeração.
Risco de queimaduras.

Em caso de descida anormal ou repetida do nível do óleo, consulte uma Oficina Autorizada.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

Níveis, filtros

Fluido de freio



ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS

Deve ser verificado com frequência e sempre que sinta uma diferença, ainda que ligeira, na eficácia do sistema de frenagem.

O controle do nível é efetuado com o motor parado e em solo horizontal.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ➔ 119 ➔ 120.

5

Nível

Normalmente, o nível baixa à medida que as sapatas de freio se desgastam, mas nunca pode ficar abaixo da cota de alerta **"MINI"** indicada no bocal do fluido de freios ***1***.

No momento das intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.
Riscos de ferimentos.

Reabastecimento

Sempre que intervenções sejam feitas no circuito hidráulico, o fluído deve ser substituído por um especialista.

Utilize obrigatoriamente um fluído homologado pela Assistência Técnica e em embalagem lacrada.

Periodicidade de substituição

Consulte o documento de manutenção de seu veículo.

Entre em contato com uma Oficina Autorizada imediatamente em caso de descida anormal ou repetida do nível.

Lavador do vidro



Enchimento

Com o motor parado, abra a tampa ***2***. Encha até ver o líquido e volte a colocar a tampa.

Este reservatório alimenta os lavadores de vidros dianteiro e traseiro, quando o veículo é equipado com ele.

Observação : verifique o nível do reservatório regularmente e complete o nível de líquido antes de viajar.

Líquido : lavador do para-brisa especial (produto anticongelante no inverno).

Utilize produtos recomendados por uma Oficina autorizada.

ACESSO AO MOTOR, NÍVEIS

Jatos : Para regular a altura dos jatos do lavador de vidros do para-brisa, utilize uma ferramenta pontiaguda.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição ➔ **119** ➔ **120**.

No momento das intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.
Riscos de ferimentos.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo  no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

Filtros

A substituição dos vários elementos filtrantes (filtro de ar, etc.) está prevista nas operações de manutenção do seu veículo.

Periodicidade de substituição dos elementos filtrantes : consulte o documento de manutenção de seu veículo.

Filtro da cabine

Se seu veículo não estiver equipado originalmente com um filtro da cabine, é possível instalar um posteriormente.

Dirija-se a uma Oficina Autorizada.

No momento das intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.
Riscos de ferimentos.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

A luz indicadora  no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

BATERIA



A bateria ***1*** não requer manutenção. **Você não deve abri-la ou adicionar fluido algum**.

Manuseie a bateria com precaução, pois contém ácido sulfúrico que não deve entrar em contato com os olhos ou a pele. Se isto ocorrer, lave a zona atingida com água abundante e, se necessário, consulte um médico.
Mantenha todos os elementos da bateria longe de chamas ou qualquer ponto incandescente : risco de explosão.

A carga da sua bateria pode diminuir principalmente se utilizar o seu veículo :

- em pequenos trajetos ;
- em circulação urbana ;
- quando a temperatura cai ;
- após o uso prolongado de dispositivos que consomem energia (rádio, etc.) com o motor desligado.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição.

Substituição da bateria

Para sua própria segurança e para a operação correta do equipamento elétrico do veículo (luzes, limpadores de parabrisa, ABS, etc.), qualquer intervenção na bateria (remoção, desconexão, etc.) deverá ser realizada obrigatoriamente por um profissional especializado.
Risco de queimaduras ou choques elétricos graves.
É preciso respeitar os intervalos de substituição (não excedê-los) conforme estipulado no documento de manutenção.
A bateria tem um tipo específico. Certifique-se de substituí-la pelo mesmo tipo.
Chame uma Oficina Autorizada.

BATERIA

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.





Etiqueta *A*

Respeite as indicações apresentadas na bateria :

- ***2*** proibido chama aberta e fumar ;
- ***3*** proteção dos olhos obrigatória ;
- ***4*** mantenha as crianças afastadas ;
- ***5*** materiais explosivos ;
- ***6*** consulte o manual ;
- ***7*** materiais corrosivos.

Dependendo do veículo, em caso de problemas na bateria de 12 V do seu veículo (desconectar a bateria, substituí-la, etc.), a mensagem "Verificar sist. anti-poluição" e as luzes de aviso e podem ser exibidas no painel.
Esta é uma operação normal do seu veículo para indicar que o sistema precisa redefinir as configurações de injeção do motor.
O procedimento de redefinição pode levar até aproximadamente 3 dias. Não tem efeito no comportamento do seu veículo. Não mude seus hábitos de direção nem faça trabalhos no seu veículo. Quando a reinicialização estiver concluída, a mensagem e as luzes de advertência no painel serão desligadas.
Se a mensagem e as luzes de advertência persistirem no painel, consulte um Representante da Marca.

5

Manutenção da carroceria

Um veículo bem cuidado permite conservá-lo durante mais tempo. Assim é recomendado cuidar regularmente do exterior do veículo.

Seu veículo é beneficiado por técnicas anticorrosão de alto desempenho. No entanto, é submetido à ação de diversos parâmetros.

Agentes atmosféricos corrosivos

– poluição atmosférica (cidades e zonas industriais),
– salinidade da atmosfera (zonas marítimas, sobretudo em tempo quente),
– condições climáticas sazonais e higrométricas (sal espalhado pelas ruas no inverno, água de lavagem de ruas, etc.).

Arranhões acidentais

Ações abrasivas

Poeiras atmosféricas, areia, lama, cascalhos atirados por outros veículos, etc.

Um mínimo de precauções é imposto e que permite evitar certos riscos.

O que se deve fazer

Lavar frequentemente o veículo, **com o motor parado**, com xampus selecionados por nossa assistência técnica (nunca produtos abrasivos). Lavar antes com excessivo jato :

– materiais resinosos que caem das árvores ou poluições industriais ;
– a lama que formam pastas úmidas nos para-lamas e na parte inferior da carroceria ;
– **excrementos de aves que produzem uma reação química com a pintura produzindo uma rápida ação descolorante, podendo até provocar a descoloração da pintura ;**

É **obrigatório** lavar imediatamente o veículo para eliminar estas manchas, pois é impossível fazê-las desaparecer com um simples polimento ;

– o sal, sobretudo nos para-lamas e na superfície inferior da carroceria, após circular em regiões onde foram espalhados produtos ou resíduos químicos.

Remova regularmente materiais orgânicos de árvores (resinas, folhas, etc.) do veículo.

Respeite a legislação local sobre lavagem de veículos (por exemplo, não lavar o veículo na via pública).

Mantenha certa distância de outros veículos quando trafegar em estradas com cascalho, para evitar danificar a pintura.

Providencie rapidamente os retoques em arranhões na pintura, para evitar a propagação da corrosão.

Seu veículo tem o benefício da garantia anticorrosão. Não deixe de fazer visitas periódicas à sua Oficina Autorizada. Consulte o documento de manutenção.

Caso seja necessário limpar os componentes mecânicos, dobradiças etc., é obrigatório proteger de novo com uma pulverização de produtos homologados por nosso departamento técnico.

ⓘ Selecionamos produtos de manutenção que podem ser encontrados nas Oficinas Autorizadas.

O que não deve ser feito

Lave o veículo ao sol ou com temperaturas negativas.

Remover lama ou sal raspando, sem umidificação prévia.

Deixar acumular sujeira no exterior.

Deixar aumentar a ferrugem a partir de pequenos arranhões acidentais.

Tirar manchas com solventes não selecionados por nossa assistência

técnica e que possam atacar a pintura.

Circular sobre neve e lama sem lavar o veículo, particularmente os para-lamas e a parte inferior da carroceria.



Desengordurar ou limpar usando um equipamento de limpeza de alta pressão ou pulverizar produtos não homologados pelo nosso departamento técnico :

- componentes mecânicos (por exemplo, compartimento do motor) ;
- as rodas (p. ex., componentes do sistema de frenagem, como pinças de freio) ;
- sob o veículo ;
- peças com dobradiças (por exemplo, parte interna das portas) ;
- peças plásticas pintadas (por exemplo, para-choques).

Isto pode provocar riscos de oxidação ou mau funcionamento.

Particularidade dos veículos com pintura fosca

Este tipo de pintura requer certas precauções.

O que se deve fazer :

Lavar o veículo com água abundante e à mão, com um pano macio, esponja macia, etc.

O que não deve ser feito

Utilizar produtos à base de cera (polimento).

Esfregar com intensidade.

Lavar o veículo sob um pórtico de lavagem.

Colar adesivos sobre a pintura (risco de marcação).



Lavar o veículo com um equipamento de limpeza de alta pressão.

Passagem sob um pórtico de lavagem

Retorne a haste do limpador para a posição de descanso ➔ **110**. Verifique a fixação dos equipamentos externos, faróis adicionais, retrovisores e fixe com fita adesiva as escovas dos limpadores de vidro.

Se o veículo estiver equipado com chicote de antena do rádio, retire-o.

Lembre-se de retirar a fita adesiva e repor o chicote da antena, após terminar a lavagem.

Limpeza dos faróis, sensores e câmeras

Utilize um pano macio ou algodão.

Se isto não for suficiente, umedeça ligeiramente um pano macio ou algodão com água e sabão, e a seguir lave por completo.

Termine a limpeza, secando com cuidado com um pano macio.

Não use produtos de limpeza à base de álcool ou utensílios como raspadores .

Manutenção das guarnições internas

Um veículo bem cuidado permite conservá-lo durante mais tempo. Assim é recomendado cuidar regularmente do interior do veículo.

Uma mancha sempre deve ser tratada rapidamente.

Qualquer que seja a origem da mancha, utilize uma solução de água **fria (ou morna) com sabão neutro**.

O emprego de detergentes (líquidos para louça, produtos em pó, produtos à base de álcool, etc.) é totalmente proibido.

Utilize um pano macio.

Enxágue e tire o excesso de água.

LIMPEZA

Tela de multimídia

A manutenção da tela pode depender do tipo de equipamento multimídia. Consulte as instruções de multimídia para obter mais informações.

Vidros de instrumentos

(ex. : painel de instrumentos, relógio, visor de temperatura externa, visor do rádio, etc.)

Utilize um pano macio (ou algodão).

Se isso não for suficiente, passe um pano macio (ou algodão) ligeiramente umedecido em água com sabão e, em seguida, limpe com outro pano macio ou algodão úmido.

Finalize a limpeza **com cuidado** com um pano seco e macio.

Não utilize produtos que contenham álcool e/ou fluidos em spray sobre a área.

Cintos de segurança

Devem ser conservados sempre limpos.

Utilize os produtos selecionados por nossa assistência técnica (Oficinas Autorizadas) ou água morna com sabão aplicada com uma esponja e, a seguir, seque com um pano.

Detergentes ou corantes não devem ser usados .

Têxteis (bancos, guarnição de portas, etc.)

Aspire **regularmente** os têxteis.

Mancha líquida

Utilize uma solução de água e sabão.

Absorva ou enxugue ligeiramente (nunca esfregue) com ajuda de um pano macio, lave e absorva o excedente.

Mancha sólida ou pastosa

Remova **imediatamente** e com cuidado o excedente de material sólido ou pastoso usando uma espátula (da borda para o centro, para evitar espalhar a mancha).

No caso de manchas líquidas, limpe conforme indicado.

Particularidade de bombons, gomas de mascar

Coloque um cubo de gelo sobre a mancha para cristalizar e proceda a seguir conforme indicado para uma mancha sólida.

Para qualquer recomendação de manutenção interna e/ou de resultado não satisfatório, consulte uma Oficina Autorizada.

Desmontar / montar novamente os equipamentos imóveis montados originalmente no veículo

Se houver necessidade de remover equipamento para limpar o habitáculo (por exemplo, os tapetes), certifique-se sempre de que eles sejam recolocados corretamente e na orientação certa (o tapete do motorista deve ser colocado no lado do motorista, etc.) e de fixá-los com os componentes fornecidos com o equipamento (por exemplo, o tapete do motorista deve ser sempre fixado com a ajuda dos elementos de fixação pré-instalados).

Em todo o caso, com o veículo parado, verifique se nada impede a condução (obstáculo no curso dos pedais, salto preso no tapete, etc.).

O que não deve ser feito

Coloque objetos, como desodorizadores, difusores de perfume etc. na altura dos difusores de ar, já que podem danificar o revestimento do painel de bordo.



Utilizar um equipamento de limpeza de alta pressão ou pulverizadores dentro do compartimento do passageiros :

sem cuidados de utilização, estes aparelhos poderiam, entre outras situações, prejudicar o bom funcionamento de componentes elétricos e eletrônicos presentes no veículo.

PNEUS

Pneus

Segurança de pneus - rodas

Os pneus, sendo o único meio de contato entre o veículo e a estrada, devem ser mantidos em bom estado.

Deve-se respeitar, imperativamente, as normas previstas no código de trânsito.

Manutenção dos pneus

6



Os pneus devem estar em bom estado e os sulcos devem apresentar uma profundidade satisfatória. Os pneus homologados por nossos serviços técnicos incluem marcas indicadoras de desgaste ***1*** que são **constituídos por saliências incorporadas nos sulcos da banda de rodagem.**

Quando as bandas de rodagem se desgastarem até o nível dos indicadores, **eles ficarão visíveis *2*. Nesse ponto, será necessário substituir os pneus, pois a profundidade dos sulcos é de, no máximo, 1,6 mm, o que acarretará má aderência em chão molhado.**

Um veículo sobrecarregado, longos percursos em rodovia, particularmente com muito calor, e condução frequente em rotas difíceis, contribuem para a deterioração mais rápida dos pneus e influem na segurança.

Os incidentes de condução, como « toques no meio fio », podem causar danos nos pneus e nos aros das rodas, assim como provocar desalinhamento no trem dianteiro ou traseiro.
Neste caso, mande verificar seu estado numa Oficina Autorizada.

Pressões de enchimento

É importante observar as pressões dos pneus (incluindo a do estepe). Devem ser verificadas, em média, uma vez por mês e antes de cada viagem longa.

Pressões insuficientes provocam desgaste prematuro e aquecimento anormal dos pneus. Estas são as consequências que daí possam advir no plano da segurança :

- má aderência na estrada ;
- Risco de estouro ou descolagem da banda de rodagem.

A pressão dos pneus dependerá da carga e da velocidade de utilização do veículo. As pressões devem ser ajustadas em função das condições de utilização.

As pressões devem ser verificadas a frio : não leve em conta pressões altas que possam ser atingidas com temperatura elevada ou após percurso realizado em alta velocidade.

PNEUS

Caso a verificação das pressões não possa ser realizada com os pneus **frios, é necessário acrescentar de 0,2 a 0,3** bar (ou 3 PSI).

Nunca esvazie um pneu quente.

Atenção : um bujão de válvula ausente ou mal apertado pode prejudicar a estanqueidade do pneu e ocasionar perdas de pressão.
Adquira sempre bujões de válvulas idênticos aos originais e os aperte totalmente.

Veículo equipado com aviso de perda de pressão dos pneus

No caso de enchimento insuficiente (furos, pressão baixa, etc.), a luz indicadora  acende no painel de instrumentos ➔ **148**.

Estepe

Substituição dos pneus

Para sua segurança e para cumprir a lei.
Quando for necessário substituir, é recomendado montar em seu veículo um jogo de pneus de mesma marca, dimensão, tipo e estrutura no mesmo eixo.
Eles precisam ter capacidade de carga e classificação de velocidade pelo menos iguais às dos pneus originais ou corresponder aos recomendados por uma Oficina Autorizada.
A inobservância a essas instruções pode arriscar a sua segurança e afetar a adequação do veículo para trafegar em estradas.
Risco de perda de controle do veículo.

Troca de rodas

Esta prática não é recomendada.

Utilização no inverno

Correntes

Por razões de segurança, é estritamente proibido montar correntes no eixo traseiro.

A montagem de pneus de dimensões superiores às de origem **impossibilita a utilização de correntes.**

A montagem de correntes só é possível em pneus com dimensões idênticas aos pneus originais do **veículo**.
As rodas podem ser montadas sob condição de utilizar correntes específicas. Consulte uma Oficina Autorizada.

Pneus para "neve" ou de "inverno"

Recomendamos montar as **quatro rodas** do veículo com o mesmo tipo de pneu a fim de preservar o máximo possível sua capacidade de aderência.

Atenção : estes pneus se comportam às vezes com um sentido de circulação e um índice de velocidade máxima que pode ser inferior à velo-

cidade máxima que seu veículo pode atingir.

Pneus com tachas

Este tipo de equipamento só pode ser utilizado durante um período limitado e definido pela legislação local.

É necessário respeitar a velocidade imposta pela regulamentação em vigor.

Esses pneus devem ser montados em todas as rodas do veículo.

ⓘ Em quaisquer dos casos, contate uma Oficina Autorizada, que saberá recomendar a escolha dos equipamentos que melhor se adaptam ao seu veículo.

Pressões de enchimento de pneus

Etiqueta A



A pressão de enchimento dos pneus está indicada na etiqueta ***A*** localizada na portinhola do tanque de combustível.

As pressões de enchimento devem ser verificadas com pneus frios.

Caso a verificação das pressões não possa ser efetuada com os pneus **frios, é necessário aumentar as pressões indicadas de 0,2 a 0,3 bar (3 PSI). Nunca esvazie um pneu quente**.

Veículo equipado com sistema de monitoramento de pressão dos pneus

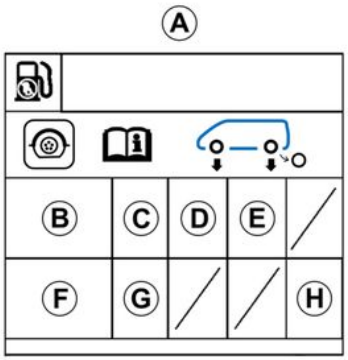
No caso de enchimento insuficiente (furos, pressão baixa, etc.), a luz indicadora acende no painel de instrumentos.

Veículos usados totalmente carregados (peso total máximo permissível) e rebocando um trailer

A velocidade máxima deve ser limitada a **100 km/h e a pressão dos pneus aumentada em 0,2 bar**.

Risco de furar o pneu.

PNEUS



A presença e a localização das informações na etiqueta dependem do veículo.

B : tamanho dos pneus instalados no veículo.

C : velocidade de condução pretendida.

D : pressão dos pneus dianteiros.

E : pressão dos pneus traseiros.

F : tamanho do estepe.

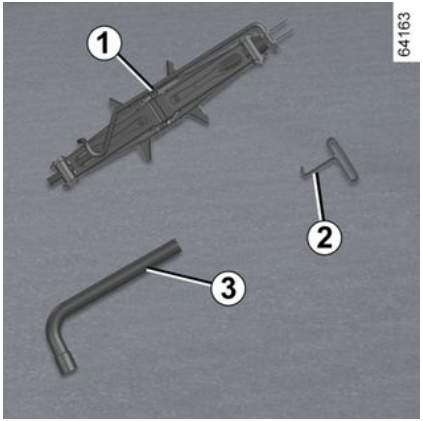
G: velocidade permitida do estepe.

H : pressão do estepe.

Para sua segurança e para cumprir a lei. Quando for necessário substituir, é recomendado montar em seu veículo um jogo de pneus de mesma marca, dimensão, tipo e estrutura no mesmo eixo.
Eles precisam : ter capacidade de carga e classificação de velocidade pelo menos iguais às dos pneus originais ou corresponder aos recomendados por uma Oficina Autorizada.
A inobservância a essas instruções pode arriscar a sua segurança e afetar a adequação do veículo para trafegar em estradas.
Risco de perda de controle do veículo.

Ferramentas

Acesso às ferramentas



A presença de ferramentas depende do veículo.

6

Macaco 1



Para utilizar o macaco, desaperte a porca ***5***. Contraia corretamente o macaco, antes de colocar de volta em seu alojamento. Aperte a porca ***5*** para fixar o macaco.

Nunca deixe ferramentas soltas no veículo : risco de que elas sejam projetadas, causando ferimentos, em caso de frenagem. Após a utilização, guarde as ferramentas nos respectivos lugares : risco de ferimento.
Caso o estepe seja guarnecido com parafusos, é imprescindível usá-los e somente no estepe. Consulte a etiqueta afixada no estepe.
O macaco se destina à troca de rodas. Em nenhum caso deve ser utilizado para proceder a qualquer reparo ou acessar por baixo do veículo.

Chave da calota 2

Permite retirar as calotas da roda.

Chave de rodas 3



Trava ou destrava os parafusos da roda.

PNEUS

Furo, estepe

Estepe



Está situado no porta-malas.

Para acessar :

- abra o porta-malas ;
- levante o tapete ***1*** ;
- desaperte a fixação central ***2*** ;
- desencaixe o estepe ***3***.

Observação : assegure-se de que o estepe, ou a roda com furo, e o alojamento da roda estejam posicionados corretamente para permitir a correta fixação do tapete do porta-malas.

Veículo equipado com sistema de monitoramento de pressão dos pneus

No caso de enchimento insuficiente (furos, pressão baixa, etc.), a luz indicadora acende no painel de instrumentos.

Nunca toque no escape.
Risco de queimaduras.

Se o estepe for guardado durante muitos anos, peça a um técnico verificar se continua adequado e pode ser utilizado sem perigo.

Veículo equipado com um estepe menor que as outras quatro rodas :

- Nunca monte mais de um estepe no mesmo veículo.
- Uma vez que a roda furada é maior que o estepe, a altura da carroceria ao solo passa a ser menor.
- Substitua assim que possível o estepe por uma roda idêntica à original.
- Durante a utilização (que deve ser temporária) do estepe, a velocidade do veículo não deve ultrapassar o valor indicado na etiqueta situada na roda.
- A montagem do estepe pode modificar o comportamento habitual do veículo. Evite acelerações e desacelerações bruscas e reduza a velocidade ao virar.

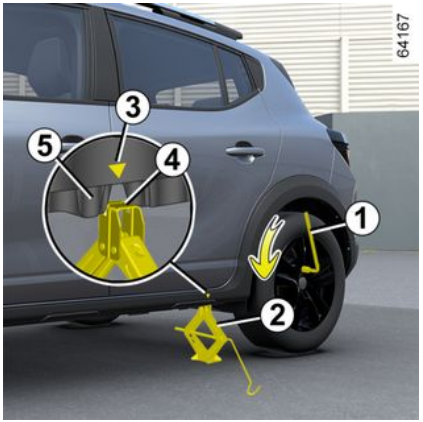
6

– Se tiver que utilizar correntes de neve, monte o estepe no eixo traseiro e verifique as pressões de enchimento.

– A luz indicadora pisca no painel de instrumentos por alguns segundos e depois fica acesa.

Troca de roda

Ative o pisca-alerta.
Mantenha o veículo longe do tráfego e em uma superfície nivelada, onde não deslize.
Acione o freio de estacionamento e deixe o veículo engrenado (em primeira marcha ou marcha ré, ou na posição P para os veículos automáticos).
Peça aos ocupantes que saiam do veículo e se mantenham afastados da via de circulação.



Se necessário, remova a calota.

Desaperte os parafusos da roda com a chave de rodas ***1***. Posicione de modo que o esforço seja exercido de cima para baixo.

Se estacionar ao lado da via de circulação, deve avisar os outros motoristas sobre a presença de seu veículo com um triângulo de sinalização ou com outros dispositivos exigidos pela legislação local do país em que se encontra.

Coloque o macaco ***2*** horizontalmente. A cabeça do macaco **deve** ser alinhada à soleira mais perto da roda afetada na posição indicada pela seta ***3***.

Comece a girar o macaco manualmente, posicionando a placa de suporte do macaco ***4*** na ranhura levemente recortada sob o veículo, localizada entre os dois entalhes ***5*** e na direção da seta ***3***.

Continue a girar o macaco de forma que a placa de base fique posicionada corretamente (deve ficar debaixo do veículo e alinhada com a cabeça do macaco).

Gire-o algumas vezes para levantar a roda do chão.

Para evitar acidentes ou danificar o veículo, abra o macaco até a roda a ser substituída ficar, no máximo, a 3 cm do solo.

Desaperte os parafusos e retire a roda.

Coloque o estepe no cubo central e gire para fazer coincidir os furos de fixação da roda e do cubo.

Se o estepe for fornecido com parafusos, utilize exclusivamente neste estepe.

Aperte os parafusos, assegurando-se de que a roda esteja bem encostada ao cubo, e baixe o macaco.

Com a roda no chão, aperte os parafusos totalmente e verifique o aperto dos parafusos e a pressão do estepe assim que possível.

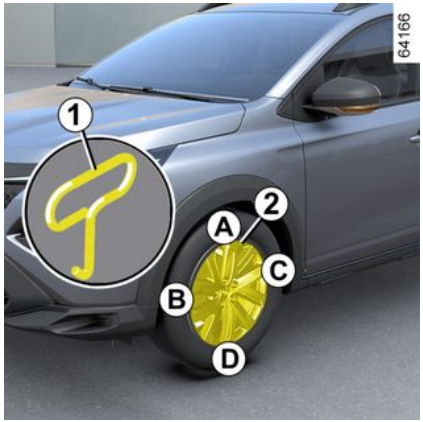
Parafuso antirroubo
Se você utilizar parafusos de travamento, localize o desenho gravado no interior da calota da roda para o posicionamento do parafuso. (risco de impossibilidade de montagem da calota da roda).

Veículo equipado com sistema de monitoramento de pressão dos pneus

No caso de enchimento insuficiente (furos, pressão baixa, etc.), a luz indicadora acende no painel de instrumentos.

Em caso de furo, substitua a roda o mais rápido possível. Um pneu que tenha sofrido um furo sempre deve ser examinado (e reparado, se possível) por um especialista.

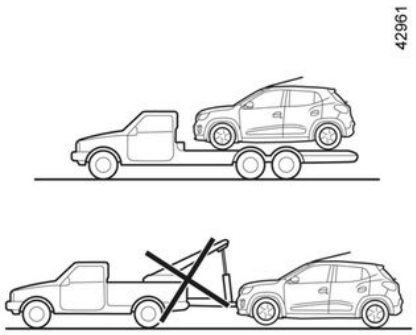
Calotas, calota-roda



Retire com a chave de calota ***1***, introduzindo a chave no orifício da válvula ***2***.

Para recolocar, oriente em relação à válvula ***2***. Pressione os ganchos de fixação, começando pelo lado da válvula ***A***, depois ***B*** e ***C*** e termine no lado oposto ao da válvula ***D***.

Reboque



Em caso de pane, é necessário solicitar o auxílio de um serviço de transporte adequado (guincho com plataforma).

Bateria: reparo

Para evitar qualquer risco de faísca

– Assegure-se de que os « consumidores de energia » (luzes de teto, etc.) estejam desligados, antes de conectar ou desconectar os bornes da bateria ;
– ao deixar carregando, desligue o carregador antes de conectar ou desconectar a bateria ;
– não coloque objetos metálicos sobre a bateria, a fim de não provocar curto-circuito entre os bornes ;
– após desligar o motor, aguarde pelo menos um minuto antes de desconectar a bateria ;
– ao voltar a conectar a bateria, verifique se os bornes estão bem apertados.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição.

Ligação de um carregador

O carregador deve ser compatível com bateria de tensão nominal de 12 volts.

Não desligue a bateria enquanto o motor estiver em funcionamento. **Siga as instruções de utilização dadas pelo fornecedor do carregador de bateria utilizado.**

Algumas baterias podem ter requisitos específicos de recarga : consulte sua oficina autorizada. Evite qualquer risco de produção de faíscas, pois elas podem provocar uma explosão imediata. Carregue a bateria em um local bem-arejado.
Risco de ferimentos graves.

Manuseie a bateria com precaução, pois contém ácido sulfúrico que não deve entrar em contato com os olhos ou a pele. Se isto acontecer, lave a zona atingida com água abundante. Se necessário, consulte um médico.
Mantenha chamas, pontos incandescentes e faíscas longe dos componentes da bateria, pois há **risco de explosão**.
No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante. O símbolo no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

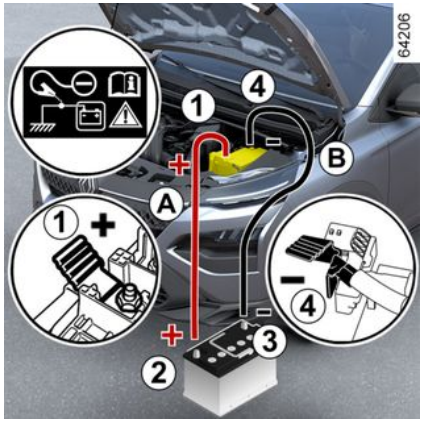
Partida do motor com a bateria de outro automóvel

Se para dar a partida no motor você utilizar a bateria de outro veículo, adquira cabos elétricos apropriados (seção considerável) em uma Oficina Autorizada ou, caso já possua, assegure-se de que estão em bom estado.

As duas baterias devem ter tensão nominal idêntica de 12 volts. A bateria que fornece a corrente deve ter capacidade (ampère-hora, Ah) pelo menos idêntica à da bateria descarregada.

Assegure-se de que não há qualquer contato entre os dois veículos (risco de curto circuito durante a ligação dos polos positivos) e de que a bateria descarregada está bem ligada. Desligue a ignição do seu veículo.

O motor do veículo que fornece a corrente deve estar funcionando em um regime intermediário.



Conecte o cabo positivo (+) ***A*** ao terminal (+) ***1*** da bateria descarregada e, depois, ao terminal (+) ***2*** da bateria de alimentação de corrente.

Conecte o cabo negativo (-) ***B*** ao terminal (-) ***3*** da bateria de alimentação de corrente e, depois, ao terminal (-) ***4*** da bateria descarregada.

Dê a partida no motor normalmente. Assim que seja acionado, desligue os cabos ***A*** e ***B*** na ordem inversa ***(4-3-2-1)***.

Dependendo do veículo, em caso de falha da bateria (bateria desligada, bateria descarregada, etc.), deve ser realizada uma reposição da direção assistida.

Certifique-se de que não haja qualquer contato entre os cabos ***A*** e ***B*** e que o cabo positivo ***A*** não esteja em contato com nenhum elemento metálico do veículo que fornece a corrente.
Risco de ferimentos graves e/ou danos no veículo.

Iluminação exterior: substituição de lâmpadas

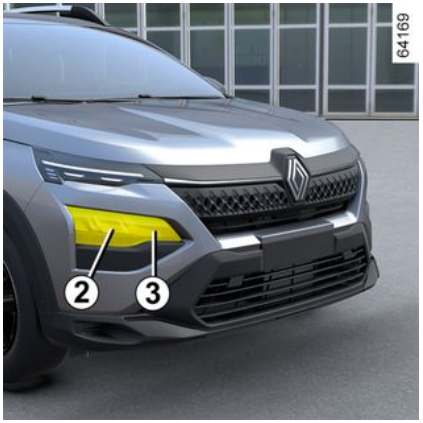
Faróis dianteiros

Luz de posição dianteira e luz diurna LED, indicadores de direção 1 LED



Consulte uma Oficina Autorizada.

Faróis baixos LED 2



Consulte uma Oficina Autorizada.

Faróis altos LED 3

Consulte uma Oficina Autorizada.

Qualquer intervenção (ou modificação) no circuito elétrico deve ser realizada em uma Oficina Autorizada, pois uma ligação incorreta pode provocar a deterioração da instalação elétrica (cabeamento, componentes, em particular o alternador). Além disso, a Oficina Autorizada dispõe das peças necessárias às adaptações.

Faróis de neblina dianteiros LED 4



Consulte uma Oficina Autorizada.

LUZES, ILUMINAÇÃO: SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

Faróis adicionais

Se você desejar equipar o veículo com faróis de "neblina", consulte uma Oficina Autorizada.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo no compartimento do motor o ajudará a lembrar.
Riscos de ferimentos.

Luzes traseiras e laterais

Lanternas traseiras LED 1



Consulte uma Oficina Autorizada.

Luz de freio 2, luz de marcha à ré 3 e luz indicadora de direção 4



Consulte uma Oficina Autorizada.

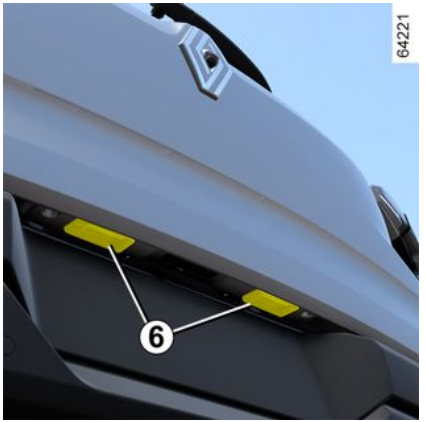
Qualquer intervenção (ou modificação) no circuito elétrico deve ser realizada em uma Oficina Autorizada, pois uma ligação incorreta pode provocar a deterioração da instalação elétrica (cabeamento, componentes, em particular o alternador) e, além disto, dispõe das peças necessárias às adaptações.

Terceira luz de freio LED 5



Consulte uma Oficina Autorizada.

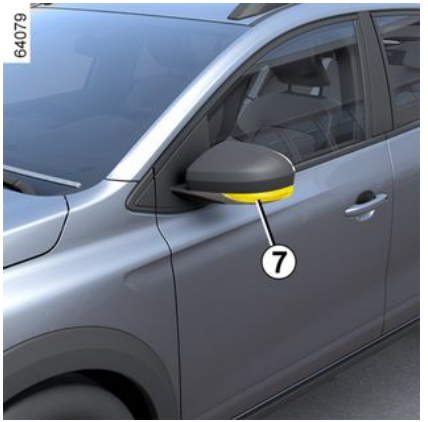
Luzes da placa do veículo 6



Tipo de lâmpada : W5W.

Consulte uma Oficina Autorizada.

Repetidores laterais 7

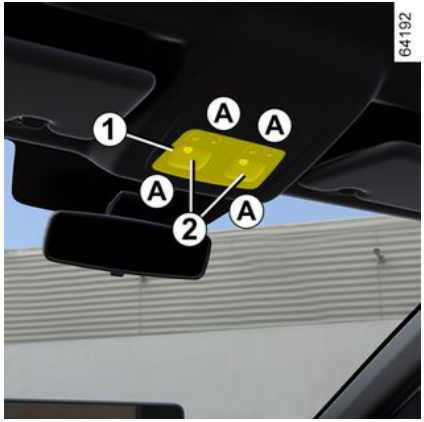


Consulte uma Oficina autorizada.

LUZES, ILUMINAÇÃO: SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

Iluminação interna: substituição das lâmpadas

Luzes de leitura dianteiras 1



(em algumas versões do veículo)

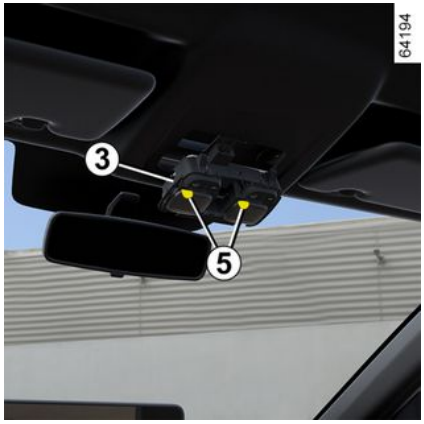
– Desencaixe a lente ***2*** usando uma ferramenta do tipo chave de fenda posicionada em ***A*** ;
– solte e libere o suporte da lâmpada ***3*** usando as abas ***4*** ;
– remova a lâmpada em questão.

Tipo de lâmpada *5* : W5W.



Nova montagem

– Encaixe a lente ***2*** no suporte da lâmpada ***3*** ;
– encaixe o bloco de spots de leitura ***1*** até que a unidade clique ;
– certifique-se de que o bloco de spots de leitura esteja posicionado corretamente e travado no lugar.

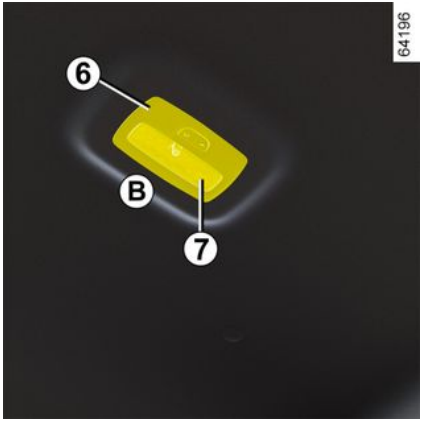




6

LUZES, ILUMINAÇÃO: SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

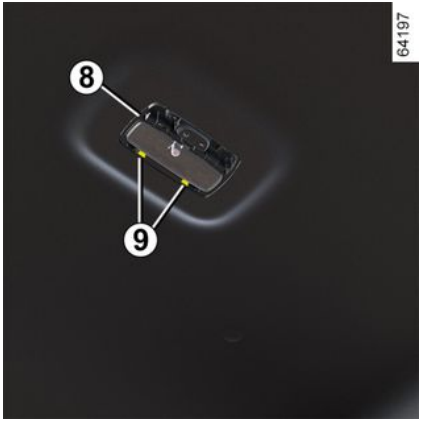
Spot de leitura traseiro 6



(em algumas versões do veículo)

– Desencaixe a lente ***7*** usando uma ferramenta do tipo chave de fenda posicionada em ***B*** ;
– solte e libere o suporte da lâmpada ***8*** usando as abas ***9*** ;
– remova a lâmpada em questão.

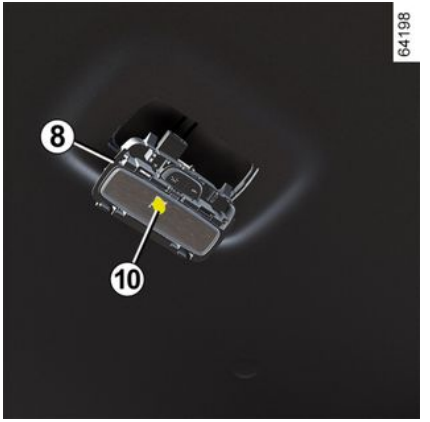
Tipo de lâmpada *10* : W5W.

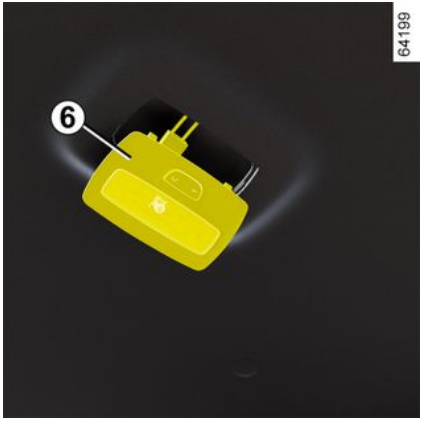


Nova montagem

– Encaixe a lente ***7*** no suporte da lâmpada ***8*** ;
– encaixe o bloco de spots de leitura ***6*** até que a unidade clique ;
– certifique-se de que o bloco de spots de leitura esteja posicionado corretamente e travado no lugar.

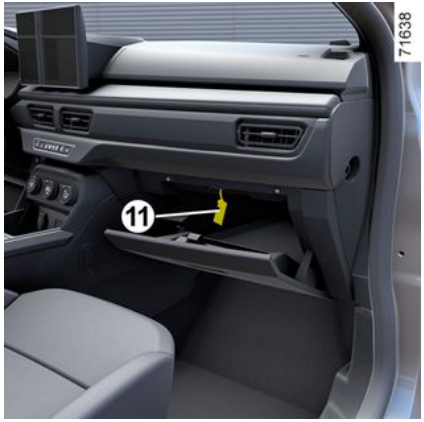
As lâmpadas estão sob pressão e podem estourar durante a substituição.
Riscos de ferimentos.





LUZES, ILUMINAÇÃO: SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

Luz do porta-luvas 11

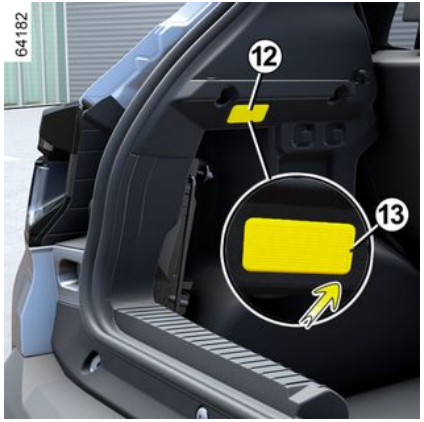


Desencaixe a tampa ***11*** com uma chave de fenda pressionando a lingueta de cada lado da luz.

Retire a lâmpada em questão.

Tipo de lâmpada : W5W**.**

Luz do porta-malas 12

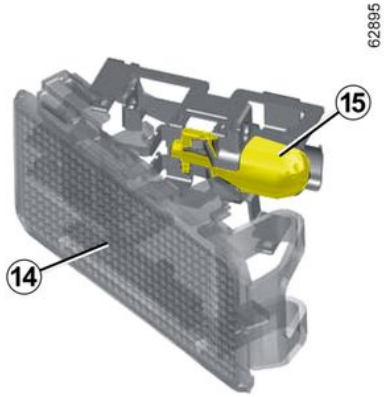


Desencaixe a luz do porta-malas ***12*** com uma ferramenta do tipo chave de fenda, pressionando a lingueta ***13*** para deslocar a tampa para o interior do porta-malas.

Desligue o conjunto.

Solte o difusor ***14*** e acesse a lâmpada ***15***.

Tipo de lâmpada *15* : W5W.



Luzes do espelho de cortesia 16



LUZES, ILUMINAÇÃO: SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

Desencaixe a tampa ***16*** com uma chave de fenda pressionando a lingueta de cada lado da luz.

Retire a lâmpada em questão.

Tipo de lâmpada : W5W.

Iluminação ambiente 17



Consulte uma Oficina Autorizada.

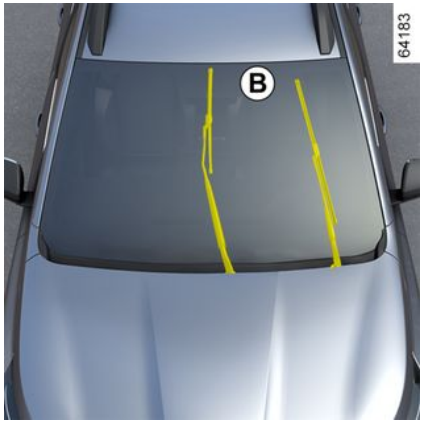
PALHETAS DO LIMPADOR DE VIDRO: SUBSTITUIÇÃO

Substituição

Substituição das palhetas do limpador de para-brisas 2

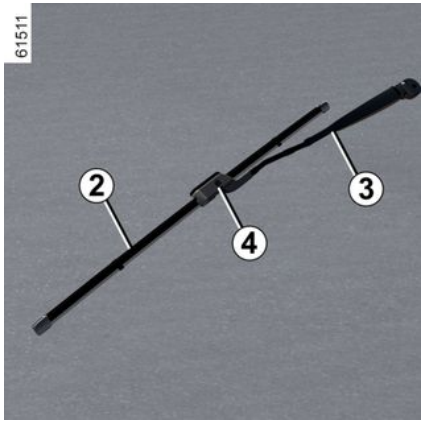


Para substituir os limpadores, coloque-os antes na posição de serviço ***B***.



Motor funcionando ou ignição ligada ;

– coloque a haste ***1*** na posição ***A*** duas vezes seguidas (varredura simples) : as palhetas do limpador para-rão na posição ***B*** longe do capô ;
– levante o braço do limpador ***3*** ;
– abaixe a lingueta ***4*** e, em seguida, remova a lâmina ***2***.



Nova montagem

Para recolocar a palheta no limpador ***2***, insira-a em seu alojamento no braço ***3*** e encaixe-o até ouvir um clique. Certifique-se do correto travamento da palheta.

Para retornar as palhetas para a posição de abaixado, certifique-se de que as palhetas estejam encostadas no para-brisa e, em seguida, coloque a haste ***1*** na posição ***A*** (varredura simples) : as palhetas do limpador de para-brisa serão recolhidas para trás do capô quando a ignição for ligada.

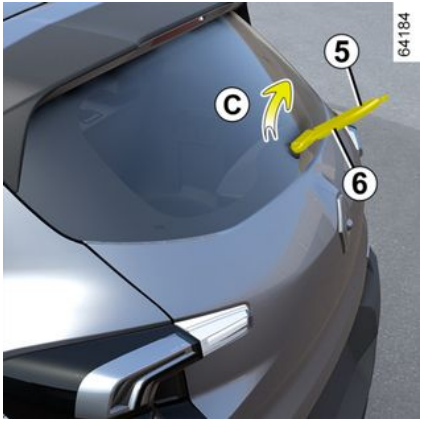
PALHETAS DO LIMPADOR DE VIDRO: SUBSTITUIÇÃO

Sempre inspecione o estado das palhetas. Você é responsável pela sua manutenção :

– limpe regularmente as palhetas, o para-brisas e o vidro traseiro com água e sabão ;
– não os utilize se o para-brisa ou vidro traseiro estiver seco ;
– desgrude-os do para-brisa ou do vidro traseiro se ficarem sem uso durante muito tempo.

6

Palheta do limpador do vidro traseiro 5



Haste na posição parada (desativada) :

– levante o braço do limpador ***6*** ;
– vire a palheta horizontalmente ***5*** (movimento ***C***) até que se solte ;
– remova a palheta ao puxá-la.

Para montar

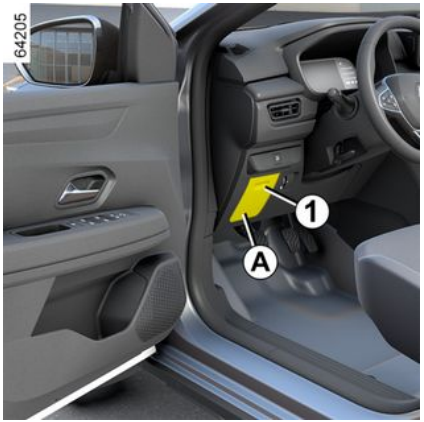
Para montar a palheta do limpador de vidros, proceda no sentido inverso ao da desmontagem. Certifique-se do correto travamento da palheta.

Antes de trocar a palheta do limpador traseiro, verifique se a haste está na posição parada (desativada).
Riscos de ferimentos.

– Com tempo muito frio, verifique se as palhetas do limpador de vidros não estão imobilizadas pelo gelo (risco de aquecimento do motor).
– Inspecione o estado das palhetas. Devem ser substituídas assim que sua eficácia diminua : cerca de uma vez por ano.

Durante a operação de substituição da palheta, proceda cuidadosamente para que o braço não caia sobre o vidro : existe o risco de quebrar o vidro.

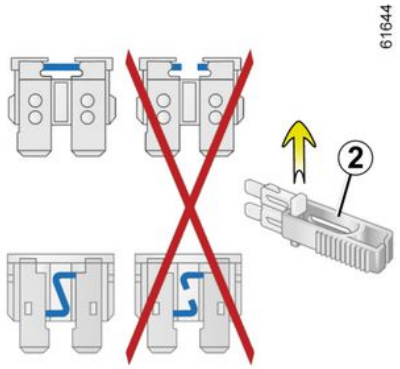
Caixa de fusíveis A



Se algum dos aparelhos elétricos não funcionar, verifique o estado dos fusíveis.

Desencaixe a portinhola ***A*** usando o entalhe ***1*** para ajudá-lo.

Pinça 2



Retire o fusível com a pinça ***2***, situada na parte traseira da tampa ***A***.

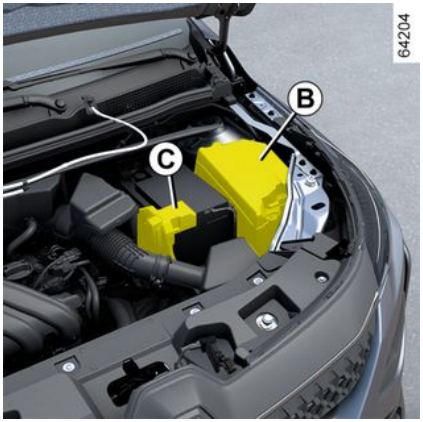
Para extrair o fusível da pinça, deslize-o lateralmente.

Recomendamos não utilizar os espaços livres para fusíveis.

Conforme a legislação local ou por precaução, obtenha numa Oficina Autorizada uma caixa de emergencia com um jogo de lâmpadas e outro de fusíveis.

Verifique o fusível em questão e, se necessário, **substitua-o obrigatoriamente por outro de mesma amperagem do original**.
Um fusível de amperagem alta demais pode, em caso de consumo anormal de um equipamento, provocar o aquecimento excessivo do circuito elétrico (risco de incêndio).

Fusíveis no compartimento do motor B e C



FUSÍVEIS

Algumas funções estão protegidas por fusíveis situados no compartimento do motor, nas unidades ***B*** e ***C***.

Devido à acessibilidade reduzida, **recomendamos substituir seus fusíveis em uma Oficina Autorizada**.

No momento das intervenções perto do motor, proceda com cuidado, pois pode estar quente. Além disto, o ventilador do motor pode entrar em funcionamento a qualquer instante.

O símbolo  no compartimento do motor o ajudará a lembrar.

Riscos de ferimentos.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, você deve desligar a ignição **➔ 119 ➔ 120**.

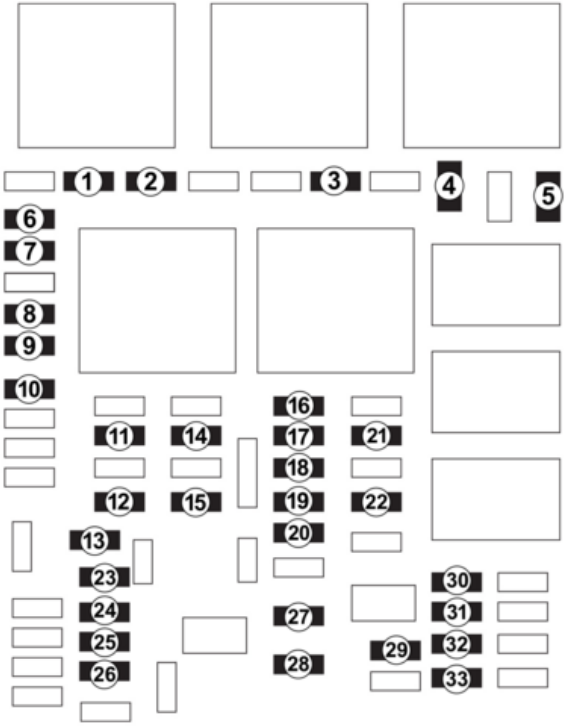
No momento das intervenções no capô, assegure-se de que a haste do limpador de vidros esteja na posição de parada.

Riscos de ferimentos.

6

Atribuição dos fusíveis na caixa A

(a presença dos fusíveis depende do nível de equipamento do veículo)



FUSÍVEIS

1. Luz Interior
2. Buzina do trancamento de portas por afastamento
3. Modulo de controle eletronico geral do veículo
4. Modulo do auxilio em rampa
5. Desembaçador traseiro
6. Painel de instrumentos
7. Buzina
8. Sistema de multimidia
9. Tomada de acessorios
10. Modulo eletronico do controle de iluminação
11. Comando de luzes
12. Tomada de acessorios e tomada 12V
13. Ventoinha do ar condicionado
14. Camera multi-visão, radar frontal, carregador indutivo, tomada de diagnóstico, assistente de estacionamento.
15. Luzes de freio
16. Seletor de marchas, Tomada de acessorios 2
17. Sensor de luz externa, Comandos de controle do ar condicionado
18. Luzes de freio e controle de estabilidade
19. Comando dos retrovisoes elétricos
20. Iluminações internas de teto, luzes de cortezia, porta luvas, iluminação ambiente das portas
21. Pisca Alerta
22. Limpadores de parabrisa
23. Levanta vidro dianteiro direito
24. Levanta vidro traseiro esquerdo
25. Levanta vidro traseiro direito

FUSÍVEIS

26. Levanta vidro condutor
27. Comando dos levanta vidros
28. Comando do levanta vidros condutor
29. Modulo sonoro
30. Módulo do Airbag
31. Painel de instrumentos
32. Coluna de diressão assistida
33. Camera multi-visão, radar frontal, carregador indutivo, tomada de diagnóstico, assistente de estacionamento

Triângulo de segurança 1

A presença do equipamento DEPENDE DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.



Está localizado no porta-malas.

Para utilizá-lo ligue o pisca-alerta de seu veículo e coloque o triângulo aproximadamente 50 metros antes do veículo, de forma que fique visíve aos demais motoristas que seu veículo está parado.

Evite ao máximo parar em locais perigosos ou de pouca visibilidade.

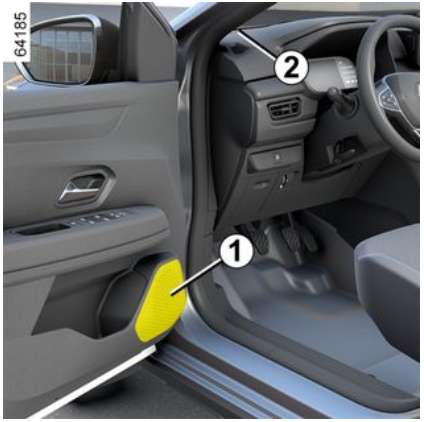
Instalação de extintor de incêndio

O seu veículo conta com pré-disposição para instalação do suporte de extintor de incêndio.

Para instalação do suporte, consulte uma Oficina Autorizada

A correta instalação do suporte do extintor é importante para a segurança dos ocupantes do veículo. Isto garantirá que o equipamento não seja projetado sobre os ocupantes em caso de frenagem brusca, colisão ou curva acentuada. O equipamento também pode se desprender e deslizar para baixo dos pedais e impedir sua utilização.
Devido aos riscos de uma instalação falha, recomendamos que mande executá- la em uma Oficina Autorizada.

PRÉ-EQUIPAMENTO DE RÁDIO





Mesmo que seu veículo não esteja equipado com sistema áudio, ele dispõe de um pré-equipamento com espaços previstos para :

- alto-falantes dianteiros ***1*** e ***2*** ;
- alto-falantes traseiros ***3***.

Para instalar um equipamento, consulte uma Oficina Autorizada.

ⓘ – Em quaisquer dos casos, é importante seguir as instruções de montagem do fabricante do equipamento.
– As características dos suportes e dos cabeamentos (disponíveis na rede autorizada) variam em função do nível de equipamento do seu veículo e do tipo de rádio. Para saber a referência, consulte uma Oficina Autorizada.
– Qualquer intervenção no circuito elétrico do veículo ou do rádio somente deve ser realizada em uma Oficina Autorizada : uma ligação incorreta pode resultar em deterioração da instalação elétrica e/ou dos dispositivos que estão conectados.

INSTALAÇÃO E USO DE ACESSÓRIOS

Acessórios elétricos e eletrônicos
Antes de instalar este tipo de acessório (particularmente do tipo emissor/receptor : banda de frequências, nível de potência, posição da antena, etc.), certifique-se que é compatível com seu veículo. Aconselhe-se em uma Oficina Autorizada.
Antes de conectar um acessório a uma tomada, verifique se não excedeu a potência máxima autorizada para a tomada ➔ 224. **Há risco de incêndio.**
Qualquer trabalho no circuito elétrico e/ou eletrônico do veículo deve ser executado apenas por um profissional qualificado. Qualquer conexão e/ou instalação incorreta de acessórios elétricos/eletrônicos não aprovados pelo fabricante pode causar :

- danos aos equipamentos elétricos e/ou eletrônicos ;
- danos aos componentes conectados a ele ;
- a coleta e uso de dados do veículo ;
- uma invasão de privacidade (modificação, exclusão ou acesso indevido a dados pessoais).

Risco de acidentes graves. Risco de invasão de privacidade.
Se você tiver equipamentos elétricos instalados no futuro, certifique-se de ser notificado sobre a classificação e a posição do fusível correspondente.
Uso da tomada de diagnóstico
A utilização de acessórios eletrônicos na tomada de diagnóstico pode afetar gravemente os sistemas eletrônicos do veículo e/ou invasão de privacidade (alteração, exclusão ou acesso indevido a dados pessoais). Para sua segurança, recomendamos apenas usar os acessórios eletrônicos aprovados pelo fabricante. Consulte uma Oficina Autorizada. **Risco de acidente grave. Risco de invasão de privacidade.**
Montagem pós-venda de acessórios
Se desejar instalar acessórios no veículo : entre em contato com uma Oficina Autorizada. Além disto, para garantir o bom funcionamento do seu veículo e evitar quaisquer riscos que afetem sua segurança, recomendamos utilizar acessórios específicos, adaptados ao seu veículo e que tenham garantia exclusiva do fabricante.
Se você deseja utilizar uma barra antirroubo, fixe-a apenas no pedal do freio.
Perturbações ao dirigir

Caro motorista, utilize obrigatoriamente os tapetes adaptados ao veículo, que se engancham aos elementos instalados previamente e verifique regularmente sua fixação. Não sobreponha vários tapetes. **Risco de emperramento dos pedais.**

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

As seguintes orientações possibilitarão uma solução rápida e provisória ; por segurança, consulte uma Oficina Autorizada o mais breve possível.

Utilização do cartão	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
O cartão não trava ou destrava as portas.	A bateria do cartão está vencida.	Substitua a bateria. Você ainda poderá travar/destravar e dar partida no veículo ➔ **34** .
	Utilização de aparelhos que funcionam na mesma frequência do cartão (telefone celular...).	Pare de usar os dispositivos ou use a chave fornecida ➔ **34**.
	Veículo situado em zona com grande radiação eletromagnética.	Use a chave fornecida integrada ao cartão ➔ **34**.
	Bateria do veículo descarregada.	
	A mensagem "Coloq. cartão na zone + START" aparece no painel de instrumentos.	Coloque o cartão na área apropriada e, ➔ **120** em seguida, pressione o botão START.
	O veículo foi iniciado.	Com o motor ligado, o dispositivo de bloqueio/debloqueio de cartão fica bloqueado. Desligue a ignição.
	Dessincronização do cartão.	Destrave a porta do motorista inserindo a chave integrada no cartão na fechadura da porta ➔ **34**. Depois, coloque o cartão no símbolo ➔ **121** e pressione o botão de partida para sincronizar o cartão.

Usar o controle remoto	CAUSAS POSSÍVEIS	O QUE FAZER
O controle remoto não trava ou destrava as portas.	Bateria do controle remoto descarregada.	Utilize a chave.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Usar o controle remoto	CAUSAS POSSÍVEIS	O QUE FAZER
	Utilização de aparelhos que funcionam na mesma frequência do telecomando (telefone celular...).	Desconecte os aparelhos ou utilize a chave.
	Veículo situado em zona com grande radiação eletromagnética. Bateria descarregada.	Substitua a bateria. Você ainda poderá travar, destravar e dar partida no veículo ➔ **34** ➔ **119**.
	O veículo foi iniciado.	Com o motor ligado, o dispositivo de travamento/destravamento da chave fica bloqueado. Desligue a ignição.
	Dessincronização do controle remoto.	Destrave a porta do motorista inserindo a chave na fechadura e dê partida no motor para sincronizar o controle remoto.

Ao acionar o motor de partida	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
As luzes indicadoras do painel de instrumentos estão fracas ou não acendem e o motor de arranque não liga.	Terminais da bateria mal-apertados, desligados ou oxidados.	Reaperte, ligue ou limpe, se estiverem oxidados.
	Bateria descarregada ou fora de uso.	Conecte a bateria a outra bateria carregada ou substitua a bateria, se necessário ➔ **258**.
	Circuito com falha	Consulte uma oficina autorizada.
O motor não quer dar partida.	As condições de partida não foram cumpridas.	➔ **119** ou ➔ **120**.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Ao acionar o motor de partida	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
	O cartão "mãos livres" não funciona.	Coloque o cartão no recesso destinado a essa finalidade no console central ➔ 121.
Com o veículo parado e o motor frio, a marcha lenta do motor é alta.	Versão a gasolina, isso não indica obrigatoriamente uma falha. Isso pode ser causado pelo aumento de temperatura no motor.	A marcha lenta do motor deve diminuir após aproximadamente um minuto. Caso contrário, isso pode ser causado por outra anomalia. Chame uma Oficina Autorizada.
O motor não pode ser desligado.	Cartão não detectado.	Coloque o cartão no recuo fornecido para este fim no console central. Pressione e segure o botão de partida.
	Problema eletrônico.	Pressione o botão Iniciar 3 vezes rapidamente ou mantenha-o pressionado.

Em estrada	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
Vibrações.	Pneus com pressão incorreta, mal calibrados ou danificados.	Verifique a pressão dos pneus ; se esta não for a causa, mande verificar seu estado em uma Oficina Autorizada.
Fumaça branca no escapamento.	Versão a gasolina, isso não indica obrigatoriamente uma falha. Dependendo das condições climáticas (frio, umidade, etc.) pode ser produzida fumaça em condições de forte aceleração do veículo.	Reduza o regime do motor e evite acelerações repentinas para fazer com que a fumaça desapareça gradualmente. Caso contrário, isso pode ser causado por outra anomalia. Consulte uma oficina autorizada.
Fumaça sob o capô.	Curto-circuito ou fuga do circuito de refrigeração.	Pare, desligue a ignição e afaste-se do veículo. Chame uma Oficina Autorizada.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Em estrada	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
A luz indicadora de pressão do óleo acende :		
ao virar ou frear.	Nível baixo demais.	Complete o nível de óleo do motor ➔ **237**.
demora a apagar ou permanece aceso em aceleração.	Falta de pressão de óleo.	Pare o veículo : entre em contato com uma Oficina Autorizada.

Em estrada	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
A direção fica dura.	Superaquecimento da assistência	Dirija com cuidado a uma velocidade reduzida e fique atento ao nível de força no volante necessário para girar as rodas.
	Falha no motor de auxílio elétrico. Falha no sistema de auxílio.	Consulte uma Oficina Autorizada.
O motor aquece. O indicador de temperatura do líquido de arrefecimento está na zona de aviso e a luz de aviso STOP acende.	Avaria no ventilador do motor.	Pare o veículo e desligue o motor. Chame uma Oficina Autorizada.
	Vazamentos de água.	Verifique o reservatório do líquido de arrefecimento : ele deve contar fluído. Se não contiver líquido, consulte sua Oficina Autorizada assim que possível.
Borbulhamento no bocal do líquido de refrigeração.	Avaria mecânica : junta da tampa deteriorada.	Pare o motor. Contate uma Oficina autorizada.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Radiador : no caso de falta significativa de líquido de arrefecimento, lembre-se de que líquido de arrefecimento frio nunca deve ser acrescentado se o motor estiver muito quente. Após qualquer intervenção no veículo que tenha implicado o esvaziamento, mesmo parcial, do circuito de refrigeração, este deve ser enchido com nova mistura convenientemente dosada. Recordamos que é obrigatório utilizar apenas produtos selecionados por nossos serviços técnicos.

Aparelhos elétricos	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
O limpador de vidros não funciona.	Palhetas do limpador de vidros coladas.	Descole as palhetas antes de utilizar o limpador de vidros.
	Circuito elétrico com defeito.	Contate uma Oficina autorizada.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou providencie sua substituição ➔ **269**.
O limpador de vidros não para.	Comandos elétricos com defeito.	Contate uma Oficina autorizada.
Frequência mais rápida de acendimento dos pisca-piscas.	Lâmpada traseira queimada.	➔ **261**
Os pisca-piscas não funcionam.	Circuito elétrico ou comando com defeito.	Contate uma Oficina autorizada.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou providencie sua substituição ➔ **269**.
Os faróis não acendem ou não apagam.	Circuito elétrico ou comando com defeito.	Contate uma Oficina autorizada.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou providencie sua substituição ➔ **269**.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Aparelhos elétricos	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
Indícios de condensação nos faróis ou nas luzes traseiras.	A presença de sinais de condensação pode ser um fenômeno natural ligado às variações de temperatura e umidade. Nesse caso, os sinais desaparecerão lentamente quando as luzes forem ligadas.	
A luz de aviso de lembrete sobre o cinto de segurança frontal acende quando os cintos de segurança são colocados.	Um objeto está preso entre o chão e o banco e está obstruindo a operação do sensor.	Remova todos os objetos que estão embaixo dos bancos dianteiros.

Placas de identificação do veículo

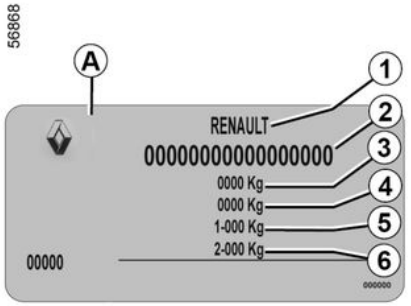
Placa do fabricante *A*



A presença da placa de identificação *A* depende do veículo.

A presença e a localização das informações dependem do veículo.

As indicações que aparecem na placa de identificação deverão constar em todas as suas cartas ou pedidos.



1. Nome do fabricante

2. Número de identificação

3. MMAC (Peso Total Máximo Autorizado do veículo.)

4. MTR (Peso Total Rodante - veículo carregado com reboque).

5. MMTA (Peso Total Máximo Autorizado) no eixo dianteiro.

6. MMTA no eixo traseiro.

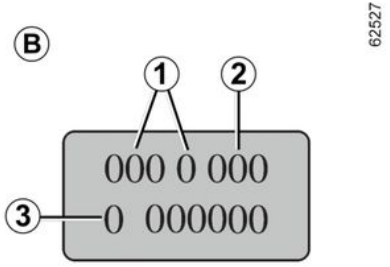
Identificação do veículo *B*



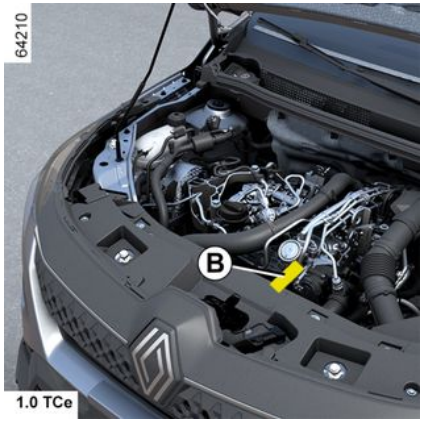
De acordo com o país, está na posição ***B***.

É proibido cobrir, pintar, soldar, cortar, furar, alterar ou retirar o Número de Identificação do Veículo (VIN).

Identificação do motor, características dos motores







As informações de identificação do motor que figuram na área *B* devem ser referidas em todas as suas correspondências ou solicitações.

(o local pode ser diferente conforme a motorização)

1. Tipo do motor.

2. Índice do motor.

3. Número de série do motor.

Características dos motores

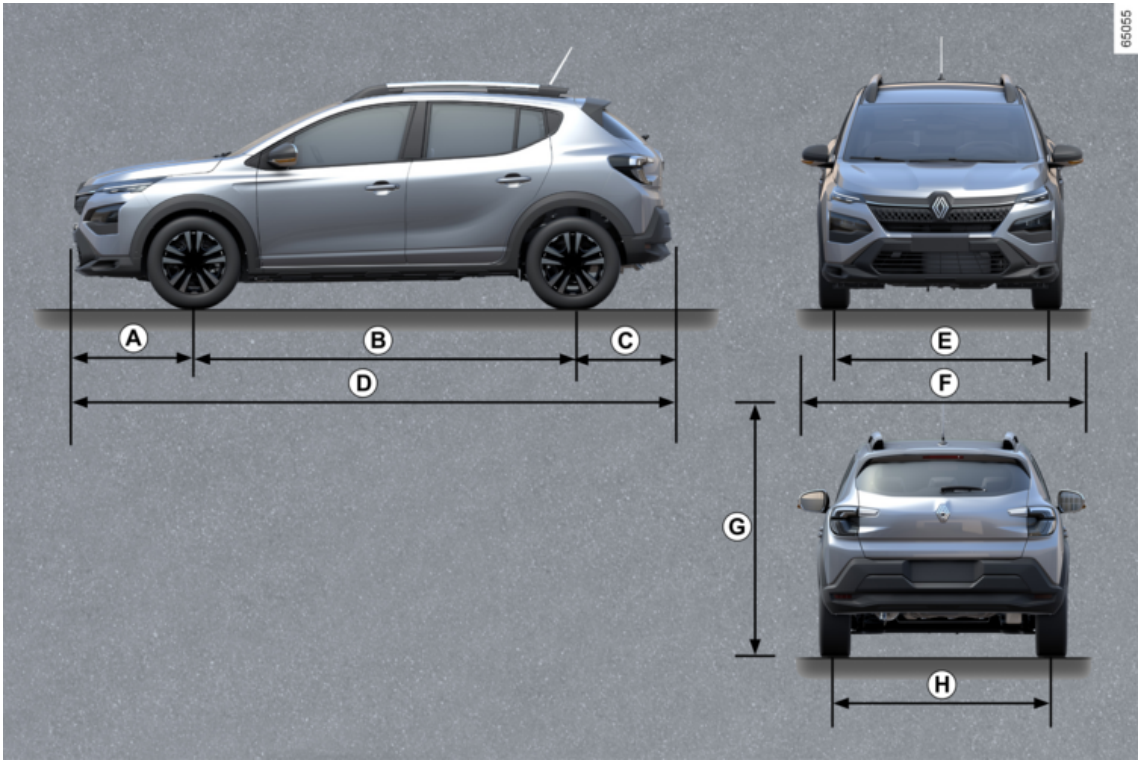
Versão	**1.0 TCe Flex**
Tipo de motor (indicado na placa do motor)	H5Dt
Cilindrada (cm^3)	999
Diâmetro x Curso (mm x mm)	72,0 x 81,3
Tipo de combustível	Utilize somente gasolina tipo C, gasolina aditivada ou etanol hidratado em qualquer proporção entre eles. O motor também aceita gasolina pura com octanagem superior a 95 octanos.
Potência máxima (cv a rpm)	120 a 5.000 (gasolina) 125 a 5.000 (etanol)
Torque máximo (Nm a rpm)	200 a 3.000 (gasolina) 220 a 2.500 (etanol)
Velas	Utilize apenas velas especificadas para o motor do seu veículo, conforme indicado na etiqueta colada no compartimento do motor. Em caso de dúvidas, consulte uma Oficina Autorizada. A montagem de velas não especificadas pode provocar a deterioração do motor.
Troca de marchas sugeridas	Siga as indicações do painel de instrumentos.
Limite máximo de ruído (1) (dB(A) / rpm)	79,63 / 2.500
Emissão de CO em marcha lenta (g/km)	14,83
Velocidade angular do motor em marcha lenta (rpm)	950

(1) Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores.

INFORMAÇÕES DO VEÍCULO

Versão	**1.0 TCe**	**1.6 16v**
Tipo de motor (indicado na placa do motor)	H5Dt	H4M
Cilindrada (cm^3)	999	1.598
Diâmetro x Curso (mm x mm)	72,0 x 81,3	78 x 83,6
Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo, com índice de octanagem indicado na etiqueta localizada na tampa do tanque de combustível. O combustível usado precisa atender aos padrões antipoluição estabelecidos para o veículo.	
Potência máxima (cv a rpm)	120 a 5.000	115 a 5.750
Torque máximo (Nm a rpm)	200 a 3.000	156 a 4.000
Velas	Utilize apenas velas especificadas para o motor do seu veículo, conforme indicado na etiqueta colada no compartimento do motor. Em caso de dúvidas, consulte uma Oficina Autorizada. A montagem de velas não especificadas pode provocar a deterioração do motor.	
Troca de marchas sugeridas	Siga as indicações do painel de instrumentos.	

Dimensões (em metros)



INFORMAÇÕES DO VEÍCULO

A	0,828
B	2,604
C	0,687
D	4,119
E	1,773
F	2,025 com retrovisores rebatidos 2,037 com retrovisores abertos
G	1,595 sem carga, com barras do teto
H	1,755

Massas (em kg)

Os pesos indicados referem-se a um veículo básico e sem opcionais : eles podem variar conforme o equipamento de seu veículo. Consulte uma oficina autorizada.

Versões	1.0 TCe Flex Manual	1.0 TCe Flex Autom.	1.0 TCe Autom.	1.6 16v Manual
Massa do veículo vazio em ordem de marcha	1.163	1.166	1.169	1.134
Massa máxima autorizada em carga (MMAC)	1.606	1.609	1.631	1.577
Massa de reboque sem freio	615	620	620	600
Massa de reboque com freio	1.100	1.100	1.100	1.100
Massa total admissível (MTR) (massa máxima autorizada em carga + reboque com freio)	2.706	2.709	2.731	2.677
Carga admitida no ponto de reboque*	68			
Carga admitida no bagageiro do teto	80 (bagageiro de teto incluído)			

*** Carga rebocável (reboque de trailer, barco, etc.).**

O reboque é proibido quando o cálculo MTR - MMAC é igual a zero ou se a MTR for igual a zero (ou estiver em branco) na placa de identificação.

– É muito importante respeitar as condições de reboque impostas pela legislação local, em especial aquelas definidas no código de trânsito. Para qualquer adaptação de atrelagem, dirija-se à sua Oficina Autorizada.
– No caso de um veículo com trailer, **a massa total em marcha (veículo + reboque) nunca deve ser excedida.** No entanto, é tolerado :
– MMTA traseiro excedido em até 15 % ;
– ultrapassar em 10 % ou 100 kg o limite de MMAC (o que primeiro ocorrer).

Nos dois casos, a velocidade máxima do conjunto em movimento deve ser limitada a 100 km/h e a pressão dos pneus acrescida 0,2 bar (3 PSI).

– O rendimento e a potência do motor em subida diminuem com a altitude ; recomendamos a redução da carga máxima de 10 % em 1.000 metros e depois mais 10 % a cada patamar de 1.000 metros.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E REPAROS

As peças de reposição originais foram projetadas de acordo com especificações muito rigorosas e passam por testes específicos. Dessa forma, o seu nível de qualidade é equivalente ao das peças utilizadas nos veículos novos.

A utilização consistente de peças de reposição originais assegura a preservação do desempenho do seu veículo. Além disso, os reparos executados nas Oficinas Autorizadas com peças originais recebem o benefício das condições de garantia indicadas no verso da ordem de serviço.

COMPROVANTES DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

* Ver página específica

COMPROVANTES DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

* Ver página específica

COMPROVANTES DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

* Ver página específica

COMPROVANTES DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

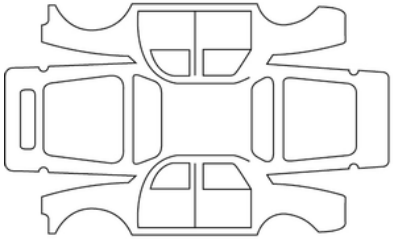
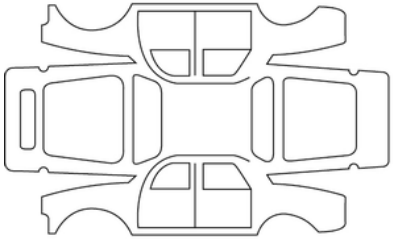
Data:	Km:	Nº da fatura:	Observações/ diversos
Tipo de operação: Serviço ☐ ..... ☐		**Carimbo**	
Controle anticorrosão: OK ☐ Não OK* ☐			

* Ver página específica

CONTROLE ANTICORROSÃO

Caso a continuação da garantia esteja condicionada à reparação, esta é indicada a seguir.

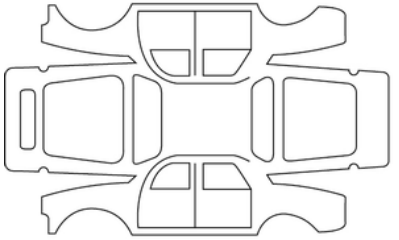
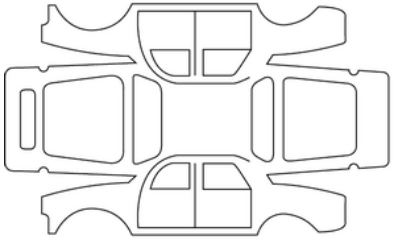
VIN : .....

Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**
Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**

CONTROLE ANTICORROSÃO

Caso a continuação da garantia esteja condicionada à reparação, esta é indicada a seguir.

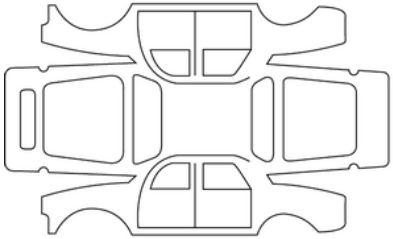
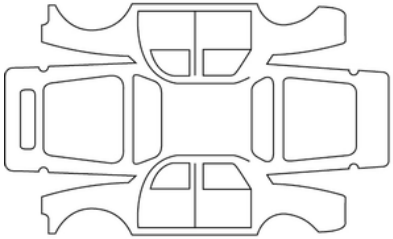
VIN : .....

Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**
Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**

CONTROLE ANTICORROSÃO

Caso a continuação da garantia esteja condicionada à reparação, esta é indicada a seguir.

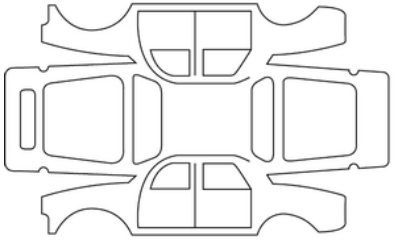
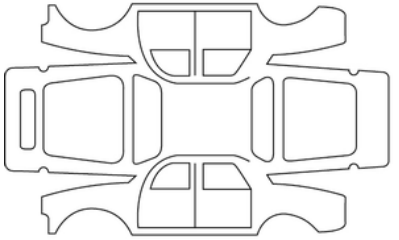
VIN : .....

Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**
Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**

CONTROLE ANTICORROSÃO

Caso a continuação da garantia esteja condicionada à reparação, esta é indicada a seguir.

VIN : .....

Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**
Data de reparo : Reparo que deve ser efetuado :		**Carimbo**

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

Abertura/fechamento: portas, 33
Abertura das portas, 33, 34
Acesso às ferramentas, 253
Airbag, 48, 57
Airbag airbag, 48, 57
Airbag desativação do airbag do passageiro dianteiro, 74
Airbags : ativação/desativação dos airbags do passageiro dianteiro, 74
Airbags : dispositivos complementares ao cinto de segurança dianteiro, 48
Ajustes, 94
Alarme sonoro, 33, 105
Alavanca de câmbio, 134
Alça de segurança, 224
Alerta de distância segura, 161
Alerta de distâncias seguras, 161
Alerta de excesso de velocidade, 172
Alerta de ponto cego, 156
Anéis de fixação da carga, 61
Anomalias de funcionamento: reparos, 278
Antiderrapagem, 153
Antifurto (contator), 118
Antipoluição conselhos, 142
Aparelhos de controle, 95, 105
Apoio de braço, 226
Apoios de cabeça, 39
Apoios de cabeça dianteiros, 39
Apoios de cabeça traseiros, 41
Aquecimento, 208, 209, 213
Aquecimento dos bancos, 39
Ar condicionado, 208, 209, 213
Ar-condicionado: saídas de ar: difusores, 205
Ar-condicionado automático: uso, 209
Armazenamento: porta-malas, 229
Assentos infantis, 58, 61
Assistência de direção, 102, 102
Assistência de direção controle de cruzeiro adaptativo, 178
Assistência para condução, 156, 161, 165, 172, 174, 178, 190, 197
Assistente de estacionamento, 190, 197
Auxilílio para condução, 94, 156, 161, 165, 172, 174, 190, 197
Auxílio à frenagem de emergência, 153
Auxílio ao estacionamento, 94, 190, 197
Auxílio à partida em terreno inclinado, 153
Auxílio de estacionamento : assistente de estacionamento, 190, 197
Aviso de ponto cego, 156

B

Banco integrado para criança, 58
Bancos dianteiros, 39
Bancos dianteiros: regulagem, 39
Bancos dianteiros regulagem, 39, 43
Bancos traseiros: funções, 42
Barras de teto, 232
Bateria, 244
Bateria: reparo, 258
Bateria: substituição, 244

ÍNDICE ALFABÉTICO

Bateria (controle remoto), 31
Baterias, 26
Buzina, 109

C

Caixa de câmbio automática, 128
Calibragem dos pneus, 148
Calotas, 257
Câmera de estacionamento, 197
Câmera multivisão, 200, 200
Câmera traseira, 197
Capacidade do tanque de combustível, 116
Capacidades dos componentes mecânicos, 237
Capô, 236
Capô do motor, 237
Características dos motores, 285, 286
Carregador sem fio: carregamento por indução, 217
Cartão, 20
Cartão : bateria, 26
Cartão: uso, 22
Cartão : uso, 22
Cartão mãos livres : bateria, 26
Cartão mãos livres : uso, 22
Catalisador, 135
Chave/Controle remoto, 28
Chave/controle remoto por radiofrequência utilização, 28, 29
Chave com controle remoto: baterias, 30
Chave da calota, 254
Chave de roda, 254
Chaves, 28, 29
Cintos de segurança, 43, 43, 48, 57
Comando integrado de telefone viva voz, 216
Comandos, 172, 174
Combustível abastecimento, 116
Combustível consumo, 143
Combustível qualidade, 116
Combustível recomendação sobre combustível, 143
Comprovantes de manutenção, 293
Computador de bordo, 80, 94
Condução, 94, 118, 135, 143, 156, 161, 165, 172, 174, 190, 197
Condução ECO, 143
Conselhos antipoluição, 142
Consumo de combustível, 143
Consumo de combustível: ECO modo, 143
Contator de partida, 118
Controle anticorrosão, 297
Controle de estabilidade dinâmica : ESC, 153
Controle remoto de travamento, 28
Controle remoto de travamento das portas baterias, 31
Controle remoto de travamento elétrico das portas, 29
Crianças, 22
Crianças (segurança), 22, 58

D

Degelo de parabrisa, 209
Desativação do airbag dianteiro do passageiro, 74
Desembaçamento do para-brisa, 209
Desembaçamento para-brisa, 209

ÍNDICE ALFABÉTICO

Desembaçamento vidro traseiro, 209
Destravamento das portas, 34
Detecção de pedestres, 165
Detecção de veículos, 165
Difusores, 208
Difusores de ar, 205
Dimensões de veículo, 288
Direção assistida, 102
Dispositivos complementares aos cintos de segurança dianteiros, 48
Dispositivos de proteção lateral, 54
Dispositivos de retenção complementares, 57
Dispositivos de retenção para crianças, 58, 61, 61
Distâncias seguras, 161

E

Economia de combustível, 143
Equipamentos multimídia, 94, 216
ESC : Controle de estabilidade dinâmica, 153
Espelhos de cortesia, 223
Espelhos retrovisores, 104
Espera do motor, 124
Estepe, 250, 255
Etiquetas: pressão dos pneus, 250, 252
Extintor, 274

F

Falhas de funcionamento, 37, 57, 165, 178, 190
Faróis, 105
Faróis : de neblina, 105
Faróis (substituição de lâmpadas), 260
Faróis de neblina, 105
Fechamento das portas, 33, 34
Ferramentas, 253
Filtro, 243
Filtro : de ar, 243
Filtro : do habitáculo, 243
Filtro de diesel, 243
Fluido de freio, 241
Fluido lavador de vidros, 242
Freio de emergência ativo, 165
Freio de estacionamento eletrônico, 136
Freio de mão, 134
Frenagem de emergência, 153, 165
Frenagem de emergência ativa, 165
Função Stop and Start, 124
Furo: estepe, 255
Fusíveis, 269

I

Identificação do motor, 285
Ignição do motor, 119, 120
Iluminação : exterior, 105
Iluminação : externa de apoio, 94
iluminação interna, 221
Iluminação interna: substituição de lâmpadas, 263
Iluminações e sinalizações externas, 105
Incidentes falhas de funcionamento, 165, 190

ÍNDICE ALFABÉTICO

Indicadores, 156
Indicadores : painel, 80
Indicadores : seta, 109
Indicadores de controle, 80
Instalar acessórios, 276
Isofix, 61, 61

L

Lâmpadas substituição, 260
Lanternas: substituição das lâmpadas, 261
Lavador de parabrisa, 110
Lavadores de parabrisa, 110, 112
Limitador de velocidade, 172
Limpador(es)/lavador(es) de vidros, 110
Limpador de parabrisa, 110, 112
Limpador de parabrisa/lavador de parabrisa, 94, 110
Limpador de parabrisa/lavador de parabrisa substituição das palhetas, 110, 267
Líquido de refrigeração do motor, 241
Lugar do motorista regulagens, 43
Luz da placa do veículo e lanternas traseiras: substituição de lâmpadas, 262
Luz de teto, 221
Luz do porta-luvas, 222
Luz do porta-malas, 222
Luzes : cruzamento, 105
Luzes : de seta, 109
Luzes: regulagem da altura dos faróis, 108
Luzes: substituição de lâmpadas, 260
Luzes de : pisca-alerta, 109
Luzes de aviso, 97
Luzes de dia, 94
Luzes de freio: substituição das lâmpadas, 261
Luzes de leitura, 221, 221
Luzes de teto, 221
Luzes do repetidor lateral: substituição das lâmpadas, 262
Luzes indicadoras de direção: substituição de lâmpadas, 261
Luzes traseiras: substituição das lâmpadas, 261

M

Macaco, 254
Manutenção, 142
Manutenção: carroceria, 246
Manutenção: guarnições internas, 247
Manutenção : mecânica, 237
Mapa chave de chamada de emergência, 34
Marcha a ré troca de marcha, 134
Mensagens no painel, 80
Menu de configuração, 94
Menu de personalização das configurações do veículo, 94
Menu de personalização das regulagens do veículo, 94
Mudança de velocidade, 134
Multimídia (equipamento), 216
Multi-Sense, 205

N

Navegação, 216
Níveis, 237

Nível de óleo do motor, 238

O

Óleo do motor, 237, 237, 238

P

Painel, 80, 94
Painel de instrumentos, 90
Palheta do limpador de para-brisa, 110
Palhetas dos limpadores: substituição, 268
Para-sol, 223
Partida do motor, 118, 124
Partida do motor à distância, 122
Peças de reposição e reparos, 292
Pedais de troca de marcha, 132
Perigo, 109
Personalização das regulagens do veículo, 94
Pesos, 290
Pisca, 109
Placas de identificação do veículo, 284
Pneus, 148, 250
Pneus: sistema de verificação da pressão dos pneus, 148
Ponto cego : alerta, 156
Porta / tampa do porta-malas, 22, 29
Porta-luvas, 225
Porta-malas, 228, 228
Portas, 33, 37, 94
Posição do motorista, 78
Precauções, 110
Pressão dos pneus, 148, 250, 252
Pré-tensores, 48

Q

Qualidade de combustível, 116
Qualidade de óleo de motor, 238

R

Rádio, 216
Rádio: pré-equipamento, 275
Reboque, 258
Reboque: dispositivo de reboque, 231
Recomendação de condução, 143
Recomendações de condução, 143
Regulador/limitador de velocidade, 172, 174
Regulador de velocidade, 174
Regulador de velocidade adaptada, 178
Regulagem da temperatura, 209, 213
Regulagem do posto do motorista, 43
Regulagem dos bancos dianteiros, 39
Regulagens menu de configuração, 94
Regulagens personalizadas do veículo, 94
Relógio, 95
Retenção complementar aos cintos de segurança, 48, 57
Retenção de crianças, 58, 61
Retenção para crianças, 64
Retrovisores, 104
Rodagem, 118

ÍNDICE ALFABÉTICO

S

Segurança de crianças, 22, 28, 29, 33, 58, 61
Sensor de estacionamento, 190
Sensores: assistente de estacionamento, 190
Sinais luminosos, 109
Sinais sonoros e luminosos, 109
Sinal de perigo, 109
Sinalização/iluminação, 105
Sistema de antibloqueio de frenagem : ABS, 153
Sistema de navegação, 216
Sistema de retenção das crianças, 58, 61
Stop and Start, 124

T

Tampa do porta-malas, 228
Tampa do tanque de combustível, 116
Tampão traseiro, 229
Tanque: combustível, 115
Tanque de combustível, 116
Telas painel frontal de multimídia, 156, 161, 165, 190, 197
Telefone, 216
Temperatura externa, 95
Tomada para acessórios, 224
Transporte de crianças, 58, 61
Transporte de objetos no porta-malas, 230
Travamento, 43
Travamento automático das portas com o veículo em movimento, 37
Travamento das portas, 22, 29, 33, 34, 94
Troca de roda, 256
Troca do óleo do motor, 238

U

USB diagnóstico, 216

V

Vareta de nível de óleo do motor, 237, 238
Velocidade: limitador de velocidade, 172
Velocidade: piloto automático, 174
Velocidade: piloto automático adaptativo, 177
Ventilação, 209, 213
Vidros: levantador de vidro, 219
Visor de hora: tela de horas/temperatura, 95
Visor no painel de instrumentos, 90
Volante: regulagem, 102
Volante aquecido, 102
Volante de direção regulagem, 102

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1461-5 – 77 99 003 621 – 08/2026 – Edition brésilienne



7799003621